

## Ruka Teopiremā Jeju'ā ujarēnh ne ja.

Rukadjwȳ ne prīne Jeju'ā ajarē. Rwȳk krax kurūm ne 'ā ujarēnh tēn àbir'ānh o ino re. Rukabê ne me kane djwȳnh. Nhym Paur Jeju'ā ujarēnh kadŷ apȳnh me ō pyka djâri'ȳr mrā. Nhym Ruka kôt ar mrā. Ne kam me'ōbê Teopiremā me bakunī kadŷ pi'ōk no'ōk ne. Teopirebê idjaerkam me'ō kêt. Kumā ne Ruka Jeju'ā pi'ōk no'ōk ne. Nām prīne me kute Jeju'ā ujarēnh kunīkôt kuman prīne kabin kam 'ā kum pi'ōk no'ōk ne. Adjwȳnhdjwȳmā pi'ōkbê *Metīndjwȳnh Karō Kute Meo Baja'ā kum pi'ōk no'ōk ne.*

### *Ruka Teopiremā amijarē.*

<sup>1-4</sup> Aj, Teopire, ba ne ba wām amā pi'ōk no'ōk ne. Ba ibê Ruka ne ba wām amā pi'ōk no'ōk ne. Me kunī ne me kum akīnh ne amex jarē ba badjwȳ imā akīnh ne wām amā pi'ōk no'ōk ne.

Me krāptī ne me arȳm 'ā pi'ōk no'ōk ne, Jeju me ikam ar ba'ā ne me pi'ōk no'ōk ne. Me kute kraxrūm noo Jeju pumūnh ne memā kabēn'ā ujarēnh, me tām ne me me imā arē nhym me amū me ijuk'ā 'ā pi'ōk no'ōk ne.

Ba kam badjwȳ inhōkre kadjwȳnhbê,

—Be, mexkumrēx. Badjwȳ dja ba 'ā pi'ōk no'ōk nhym kam mexkumrēx, ane.

Mrāmri ne ba me'ȳr tē, me kute noo Jeju pumūnhja'ȳr tē. Me'ȳr tēn prīne abej me kukij ne kam Jeju kraxrūm prīne mȳjja kunī maro tēn

inomā kumēn mar tŷx ne. Mar tŷx ne kam amā 'ã pi'ôk no'ôk ne. Dja ba prïne mŷjja kraxrūm amā kôt 'ã idjujarênh tẽ, aje prïne marmā. Me kute ôbê amā arênh ga aje katât maro atêmmâ ne ba badjwŷ mekôt amā 'ã pi'ôk no'ôko tẽ, aje omûnh ne aje amim,

—Mrämri ne me katât imā Jeju jarë, anhŷr kadjy. Kadjy ne ba amā 'ã pi'ôk no'ôk ne.

### *Djakarij krabê Djuão rwŷkmâ.*

<sup>5</sup> Be, ë, ije amā katât Jeju'ã idjujarênh kadjy dja ba amā Djakarij kumrêx jarën kam ijukri amā Jeju jarë. Mekbê idjaer nhõ pykabê Djudêjakam me kadjy Metïndjwŷnh mar djwŷnh 'õ nhidjibê ne Djakarij. Nhym Djakarij nhingêt kukâmâ nhidjibê ne Abij. Ne kam prôdjwŷ idjibê Ixabeu, kubê ne Arão tàmdjwŷ 'õ. Nhym bep me õ bënjadjwŷr nhidjibê ne Erodji ne memâ nhŷ.

<sup>6</sup> Nhym Djakarijm  pr  ar am  mr nh katât nhym Metïndjwŷnh arkam k nhkumr x ne. N m ar pr ne Metïndjwŷnh kab nk t amijo ba, Metïndjwŷnh kute mem  me katât amijo ba'  kar jak t amijo ban kute 'õ kudjar k tkumr x.  m ar mexkumr x.

<sup>7</sup> Nhym bep Ixabeu kra k t ne te kra pr me ar ba, mj nm  ro'  te ar ari kra pr me ba ne ar m kub ng :tte.

<sup>8-9</sup> Be, me kute me kadjy Metïndjwŷnh mar ne me Metïndjwŷnh nh o kikretikam  p nh t , ap nh me ing t me kajm '   p nh' r ngj nh dj ri ne me me kudjwa Metïndjwŷnhmâ  p nh t . N m me ja kumr x mytyrw  ' kam ' r wadj n kam ap :n kato. Nhym p nh me ja ajte mytyrw  ' kam ' r wadj n

kam kum apē:n kam kato. Nām ā meo anhŷro tē. Nhym kam mekbê Abij me ja pānh 'yr wadjān Metīndjwŷnhmā àpênh ba. Nhym Djakarij, kubê me kadŷ Metīndjwŷnh mar djwŷnhkam mekôt Metīndjwŷnhmā àpênho ku'ê. Nhym me kute Metīndjwŷnhmā kikre kudjŷ djà bôr kadŷ kēn mère à'ák ne kurēn kôt 'yr wangij nhym Djakarij kukrâdjâ jakôt ate Metīndjwŷnh nhō kikretimā wadjâ, kute kikre kudjŷ djà bôrmā. Ate ne me kudjwa 'yr wadjâ ne kum kubô.

<sup>10</sup> Nhym kute kum bôrkôt me kunī kikreti kabem Metīndjwŷnhmā kabēno ku'ê.

<sup>11</sup> Nhym Djakarij bôro dja nhym aêrbê Metīndjwŷnh kadŷ mrânh djwŷnh 'õ nokam kato. Nām tu kikre kudjŷ djà bôr djà jakŷxkôt 'yr kato.

<sup>12</sup> Nhym omūn kam umar punuren kum uma ne, kute ajmā o karō ne kum uma.

<sup>13</sup> Nhym kam kum,

—Djakarij, kwârîk wânh atîn prâm kêt. Arŷm ne Metīndjwŷnh aje amijo adjâ'wŷr ma. Dja on aprôbê Ixabeu tujarô gar amim akra my mŷ. Akra my mŷn kam kum idji Djuão jarẽ.

<sup>14</sup> Dja gar tu akî:nhkumrêx ne. Nhym me krâptî ar akôt kînhkumrêx, ar akra rwŷkkam kînhkumrêx.

<sup>15</sup> Nhym Metīndjwŷnh kadŷ godja akra rax ne kam kabēn mexkumrêx ne. Godja uba kangô djâkrêo kõm kêt, nàr atemâ kadjwati kangô\* 'õo kõm kêt. Nhym Metīndjwŷnh Karō raxo akra kadjwŷnhbê nhŷn ar o ba, nã tikkrekam jêt rã'ã dja Metīndjwŷnh Karō mrâmri o ba.

---

\* **1:15** Mŷjja me kute o kõm ne kôt bibânh kunîja, kadjwati kangômë uba kangômë, mŷjja kangô kunî ne me kum kadjwati kangô jarẽ.

**16** Nhym mekbê idjaer krãptî dja me õ Bënjadjwyr Metïndjwînh 'yr amijo akêx, akra kabenkôt 'yr amijo akêx.

**17** Nhym akra dja Bënjadjwyr kukäm tê, kute memä bôx djà'â ujarênh nhym me kute kadŷ amijo mexmä dja kukäm tê. Nhym Metïndjwînh Karõ dja mrämri o ba nhym uma ne, kute mrämri ne Metïndjwînh Karõ kute Erijo ba nhym umaja pyràk. Dja akra memä arê nhym me nâmë me bäm akubyn kum kra jabê. Nhym ate ajte memä arê nhym me amakkre kêtja dja me akubyn katât mrän aryâm ajte kabën mexkumrêx. Dja akra ã memä ane nhym me aryâm Metïndjwînh kadŷ amijo mex. Näm ã kadŷ mränh djwînh Djakarijmä kabën jarênhho ane.

**18** Nhym kam kum,

—Gêt kon ne. Mÿjkôt dja ba akabën ma? Arÿm iprõmë ar ibêngêtte. Djäm ar ijabatanh ny godja bar ikra mÿ?

**19** Nhym kam kum,

—Ba ibê Gabrijeu ne ba Metïndjwînh kabem dja. Ije amä kabën jarênhmä ne ijano ba awyr tê. Mÿjja mextire ije amä arênhmä ne ijano ga ate “Kon ne” ane.

**20** Aje amim ikabën mar kêtakumrêx pänh gêdja ga akabën kêt nhym akra ruw. Dja akra nhõ akati 'yr bôx nhym ruw ga kam ijukri akabën, ane. Näm ã Gabrijeu kum ane.

**21** Nhym me kam kapôtâ te Djakarij kam ama:, te bôx nhym me kute kukrâdjâ 'õ marmän kam abenmä kum,

—Ije tô mÿj got ar o ba? ane.

**22** Nhym kam arȳm katon te kute memā kabēnmā. Nhym me,

—Arȳm ne Metīndjwȳnh nhō kikretikam mȳjja 'ō pumū, ane.

Nhym tu ikrao memā ujakreo djan kabēn kêt mex ne.

**23** Ne kam ar àpēnh ba:n arȳm inomā kumēn kam katon akubyn ūrkwāmā tēn bôx.

**24-25** Bôx nhym kàjbê 'ātūm nhym kam prōbê Ixabeu tujarōn kam pijàm ne kam kikre bu'ābit mrā. Kute amirīt kêt'ā mytyrwȳ amānhkrut ne amānhkrut ne ijkēkêt, pijàm djàje, tujarôkam. Nām,

—Ota Bēnjadjwȳr ipumūn kum ikaprīn arȳm ijo mex. Jakam dja me ijā kabēn kêt ne, ane.

### *Marij kurūm Jeju rwȳkmā kum arē.*

**26-27** Nhym kam arȳm tujarō'ā mytyrwȳ amānhkrut ne amānhkrut ne amānhkrut nhym Metīndjwȳnh ajte kadjiy mrānh dīwȳnhbê Gabrijeu jano, Marij'yr ano. Marij kurererkam ne kra kētkumrēx, me'ō 'yr mōr kētkam. Nhym bep me'ōbê Jōdje ne kum kabēn kajgo, kraxje 'yr mōr kêt. Nhym bep Jōdje nhingêt ne Dawi. Apȳnh ne me ō pyka nhym bep tu pyka abenā tȳm nhidjibê ne Garrêja. Nhym bep kam krī'ō nhidjibê ne Nadjare. Krī jakam ne Metīndjwȳnh Marij'yr Gabrijeu jano.

**28** Nhym arȳm 'yr tēn bôx ne kum,

—Marij, djām ga? Metīndjwȳnh ne arȳm akam ukaprīn ajo ba, ane.

**29** Nhym Marij Gabrijeu kabēn man axwe amikam umar ne ōkre kadjwȳnhbê amim,

—Mȳj kabēn got ja? ane.

**30** Nhym kam kum,

—Kwārīk wānh, Marij, atīn prām kēt. Mrāmri ne Metīndjwýnh akam kīnhkumrēx.

**31** Ota, dja ga on atujarōn kam akra my mȳn kam kum Jeju jarē.

**32** Godja akra bēnjadjwýr rax ne ar meo ba nhym kam me 'ā abenmā kum, "Metīndjwýnh pymati kra", ar o ba. Gēdja Bēnjadjwýr Metīndjwýnh Jeju'ā bēnjadjwýr rax mē nhym kam ar meo ba. Ingētbē Dawi bēnjadjwýr rax djō'ā dja rax ne ar meo ba.

**33** Tām godja tūmrām mekbē idjaer kadŷj bēnjadjwýr ne ar meo ba. Dja bēnjadjwýr rā'ā rā'ān ar meo ban o ino rer kētkumrēx, ane. Nām ā kadŷj mrānh djwýnh kum ane.

**34** Nhym kam kum,

—Godjām me'ō iwýr mōr kētjakam ba ije ikra mȳnhmā. Mȳj godja imā ikra dji? ane.

**35** Nhym kam kum,

—Metīndjwýnh Karō dja awýr ruw. Metīndjwýnh pymati Karō dja awýr ruw. Djām tāwābē mȳjjja týx? Ta gēdja tu amā akra jadŷa nhym akurūm kato. Ne kam prīrerūm mrāmri mexo tuknīn mexkumrēx. Kam axwe 'ō kētkumrēx. Nhym me kam kum Metīndjwýnh Kra jarē.

**36** Ota anhōbikwa Ixabeu te kubēngētte ne arȳm tujarō. Me kute Ixabeumā kra kēt jarēnh ar o baja ne arȳm tujarō. Adjwýnhdjwý ne kra my wajēt nhym arȳm jēt'ā mytyrwý amānhkrut ne amānhkrut ne amānhkrut.

**37** Djām Metīndjwýnhbē mȳjjja 'ō bipdjur got? ane. Nām ā kadŷj mrānh djwýnh kum ane.

**38** Nhym kam kum,

—Ã, mrāmri. Ibē Metīndjwŷnh nhō àpênh tūm. Gora gê akabēnkôt ã ijo ane, ane. Marij ã kum ane nhym arȳm mā kurūm tẽ.

*Marij Ixabeu'yr bôx.*

**39-40** Nhym kam Marij no kator mex ne mā Ixabeu'yr tẽ, kute omūnhmā 'yr tẽ. Pykabê Djudêjakam krī 'ō'yr tẽ. Kam ne krānh kumex. Nhym tēn bôx ne Djakarijmē Ixabeu ar ūrkwāmā wadjàn kam Ixabeumā kabēn.

**41** Kum kabēn nhym Ixabeu kute kabēn marmē ro'ā kraja Marij kabēn man kam kīnh ne kàjmā amijā te. Nā tikkrekam kàjmā amijā te.

Nhym kam Metīndjwŷnh Karō raxo Ixabeu kad-jwŷnhbê nhŷn ar o ba

**42** nhym kàj bê kabēn ne kum,

—Metīndjwŷnh ne arȳm ajo kīnh, me nire kunī kuràm ajo kīnh ne. Ne atikkrekam akra jêtjadjwŷ o kīnhkumrêx ne.

**43** Xô kum djām ibēnjadjwŷr rax ne Metīndjwŷnh kute ijo kīnhmā iwŷr inhō Bēnjadjwŷr nā janō? ane. Arȳm ne inhō Bēnjadjwŷr nā iwŷr bôx ba arȳm ikīnhkumrêx ne.

**44** Ê, ga imā akabēn, ba akabēn ma nhym kam ikra kīnhkumrêx. Itikkrekam jêtja kīnhkumrêx ne kam kàjmā amijā te, ba kam amā ikabēn jarē.

**45** Ô kwep akīnhkumrêx. Bēnjadjwŷr ne arȳm amā kabēn ga tu amijā akra kamnhîxkumrêx ne amim, “Mrāmri, Metīndjwŷnh kabēnkôt dja ikra rwŷkkumrêx”, ane. Kam ne ga akīnhkumrêx ne. Nâm ã Ixabeu Marijmā ane.

*Marij kute Metīndjwŷnhmā mex jarēnh.*

**46-47** Nhym kam Marij kutā kum kabēn ne kàjmā  
Metīndjwýnhmā rax jarēnho dja, ne,  
—Dja ba mā Bēnjadjwýrbê Metīndjwýnhmā rax jarēn  
kôt kum amikīnh jarē.  
Metīndjwýnhbê ipytär djwýnhkam ne ba ikīnh  
rakxumrēx, ikadjwýnhbê ikīnh ne kam  
kum amijarē.

**48** Metīndjwýnh ta ne kum ikaprīn ijo amiptàn kam  
imā kīnh jadjā.

Djām adjàkam irax tūm? Xô kum kati, ingrire. Ām  
ibê õ àpênh kajgokumrēx. Ingrire nhym  
kam tu Bēnjadjwýr ijo amiptàn kam imā  
ikīnh rax jadjā.

Jakam dja kamingrāny amū aben nhijuk'ā  
abenmā ikīnh jarēnho tē, ikīnh rax jarēnho  
tē.

**49** Ga prīne kute ijo kīnhja pumū. Djām Metīndjwýnh  
rerek got? Axwe týx. Ga kute mýjja pumūnh  
kêt imā o amirítja pumū.

O ne imā ikīnh jadjā. Mrāmri ne tāwā mexkumrēx.  
Nām mexo uma.

**50** Ne mekam ukapríkumrēx. Me kute Metīndjwýnh  
kabēn mar ne kôt kute ar amijo baja mekam  
ne ukaprī.

Nhym kamingrāny amū me banhijuk'ā amū maro  
tē nhym Metīndjwýnh me kamdjwý ukaprī,  
me banhijuk'ā me kamdjwý ukaprī tē.

**51** Bep me kute amijo àmrāja, me kute õkre kad-  
jwýnhbê,

“Ba ne ba ibēnjadjwýr rax, ba ne ba irax”, anhýrja,  
memā ne arým amimao pôx ne kàjbê me  
kumē.

52 Ne me bēnjadjwŷr rūnh memā ūrja me tām ne tu arȳm meo kātām ne, ne kam pānh me kute amijo kātāmja, me kute amijo āmra kētjao bēnjadjwŷr rūnh ne.

53 Ne kam ajte me ō mȳjja kēt, me kum prāmja ne mȳjja mextireo memā ajne ne o me kīnho ba. Ne kam pānh me ō pi'ōk kaprī rūnh, me ō djwŷ krāptīja arȳm meo ajkēn aminēje me ano nhym me ūkam ar ba.

54 Metīndjwŷnh kute amrēbē me bakukāmāremā katāt arēnkōt ne arȳm me baman kum me bakaprī.

Ne me babē idjaer, me babē ō àpēnhja ne kum me bakaprīn me bawŷr ruw ne amikōt me bajo mōn me bajo djuw mex ne ar me bajo ba.

55 Amrēbē ne me banhingēt Abraāomā kabēn ne kum kaprī, me bakajmā'ā kum kaprī ne kam kōpdji'ā me baman kum me bakaprī. Dja kum me bakaprī rā'ā rā'ā ne.

Nām ā Marij kum kabēno ane.

56 Ne kam Ixabeu kuri dja: nhym kam 'ā mytyrwŷ amānhkrut ne ikjēkēt nhym arȳm mā tē, mā ō pykamā tēn bōx.

### *Djuāo rwŷk'ā ujarēh.*

57 Nhym kam Ixabeu kra rwŷk djà nhō akati arȳm 'yr bōx nhym kam kra my ruw.

58 Nhym kam ūbikwa kuman arȳm kīnhkumrēx. Nhym atāri ar ūrkwākam me jadjwŷ kuman kam kōt kīnhkumrēx. Metīndjwŷnh kam ukaprī raxkōt kuman kam kudjwa kīnhkumrēx ne.

59-60 Nhym kam arȳm kra rwŷk'ā pi'ōk kamrēk pydji nhym me kute my nhinhu kā krā'yrmā bit

kute kum Djakarij jarēnhmā, bit kute kum bām nhidji jarēnhmā nhym nā memā kum,

—Xô kum kati, idjibê ne Djuāo, ane.

**61-62** Nhym me kam kum,

—Je tō mȳkam? Nhŷnh ne anhōbikwa 'õ ã idji ane? anen kam bām'yr akēx ne kum ikrao ajakre. Idji jabej kukjēr kadjy ne me bāmmā ikrao ajakre.

—Mā ne aje kum idji jarēnhja kute? ane.

**63** Nhym kam bāmja kute memā idji no'ôk kadjy mȳjjja'ã me ku'uw nhym kam me kum o tē nhym kam memā idji no'ôk ne,

—Idjibê ne Djuāo.

Nhym me omūn kam ari aben pumūn abenmā kum,

—Je tō mȳkam? Mȳj got ja? ane.

**64** Nhym Djakarij kute idji no'ôkmē ro'ã arȳm ajte kabēn ne kam Metīndjwŷnhmā mextire jarēnho dja.

**65** Nhym kam ar õ krôkam me ja tīn prām ne kam abenmā arēnho ipôk ne. Pykabê Djudêjakam apŷnh krânhrekam me õ krîkam ne me abenmā arēnho ipôk ne.

**66** Nhym me kam kuma:n ar o ba, Metīndjwŷnh kute ar krao bakam ne me mar ar o ban kam abenmā kum,

—Mā gêdja abatành ne kute? ane.

### *Djakarij kute Metīndjwŷnhmā mex jarēn.*

**67** Nhym kam Metīndjwŷnh Karō raxo bāmbê Djakarij kadjwŷnhbê nhŷn ar o ba nhym amū Metīndjwŷnh djô'ã kabēn jarēnho dja ne Jeju kumrēx'ã ajarē. Jejubê bēnjadjwŷr rax ne kubê mekbê idjaer pytâr djwŷnh'ã ajarē. Ne kam ijkri

Djuāo jarē. Nhym bep Jeju kumrēx ne 'ā ajarē ne memā kum,

<sup>68</sup> —E kum me babē idjaer nhō Bēnadjwŷr mexkumrēx. Ba gop me amā me banhō Bēnadjwŷr, me banhō Metīndjwŷnh mextire jarē.

Mŷkam? Bir, nām ta õ me ba djwŷnh'ŷr ruw, kute me bapytârmā ne me bawŷr ruw.

<sup>69</sup> Kute umao ar me bapytâr ne me bajo ba kadij ne arŷm me bamā me bapytâr djwŷnh janō. Ingêt kukāmâre ne Dawi, õ àpênh tûmja.

Ingêt kukāmârebê Dawi jabatânh djàkam ne me bakadŷj nō.

Abatânh ne kute umao me bapytâr ne ar me bajo ba kadŷj arŷm ingêt jabatânh djàkam nō.

<sup>70</sup> Me kute Metīndjwŷnh kabēn jarênh djwŷnh kabēn kôtô.

Amrêbê ne Metīndjwŷnh kute kabēn jarênh djwŷnh mexkumrêx jamā kabēn jarênh kôt ne arŷm me bamā ano.

<sup>71</sup> Kute me bakurê djwŷnhbê me bapytârmā, me kum me bakurê ne kute me bajo bajabê me bapytârmā ne Metīndjwŷnh me bawŷr ano.

<sup>72</sup> Nām me bakukāmâremâ kabēn pydjin arêñ memā kum,

“Dja ba imā me akaprî”, ane.

Dja ba amikabēn mexja mā kuman o ibiknor kêt, ane ne kam kôt me bawŷr ano.

<sup>73</sup> Nām ā me bakukāmârebê Abraão mā kabēn pydjin arêñho anen kam katât kôt kuma.

<sup>74</sup> Kute me bakurê djwŷnhbê me bapytâr, gu me badjumar mex ne arek ar baban kum badjâpênhmā.

75 Me bamextire ne katàt bamrānh ne kum badjàpênhmā. Me batñri Metñndjwÿnh kabem kribêm ar me babao rãm ne mû jamâ ne kum arë.

Nâm ã Abraäomâ kabën jarënho anen kam katàt kôt kuman me bawyr me bapytar djwÿnh jano, Bënjadjwyr jano, ane.

Nâm ã Djakarij memâ Jeju jarënho anen kam ajte kramâ kabën jarë, krabê Djuäomâ 'ã karõ, Djuão Jeju kukäm tëmmâ 'ã kum karõ ne kum,

76—Bep ga, akmere, ga dja ga Bënjadjwyr kukäm tën kutêp me akre gê me kuman Bënjadjwyr kam amakbê katàt amijo ba.

Kute mrämri ne me kute me bënjadjwÿrmâ katàt pry djirja pyràk. Gêdja me ajã,

“Metñndjwÿnh Pymati kabën jarënh djwÿnh ne ja”, ane.

77 Nà, ga dja ga kukäm tën memâ arë. Ta kute õ me ja pytar ne ar meo bamâ memâ arë. Mâ ne me bapytar o?

Apÿnh me bajaxwe djàri kute tu o bingrành ne me bakam ngryk këtmâ. Kute ã ukaprïkôt me bapytaro anhÿrmâ.

78 Mrämri ne me Batñ djwÿnh kum me bakaprî rax ne. Ne kam kàjkwa kurûm me bapytar djwÿnh me bawyr ano.

Kute me bamâ irã djà pyràk. Kute mrämri ne myt kute me bamâ irän kute me bakurwÿja pyràk ne me bawyr ano.

79 Me kum tyk pyma, me tñ prämja ne me kute mrämri ne me akamât kô tykkam me krÿja pyràk.

Nhym bep me bapytàr djwình dja me jamã tĩn prãmo ajngrà. Ga akati kute akamàt kô nhipônhja pumû.

Dja ã me bamã me batñ prãm, me bamã batyk pyma ã o bingrànho ane gu me kam badjumar mexkumrêx ne ar baba. Tãm ne ja.

Nãm ã Djakarij kramã 'ã karõo ane, Jeju kukãm tẽm ne kute kutêp me akremã.

<sup>80</sup> Nhym kam kra arÿm kàjmã krã tẽn kam Metñndjwình kabënkôt amijo ba. Kute kôt amijo ba rã'än abatanh. Ne kam kapôt kukritkam ar ba. Õ akati kutêp ne kapôt kukritkam ar ba. Kute mekbê idjaermã amijo amirît nhõ akati amiwyèr kam amakbê kapôt kukritkam ar ba.

## 2

*Jeju rwyk'ã ujarënh.*

*Mat 1.18*

<sup>1</sup> Nhym kam bënjadjwyr raxbê Xedja Agujtu memã kabën jarë. Xedja Agujtu ne me kunïmã nhÿ. Nãm memã kabën jarën memã kum,

—Me akunï, pyka kunïkôt dja ga me anhingêt nhõ pyka'yr aba gê me me anhidji'ã pi'ôk no'ôk, ba ije me ajã akre kadŷ, ane.

<sup>2</sup> Me kute me idji'ã pi'ôk no'ôko kutewa kadŷ ne ja. Nhym Xirênu, bënjadjwyr bajtem, pykabê Xirijkam memã nhÿ. Kam ne me kute bënjadjwyr raxbê Xedja Agujtu kabënkôt me idji'ã no'ôkmã.

<sup>3</sup> Nhym kam me kunï apÿnh krí djàri'yr ajmà. Apÿnh me ingêt nhõ pykakam abatanh djàri'yr ajmàn kam bôx. Bôx nhym me kam me idji'ã pi'ôk no'ôko tê.

**4-5** Nhym kam Jôdjemē Marij ar adjwŷnhdjwŷ me kudjwa ingêt nhõ pyka'yr tẽ, ingêtbê Dawi rwŷk djà'yr ne ar tẽ. Arŷm ne kum kabën ne. Kraxje 'yr mõr kêt rã'ã. Nãm kum kabën kajgo. Tu pyka abenã mënghnidjibê ne Garrêja ne kam apŷnh ne krî djâri idji. Garrêjakam krî nhidjibê ne Nadjare. Kurûm ne ar tẽ. Marij arŷm tujarô tŷx nhym ar tẽ. Atemâ ajte pyka 'õ tu abenã tŷm nhidjibê ne Djudêja. 'Yr ne ar wabi ne kam tẽ:n kam krîbê Berê'yr bôx. Ingêtbê Dawi rwŷk djâmã tẽn bôx, õ pyka nhidjibê Berêmã tẽn bôx, me kute ar idji'ã pi'ôk no'ôkmã.

**6-7** Nhym kam me kumex ne prîne Ar kubê kikre kre jaê. Nhym kam kra rwŷk djà nhõ akati arŷm 'yr bôx nhym kra my ruw. Kra kutewa ne ruw. Nhym Marij kubêkào kupun o tẽn mryti djâkur djâkam kudji, me kute prîne Ar kubê kikre kre jaêrkam.

### *Mry pumûnh djwŷnh Jeju'yr bôx.*

**8** Nhym krî nokâ'ã ne mry nhõ kapôt. Nhym arŷm akamât. Nhym kam mry nhõ kapôtkam ar kute mry pumûnh djwŷnhja õ krit pumûnho dja.

**9** Nhym kam Metîndjwŷnh kadŷjy mrânh djwŷnh ar nokrekam kato nhym Metîndjwŷnh jadjênh prîne ar kurwŷ ne arkum ipôk ne. Nhym arkum uma ne kam madjâ tertet ne.

**10** Nhym kam kadŷjy mrânh djwŷnh arkum,  
—Kwârïk wânh, ar amâuma kêt. Ota ba ije ar amâma mŷjja mex jarênhmã tẽ. Ê, me akînh djà ne arŷm me akadŷjy kato. Me akunî akînh kadŷjy, akînh raxmã.

**11** Ë, akamàt ja tãmkam ne me apytàr djwình arìyìm me akadjy ruw. Dawi nhõ pykakam ne ruw. Kubê ne Kritu, kubê ne Bënjadjwìr djwình.

**12** Tãm ne ajbir rwìk nhym nã kute kubékào kupun mryti djàkur djàkam irwã. Kute kubékào kupun mryti djàkur djàkam írkôt dja gar kum aka-ton kam omû, ane. Nãm ã Metïndjwình kadju mrãnh djwình arkum ane.

**13** Nhym kam ar aérbe kàjkwa kurûm Metïndjwình me ano, amikadjy mrãnh djwình jano nhym katon kumex, kumrêx kator jakôt ne me katon kumex ne kam Metïndjwìnhmã mextire jarënho kumex ne mry pumûnh djwìnhmã o amra,

**14** —Kàjkwakam ne Metïndjwình me:xkumrêx, tý:xkumrêx, uma:kumrêx.

Gora gê me kunî kàjmã kum mex jarënho tê. Arìyìm ne pykakam me wãmã umar mex jarë.

Gora gê õ me wâkam kînhwâ umar mex ne ar ba, ane.

**15** Nãm ã Metïndjwình kadju mrãnh djwình anen kam mã ar kurûm kàjkwamã wabi. Nhym kam ate mry pumûnh djwình abenmã kum,

—Gêtô gwaj gop Berêmã mõn goja karàkôt omû. Bënjadjwìr djwình kute gwaj bamã arênhja pumû, anen kam 'yr prôt ne.

**16** Prôt ne Marijmë Jôdje ar'yr kato nhym mryti djàkur djàkam nõ, ngrire ne nõ nhym ar omû.

**17** Nõrkôt omûn kam memã arênho ajkate. Kadju mrãnh djwình kute mry pumûnh djwìnhmã arênhja, kute Marij kra jarënhja ne me memã arênho ajkate.

**18** Nhym me kuman kam abenkam no tyn kumex ne abenmã kum,

—Mŷj gotja? Mŷkam got Metïndjwŷnh kadŷj mrânh djwŷnhja katon kumex? anen ari aben pumûnho akêx.

**19** Nhym bep ām Marij ta kute kraxkôt mar ne amikam mŷjja kunî ma:ro têñ 'õo biknor kêt ne.

**20** Be, nhym kam mry pumûnh djwŷnh kapôtmâ akêx. Kadŷj mrânh djwŷnh kute arkum arênhkôt ne ar karà nõrkôt omû. Kônâne arkum kudji nhym ar mŷjja kunî pumûn kuman kam Metïndjwŷnhmâ mex jarênhô mõ. Ne kâjmâ kum rax jarênhô mõn kum,

—Metïndjwŷnh, gajbit ne ga apydjin adjukaprî, amex, arax, atŷx, anhŷro mõ.

### *Ar kute Metïndjwŷnhmâ Jeju djar:*

**21** Nhym kam arŷm 'ã akati amânhkrut ne amânhkrut ne amânhkrut ne amânhkrut nhym ar my nhinhu kâ krâtan kam ajte kum idji Jeju jarë. Tikkrekam jêt kêttri Metïndjwŷnh kadŷj mrânh djwŷnh kute kum idji jarênhja ne kum arë.

**22-24** Nhym kam akati krâptî nhym ar krîraxbê Djeruxarê'yr o tê. Ar kute Bënjaduwyr djwŷnhbê Metïndjwŷnhmâ armâ ne ar o tê. Metïndjwŷnh kabën'ã pi'ok no'ôkkam ne memâ,

“Me akra my kutewa gêdja axidjuw ga me Bënjaduwyr djwŷnhmâ me umjuw, kute o aminhõmâ”, ane.

Kôt ne ar kute Djeruxarêmâ Jejuo têm ne kum armâ. Ar adjwŷnhdjwŷ kute Metïndjwŷnhmâ mry bôrmâ. Arŷm ne Marij kamrô ngrân kam kute Môjdjê kukrâdjâkôt Metïndjwŷnhmâ mry djâr ne kum õrmâ. Amrêbê ne Môjdjê Metïndjwŷnh kabën'ã pi'ok no'ok ne memâ kum,

“Ñ, dja ga me akamrô ngràn kam Bënjadjwyr djwÿnhmã tutte amë agan kum angã, nàr tutti no tÿr nyre amë abñ kum aga”, ane.

Jakôt ne ar kute kum àr ne òr nhym nãja akubyn Metïndjwÿnhmã mex ne õ kikretimã àrmã Djeruxarêmã o t .

<sup>25</sup> Nhym bep Djeruxar kam me'õ myb  Ximi o. Mr nh kat t ne Metïndjw nh kab nk t ar amijo ba. N m arek mekb  idjaer pytar djw nh, mem  kapri  r nh djw nh, Kritukam ama. Nhym Metïndjw nh Kar  ar o ba.

<sup>26</sup> Ar o ban kam ar y  kum,

—Ñ, at n r '  dja ga Metïndjw nh kute anorja' r b x ne om . Kute me apyt rm  ne ano, kub  ne Kritu, t m dja ga om , anh t  ' r b x ne anoo om , ane. N m   Metïndjw nh Kar  Ximi om  ane nhym kuman ar o ba.

<sup>27</sup> Ne kam Metïndjw nh nh o kikreti' r t . Metïndjw nh Kar  ne ano nhym t . Kumr x ne ar kuk m t n b x. Nhym Jeju n m  b m ark t ' r o b x. Ar kute me amikukr dj  t mk t Metïndjw nhm  arm  ne ar ' r o t n o wadj .

<sup>28</sup> Nhym Ximi o om n kum n kam Metïndjw nhm  mextire jar n kum amik nh jar n kum,

<sup>29</sup> —B njadjw r djw nh, jakam dja ga on im  ityk nh o akati jar , ba ib  anh   p nh dja ba w m aw r t , aje im  ar nhk t.

Ar y  ne ba om n ar y  ik nhkumr x ne ar y  idjumar mexkumr x ne. Jakam dja ba idjumar mexb  ty, aje im  ar nhk t.

<sup>30</sup> Ga ga ar y  me ut r djw nh jan  ba inoo om .

<sup>31</sup> Anhŷr djwŷnhràm aje arênhja ne ga arŷm memã o akato nhym me kunî pyka kunikôt omû.

<sup>32</sup> Me utàr djwŷnhja ne kute a'u pyràk. Dja apŷnh me bajtemja no bô nhym me katât mrâ.

Nhym kam ajte me ibê idjaermâdjwŷ kinh jadjà. Kôt dja me me imã me ikînh jarê, me irax jarê, ane.

Nâm ã Ximião Jeju'ã ujarênh ane.

<sup>33</sup> Nhym kam bâmmê nã ar kuman kam abenkam no tyn aben pumûnho dja.

<sup>34</sup> Nhym kam Ximião jâm aro akêx ne Metîndjwŷnhmã aro a'uw ne kum,

—Dja ga aro kinh ne adjukapríkôt aro djuw mex ne arkum umar mex jarê gê ar umar mex ne ar ba, ane. Ne kam ajte jâm nãjao akêx ne kum,

—Ota arŷm akra kute meo bikjêrmã bôx. Me babê idjaer kwŷ dja me kum kurêñ kam kôt amijo ajkê. Dja te kute memã Metîndjwŷnho amirîtmã nhym me mã aprŷ. Nhym bep me bakwŷ dja gu me mã bamã abêñ kam amiptân kôt ar amijo baba.

<sup>35</sup> Nhym akra ta dja ar mekmã apôx ba. Godja me õkre kadwjyñhbê amim mŷjja'ã karõ nhym akra ta tu ar memã apôx ba. Ga gadjwŷ akra djó'ã akaprí rax ne akra ma: ne. Kute mrämri ne nänrehre kute gadjwŷ anhôpôkkam akaprí pyràk, ane. Nâm ã Ximião anhŷr djwŷnhràm kum arênhho ane.

<sup>36-37</sup> Nhym kam me'õ nibê Ana adjwŷnhdjwŷ ar'ŷr bôx. Kubê Metîndjwŷn kabêñ jarênh djwŷnh 'õ, Panuwe kra, mekbê Axer 'õ. Nâm 'uwtî. Amrêbê ne mjên 'ŷr mõ nhym 'ã amex amânhkrut ne amânhkrut ne amânhkrut ne ikjékêt nhym arŷm kubê ty. Nhym kam 'uwtîn arŷm kubêngê:xté. Arŷm 'ã amexbê 84.

Nām Metīndjwŷnh nhō kikretikam ku'ēn kator kêtakumrêx ne tu Metīndjwŷnhmā àpênhō dja. Akamàtmē akati kunïköt ne kum kabëno ku'ēn kadjy amijajbu.

**38** Ne kam kum ajmā ar'yr bôx ne Jeju pumûn kam Metīndjwŷnhmā amikînh jarêñ kum ukaprî jarêñ ne kam ajte me kute kam amakjamâ Jeju jarêñ. Me utâr djwŷnh bôx ne kute me kurê djwŷnhbê akubyn me õ krîraxbê Djeruxarê pytârmâ ne me kam ama. Memâ ne Ana,

—Arŷm ne bôx. Arŷm ne me bapytâr djwŷnh bôx, ane. Nām ã Ana me kute kam amakjamâ arênhô anen kam ajte mā wadjâ.

**39** Nhym kam Marijmē Jôdje ar Bênjadjwŷr djwŷnh kukràdjâ kunïköt arŷm mŷjjao têñ inomâ kumêñ kam akubyn pykabê Garrêja'yr têñ kam ar õ krîbê Nadjarekam bôx.

**40** Nhym kam kra kàjmâ krâñ têñ kam ï tŷx tê. Têñ têñ ï arŷm abatanh ne kam no mexkumrêx nhym kam Metīndjwŷnh kam kînhkumrêx ne mā o djuw mex.

### *Jeju Bâm nhō kikretikam ûr.*

**41** Nhym na mê gaga mrâñh kunïköt Jeju nâmë bâm ar Djeruxarêmâ mrâñ. Me kute aben pydjin kute Metîndjwŷnh me irôbê mrâñh nhō akati mar ne õ kwŷ krêñ rax kadjy ne ar 'ûr mrâñ.

**42-43** Nhym ajbir Jeju nôrny. Arŷm 'ã amexbê 12. Nhym ar kunîmekôt ajte me kute aben pydji'yr wabin me'yr bôx ne mekôt ar õ kwŷ krêñ ba, Jejumë. Nhym me kam o ino re nhym nâmë bâm ar akubyn õ krîmâ tê. Têñ kam pry konenh te abej aprâ. Nhym be nâm nôrnyja, arek Djeruxarêkam ar ba nhym nâmë bâm ar kute mar kêt.

**44** Nām kute atemā me'ō arkôt mā tēm pyràk. Nhym 'ã akati pydji nhym ar te ūbikwakam abej aprā.

**45** Ne kam kute Djeruxarékam ajte abejmā akubyn tē. Tēn bôx ne kam te: ajte abej nhym 'ã akamàt.

**46** Nhym akati kêt nhym ar te ajte abej.

Nhym kam akati nhym kam ar Metindjwýnh nhõ kikretikam kum kato. Nhym me ipôkri nhý, Môjdjê kukrâdjà jarênh djwýnh nhipôkri nhý, me kabën maro nhýn kam me kukjero nhý.

**47** Nhym me Jejukam no tyn nhý. Nām tu me aerbê prîne mýjja ma. Nhym me jadjwý mýjja jabej kukjero nhý nhym no mexkôt katât memâ mýjja jarênho nhý. Kam ne me kam no tyn nhý.

**48** Nhym nâmë bãm ar mekôt omûn kam mekôt kam no tyn dja. Nhym nã kum,

—Akmere, mýkam ne ga ar ibê ã anhýr aba? Nã bãm abâmmë ar te ajabej aprân axwe akam idjumar ne kam ajabej ar mrâ, ane.

**49** Nhym kam kum,

—Mýkam ne gar ijabej ar mrâ? Djâm ar aje imarja kêt? Arým ne ba Ibãm nhürkwão inhürkwän kam idjapênhmâ, ane.

**50** Nhym ar kute kabënja mar kête Kumrêx. Ne te kute marmân kam õkre kadjwýnhbê,

—Mýj kabën got ja? ane.

**51** Nhym kam arkôt tê, arkôt Nadjarekam tēn bôx ne kam ar kabenkôt ar amijo ba. Nhym bep nãja ne mýjja kunî man kum kinh ne.

**52** Nhym bep Jeju ta adjâkamâ no mex tûm ne amû no mexo amikamênhô têkam i abatanh mex

ne. Nhym Metīndjwŷnh kam kînhkumrêx. Nhym mebêngôkredjwŷ\* kam kînhkumrêx ne.

### 3

*Ngômã me angjênh djwŷnhbê Djuão.  
Mat 3.1; Mak 1.1; Dju r 1.19*

<sup>1-2</sup> Nhym bep Djuão kapôt kukritkam ar ba. Djuão, Djakarij kraja ne kapôt kukritkam ar ba. Nhym kam Metīndjwŷnh kum kab n ne.

Be, nhym bep b njadjw r raxb  Xiberu Xedja. Me b njadjw r kun  kur m rax ne me kun m  nh . Ne kam amidj '  me kw '  b njadjw r r . N m pykab  Djud jakam me ja kadjy P oxu Piratu '  b njadjw r m , kubajtem. Ne kam ajte pykab  Garr jakam me ja kadjy Erodji'  b njadjw r m . Ne kam ajte pykab  Iturejm  Tarak nikam me ja kadjy Piripi'  b njadjw r m . Erodji kamybē Piripi'  b njadjw r m . Ne kam ajte pykab  Abir nkam me ja kadjy Rixanij'  b njadjw r m . Nhym ar kute me kadjy Metīndjwŷnh mar djwŷnh nh  b njadjw r raxb  Ananhm  Kajbajm  ar ar meo ba. Nhym ar m Xiberu Xedja mem   r '  amexb  15 nhym  '  ar b njadjw r nyreja ar m mem  kr .

Nhym kam Metīndjwŷnh Dju om  kab n ne. Dju o kapôt kukritkam ar bajam  kab n ne.

<sup>3</sup> Nhym kam kab nk t ng b  Djod okam ar mr . Ne kam ar me akreo ba. Me akreo ban mem  kum,

---

\* **2:52** Jeju nh  pykakam me kun  b ng kre kute mr mri ne ap nh me   pyka dj ri kun k t me kun  b ng kre pyr k. Kub  k  jakam  me kakr tykm  me bab ng krem  ne me kun  b ng kre.

—On me amim akaton wānh ajaxwemā anhiren Metīndjwŷnh'yr amijo akēx gē me ajaxweo aknon me akam ngryk kêt. Ba kam on ngônhmā me ajangjê, me aje ajaxwemā anhirerkôt me kute me amar kadjy, ane.

<sup>4</sup> Amrēbê ne anhŷr djwŷnhràm Metīndjwŷnh kabēn jarênh djwŷnhbê Idjaij ne 'ã pi'ôk no'ôk ne memā kum,

“Me'õ dja kapôt kukritkam memā kabēn ne. Kàj bê dja me akren memā kum,

‘Me apa. Ê, me on Bēnjadjwŷr djwŷnh kutêp wānh ajaxwemā anhiren katât amijo aba. Kute mrāmri ne me kute me bēnjadjwŷr rūnh kutêp pryo mex ne kute memā katât pryo jadjwŷrja pyràk.

<sup>5</sup> Näm me inuw kunõ amrâ ne kam krânhre rûnhmē kryremē, kunî abenânh imõk rê nhym pyka aben pyràk ne ikwâ.

Nhym pryo nhirô nhym me katât adjuw. Ne pyka karôtdjwŷr prîne katen o aben pyràk nhym mîkumrêx ne ikwâja pyràk.

Dja me ã Bēnjadjwŷr djwŷnhràm axwemā irer ne katât amijo bao ane.

<sup>6</sup> Nhym me kunî dja me Metīndjwŷnh kute me utârkôt me omû', ane.”

Näm ã anhŷr djwŷnhràm Idjaij memā arênh ane. Kôt ne Djuão Bēnjadjwŷr kukâm katon me akre ar o ba, nhym me kwŷ rax ne me mrâmri axwemâiren katât amijo ba.

<sup>7</sup> Näm Djuão me akre ar o ba nhym me itepato 'yr bao ku'ê. Kute ngônhmâ me angjênhmâ ne me 'yr bao ku'ê. Nhym kam memâ kum,

—Me akamingrāny ne ga me abē iry. Me ajaxwekam abē kangā. Mŷj me'ō ne me amā Metīndjwŷnh ngryk nhō akati jarē ga me umaje iwŷr aprōt kajgo?

<sup>8</sup> Gop on me katât Metīndjwŷnhkôt amijo aba gê me mrāmri me amex jabej me amā kato. Mrāmri me amim akator ne aje wānh ajaxwemā anhirer ne aje Metīndjwŷnh'ŷr amijo akēx jabej gê me on me amā kato. Gê me me amexmā katon me akam kīnho kute mrāmri ne me kute pidjô djô mexmā apôx ne kam kīnhja pyràk. Kwârîk wānh me anhōkre kadjwŷnhbê anhingêt kukāmâre Abraäoo adjàmra kêt ne amim, “Me ba ne ba me ibê Abraäo tàmdjwŷ. Dja Metīndjwŷnh me ikam ngryk kêt. Dja ba me te ijaxwe nhym kam me inhingêt kukāmâre Abraäokôt Metīndjwŷnh kum me ijabê ne me ijaxwekam me ijo bikënh këtkumrêx”, anhŷr kêt. Kwârîk wānh ga me ã anhŷr ar aba kêt. Kati. Ê, ba me amā arê. Dja ga me te abê Abraäo tàmdjwŷ nhym Metīndjwŷnh tu me ajo ajkê, me ajaxwe pânh tu me ajo ajkê. Ne ren kum ajte Abraäo tàmdjwŷ prâm jabej ren tu kënjao itun o amim Abraäo tàmdjwŷ nhipêx nhym me ren tu katon kumex.

<sup>9</sup> Ê, mrāmri arŷm 'ŷr. Metīndjwŷnh kute me axwe pânh memâ akati jarênh arŷm 'ŷr. Kute mrāmri ne pidjô apŷnh abenkam ô kêt nhym me kute kâr ne o mrânh ne kute kuwykam rënhja pyràk. Arŷm ne Metīndjwŷnh me ajâ pidjô djô kêt jakren arŷm me ajaxwe pânh kute me ajo bikënh 'ŷr. Dja me ajo mõn kuwykam me amē. Arŷm 'ŷr. Kute mrāmri ne me'ō kute pidjômâ 'yr kadjy kute parbê kàxkrâkô mŷnh ne o ãm pyràk, ane. Näm ã Djuäo

me krāptīmā arēnho ane.

**10** Nhym me kam kum,

—Ije tō mā dja ba me nē? ane. Metīndjwȳnh kute me ijo bikēnh kêt kadjy, mā dja ba me nē?

**11** Nhym memā kum,

—Dja ga me ajō nhō kubēkà amānhkrut ne kam me'ō nhō kubēkà kētmā ikjē ngā. Nhym me'ōdjwȳ õ kwȳ krēn djà krāptīn kam me'ō nhō djwȳ kētmā amikutā kwȳ ngā, ane.

**12** Nhym me kute bēnjadjwȳr bajtemmā pi'ōk kaprīo atom djwȳnh me kudjwa Djuāo'yr bôx, kute ngônhmā me angjēnhmā. 'Yr bôx ne kum,

—Bēnjadjwȳr, mā gêdja ba me nē? ane.

**13** Nhym kam memā kum,

—Ē, me anhō bēnjadjwȳr kute me amā pi'ōk kaprī jarēnhja 'anhbit dja ga me kum o atom. Kwārīk wānh ga me ga amū amim pi'ōk kaprī kamēnh ne amȳnh kêt. Dja ga me tu 'anh jamȳ, ane.

**14** Nhym me krākamngônhredjwȳ kum,

—Ne me badjwȳ, mā dja ba me nē? ane.

Nhym kam memā kum,

—Ē, kwārīk wānh ga me me pa 'amȳnh ne mekbē mȳjjao aprōt kêt. Ne kwārīk wānh ga me me kâtām'ā axwe rēnh ne me axweo me utār ne mekbē ijēn me õ mȳjjao aprōt kêt. Nhym bep ga adjàpênh pānh dja ga pi'ōk kaprī byn tu akīnh ne. Kwārīk wānh ga me adjâkrê kêt, ane. Nām ā Djuāo memā kabēn jarēnho ane.

**15** Nhym me kunī Bēnjadjwȳrbê kumkati jabej ajkam aman kam õkre kadjwȳnhbê amim,

—Bep birām tām ne ja. Birām Djuāo got Metīndjwȳnh me bawȳr ano, me bakadjy

Bēnjadjw̄ybē kumkatimā me baw̄yr ano, ane.  
Birām Kritu ne ja, ane.

**16** Nhym kam Djuāo me kunīmā kum,

—Mrāmri ba ne ba ngōnhmābit me ajangij. Nhym bep itotokbē me'ō bôxja. Me'ō tām ne raxo kute ijakrenh, kute ijakrenh mexi. Bām te irax ne 'ā inhibôn ije kum parkà 'āpre bônh ne o itēm prāme. Bep ām ren irax ne ba ren arȳm kum apê. Nhym bep kati, ām ingrire. Nām raxo ijakrenh mex ne. Tām ne arȳm bôx 'ȳr. Djām ngōnhmā kute me ajangjēnhmā? Kati. Tām dja bôx ne kam me aw̄yr Metīndjw̄y়nh Karō janō, me katāt amrānhbit'ȳr dja ano, kute ar me ajo bamā. Ne kam me ajaxweja kute kuwymā me arēnhmā.

**17** Gēdja bôx ne kam kute mrāmri ne me kute kôtyk byr ne o kute bàygogore ka'uk ne kute kam mūm 'y mexjao atom ne kam kute 'ykàjao tēm ne kute kuwykam ȳr nhym xêtja pyràk. Dja me'ōja bôx ne ā me axweo anen kuwykam me kurē. Nhym kuwyja dja pôk rā'ā: rā'ān apêx kētkumrēx. Nhym bep bàygogo 'y mex'ā ne me mexja jakren mūm meo atom ne. Ne kàjkwakam ð pykamā meo mō gē me kam kam kñhkumrēx ne ar ba. Arȳm kute ā meo anhȳr 'ȳr.

**18** Nām ā Djuāo memā ane. Ne kam arek memā kabēn jarēnho tē. Nām atemā kukrādjà krāpt̄o me akre. Ne mā kabēn nyo, kabēn mexo ar me akreo ba.

**19-20** Nhym bep bēnjadjw̄ybē Erodji ne axwekumrēx. Nām axwe aben nhiby kumexo mō, aben nhiby adjw̄yro mōn kam ajte Djuāo mekbē ijē djàkam iby kumē. Nām kamybē upānh'ȳr mō,

upānhbê Erodjij'yr mō. Nhym kam Djuāo arȳm kum kabēn jarēn kum,

—Kati, kwārīk wānh, ane.

Nhym kam Erodji tu amakkre kêt ne Djuāobê ijê.

*Kute ngōmā Jeju jadjàr.*

*Mat 3.13; Mak 1.9; Dju r 1.32*

**21-22** Anhŷr djwŷnhràm me kute kubê ijê kêtri ne Djuāo ngônhmā me kunī jangij ne kam ajte Jeju ngônhmā adjà. Ngônhmā adjà nhym kam Bâmmâ kabēno dja. Kum kabēno ām rā'ā nhym kàjkwa abenbê ajkij. Abenbê ajkij nhym Metîndjwŷnh Karō 'yr ruw ne 'ā tŷm. Amijo tut ne 'yr ruw ne 'ā tŷm. Nhym kàjkwa kurūm kabēn ne kum,

—Mrāmri abê ikrakumrêx. Imā ajabê. Ba akam ikînhkumrêx, ane.

**23-38** Nhym kam Jeju arȳm ta àpênhmā o krax ne. Arȳm 'ā amexbê 30 ne kum o krax ne.

*Jeju nhingêt nhidji.*

*Mat 1.1*

Nhym me we Jôdjeo Jeju bām.

Nhym Jôdje bām ne Eri.

Nhym Eri bām ne Matat.

Nhym Matat bām ne Rewi.

Nhym Rewi bām ne Marki.

Nhym Marki bām ne Djananh.

Nhym Djananh bām ne Jôdje.

Nhym Jôdje bām ne Mataxij.

Nhym Mataxij bām ne Amox.

Nhym Amox bām ne Naū.

Nhym Naū bām ne Exi.

Nhym Exi bām ne Naganh.

Nhym Naganh bām ne Ma'at.

Nhym Ma'at bām ne Mataxij.  
 Nhym Mataxij bām ne Xemê.  
 Nhym Xemê bām ne Jôdje.  
 Nhym Jôdje bām ne Djoda.  
 Nhym Djoda bām ne Djôwanã.  
 Nhym Djôwanã bām ne Rexa.  
 Nhym Rexa bām ne Djorba.  
 Nhym Djorba bām ne Xarati.  
 Nhym Xarati bām ne Neri.  
 Nhym Neri bām ne Marki.  
 Nhym Marki bām ne Adji.  
 Nhym Adji bām ne Kodjã.  
 Nhym Kodjã bām ne Erma.  
 Nhym Erma bām ne Êr.  
 Nhym Êr bām ne Djodjuwe.  
 Nhym Djodjuwe bām ne Eridjê.  
 Nhym Eridjê bām ne Djourî.  
 Nhym Djourî bām ne Matat.  
 Nhym Matat bām ne Rewi.  
 Nhym Rewi bām ne Ximião.  
 Nhym Ximião bām ne Djuda.  
 Nhym Djuda bām ne Jôdje.  
 Nhym Jôdje bām ne Djônã.  
 Nhym Djônã bām ne Erijkî.  
 Nhym Erijkî bām ne Merja.  
 Nhym Merja bām ne Mena.  
 Nhym Mena bām ne Matata.  
 Nhym Matata bām ne Natã.  
 Nhym Natã bām ne Dawi.  
 Nhym Dawi bām ne Djexe.  
 Nhym Djexe bām ne Ôbet.  
 Nhym Ôbet bām ne Bôadji.

Nhym Bôadji bãm ne Xara.  
 Nhym Xara bãm ne Naxõ.  
 Nhym Naxõ bãm ne Amñadabi.  
 Nhym Amñadabi bãm ne Adjimĩ.  
 Nhym Adjimĩ bãm ne Ani.  
 Nhym Ani bãm ne Êrõ.  
 Nhym Êrõ bãm ne Perê.  
 Nhym Perê bãm ne Djuda.  
 Nhym Djuda bãm ne Djako.  
 Nhym Djako bãm ne Idjak.  
 Nhym Idjak bãm ne Abraão.  
 Nhym Abraão bãm ne Tera.  
 Nhym Tera bãm ne Nakô.  
 Nhym Nakô bãm ne Xeruk.  
 Nhym Xeruk bãm ne Ragau.  
 Nhym Ragau bãm ne Parek.  
 Nhym Parek bãm ne Ebe.  
 Nhym Ebe bãm ne Xara.  
 Nhym Xara bãm ne Kajnã.  
 Nhym Kajnã bãm ne Arpaxa.  
 Nhym Arpaxa bãm ne Xẽ.  
 Nhym Xẽ bãm ne Nôwe.  
 Nhym Nôwe bãm ne Ramek.  
 Nhym Ramek bãm ne Mexare.  
 Nhym Mexare bãm ne Enoki.  
 Nhym Enoki bãm ne Djarexi.  
 Nhym Djarexi bãm ne Mareju.  
 Nhym Mareju bãm ne Kajnã.  
 Nhym Kajnã bãm ne Inox.  
 Nhym Inox bãm ne Xexi.  
 Nhym Xexi bãm ne Adão.  
 Nhym Adão bãm ne Metñindjwÿnh.

## 4

*Xatanaj te Jejumā axwe'ã àpnênh.*

*Mat 4.1; Mak 1.12; Idja 2.18, 4.15*

<sup>1-2</sup> Arỳm Djuão kute ngônhmā Jeju jadjàr nhym Metindjwýnh Karõ kute amijo tut ne rwýk ne 'ã tým nhym Bãm kute kum kabénja kurũm Jeju tẽ. Ngôbê Djodão kurũm ne arỳm Jeju tẽ. Nhym Metindjwýnh Karõ raxo kadjwýnhbê nhýn ar o ban kam kapôt kukrit'yr o bôx nhym kam kam ar ba. Nhym kam Xatanaj 'yr bôx ne te kum mýjja'ã apnê. Kute kabénköt amijo ba jabej kum mýjja'ã àpnênh tẽ. Te kum mýjja'ã àpnênh'ã akatibê 40. Akati kraptí. Kute ã kum anhýrkam kute mýjja krẽn kêtkumrêx. Nhym kam akati apêx nhym prãm prïne kubí.

<sup>3</sup> Nhym kam Xatanaj kum,

—Ê, goja abê Metindjwýnh krakumrêx jabej goja kénjamã akabẽn gê goja kubê djwý ga krê.

<sup>4</sup> Nhym kam kum,

—Kati, Metindjwýnh kabẽn'ã pi'ôk no'ôkkam ne, “Djãm djwýobit ne me kute amityx ne ar tĩn ne ba? Kati, Metindjwýnh kabéno djwý dja me amityx ne tĩn ne ba”, ane.

<sup>5</sup> Nhym kam Xatanaj krãnh nhimõk'yr Jejuo tẽn o bôx ne kum pyka kuniköt me akreo dja. Apýnh bénjadjwýr kute meo ba djari kum me kuní jakreo dja. Nãm tebê kum krí jakre, kukrà kêt mex ne tebê kum akre. Ne ajte kum bàmë kapôtmë krí rûnhmë mýjja kuní jakre nhym omú nhym kum,

<sup>6</sup> —Ê, ba inhõ. Amã dja ba ja kuní kanga. Pyka kuniköt apýnh me ba djari dja ba amã me kuní ngã ga me ja kuní kadgy abénjadjwýr rax. Djãm mýjja kakrit, djãm mýjja punu got. Mýjja mexjakam.

Mỳjja krăptī, mỳjja pyma. Ba inhō. Djām me'ō nhō? Ba inhō dja ba imā me'ō kīnhkōt amidjō'ā kum kungā nàr amā kungā.

<sup>7</sup> Dja ga amijo angrin ikuka kōnh akōnkrāo nhŷn imā irax jarē ba arȳm amā kunī kanga ga arȳm amū idjō'ā o aminhōn ar o aba, ane.

<sup>8</sup> Nhym kam Jeju kum,

—Kati, Metīndjwŷnh kute pi'ōk no'ôkkam ne,  
“Bēnjadjwŷr djwŷnh, Atīndjwŷnhmābit dja ga amijo angrin kum rax jarēn ajbitmā apē. Kwārīk wānh atemā me'ōmā rax jarēnh kêt”, ane.

<sup>9</sup> Nhym kam Djeruxarēmā Jejuo tēn Metīndjwŷnh nhō kikreti nhimōk'yr o wabin anhà'ā kudjan kum,

—Ē, goja abê Metīndjwŷnh krakumrēx jabej goja rūm tēn ato.

<sup>10</sup> Nām we Metīndjwŷnh kute pi'ōk no'ôkkam amā, “Dja ba ikadjy mrānh djwŷnhmā ajarē gê anêje mỳjja punu kajpa”, ane.

<sup>11</sup> Ne ajte we Metīndjwŷnh kute pi'ōk no'ôkkam we, “Dja ba ajā ikadjy mrānh djwŷnhmā karō. Dja me atēmkōt amā ikra dja gê kēn 'ō apar ngānh kētkumrēx”, ane.

<sup>12</sup> Nhym kam Jeju amipānh kum,

—Kati, Metīndjwŷnh kabēn'ā pi'ōk no'ôkkam ne, “Kwārīk wānh, Bēnjadjwŷr Atīndjwŷnh kabi kêt, kute ajāno ām jabej kabi kêt”, ane.

<sup>13</sup> Nhym kam Xatanaj arȳm mỳjja'ā kum àpnênh pa. Nām te kute Metīndjwŷnh kabēn kangan Xatanaj kabēnkōt kute ar amijo bamā 'ā kum àpnênh dja. Apŷnh mỳjja djàri kunī'ā te kum àpnênh djan 'ā kum àpnênh pan kam mā kurūm tē. Ajte akati 'ō kadgy mā kurūm tē.

*Krīraxbē Nadjarekam me kute Jeju kanga.*

*Mat 4.12; Mak 1.14*

**14** Nhym kam Jeju akubyn pykabê Garrêja'yr tē. Metîndjwînh Karō arȳm kum tÿx jadjà, Metîndjwînhmã àpênh mex kadŷ kum tÿx jadjà nhym tÿxkumrêx ne kam akubyn t n b x.

Nhym kam me abenm  Jeju jar nho ajkate, pyka kun k t ne me abenm  ar nho ajkate.

**15** Nhym Jeju ap nh mekb  idjaer bikpr nh dj kam ar mem  Metîndjwînh kukr dj '  ujar n ba. Mem  '  ujar n ba nhym me kun  abenm  Jeju mex jar nho ip k ne.

**16** Nhym bep kr raxb  Nadjarekam ne me atem  kab n. Nhym kam Jeju Nadjarekam b x, abat nh d j 'yr t n b x nhym arȳm pi' k r r r . Pi' k r r r  kun k t ne Jeju mek t mekb  idjaer bikpr nh d j 'yr mr n wangijn kr . Ne kam arȳm k jm  dja. Kute Metîndjwînh kab n'  pi' k no' k jar nhm  k jm  dja.

**17** Nhym me kum kung  nhym kubyn o ajkij. Metîndjwînh kab n jar n dj w nhb  Idjaij kute pi' k no' kjao ajkijn kam kadŷ amij  no' kjam  kato. Kum katon kam mem  ar nho djan mem  kum,

**18-19** "Metîndjwînh Kar  ne m  ijo ba. Ar m ne amijo ipyt , ije me  m y ja k tm  kab n mex, kab n ny k j b  ar n nhym me k nhm . Kadŷ ne ar ijo ba.

Ne kam ajte mekb  ij  kadŷ ijano. Ije k j b  mem  kum, 'On me akato. Me kute me ab  ij ja on me akato', anh rm  ne ijano ba t .

Ne ajte ije k j b  me no r m  kum, 'On me ar t mex', anh rm . Kadŷ ne ijano ba t .

Ne ajte ije kàj bê me 'uwتىمە me kute meo bikەn  
nhym me kaprىن mrەnhmە kum, 'On me  
akىn ne adjumar mex ne ar aba. Jakam dja  
me me ajo bikەn kêt', anhەrmە ne ijano ba  
tە.

Ne ajte ije kàj bê memە kum, 'E, amex jakam dja on  
Bەnjadjwەr mekam ukaprى kato', anhەrmە  
ne ijano ba tە", ane.

<sup>20</sup> Näm ä Jeju memە pi'ôk no'ôkkôt amijarەnho ämo  
anen pi'ôk abenä kudjin akubyn kute pi'ôko atom  
djwەnhmە kungەn kam nhە. Nhym kam me kunى  
Jejukam no tyn kumex, me bikprۆn hەjakam ne me  
Jejukam no tyn kumex.

<sup>21</sup> Nhym kam ajte ujarەnho krax ne memە kum,  
—Amrەbە Metىndjwەn kute kabەn'ä pi'ôk no'ôk  
ja ne arەy kato. Mrەmri ne kôn hە kum kudji nhym  
ajbir jakam kato. Me aje maro anhەrjakam ne arەy  
kato, ane.

<sup>22</sup> Nhym me kam abenmە Jeju mex jarەnho  
kumex kajgo ne abenmە,

—Je kum bep mexkumrەx. Ga kabەn mexja  
pumۇ, Jەdje kra ne ajmەn me bajaérbە kabەn  
mexkumrەx jarە. Jەdje kra, me bajە Jەdje pumۇn  
tۇmja tەm ne kra dji nhym kabەn mexkumrەx  
jarەnho tە, ane. Näm me ä kabەn jarەnho ane.

<sup>23</sup> Nhym kam Jeju memە kum,  
—Birەm me aje imە me banhingەxە kabەn tۇm  
jarەnmە ne ga me anhەkre kadjwەnhbە imە  
arەnho nhە, ba arەy kuma. Birەm me aje imە,  
"Goja abە me kane djwەn jabej on amikanen  
amex", anhەrmە. Goja aje mەjjja 'o pumۇn jabej  
nار aje mەjjja 'o mar jabej goja on ipەx, ba me  
ikunى omۇ, me inokam ipەx ba me ikunى omۇ.

Rĩnakambit, krĩbê Kapanakambit ne ga ar mÿjja nhipêxo aba. Nhym 'ã ujarênh me iwÿr bôx ba me kuma. Goja on jakam, anhõ pyka djwÿnhkam mÿjja pumûnh kêt 'õ nhipêx ba me omû. Biräm me aje ã imã anhÿrmã ne ga me anhõkre kadjwÿnhbê amim ijä karõ.

**24** Ë, ba me amã mÿjja jarë. Mrämri ikabën. Ë, got ren Metïndjwÿnh kabën jarênh djwÿnh atemä pyka 'ökam tê nhym me ren arÿm kabën ma. Nhym bep kati, õ pyka djwÿnhkam me kute kukràdjàkôt omûnh ne kute kabën mar kêt. Äm me kute kukràdjàkôt mar kêt ne me tu ate krä. Me ga, me banhõ krôkam me ga ne ga me ã ijo anen tu äm imar këtkumrëx ne.

**25-26** Ë, gora me ikabën ma. Mrämri ikabën. Me Metïndjwÿnh kabën jarênh djwÿnhbê Erij ja ma. Amrëbê ne me'ã na këtkumrëx. Arÿm na kêt'ã amex amänkrut ne ikjékêt apêx nhym na rwÿk këtkumrëx ne. Nhym ajte na tÿmkam ajte na kêt ne. Nhym me prämkan ar ba. Pyka kuniôkôt djwÿ këtkumrëx. Nhym präm me imex ne. Nhym mekbê idjaer nhõ pykakam axwe me nire 'uwtî kräptî. Djäm me'yr ne Metïndjwÿnh Erij jano, me kute o djuw mexmä? Arkati, me bajtem, mekbê idjaer kêt'yr ne ano. Mekbê idjaer kêt nire 'uwtî'õ'yr ne ano. Pyka typydji nhidjibê ne Xidõ. Nhym bep krî nhidjibê ne Xarepta. 'Yr ne ano. Nhym me'õ ni bajtemja o djuw mex ar o ba.

**27** Ajte Metïndjwÿnh kabën jarênh djwÿnh 'õbê Eridjêu ja ma. Mekbê idjaer nhõ pykakam axwe me kräptî ï kajékam tê. Nhym bep Eridjêu kute me jao mex këtkumrëx. Kubajtem, kubê idjaer

kêt pydji ne o mex. Pykabê Xirij kurũm me'õbê Namãbit ne o mex ne, ane.

Nãm ã Jeju memã arẽnho ane. Djãm ta õ pykakambit ne mekbê idjaerkam kute me ajbitmã mÿjja pumãnh kêt 'õ nhipêxmã? Kati, ta dja ukabikôt amã pyka mÿjakam mÿjja kwÿ 'yro mõ. När kon ta kute amimarkôt õ pyka djwÿnhkam mÿjja pumãnh kêt 'õ nhipêx. Ne ta ukapríkôt amã me mû jakamdjwÿ mÿjja kwÿ nhipêx.

**28** Nhym me kuman kam kam ngryk ne. Me bikprõnh djàkam me ja kunî ne me Jejukam ngry:k ne.

**29-30** Ne kam pa 'amÿn bõm kumë. Nãm meo mõn krãnhre nhimõk'yr o wabi. Krãnhre konenh ne krïbê Nadjare. Kam ne me Jeju pa 'amÿn krãnh nhimõk'yr o mõn o bôx. Ne bit kute amã aparmã mënh nhym tÿm ne tykmã o mõ nhym kam mekbê amikaban kam me ðêxo t n katon m  t .

### *Kute me'õ n je me kar  punu janor.*

#### *Mak 1.21*

**31** M  t n kam kr rAXB  Kapanakam bôx. Pykab  Garr jakam kr rAXB  Kapanakam bôx. Bôx ne memã Met ndjw nh kukr dj 'ã ujar nho dja. Pi' k r r rkam ne memã 'ã ujar nho dja.

**32** Nhym me kab n man kam ari ar aben pum n kam abenm  kum,

—T  m y kab n ny got ja? Kab n mexkumr x. Nãm ã me b njadjw r r nh kw  kab n mex anen ar pr ne kab no meo atomo ba, ane. Nãm Jeju pr ne kute amimar k t kat :t mem  amikukr dj  jar nhkumr x.

**33** Ne me bikprōnh djàkam memā 'ã ujarēnho ãm rā'ã nhym kam me'õ my kum akij. Me karō punu'õ ne ar o ba nhym kum akij.

**34** Me karō punu'õ kute me'õ my ar o baja tām ne akij. Djām me'õ bēngôkre\* ne kum akij? Kati, e kum me'õ kadjwŷnhbê, me'õ bēngôkre kadjwŷnhbê, me karō punu'õ ne Jejumā akij. Kubêngôkre ja ta àkjér kêt. Æm me karō'õ ne kum akij ne kam kute kubêngôkre mān kute kum àkjér pyràk. Ne kum,

—Ã, tō mā ne ga aje me ijomā? Ê, Jeju, Nadjare kra'õ, djām aje me iparmā ne ga bôx. Arȳm ne ba me prīne apumū, ga ne Metîndjwŷnh arȳm amim adja, ga kam amexo apyma, ane.

**35** Nhym kam kum bēn tŷx ne kum,  
—On anhikrên akato, ane.

Nhym me karō punu ikôta. Me ipôkri ikôtan kurûm kato. Kute kubêngôkre ajmā o kêtekumrêx. Me karō punu kute me'õo baja kator kutā ajmā o kêtekumrêx. Nām ikô'yr kajgon kam mā kurûm katon tē.

**36** Nhym me kunī ari aben pumūn abenmā kum,  
—Mŷj kabēn gotja? Mā got on? Nām tu kabēno, umao bõm me karō punu mē nhym mā tē. Djām rerek got. Me bakâtâm'õ baje ã mŷjja ja'õo anhŷr kêtekumrêx. Pydji ne tu kabēno bõm me karō punu mē nhym mā tē, ane.

**37** Ne kam abenmā Jeju jarēnho kumex. Bu'ã pykakam me ja ne me abenmā arēnho kumex.

---

\* **4:34** Jeju nhõ pykakam me kunī bêngôkre kute mrâmri ne apŷnh me õ pyka djàri kunîkôt me kunî bêngôkre pyràk. Kubë kà jakamẽ me kakrâtykmẽ me babêngôkremẽ ne me kunî bêngôkre.

*Kute me punu kräptō mex.*

*Mat 8.14; Mak 1.29*

**38** Nhym kam Jeju me bikprōnh djà kurūm tēn kam Ximāo nhürkwāmā wadjà. Nhym Ximāo djupānhdjwýja kanēn nō. Kanê kubī nhym nō. Nhym me kum arē, kute o mexmā.

**39** Nhym 'yr tēn irān kanēmā bēn týx nhym arȳm kum ire. Nhym arȳm à kêt ne kàjmā dja. Kàjmā djan kam aro djuw mex ar o ba.

**40** Nhym arȳm para. Nhym me Jeju'yr bao dja. Me kunī ne me 'yr ūbikwa kanēo bao dja. Apŷnh me ūbikwa kanê djari ne me Jeju'yr meo ban meo bôx. Nhym me pýnhkôt me'ā ikra jadjuw nhym me kunī arȳm mex ne.

**41** Nhym me karō punudjwý me kräptī kurūm apôx ne Jejumā kum,

—Abê Metīndjwýnh kra, anhýro ba.

Nhym kam tu memā bēn týx ne memā kum,

—On me anhikrēn mā amū mō, ane.

Nhym me karō punu tu anhikrēn mā mō. Me karō punu kute Jeju pumūnh. Kute Metīndjwýnh kute amim Jeju Bēnjadjwýrbê kumkati kadjy ar ne anorkôt omūnh. Kute Jejubê Kritu kôt omūnh. Kam ne me karō punu bit kute irāri memā Jeju jarēnhmā nhym kubê aptān ano.

**42** Nhym akati kêt nhym krī kurūm arwāmā tēn kam ar ba. Nhym me abej mō. Abej mōn 'yr kato. 'Yr katon bit kute kubê àptārmā, arek mekam āmmā ne me bit kute kubê àptārmā

**43** nhym memā kum,

—Ē, djām me amābit ne ba Metīndjwýnh'ā idjujarēnh tē? Kati, ije krī kunīkôt kàj bē memā

arēnhmā ne ba me'yr tē. Kadgy ne Metīndjwŷnh ijano ba tē. Ije memā amijā idjujarēnh ny jarēnhmā. Metīndjwŷnh me kadgy Bēnjaduwŷr ne kute ar meo bamā ja ne ba ije krī kunikôt memā arēnhmā. Kadgy ne ijano ba me'yr tē, ane.

<sup>44</sup> Anen kam mā memā Metīndjwŷnh'ā ujarēnh mō. Apŷnh krī djàri ne kàj bê memā 'ā ujarēnh mō. Ne kam ajte amū tēn krī 'ōkam bôx ne me bikprōnh djàkam ajte memā Metīndjwŷnh kukràdjà'ā ujarēnho dja. Nām ā pykabê Djudêjakam memā 'ā ujarēnho ane.

## 5

*Ximāo ar mā Jejukôt bikamēnh.*

*Mat 4.18; Mak 1.16*

<sup>1</sup> Ne akati 'ōkam memā arēnho dja, memā Metīndjwŷnh kabēn jarēnho dja. Imôti nhidjibê Gênexare mŷrri ne memā arēnho dja. Nhym kam me 'ā akuprōn maro kumex. Nhym me kwŷ nînh mrân te kute marmân kam jām 'ā me kamē. Me kamēn te kute marmân kam 'ā aben nhingânho kumex ne Jejudjwŷ nhingânho mō.

<sup>2</sup> Nhym kam me umaje kàmā wadjà. Nām ar kute tep pynênh djwŷnhja kà dji. Kà djin kam katon kam kryre põnho dja. Nhym amē kà nō.

<sup>3</sup> Nhym kam ikjêjamā wadjàn kam õ kà djwŷnhjamā kum, Ximāomā kum,

—Amū kamē, amū kamēnh ngrire, ane.

Nhym kam amū kamē. Kamēnh ngrire nhym kam kam nhŷn memā Metīndjwŷnh'ā ujarēnho nhŷ.

<sup>4</sup> Ne memā 'ā ujarēnh pan kam Ximāomā kum,

—Ē, gop amū ubȳmwā'yr kà kamēn kam mān kryre mēn kam tep kwȳ pynē, ane.

<sup>5</sup> Nhym Ximāo kum,

—Je kum bēnjadjwȳr, nā bām ar te ari ar kryre rēnho iba ri nhym akati. Ām tep kēt. Ba gop tu akabēnkōt kumē, ane.

<sup>6</sup> Nhym kam ar kumēn kam tu kam tep kwȳ pynē:nhkumrēx. Nhym arȳm tep kute kryre rēnh 'yr.

<sup>7</sup> Nhym kam ar te o no katon kà nhikjējamā ikra bēno dja, ar kute 'yr kào tēmmā. Nhym ar 'yr kào tē nhym kam ar aprakamā kàkam tepo ipu. Nhym kam arȳm amē àr 'yr.

<sup>8-10</sup> Nhym kam Ximāo Pedrumē ar ja ari aben pumū. Ar kute amijaērbē tep kwȳ pynē:nhkam ne ar abenkam no tyn ku'ē. Nhym Ximāomē ar ro'ā kute tep pynēnh ar o baja kubē Xijagumē Djuāo, Djebedēu kute ar irja, ar jadwjwȳ ne ar abenkam no tyn ku'ē.

Nhym Ximāo Pedru mȳjjja kunī pumūn kam umaje Jeju kabem kōnkrāo nhȳn kum,

—Bēnjadjwȳr, on mā ikurūm tē. Ga ne ga mrāmri amexkumrēx. Nhym bep ām ba, ba ne ba ijaxwe, ane.

Nhym kam kum,

—Kwārīk wānh amā ipyma kēt ne atīn prām kēt. Jakam gēdja ga on mebēngōkrebito atom ne memā ijarē gē me amim iman amim ikamnhīx. Jakam dja ga tep pynēnh kēt ne kam mebēngōkrebito akprō, ane.

<sup>11</sup> Nhym ar kam kà djin wabin kam mȳjjja kunīmā iren kam mrāmri Jeju'ābit ngrà: ne. 'Āngrà tȳx ne mā kōt ajkamē.

*Kute me'õ nhĩ kajékam têo mex.*

**12** Nhym kam akati 'õkam Jeju tẽn krĩ 'õkam bôx. Nhym me'õ ï kajékam têja prïne kào ajkë, prïne o tuknï. Nhym Jeju'yr bôx ne omûn kam pijàm djàje tẽn tu mýrbê tým. Ne kam nõrkam kum amijarënho nõn kum,

—Bënjadjwýr, aje inhï kajékam itê markôt, aje ijo mex prãm jabej, ijo mex, ane.

**13** Nhym kam 'yr ikra mõn kupêñ kam kum,

—Ije, ije ajo mex prãmã. On akà mex, ane. Nhym gêt ajmã kà nẽn kà mex ne. Kute o ãm tãmkam tebê kà mex ne.

**14** Nhym kum,

—Kwârïk wâñh ga memã amijarënh kêt. Dja ga tu katât mä me kadgy Metïndjwýnh mar djwýnh'yr tẽn kum amibë, kum amikà bë. Ne kam kum mry ngã gê akadgy Môjdjê kukràdjâkôt Metïndjwýnhmã mry gan kungã. Arým akà mexkam dja ga kum mrywã ngã gê me kunñ apumû, arým akà mexkôt apumû, ane.

**15** Aje, jakam ne me arým abenmã Jeju jarënho ajkate:n apýnh abenmã arënho ba.

Nhym kam me itepato 'yr mõn 'ã akuprõ. Me kute kabën mar nhym kute me kanêo mexmã ne me 'ã akuprõ.

**16** Nhym bep ta ne mä arwämã tẽn kam Metïndjwýnhmã kabëno dja, kum amijarënho dja.

*Kute me'õ jakryo mex.*

*Mat 9.1; Mak 2.1*

**17** Nhym kam ajte akati 'õkam Jeju memã Metïndjwýnh'ã ujarënho dja. Nhym me arek maro nhý. Mekbê pardjéumë me kute Môjdjê kukràdjà jarënh djwýnhmë ne me arek maro nhý. Mýj

pyka kurūm? Pykabê Garrêjamê pykabê Djudêja kunïkam apÿnh krí djàri ne me kurûm kwÿ bôx. Nhym Djeruxarê kurûmdjwÿ me kwÿ bôx. Nhym Metîndjwÿnh prîne Jejuo tÿx, kute tÿxo meo mexmâ.

**18-19** Me'õ jakryja arek nôr djàkam nôr rã'ã nhym õbikwa 'yr o mõn o bôx ne te kute kikremâ o àrmâ. Te kute Jeju'yr o bikamënh ne kute parbê ir nhym kute o mexmâ. Nhym me kikre jajkwa krekre pytâr mex ne. Nhym kam ar tu ibej o wabi. O wabin kikre nhimõkkôt 'ã ngy tÿx katen jäm ngybôr jadjuwn kam me'õ jakry nôr djàkam nôr rã'ã o ruw nhym me ipôkri Jeju parbê nõ.

**20** Nhym Jeju amim ar omû. Ar kute tu amim kamnhîxkumrêxja pumû ne kam õbikwa jakryjamâ kum,

—Akmere jakam ne ba ajaxwe kuniõ aknon arÿm akam ingryk kêt ne, ane. Jeju ta ne axweo akno.

**21** Nhym wãnh Môjdjê kukràdjà mar djwÿnhmê mekbê pardjêu õkre kadjwÿnhbê arÿm amim,

—E kum bep me'õja ne ajmân Metîndjwÿnh japrÿo djan amijo Metîndjwÿnh dja. Metîndjwÿnh pydji ne kute me axweo biknorn mekam ngryk kêt, ane.

**22** Näm me ã õkre kadjwÿnhbê anhÿro kumex nhym arÿm tu kuman memâ kum,

—Mÿkam ne ga me anhôkre kadjwÿnhbê ijo ikaj-gon ijaprÿo akumex? ane.

**23** Ê, ba me amâa mÿjja amânhkrut jarê. Mÿj ne amirît ne? Ba ren me'õ jakryjamâ kum, “Ba arÿm ajaxweo aknon akam ingryk kêt”, ane, nàr kon, “On kàjmâ djan tê”. Mÿj ne ren amirît, nën? Nã bãm ren kum, “Arÿm ne ba ajaxweo aknon akam

ingryk kêt”, ane nhym amirît kêtkumrêx ne. Tâmbit ne amirît kêt. Nhym bep kàjmã me ku'ê, ije ren me'õmã kum, “Kàjmã djan tê” nhym ren amirît ne. Tâmbit ne amirît kumrêx.

<sup>24</sup> Dja ba kum, “Kàjmã djan anhikwã djà mỳn o tê”, anen arÿm o mex ga me arÿm omûn arÿm abenmã, “Be, ga Jeju kute me'õ jakryo mexja pumû. Be, djäm kute me axweo biknor kêt got. Mrämri ne Metïndjwÿnh arÿm amijo ī ne pyka jakam amikabënköt ar me axweo biknoro ba”, ane. Me aje abenmã ja jarënh kadgy dja ba me'õ jakryjao mex, ane.

Näm ã Môjdjê kukràdjà mar djwÿnhmã anen arÿm tu me'õ jakryja'ÿr akëx ne kum,

—Amã ne ba ikabëñ ne. On kàjmã djan anhikwã djà mỳn anhürkwämã o tê, ane.

<sup>25</sup> Nhym me ipôkri ekruz ne kàjmã djan nôr djà mỳn mã ūrkwämã o tê, Metïndjwÿnhmã mexmë õdjànhmë rax jarënho tê.

<sup>26</sup> Nhym me kunî omûn kam ari aben pumûnho kumex ne kôt Metïndjwÿnhmã mexmë rax jarënho kumex ne kam arÿm kum Metïndjwÿnh pyman abenmã kum,

—Atemã mÿjja mexkumrêx ne gu me arÿm jakam omû, ane.

*Rewi mã Jejukôt bikamënh.*

*Mat 9.9; Mak 2.13*

<sup>27</sup> Nhym kam Jeju me kurûm tê. Têñ kute pi'ôk kaprïo atom djwÿnh'ÿr bôx ne omû. Idjibê Rewi. Pi'ôk kaprï nhürkwäkam ne bënjadjwÿr bajtemmã pi'ôk kaprïo atomo nhÿ. Nhym Jeju 'ÿr bôx ne omûn kum,

—Gop amrē ikôt ajkamēn gop ikôt ar aba, ane.

<sup>28</sup> Nhym tu ekrux ne kàjmā djan mỳjja kunī kangan mā kôt ajkamē.

<sup>29</sup> Ne kam me kräptimē ro'ā õ kwì krēn rax kadŷ memā djwýmē mry gan kadŷ memā arē. Nhym me kute bënjadjwýr bajtemmā pi'ôk kaprío atom djwýnh kräptin bôx nhym ajte atemā me jadjwý kwì bôx, Rewi nhürkwâkam bôx ne õ kwì krēno kumex, ar kutā õ kwì krēno kumex.

<sup>30</sup> Nhym kam mekbê pardjéumē me kute Môjdjê kukrâdjâ mar djwýnh omûn bēn príkam kabēno krî, Jejukôt ba djwýnh'â kabēn ne kum,

—Mýkam ne gar me kute pi'ôk kaprío atom djwýnhmē me axwemē akân aro'â anhõ kwì krēno akumex ne kôt akõmo akumex? ane.

<sup>31</sup> Nhym kam Jeju memā kum,

—Djäm me mex'yr ne me kane djwýnh mrâ? Kati, me kanê'ýrbít ne me kane djwýnh mrâ.

<sup>32</sup> Badjwý ne ba me axwe'yr tê. Djäm we me katât mrânh'yr ne ba tê? Kati, me axwe'yr ne ba tê, ije amiwýr me 'wýrmâ. Me kute ikabēn mar ne amim kator ne wânh axwemâ irer ne kute iwýr amijo akëxmâ ne ba me'yr tê, ane.

*Me kute amijajbur jabej Jeju kukjêr.*

*Mat 9.14; Mak 2.18*

<sup>33</sup> Nhym me ajte kum,

—Ota Djuâokôt ba djwýnh kute Metîndjwýnhmâ amijarênh kadŷ amijajbun ba. Nhym mekbê pardjéu nhõ me ja me kudjwa â ane nhym bep akôt ba djwýnhbit ne mā akun kôt kõm ar ba, ane. Ar kute Metîndjwýnhmâ amijajbur kêt, ane.

<sup>34</sup> Nhym kam Jeju memâ kum,

—Nà, ikôt ba djwÿnh dja mā aku. Ga me kute abenã me rënhkam me àkur rûnhja pumû. Djäm me kute abenã me rënhkam me àkur ngý got? Me kute abenã me rënhkam ne me mrämri àkur rûnhkumrëx. Abenkam kînh ne õ kwÿ krëno kumex. Djäm me kute mÿjja jakam amijajbur got? Djäm me mjêmë abentâ ku'êri àkur punu got?

**35** Nhym bep amû akati 'ôkam, dja me me aêrbê mekbê mjêno tûm ne pa 'amÿn mā o tê. Nhym me arÿm kam kaprîre ne kam amijajbun ajbit ma, kôtbit amak bë:no nhÿn õ kwÿ krënenja këtkumrëx ne. Nâm ã Jeju amijâ me mjên jakreo ane.

**36** Ne kam ajte memâ amikukràdjâ ny'â memâ mÿjja jakren arê.

—Nhÿnh got me'õ inôkâ ny 'õ byn kadjô, mex katikôt kadjôn kute tûmja'â ir ne kute o mexmâ? Kati, nâm ren o anen ren amibê nyo ajkë nhymnymë tûmja ren aben pyràk kêt ne.

**37** Ne ajte nhÿnh got me'õ mrykà tûm, mekbê idjaer kukâmâre ne me mrykào ngônh nhinhujabjéti, nhÿnh got me'õ mrykà tûm, mrykà kadjâkam pidjô kangô ny ru, pidjôbê uba kangô ru. Nâm ren ane nhym ren ajkatôr ne ajkapî. Kangô nymë tûm kute abenkam o bikâr ne runhkam ne ren ajkatôr ne ajkapî, nhym mrykàdjwÿ arÿm punu.

**38** Kati, mrykà nykam dja pidjô kangô nyja ru.

**39** Nhym ajte nhÿnh got me'õ kute pidjô kangô tûmbito kômo ban ny kakin kum ny djành? Kati, arÿm tûmbito amiprâk ne kam, “Ije bep kangô tûmbit ne ành”, ane. Nâm ã Jeju kute memâ kukràdjâ tûm'â pidjô kangô tûm jakren kute kukràdjâ ny'â pidjô kangô ny jakreo anen kam memâ arênh pa.

**6**

*Memā pi'ôk ràràr'ã ujarẽnh.*

*Mat 12.1; Mak 2.23*

**1** Ne kam pi'ôk ràràrkam Jeju pur katikôt tē. Nhym kôt ba djwÿnh kôt mõ. Kôt mõn arÿm kum prâm ne mõrmã bàygogo 'y nhikẽn mõrkôt ngãnh ne amijajkwamã rẽnho mõ.

**2** Nhym kam mekbê pardjêu ar omûn arkum,

—Ije tô mã ne gar arÿm nẽ? Pi'ôk ràràrkam ne me tyk djà kêt djà. Me kute pi'ôk ràràrkam myjjao anhÿr kêt. Me tûmre ne me ta kukrâdjâkôt mä me babê uma. Me kute pi'ôk ràràrkam myjja kupênh kêt. Kambit ne me tyk djà kêt djà. Mýkam ne gar ã ar o anhÿro aba?

**3** Nhym kam Jeju memã kum,

—Kê, djäm me aje Metñndjwÿnh kabẽn'ã pi'ôk no'ôkjadjwy pumûnh kêt? Djäm me aje me bakukãmãrebê Dawi'ã ujarënhja pumûnh kêt, Metñndjwÿnh kabẽnkam me aje Dawi'ã ujarënhja pumûnh kêt?

Ê, Dawi arkum prã:mã.

**4** Nhym Dawi Metñndjwÿnh nhürkwãmã wadjàn djwÿ byn kukrẽn kam kôt ar têm jamâdjwÿ kungã, nhym ar kukrẽ. Djwÿ me kute Metñndjwÿnhmã õrja tãm ne kubyn kukrẽn arkum kungã. Metñndjwÿnh nhõ djwÿ ne me kâtàm kute kur kêtkumrẽx. Me kadŷj Metñndjwÿnh mar djwÿnhbit ne kute kur. Nhym bep Dawi ta ne tu kubê kukrẽ. Nhym kam me kute kum axwe jarënh kêt. Djäm me aje ja mar kêt? Ga me aje Dawimã axwe jarënh kêtja pumû ne kam ikôt ba djwÿnhm bit ar im  ar ijaxwe jar .

<sup>5</sup> Bep kati, ba ije amijo inhī ne me awŷr irwŷk ne ba inhō pi'ôk ràràr djwŷnh. Kam gêdja ba memā, “Kwârïk wânh ga me kam mŷjja kupênh kêt, nàr kon, dja ga me jakam apên, nàr kam mŷjja kupênh kêt ne arek akrî”, ane. Tâm ne ja, ane.

<sup>6</sup> Nhym kam ajte pi'ôk ràràr 'õkamdjwŷ me bikprõnh djàmã wadjàn kam kam memā Metîndjwŷnh'ã ujarënho dja. Nhym me'õ nhikra jarõxja nhŷ. Ubôk ne arõx ne.

<sup>7</sup> Nhym mekbê pardjêumě me kute Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnh arek Jejukam no tyn krî. Nhym pi'ôk ràràrkam kute ikrao mex nhym me kute kôt kum kator ne kute kum,

—Arŷm ne ga Môjdjê kukrâdjâkôt amijo aba kêt, anhŷrmã ne me arek kam no tyn omûnho krî. Mekbê pardjêumě me kute Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnh ne me ã Jejukam no tyn ar krî ba ane.

<sup>8</sup> Nhym bep ta, Jeju ta ne arŷm me kute õkre kadjiwŷnhbê amim 'ã karõja arŷm kuma ne kam me'õ nhikra jarõxjamã,

—Amrê têñ me ipôkri dja, ane.

Nhym kàjmã djan 'ŷr tê.

<sup>9</sup> Nhym kam memã kum,

—Ê, ba me bakukrâdjà jabej me akukja. Nhŷnhja ne me bakukâmäre me bamã arê? Djâm pi'ôk ràràrkam me baje mŷjja mex nhipêxmã nàr kon kam me baje mŷjja punu nhipêxmã? Djâm kam me baje me utâr nàr kon kam me baje me parmã, nẽn? ane.

<sup>10</sup> Ne kam ari ar me omûn kam ate ikra jarõxjamã,

—On anhikra katât, ane.

Nhym kam ikra katàt ne. Arȳm ne ikra mexkumrēx. Arȳm ajte ikra katàt ne ikrakumrēx.

**11** Nhym kam ajte mekbê pardjêu ngry:k ne. Ngryk tÿ:x ne. Ne kam Jeju'ã abenmã karõo kumex.

*Kute Ar kubê 12 janor.*

*Mak 3.13*

**12** Nhym kam akati 'õkam krãnhre'ÿr t  n '   wabin nh  , kute B  mm   kab  nm  , Met  ndjw  nhm   kab  nm  . Kum kab  no   r ri nhym akati.

**13-16** Akati nhym kam amiw  r k  t ba djw  nh 'uwn amijo ar kw   pyt  n amim ar umjuwn arkum,

—Ba dja ba ar ajano, gar mem   ij   adjujar  nho ajm  . Ar ab   inh   ap  nh, ane. N  m kute ar anor kadji ar o 12 ne amijo ar ut  n kam t  mr  m ar ano. Xim  o. Jeju kute kum Pedru jar  nhja.

Ãngre. Xim  om   Ãngre ar aben dj  kam ikw  .

Xijagu.

Dju  o.

Piripi.

Batorm  .

Mat  u.

T  me.

Xijagu '  djw  . Kub   ne Aup  u kra.

Xim  o '  djw  . Xim  o t  m ne kum me bajtemja kur  kumr  x, me bajtem kute meo baja kum me kur  kumr  x.

Djuda. Xijagu kraja.

Djuda Ikadji. Kute Jeju kur  e djw  nhm   kanga djw  nhja.

Be, Jeju kute t  mr  m ar anor ne ja.

**17** Ne kam k  t ba djw  nhb   12jam   ro'   ruw ne pyka k  nh'  r b  x ne kam kam meo dja. Nhym

me kôt ba kajgo ne me 'ã kumex. Nhym me kàtämjadjwì Jeju'yr mõn bôx ne 'ã kumex. Pykabê Djudêja kurûm me kräptimë krîraxbê Djeruxarê kurûm me kräptimë ngô rax nokà'ã pykabê Xirumë Xidõmë kurûm me kräptimë. Me tâm ne me akàn Jeju'ã kumex. Me ja ne me 'yr akuprõ. 'Yr bikprõnh ne kute kabën mar nhym kute apñh me kanê djàri meo mexmã ne me 'ã akuprõ.

**18** Nhym me karõ punu kute meo bajadjwì mekôt 'yr mõn bôx nhym kam mekam me karõ punuja jano nhym me arÿm mex ne.

**19** Nhym me itepato kute Jeju kupênh prãm. Näm Jeju tu tÿxkumrêx nhym kurûm uma apôx ne me kunio mex. Kam ne me kunî kute Jeju kupênh prãmã.

*Kute arkum kînh jarênh ne ajte kute arkum kapri jarênh.*

*Mat 5.1*

**20** Nhym kam meo mex pan kam kôt ba djwÿnh pumûn arkum,

—Ê ar anhõ nêkrêx kêtwa, ar ga ne gar akînhkumrêx.  
Mÿkam? Bir, ar ga ne Metîndjwÿnh ar akadjy bënjadjwÿr ne ar ar ajo ba.

**21** Ê, ar jakam amã prãmwã, ar ga ne gar akînhkumrêx. Mÿkam? Bir, ar ga dja gar ajajnekumrêx ne.

Ê, ar jakam amÿrwã, ar ga ne gar akînhkumrêx.  
Mÿkam? Bir, ar ga dja gar akeket ne.

**22** Ê, jakam me kum ar akurêja, ar ga dja gar akînhkumrêx ne. Ba ne ba amijo inhî ne me awÿr ruw ne kam ar me ajo iba. Ga me akwÿ amã ikînh ne iwÿr akuprõ ba kam

ar ar ajo iba. Nhym me kam kum ikurêñ kam ikôt kum ar akurê ne. Gar mā ikôt abikamënhkamdjwÿ me kum ar akurê. Gêdja me te wânh kum ar akurêñ bõm ar arẽn ar ajaprÿñ ar ajaxweo ar apytà,

**23** gar tu akînhkumrêx ne ate akînh katin amijara tatak ne.

Mÿkam? Bir, dja Metîndjwÿnh ar amã o pãnh rax ne. Kàjkwakam gêdja ar amã o pãnh mex ne. Kàjkwakam kute ar amã o pãnh mex ja dja gar amikukãm aman ate akînh kati. Näm me tûmre ã axwe anen me kamingräny kajmã'ã ã Metîndjwÿnh kabën jarênh djwÿnho bikênho bao ane. Gar aryâm kam kàjkwakam me kînhkumrêx ne ar baja pumû, ane.

Näm ã Jeju arkum ane. Ne kam ajte me õ nêkrêx kumexjamã kabën ne memã kum,

**24** —Nhym bep me anhõ nêkrêx kräptîwã me ga dja ga me akaprî rax ne. Bir, mÿkam? Jakambit akînh djà kajgokam. Gêdja ï apêx ne ajte amû kêtakumrêx.

**25** Ne me jakam ajajnewâ, me ga dja ga me akaprî rax ne. Mÿkam? Bir, me ga dja ga me amã prâm ne.

Ne me jakam akeketwâ, me ga dja ga me akaprî rax ne. Mÿkam? Bir, me ga dja ga me abixangrin kam amÿro akumex.

**26** Ne me kunî kute abenmã me amex jarênho kumexja me ga dja ga me akaprî rax ne. Mÿkam? Ga me axwe pumû. Ga me kum me axwebit kînh ne kute abenmã me mex jarênho kumexja pumû. Näm me tûmre ã axwe o anen me kamingräny kajmã'ã

kum me 'êxnhîbit kînh. Me 'êx ne kute amijo Metîndjwînh kab  n jar  nho bajabit ne me kum me kînh ne abenm   ā me mex jar  nho kumexo ane. Kam ne me kam-ingr  ny me t  mre k  pdji'   kum me axwe, me 'êxnhîbit kînh ne kute abenm   me mex jar  nho kumexja.

N  m    Jeju mem   anen kam k  t ba djwînhm   kum,

*Jeju kute arkum, “Am   akur   djwînh jab  ” jar  nh.*

*Mat 5.38; Ruk 23.34; Kar 7.60; Rô 12.14*

**27** —  , ba ajte ar am   ikab  n '   jar  , gora ar ikab  n ma. Gora gar tu am   akur   djwînh jab  . Gora me kum ar akur  ja dja me te ar ajo ajk   gar akr  nm   am   me ab  n ar meo aba.

**28** Gora ar me kute ar adj  nw  m   tu akab  n mex jar  . Gora ar me kute ar ajo bik  nhja tu Metîndjwînhm   me ar   g   meo djuw mex.

**29** G  dja me'   ar aj   nhineb   kurwa ga '  yr ak  x g   akt   anhineb   kurwa. G  dja me'   ar aj  b   in  k   by ga tu kum kanga. Nhym ajte ak   '  '  ajw  y ga ajte ak   '  djw  y byn k  t kum ang  .

**30** G  dja me'   m  yjja '   ajw  y ga tu kum kanga. G  dja me'   ab   anh  o m  yjja '   by ga tu kum kangakumr  x. Kw  r  k w  nh ga akubyn '  '  w  r k  t.

**31** Dj   n  m me ar aj  o ajk   ga ak  nh ne? Kati, n  g  m akapr  re. Bir be, kam dja gar    me jao anh  r k  tkumr  x g   me adjw  nhdjw  y kapr   k  t. N  r kon, dj   n  m me ar aj  kam mex ga akapr  ? Kati, n  m me ar akam mex gar ak  nhkumr  x ne. Bir be, kam dja gar    me jakam amexo ane g   me adjw  nhdjw  y k  nhkumr  x.

**32** Ë, ba ar amā arë. Me kum ar ajabê gar amipānh amā me abēkumrēxja bārām kam dja ba ar amex jarēnh jabej? Kati, ë, me axwe ne me kum ūbikwabit jabê, kum aktā aben jabê ne kam kum me kàtāmja kīnh kētkumrēx. Be, dja gar gadjwùy amā anhōbikwabit jabê, djori kam mex? Kati, ar ikôt aba djwÿnhkam gêdja gar tu amā me abéo tuknī. Ar amā anhōbikwa jabêñ kam kôt amā akurê djwÿnhdjwùy jabê.

**33** Nhym ajte me ar akam ukaprī gar amipānh mekam adjukaprī, bārām kam dja ba ar amex jarēnh jabej? Kati, ë, me axwe ne me ūbikwakambit ukaprī, aktā abenkam ukaprī ne kam me kàtāmjakam ukaprī kētkumrēx. Be, dja gar gadjwùy anhōbikwakambit adjukaprī, djori kam mex? Kati, ar ikôt aba djwÿnhkam gêdja gar tu me kunñkam adjukaprīo tuknī, anhōbikwakam adjukaprīn kam kôt akurê djwÿnhdjwùy kam adjukaprī.

**34** Nhym ajte me ar amā mÿjja ngã gar kam amipānh memā mÿjja ngã, bārām kam dja ba ar amex jarēnh jabej? Kati, ë, me axwe ne me aktā aben pānh abenmā mÿjja nhõro ba. Nãm me akubyn abenmā 'anh ūro ba. Be, dja gar gadjwùy me kute akubyn ar amā mÿjja nhõrmābit mÿjja ngã, djori kam mex? Kati, ar ga, ar ikôt aba djwÿnhja dja gar tu memā mÿjja nhõrkumrēx ne kam pānhkam amak kêt.

**35** Bir be, ar ga dja gar amā akurê djwÿnh jabēkumrēx ne kam adjukaprī ne tu kum mÿjja kajgo ngã. Kute akubyn amā pānh mÿjja 'õ nhõrmā pānh kam amak kêt. Metñndjwÿnh pymati tām gêdja ar amā o pānh ra:x ne. Gar kam arÿm abê

Metīndjwŷnh krakumrêx. Mŷkam dja gar ã meo ane? Bir, Metīndjwŷnh ne tu me õdjŷ, me axwekam ukapri.

<sup>36</sup> Kam dja gar kàjkwakam Abãm'ã amijakrenmekam adjukapri.

*Mete me'ã axwe rẽnh nêje memã kabẽn.*

*Mat 7.1; Rô 2.1; Xij 4.11*

<sup>37</sup> Kwârïk wãnh gar me'ã axwe rẽnh kêt. Dja gar me'ã axwe rẽ nhym me amipãnh ar ajã axwe rẽ, nàr Metīndjwŷnh ar amã axwe jarë. Kwârïk wãnh gar me axwemã akator kêt ne memã pãnh jarênh kêt. Dja gar me axwemã akato ne memã pãnh jarê nhym me amipãnh ar ajaxwemã katon ar amã pãnh jarë, nàr Metīndjwŷnh ar amã pãnh jarë. Nhym bep kati, gêdja me kute ar akam amikràja gar tu o abiknorkumrêx gê me amipãnh ar gadjwÿtu ar ajaxweo biknorkumrêx ne.

<sup>38</sup> Gora ar memã anhõdjành ne tu memã angã. Gê me kam amipãnh ar amã õdjànhkumrêx ne ar amã mŷjja ngã. Dja Metīndjwŷnh ar amã o pãnh rax ne. Kute mrâmri ne me kute akubyn abenmã djwÿ ngrà nhõr kadju kute ngônhkam ngjênh ne ajte kute à'ák ne kum o'uk ne iby ngjênh nhym akâ'ã bikapinjapyràk. Dja ã Metīndjwŷnh ar amã õr raxo ane. Bir be, kam dja gar Metīndjwŷnh kudjwa memã õr rûnh nhym kam me akubyn ar aje memã õr 'anh ar amã kungã, ane. Näm Jeju ã kôt ba djwÿnhmã arënho ane.

<sup>39</sup> Ne kam ajte apýnh mŷjja djari arkum 'ã ujarênh jakreo tê. Ne kam arkum,

—Djäm me'õ no râja kute me'õ no râjamã kum, “Amrê, ba amã kô 'amŷn katât ajo tê”, anhÿrmã?

Kati, gorēn kum kô 'amŷn o mõn ren ar ro'ā kreka tŷm, ane.

Be, me axwe rā'ākam dja me amū me jamā axwe jarēnh kêt. Me axwekam ne me kute me no rā pyràk.

**40** Djām me'ō kute mŷjja mar kêtja kute me'ō kute mŷjja mar raxja jakrenh got? Kati, nhym bep djām me'ō kute marja prîne kum arēn kum akre nhym kam arŷm ar aben pyràk ne.

Bir be, ar aje Metîndjwŷnh kukrâdjà mar tûmja amijâno dja. Dja me nyre ar ajā amijakren kam kute ar apyràk.

**41** Mŷkam ne ga akamy nokam pyka jaũmjabit pumûn kam ga anokam pîponhtija pumûnh kêt ne?

**42** Djām aje akamymâ kum, "Akmere, amrê ba amâ anokam pyka jaũmwâ kaba", anhŷrmâ? Ne kam ga anokam pîponhtiâ pumûnh kêtumrêx ne. Aje aminokam pîponh pumûnh kêtakam we â kum ane. Kê. Mrâmri ne ga apunu rax ne kam aja-jkwakambit ajte amimexo amra. Akumrêx gêdja ga aminokam pîponhtiâ kaban kam arît mex ne arŷm amikôt akamy nokam pyka jaũm ngrire wâ kaba.

**43** Ne ajte jadjwŷ, ë, djām pidjô mex, pidjô djânhjakam pidjô punu apôx got? När kon, djām pidjô punukam pidjô djânh apôx got? Kati, apŷnh pidjô bâri djâri ne kam ô apôx.

**44** Ô ne parbê rôrôk ne ikwân kam o bârio amirît nhym me kôt kum apôx. Pidjô punukam ô punu apôx, nhym ate pidjô mexkam ô mex apôx. Ga rojkâkreka tyrti apôx kêtja pumû. Ga ajte prêxkamdjwŷ katêbâri apôx kêtja pumû.

**45** Bir be, nām ã mebēngôkredjwŷ\* ane. Nām me ōkre kadjwŷnhbê kabēn mex man arŷm kabēn mexo memā amijo amirît. Nhym me ajte ōkre kadjwŷnhbê kabēn punu man arŷm kabēn punuo memā amijo amirît. Nām me ōkre kadjwŷnhbê mŷjja kumex ma nhym kam amrē bōm ajkwa krekremē ōto'yr apôx nhym me kam arēnho ba. Arēnho ban kam arŷm memā amijo amirît. Mex nàr axwe ja o memā amijo amirît. Kute mŷjja ô kute bàrio amirît ja pyràk.

*Me'õ ar kute kikre'ã amijakremā memā arēnh.*

*Mat 7.24*

**46** Ë, ba ajte ar amā ja jarē. Mŷkam ne gar imā “Bēnjadjwŷr, Bēnjadjwŷr” anhŷro aban ajte ikabēnkôt ar amijo aba kêt ne.

**47-48** Ë, ba ar amā arēn kikre'ã me ajakre. Me'õ iwŷr akêx ne kute ikabēn markumrêx ne ikabēnkôt kute ar amijo baja ne kute mrämri ne me kute kikremā kre jabjê:n kam kam par pymjyr ne kam iby kēnmē pyka rēnh ne kute kum o'uk ne 'ã kute kikre nhym te ngô tâm ne kute kangõnh nhym mrämri ku'ê tŷxa pyràk. Kum kre jabjêkam ne mrämri ãm tŷx ne. Nām ã me kute amim ikabēn mar tŷx ã ane.

**49** Nhym bep me'õ kute ikabēn mar kajgo, kute ikabēnkôt amijo ba kêtja ne kute mrämri ne me kute tu pyka krâkâ'ã par pymjyr. Kre kränne kam kute par pymjyr ne kute 'ã kikre pyràk. Nhym 'ã ngô tâm ne kute kàjbê me'ã rēnh nhym rôrôkja pyràk. Djä nām kàjbê kukë nhym ban rôrôk got?

---

\* **6:45** Jeju nhõ pykakam me kunî bêngôkre kute mrämri ne apŷnh me õ pyka djàri kunïkôt me kunî bêngôkre pyràk.

Kati, nām tu ator nhym ban gru: ane. Dja me'ō kute ikabēn mar kêt'ō ã ane, ane. Nām ã Jeju arkum ujarēnh ãmo anen memā ujarēnh pa.

## 7

*Krākamngōnh nhō bēnjadjwȳr kute tu amim Jeju kamnhīxkumrēx.*

*Mat 8.5*

<sup>1</sup> Ne kam ate krībē Kapana'yr tē. Mā 'yr tēn bōx.

<sup>2-3</sup> Bōx nhym krākamngōnh nhō bēnjadjwȳr arȳm kuma, kubē ne krākamngōnhre krāptībē 100 nhō bēnjadjwȳr arȳm kuma, bōxkōt kuma. Kubajtem. Arȳm kuman kam 'yr mebēngētte kwȳ jano. 'Yr mebēngēttebē idjaer kwȳ jano. Õ àpēnh ne kanē tȳx ne nō. Arȳm tyk'yr. Arȳm arkatin nō. Kum õ àpēnh jabēkumrēx ja ne kubē kanēn nō nhym kam kadjy Jeju'yr ar ano. Ar kute kum arēnh nhym 'yr tēm ne kute kum õ àpēnho mexmā ne 'yr ar ano.

<sup>4-5</sup> Nhym ar mōn Jeju'yr bōx ne kam kum o no katon kum,

—E kum bep tāmja ne mexkumrēx. Mrāmri dja ga 'yr tēn kum õ àpēnh pytā. Nām kum me bakīnhkumrēx ne arȳm me bamā me babikprōnh djà nhipēx ne. Dja ga on 'yr tē, anhȳro ku'ē.

<sup>6-7</sup> Nhym kam 'yr tē. Bit 'yr tēn 'yr kikre tēpo tē nhym krākamngōnh nhō bēnjadjwȳrja ajte kutā õbikwa kwȳ jano. Nhym ar kutā tēn kajpan kum,

—Bēnjadjwȳr, on dja ga akēx ne. Krākamngōnh nhō bēnjadjwȳr ne ar imā, “Ar tēn kum arē gē on amū akēx”, ane. Bar kam akutā tē. Nām amā, “Ibēnjadjwȳr kaàk, ibēnjadjwȳr ngrirekom ne ga inhūrkwāmā adjār ba ipijām karō amā ane. Ingrire, ikatāmkam ne ba ba akutā itēm kēt ne,

amikam ipijàmkam. Dja ga tu akabēnobit inhō àpēnho mex nhym arȳm mexkumrēx ne.

<sup>8</sup> Inhō bēnjadjwŷr ne imā kabēn, kute raxo ijakrenhja ne imā kabēn ba kabēn man kôt amijo iba. Ne kam ajte ba ibê me krākamngônhre nhō bēnjadjwŷrkam ba memā ikabēn nhym me ikabēnkôt amijo ba. Ba me'õmā kum, ‘Yr tē’, ane nhym arȳm ‘yr tē. Ba kam ajte me'õmādjwŷ, ‘Amrē tē’, ane nhym arȳm amrē tē. Ba inhō àpēnlhmā, ‘On mȳjja kupê’, ane nhym arȳm mȳjja kupê. Kam ne ba amā, ‘Abēnjadjwŷr djwŷnhkam dja ga akabēnobit o mex ne’, ane.” Nām ã krākamngônh nhō bēnjadjwŷr amā ane, ane.

<sup>9</sup> Nhym Jeju ar kabēn man kam arkam no tyn djan õkre kadjwŷnhbê amim,

—E kum be nām tu amim ikamnhñxkumrēx ne, ane. Ne kam me itepato kôt mōrja'ŷr akēx ne memā kum,

—Ê, ba me amā arē. Nhŷnh ne me babê idjaer 'õ ã kute tu amim imaro anhŷr? Kati, kêtakumrēx. Nhym be nām tāwā, tāwā kubajtem ne gêt tu amim ikamnhñxkumrēx ne, ane.

<sup>10</sup> Nhym kam krākamngônh nhō bēnjadjwŷr nhōbikwaja akubyn kikremā tē. Kikremā tēn bôx ne kanêñ nōrja pumū. Nhym mexkumrēx ne, arȳm à kêt ne nhŷ. Tām ne ja.

### *Kute me'õ tyk akubyn o tīn.*

<sup>11</sup> Nhym kam akati ngrêre nhym Jeju krī 'õmā tē. Krī nhidjibê Nañmā tē. Nhym kôt ba djwŷnhmē me kâtàm krâptī kôt mō.

<sup>12</sup> Nhym kam Jeju meo mō. Meo mōn ī krī têpo mō. Nām bit krīo rām ne jao mō nhym Ar kubê

kra tykja o mõn o kajpa. Kikre bu'ã kẽno kô kayr jajkwa krekremã o aben kajpa. Amrëbê me'õbê mjén tyk nhym kam kraja adjwýnhdjwý kôt kubê ty. Kute amikamã kra pydjin irja ne kubê ty. Nhym me kam kẽnkre'yr o mõn o kajpa. Me kraptí ne me kẽnkre'yr bit o mõ, bit kute mekbê idjaer kukràdjâkôt kẽnkrekam adjàrmã.

<sup>13</sup> Nhym Jeju me'õ ni ja pumûn kam kum kapri: ne kum,

—Kwärïk wãnh ga amýr kêt, ane.

<sup>14</sup> Ne kam 'yr tê. 'Yr t  n kam '   n  r dj  abit kup  . Nhym ar kute o m  rja, tyko m  rja, o m  r t  x katik  t kum o dja. Nhym kum kab  n ne kum,

—Akmere, ba am   ar  .   , on k  jm   nh  y, ane.

<sup>15</sup> Nhym ekrux ne k  jm   nh  y kam kab  no nh  y. Nhym Jeju n  m   kung  .

<sup>16</sup> Nhym me kun   madj   kreti ne kum uman kam Met  ndjw  nhm   raxm   mex jar  nho kumex ne abenm   kum,

—Ota Met  ndjw  nh kab  n jar  nho djw  nh rax '   me bakam kato, ane.

Ne ajte,

—Met  ndjw  nh ne ar  y m   me baja 'yr b  x, ane.

<sup>17</sup> Nhym me kam abenm   Jeju jar  nho kumex ne am   abenm   ar  nho pr  t ne. Nhym pykab   Djud  jakam me ja kuma. Nhym am   bu'ã pyka ja kun  k  t me abenm   ar  n kuma.

*Dju  o'   ujar  nh.*

*Mat 11.2*

<sup>18-19</sup> Nhym Dju  o k  t ba djw  nhdjw   ar  y kuman Dju  om   ar  . Nhym adjw  nhdjw   kuma. Mekb   ij   dj  kam n  r r  '  kam ne ar kum m  jjja ja

kunī jarē nhym kuma. Kuman kam amiwyr ar ku'uw, amiwyr kōt ba djwŷnh 'uw, ar amānhkrut ne ar ku'uw ne arkum,

—Ê, ar Jeju'yr tēn kum, “Djām ga ne Metīndjwŷnh amrēbē me imā ajarē ga arȳm bôx. Nàr kon, dja ba me atemā 'ōdjhŷ jabej ajkam ama”? ane. Djuāo ne ã arkum anen kam ar ano. Bēnjadjwŷr djwŷnh'yr ar ano. Ar kute omūnh ne tēm ne kute Djuāomā arēnhmā ne 'yr ar ano.

Nhym ar 'yr tēn bôx.

<sup>20</sup> Bôx ne kum,

—Djuāo kute ngônhmā me angjênh djwŷnh ne awŷr ar ijano ne ar imā, “Ar tēn kum, ‘Djām ga ne Metīndjwŷnh amrēbē me imā ajarē ga arȳm bôx? Nàr kon, dja ba me atemā 'ōdjhŷ jabej ajkam ama’? ane.” Nām ã arkum ane.

<sup>21</sup> Nhym kam Jeju arek me utāro dja. Me apŷnh kanê djàrimē, apŷnh me tokry djàrimē, me karō punu kute meo bamē, me no rāmē, me ja ne meo mexo dja. Me krāptī ne meo mexo dja. Djuāo kōt ba djwŷnh kute omūnh ne akubyn 'yr tēm ne kute kōt kum arēnh nhym kute marmā ne arek me utāro dja.

<sup>22</sup> Ne kam arkum,

—Ar'yr tēn Djuāomā arē. Ba ne ba arȳm me'yr bôx ne me utāro dja nhym me no rā arȳm rīt, me te jakry arȳm mrā, me ī kajékam tē arȳm kà mex, me amakkre kêt arȳm amakkre mex ne ajkam ama, nhym me tykjadhwŷ arȳm akubyn tīn ne, nhym me me ō mŷjja kêt jamādjwŷ kabēn mex, kabēn ny kàj bê arē. Bir be, ar aje ije meo mexkōt ipumūnhja dja gar tēn kōt Djuāomā arē, ane.

Ne ajte kum,

**23** —Me'õ kute tu amim imar ne kute õkre kad-jwÿnhbê ijã amim, “Djãm tãm, nàr kon atemã”, anhýr kêt, tãm dja kïnhkumrëx, ane. Nãm ã Jeju Djuão kôt ba djwÿnhjamã ane. Nhym ar kuman kam mã 'yr akubyn tẽ.

**24** Ar tẽm tekrekam memã Djuão jarënho dja. Me kräptijamã arënho djan memã kum,

—Nã gãm me aje Djuão pumünhmã mõ, kapôt kukritkam mõ. Mã ne kute? Me bõreja pumü. Bõre ne kôk o wabêñ ari ar adjuw. Mûm wabêñ adjuw. Nhym pãnh wabêñ mûm adjuw. Ne ari ar adjuw. Djãm ã Djuão kute anhýr? Djã nãm ã memã kabëñ jarënho ane? Djã nãm me jamã kabëñ 'õ jarë ne kam ajte me umaje amû me jamã atemã kabëñ 'õ jarë? Kati, nãm tu katât memã kabëñ jarënhkumrëx ne, tu kum me uma kêt ne kabëñ pydji memã arënho tẽ, kabëñ tãm jarënho tẽ.

**25** Djã nã gãm me aje Djuão pumünhmã 'yr aba nhym kubëkà mex jangij ne o ba? Kê, me kute kubëkà mexbit jangjênh ne kute 'ã amibëno baja ne me bënjadjwýr rax nhõ kikretikambit ar ba, ikra kêt, àpênh kêt mex ne ar ba.

**26** Bir be, nhym mÿj ne ga me aje omünhmã mõ? Djãm Metïndjwÿnh kabëñ jarënh djwÿnh 'õ ne ga me aje omünhmã mõ? Nà, tãm. Tãm. Ba me amã arë. Djuão ne Metïndjwÿnh kabëñ jarënh djwÿnh kuní kuràm raxi.

**27** 'Ã ne amrëbê Metïndjwÿnh pi'ôk no'ôkkam me amã,

“Ota ba akukãm ajã ujarënh djwÿnh 'õ jano, kute akukãm me akre nhym me kute mar ne akutêp kute axwemã írern katât amijo bamã.

Kute mrāmri ne me kute me bēnjadjwȳr rūnh kutēp katàt pry jadwjwȳrja pyràk”, ane.

<sup>28</sup> Ba me amā arē. Djuāo ne me kunī kuràm raxi. Nhÿnh ne me'õ nā tikkre kurūm kator'õ raxo kute Djuāo jakrenh? Kati, bep Metīndjwÿnh me kadjy bēnjadjwȳr ne kute ar me utàr ne meo baja, me jaõ ne te kàtäm mex ne kute raxo Djuāo jakrenh mexi.

<sup>29</sup> Nà, Djuāo ne rax nhym me kunī Djuāo kabēn ma. Nhym me axweja, me kute bēnjadjwȳr ba-jitemmā pi'ök kaprīo atom djwÿnhdjwÿ me kudjwa kabēn ma. Nām me Djuāo kabēn man õkre kadjwÿnhbê amim, “Mrāmri ne Metīndjwÿnh katàt meo ba”, ane. Nhym Djuāo arÿm ngônhmā me angij.

<sup>30</sup> Nhym bep mekbē pardjêumē me kute Môjdjê kukrâdjâ mar djwÿnhmē, me ja ne me Metīndjwÿnhbê amikati. Metīndjwÿnh kute amim me'ã karō ne me mar kêt ne ar kubê amikatio ba. Nhym Djuāo kute ngônhmā me angjênhmā nhym me ate ar kubê amikatio ba.

<sup>31</sup> Ije tô mÿj'ã got ba me akamingräny jakre? Mÿj ne ga me aje uràk?

<sup>32</sup> Nā gām me aje me prîre mÿjja kam kînh kêt pyràk. Ga me me prîre kikre kabem krñ kute abeno bixaêr baja pumû. Ar ja ne ar ar jamā kabēn ne arkum, “Gwaj bakînh katio dja, gwaj babixaêro dja ne ngôtàx à'ák”, ane.

Nhym ar kum, “Waj, ar ibixaêr prãm kêtê. Ar itor prãm kêtê. Ar imā wã kînh kêtê.”

Nhym ajte arkum, “Gwaj bamÿr kati mân o nhÿ.”

Nhym ar, “Kê, wajre. Ar imā kînh kêtê. Ar imÿr prãm kêtê.”

<sup>33</sup> Djuāo kute ngônhmā me angjênh djwÿnh ne me awÿr bôx. Nām amijajbu:n kute uba kangôo

kõm kêt ne ar ba, ga me amã kînh kêt ne kam we, “Näm ajbã. Me karõ punun ar o ba nhym ajbã”, ane.

Be, nã gãm me aje me prïre pyràk ne amã ja kînh kêt ne ajte amã jadjwì kînh kêt ne.

<sup>34</sup> Nhym bep ba ne ba mrãmri gêt amijo inhï ne me awìr bôx ne me akam idjàkur iban kôt ikõm iba ga me kam amã ikînh kêt ne we ijã, “Kê, tâwâ ne kum prãmti, kum uba kangô djànhti.” Ne we ajte ijã, “Me kute bënjadjwìr bajtemmã pi'ôk kaprïo atom djwìnhmê me axweobit ne õbikwa”, anhýr ar o aba.

<sup>35</sup> Djãm Metïndjwình jamak punu got? Axwe amak mex ne prïne kute amikukãm mìjjja kunï mar ne Djuão kute amijajbur ne ar bamã ano. Ne ajte amikukãm umarkam badjwì ijano. Ije amijajbur këtmã ijano. Nhym kôt me amak mex, me amikukãm umar, ar ipumûn kam õkre kadjwìnhbê amim, “Mrãmri ne Metïndjwình mexkumrëx ne amë ar ano”, ane. Näm ã Jeju memã ane. Tãm ne ja.

*Me'õ ni jaxwe kute me kudjì djào Jeju par kudjì.*

<sup>36</sup> Nhym kam mekbê pardjêu'õ nhidjibê Ximão ne Jejumã kum,

—Amrë tñ ikutã anhõ kwì krë, ane.

Nhym kam kutã õ kwì krënmã tñ bôx ne nhý. Nhym me abenmã arë.

<sup>37</sup> Nhym me'õ nire arÿm kuma. Me'õ nija ne axwe ne krí tãmkam arík ar ban kam Jeju tñm ne mekbê pardjêu'õ nhürkwãkam õ kwì krëno ÿrköt arÿm kuma. Arÿm kuman kam 'yr të. Näm ngônh mexte, kẽn jakareo ngônhkam me kudjì djào ipun kubyn 'yr o tñ o bôx.

**38** O bôx ne burũm ibôn mŷro nhŷ. Parbê mŷro nhŷ nhym no kangô prîne Jeju par kumrã. Par kumrã nhym kam ta amikio par ngrà. Kum Jeju kïnhkam 'yr tẽn bôx ne omûn kam amikam pijàm ne kam muw ne prîne no kangô par kumrân kam amikio par ngrà. Ne kam par kaô. Kum abêkam par kaôn kam me kudjy djào par kudjy.

**39** Nhym mekbê pardjêu'õ kutâ Jeju õ kwì krêno ÿra arÿm omû. Arÿm omûn kam õkre kadjwÿnhbê amim,

—Be, Jeju kute mar kêt. Bep Metïndjwÿnh kabën jarênh djwÿnhkumrêx ne ren arÿm kuma. Mÿj me'õ niwã ma, arïk ar baja ren arÿm kôt kuma, me'õ axwe kute kupênhkôt ren arÿm kuma. Ren kuman ren aminêje ano. Bep kati kute mar kêt. Kute Metïndjwÿnh kabën jarênh mar kêt, kâtam.

Nâm ã õkre kadjwÿnhbê amim ane.

**40** Nâm ã ane nhym Jeju arÿm kuman kam kum,

—Ximão ba amã ikabën jarë, ane.

Nhym,

—Ã, bênjadjwÿr, aj rã'ã, ane.

**41** Nhym kum,

—Ê, me'õ ne ar amãnhkrutjamã pi'ôk kaprîre ngã. Nâm jamã pi'ôk kaprî ngrireo 50 ne kungã. Ne ajte jamâdjwÿ pi'ôk kaprî raxo 500 ne kungã.

**42** Nhym ar ja amê te akubyn kute kum o pãnhmã. Te o ane nhym kam kute arkum pi'ôk kaprî nhôr djwÿnhja arkum, “Kwârïk wãnh imã o pãnh kêt. Dja ba tu o akno”, ane.

Bir be, nhym gêdja kum abê rax ne? ane.

**43** Nhym kam Ximão Jejumã kum,

—Kon, birām tāwā, kute kum rax ne õr ne kute pānh tu o biknorwā gēdja kum kīnh rax ne, ane.

Nhym kum,

—Nà, kôt ne ga aje arēnhwā, ane. Nija ne axwe rax. Ba arȳm axwe kunīo aknon kum pānh jarēnh kêt ne. Kam ne kum ikīnh rax ne, ane.

<sup>44</sup> Ne kam nija'yr akēx ne Ximāomā kum,

—Ē, djā nā gām nija pumū? Be, nā bām anhūrkwāmā wadjà ga aje imā ngô nhōr kêt, ije amipar ku'õnh kadjy aje imā õr kêt. Nhym bep tāmjā ne no kangōo ipar kumrān kam amikōo ipar ngrā.

<sup>45</sup> Ga ne ga amā ikīnh kētkam aje inhine kaôr kêt nhym bep tāmjā ne ibôx totokbê arek ipar kaôro nhŷ.

<sup>46</sup> Ga ne ga aje ikrā ngrānh kêt nhym bep tāmjā ne me kudjy djào ipar kungrā. Tāmjā ne kum ijabékumrēx ne prīne ijo djuw mex ne.

<sup>47</sup> Kam ne ba amā, “Tāmjā ne axwe krāptī ba arȳm tu kunīo ibiknorkumrēx ne. Ga kum ijabê raxja pumū. Nhym bep ije me'õ jaxwe ngrireo ibiknor ne amipānh kum ikīnh ngrire”, ane.

<sup>48</sup> Ne kam nijamā kum,

—Arȳm ne ba ajaxwe djàri arȳm kunīo akno, ane.

<sup>49</sup> Nhym kam me Jejumē ro'ã õ kwȳ krēno kumexja abenmā kum,

—Djijàk tō mȳj me'õ ne gêt me axweo biknoro ba? ane.

<sup>50</sup> Nhym bep Jeju ne nijamā kum,

—Ga ne ga mrāmri aje tu amim ikamnhīxkumrēx nhym kam Metīndjwŷnh arȳm apytà, on adjumar mex ne tē, ane. Tāmjā ne ja.

## 8

*Ar nire kute Jejuo djuw mexo ba.*

<sup>1</sup> Nhym kam tūmbē Jeju ajte pyka kunīkōt ipôko mō. Krī rūnhmē krī kryre kunīkōt memā Metīndjwŷnh kukrâdjâ'ã ujarênh ipôko mō. Ne kâj bê memā kabēn ny, kabēn mex'ã ujarênh mō. Mŷj kabēn mex'ã? Bir, Metīndjwŷnh kute me utâr ne me kadjy bēnjadjwŷr ne kute ar meo bamā tām. Tām ne memā arênh ipôko mō. Nhym kôt ba djwŷnhbê 12 kôt mō.

<sup>2</sup> Nhym me niredjwŷ kôt mō. Mŷj me nire nā? Bir, me karõ punumē apŷnh me kanê djâri kute kubê me utârjadjwŷ ne me kôt mō.

Marij me kute kum Madarena anhŷrja, kurûm ne Jeju kute me karõ punuo 7 ne apôx ne anorja.

<sup>3</sup> 'Obê ne Djôwanâ, Kudja prō. Kudja ne kubê bēnjadjwŷr raxbê Erodji nhô nêkrêx pumûnh djwŷnh.

'Obê ne Xudjana. Nhym ajte me kwŷ rax ne me kôt mō. Be, me nire tām ne me kôt mōn õ pi'ôk kaprîreo aro djuw mexo mō, o arkum mŷjja jamŷnho mō.

*Kute bàygogore 'y'ã Metīndjwŷnh kabēn jakre.*

*Mat 13.1; Mak 4.1*

<sup>4</sup> Nhym me apŷnh pyka kunīkōt Jeju'ŷr mōn bôx ne 'ã kumex. Me krâptî ne me 'ã akuprō nhym kam Jeju Metīndjwŷnh kukrâdjâ'ã memā mŷjja jakre.

<sup>5</sup> Nâm mekmâ kum,

—Ê, õ pur djwŷnh ne kute õ purkam bàygogore kremâ 'ŷr o tê. 'ŷr o tê o bôx ne kam ar 'yo ukabêr mrâ, ane. Nâm mekbê idjaer kute mŷjja kre kadjy tu mŷjja 'yo akabê, bàymê bàygogore 'ymê, ja ne me

kute purkam kremā o mrāñ kam purkam o ukabēr mrā. Kute mrāmri ne me kute katēbāri 'yo ukabēr mrānhja pyràk.

—Be, me'õ ne ar bàygogore 'yo ukabēr mrā. Nhym 'y kwÿ prykam rôrôk ne. Nhym me paro pykamā angij nhym te ingrōtmā nhym me prîne paro pykamā angij. Nhym kwênhdjhÿ mā prîne kuku.

<sup>6</sup> Nhym 'y kwÿ kēnpo'ã rôrôk ne ingrōt totokbê tu ingrōt mjô. Mrāmri ne kēn'ã pyka prorrekar 'y rôrôk ne 'êx ne ingrā mex ne te kēnmā arêo ingān arÿm ty.

<sup>7</sup> Nhym 'y kwÿ mrÿnhÿkam rôrôk ne kam mrÿnhímë ro'ã ingrōt ne. Nhym kam prîne o akno.

<sup>8</sup> Nhym bep 'y kwÿ ne pyka mexkam rôrôk ne kam ingrōt ne abatanh ne ijy rûnh ne 'y krâptíkumrêx. Ijykam 'yja amû o amijakren kam 'y pÿnhkôt kubê 100 ne. Täm ne ja, ane. Näm ã Jeju memä anen kam ajte kàj bê memä kum,

—Godja ga me ajõ ajamakkre mex jabej, on ama, ane.

<sup>9</sup> Nhym kam kôt ba djwÿnh abej kukij ne kum,

—Mÿj'ã ne ga bàygogore kre jakre? ane.

<sup>10</sup> Nhym arkum,

—Bep ar amâbit dja ba mÿjja bipdjuro amirît ne. Metîndjhÿnh kute ar apytâr ne ar akadjy bênjadjwÿr ne kute ar ar ajo baja, ar amâbit dja ba kukrâdjao amirît ne. Nhym bep me jamâ dja ba kukrâdjâ'ã mÿjja jakren memä arë,

“gê me te kute mÿjja pumûnhmä ari ar abej rît ne te kute mÿjja marmä te ari ar amako akëx ne mar kêtumrêx ne.”

**11** Nà, ar amā dja ba kukràdjà jarē. Ije kukràdjà'ā mỳjja jakreja jarē.

'Yja, me'ō kute 'yo ukabêrjabê ne Metīndjwỳnh kabēn.

**12** 'Y prykam rôrôkja ne me kute Metīndjwỳnh kabēn mar kajgoja'ā akre. Bit me kute amim Metīndjwỳnh kabēn markumrēx ne 'ā ngrà tìxmā nhym ate Xatanaj jām meo amijakren mekbē Metīndjwỳnh kabēno akno. Me kute tu amim markumrēx nhym Metīndjwỳnh kute kubê me utàr karō ne jām meo amijakren mekbē Metīndjwỳnh kabēno akno.

**13** Kēnkam 'y rôrôkja ne me kute amim Metīndjwỳnh kabēn mar 'iry kêt ne kangaja'ā akre. Näm me Metīndjwỳnh kabēn man bit kum kînhkumrēx o tēm kajgo. Kute mrāmri tu amim markumrēx kêtê. Ajkwaabit ne kute mar. Kute 'y nhingrōt ne arê kêtkam tebê tykja pyràk. Kute amim mar 'iry kêt nhym ate apŷnh me kaprī djari kute ikô'yrmā 'yr bôx nhym arŷm kanga.

**14** Mrŷnhñkam 'y rôrôkja ne me kute Metīndjwỳnh kabēn mar ne kam ate ajte kute jām mỳjja marja'ā akre. Näm me arŷm amim Metīndjwỳnh kabēn man kam 'āno ām kêt ne. Djā näm me Metīndjwỳnhbit man ar o ba? Kati, näm me jām umar punu djà 'ōmē nêkrêxmē mỳjja me kute o amikînhjamē mỳjja jakôtbit amak bēn ne ne kam amū amim Metīndjwỳnh kabēn maro àrwì kêtkumrēx ne. Kute mrŷnhñ kute prîne bàygogo nhingrōto bikênh nhym kam ijjy kêt mexja pyràk.

**15** Nhym bep pyka mexkam 'y rôrôk ja ne me kute tu amim markumrēx ja'ā akre. Näm me tu amim Metīndjwỳnh kabēn markumrēx ne tu 'ā

ngrà tìx ne kam mūm ate ibej mỳjja 'õ mar kêt ne tu mrāmri 'āno djan mā kôt ajkamē. Kute 'y nhingrōt ne abatanh ne ijy mexkumrēx ne kumex ja pyràk. Tām ne ja.

*Kute ngônhpôk'ã memã Metîndjwình kabèn jarènh djwình jakre.*

*Mak 4.21*

<sup>16</sup> Ba ajte ar amā 'õdjwìy jarèn. Djām me kute ngônhpôkmā angjênh ne kute ngônho 'ã pro got? Ne kute ikwā djà krakri umjìr got? Kati, ngônhpôk ne me kum angij ne tu kênhkam umjuw nhym memã kikre kre kurwyo ku'ê. Nhym me mrān wangij nhym prîne memã irã. Dja gar ã abê ngônhpôk mān pràbê ã memã Metîndjwình jarènho ane gê me kuma.

<sup>17</sup> Ë, amū akati 'õkam dja mỳjja bipdjur kunī amirít ne. Nhym mỳjja pudjurdjwìy amirít nhym me kunī kuma.

<sup>18</sup> Kam gêdja gar mỳjja kunī kute amirít kêtri prîne ikabèn ma. Gora ar amim aprîn ikabèn ma. Me kute tu amim imarkumrêxmâ dja Ibâm ijo amirîto tê gê me amim imar rax. Nhym bep me ajkwaobit kute amim imarjabê dja Ibâm ijo apdju. Dja prîne inêje me no'ã pron mekbê ijo apdju. Tām ne ja, ane. Näm ã Jeju arkum amijarênhho ane.

*Jeju kamymē nã te 'yr àrmã.*

*Mat 12.46; Mak 3.31*

<sup>19</sup> Nhym kam Jeju nâmë kamy ar 'yr tê. Ar kute omûnhmâ ne ar 'yr tê. Nhym me 'ã kumex. Nhym ar te 'yr bikamênhmâ te 'ã meo ane. Nhym me 'ã ïptî: ane. Prîne Ar kubê utà.

<sup>20</sup> Nhym kam me'õ Jejumâ kum,

—Ota anāmē akamy ar amrēbê awŷr bôx ne akuri ku'ê, te kute apumūnhmã kikre kabem ku'ê, ane.

**21** Nhym kam kum,

—Me kute Metīndjwŷnh kabēn mar ne kute kabēnkôt amijo baja, o ne ba inā, o ne ba ikamy, o ne ba inhōbikwakumrêx, ane.

*Kute kôkmã bẽn tŷx.*

*Mat 8.23; Mak 4.35*

**22** Ne kam amū akati jakam kôt ba djwŷnhmẽ ro'â kàkam wadjàn nhŷ. Nhym kam arkum,

—Gwaj gop imôti nhikjêmã rê, ane.

Nhym kam ar kum,

—Gêtô, ane.

Nhym kam ar mõ.

**23** Kôknhõkàkam ne ar mõ. Mõ: nhym kam Jeju õto nõ. Nhym kam arŷm kôk wabê. Àbêr tŷx nhym arŷm kam ngô aben mok ne. Nhym kam ngô kute aben mokkam arŷm kàkam ngô ipu ne. Ne arŷm àr 'ŷr.

**24** Nhym Jeju arek õto nõ. Arek õto nõ nhym kam kôt ba djwŷnh 'ŷr prôt ne tok ne kum,

—Meo ba djwŷnh, meo ba djwŷnh, gop ano tŷx, ota gwaj arŷm badjâr 'ŷr, ane.

Nhym kam ekruz ne kàjmã dja. Ne kam kôkmã bẽn tŷx ne ngô kute aben moktijamã bẽn tŷx nhym arŷm ngô anhikrê nhym arŷm kôk djâbêr anhikrê. Nhym arŷm ngô anhikrê nõ.

**25** Nhym kam Jeju arkum,

—Mŷkam ne gar imar kêt ne tu amim ikamnhõxkumrêx kêt ne? ane.

Nhym kam ar madjâkam e tuk anen kam ari aben pumûnho kumex ne kam abenmã kum,

—Ije tō mŷj me'õ got ja? Nãm tu gêt kôkmã kabẽn ne ngômã kabẽn nhym tu kabẽnkôt anhikrê, ane. Arŷm ne Jeju kôkmê ngômã kabẽn nhym anhikrên nõ.

*Me karõ punu krãptî kute me'õo ba.*

*Mat 8.28; Mak 5.1*

<sup>26</sup> Nhym kam ar mõ. Mõ:n arŷm ikjêmã rê. Mekbê Djeradja nhõ pyka'yr rê. Aben kônh ne pyk-abê Garrêjamê mekbê Djeradja nhõ pyka. Aben kônh ne aktâ akàx nhikjê'ã krî. Nhym kam arŷm ar ikjê'ã mekbê Djeradja nhõ pyka'yr rê.

<sup>27</sup> Nhym kam Jeju wabi. Krîbê Djeradjakam me kra 'õ ne me karõ punu ar o ba nhym kam Jeju bôx nhym omûn kam 'yr prôt ne. Amrêbê me karõ punu kute ar o ba tûmkam ne ar kubékâ jangjênh kêt ne ba. Kenkrekambit ba. Kikremâ bôx kêt. Kenkrekambit ne ar ba, me kute kenkrekam me angjênh jakambit ne ar ba.

<sup>28-29</sup> Me karõ punu kute ar o baja ne me te kute uwpren kubê ijêmã te o ane. Nhym me karõ punu kute ar o bakam mrämri 'ityxkumrêx ne. Nãm me te pa djuwpren te te djuwpre nhym tu amijã kàxiràx kukê. Nhym me karõ punu mä arwâ'yr kujaêko ba, mä 'yr kangõ. Nãm ã me karõ punu ar o anhýro ba. Be, tãm ne Jeju pumûn kam 'yr prôt ne. 'Yr prôt ne parbê tu mýrbê tým ne amra. Nhym Jeju arŷm me karõjamã kum,

—Me karõ punu on akato, ane.

Nhym kam arŷm amra ne. Ne kam kàj bê kum kabẽn ne kum,

—Jeju, Metîndjwŷnh pymao kubê kumkati kra, mŷj ne ga aje ijomã? Kwârïk wãnh ijo abikênh kêt, ane.

**30** Nhym kam Jeju kukij ne kum,

—Mã ne anhidji kute? ane.

Nhym kum,

—Ibê ne Kräptïtire, ane. Me karõ kräptï: kute ar o ba'ã ne,

—Ibê ne Kräptïtire, ane.

**31** Kwärïk wänh ga müm me ijanor kêt, ane. Ne kàj bê kum kabën ne, aminêje kum kabën ne, ne kum,

—Kwärïk wänh ga kre ry typydjija'yr me ijanor kêt. Kwärïk wänh kam me ijo abikënh kêt ba me itokry kêt, anhÿro nhÿ.

**32-33** Nhym kum ajmã angrô jamyre kränhrekam kumex. Kute pi'ô pyràk ne àkuro kumex. Nhym kam me karõ punu Jejumã kum,

—Dja ga angrô jamyre'yr me ijano. Dja ga angrô jamyre'yr me ijano ba me kum wangjê, ane.

Nhym kam memã,

—Rä'ã, ane. Nhym kam me karõ punu arÿm kum iren mä kurüm katon angrô jamy'yr mõn kum wangij. Nhym angrô jamyre umaje bõm tÿm ne pyka krä'yrkam mõn ngô to do: ane, akàx prék'ã ne mõn nox nhym kam ngô kunñ nhimex ne.

**34** Nhym kam me kute õ krito djuw mex djwÿnhja omûnho dja. Omûnho djan prôt ne kam bôx ne memã arê. Me õ krïkam me jamã arën bu'ã krïkam me jamâdjwÿ arê.

**35** Nhym kam me Jeju'yr prôt ne. Kute omûnhmã 'yr prôt ne. Nhym kam me karõ punu kute ar me'õo baja arÿm mexkumrëx ne Jeju parbê nhÿ. Kubëkà jangij ne nhÿ. Arÿm umar mexkumrëx ne nhÿ. Nhym me omûn kam tñ präm ne.

**36** Nhym kam me kute Jeju pumūnh djwŷnhja  
mekôt prôt ne ajte katon kam memã arênhø dja,  
Jeju kute me'õkam me karõ punu janorja memã  
arênhø dja.

**37** Kam pykabê Djeradjakam me jamë bu'ã krî  
krykam me ja ne me Jejumã kabën ne kum,

—On me ikurûm tê, on mä me ikurûm tê, ane.

Me kum uma tÿxkam ne me ã aminêje anoro ane.  
Nhym kam Jeju kàmã wadjà.

**38** Nhym kam Jeju kute me karõ punubê me'õ  
pytärja te kôt krâ ne kum,

—Ba akôt tê. Ba akôt tê, ane.

Näm te ane nhym aminêje nêñ kum,

**39** —Kati, arek dja. Mä akubyn t n anh rkw kam  
memã amijarē, Met ndjw nh kum akapr n kute  
apyt rk t memã amijarē, ane.

Nhym kam ã anen kam m  akubyn t n kam  
ary m kikre kun k t kikrepdj t  memã ar ami-  
jar nhø ba, Jeju kum kapr n kute ut rk t ar memã  
amijar nhø ba.

### *Kute me'õ kurerer akubyn o t n.*

*Mat 9.18; Mak 5.21*

**40** Nhym kam Jeju k m  wadj n ajte akubyn  
ikj m  m n r . Nhym me kam amako kr  nhym  
ary m b x nhym me kam k nhkumr x ne.

**41-42** Nhym kam me'õb  Djajru Jeju' r t n  
b x. Djajrub  b njadjw r' , me bikpr nh dj kam  
b njadjw r' . Ne kam Jeju' r t n b x ne kabem tu  
m rb  t m ne kam kum,

—Dja ga inh rkw m  t , ane. Ne kam kum krao  
no katoro dja. Kra pydji, kra pr ti ne kan n n .  
Ary m tyk ' r ne n  nhym kam kum o no kato.

Nhym kam Jeju kôt tē. Me krāptī Jeju'ā aô ne kunoro mō.

**43-44** Nhym kam tēmkôt me'ō nija kôt bôx ne 'ā kubēkà nhidja kupê. Näm ar kamrô apôx ba. Amrēbê ne ar kamrô apôx ba. Arȳm 'ā amexbê 12. Näm prîne amijā amibê pi'ôk kapri kunī krēn kajgon mex kêt rā'ā ne. Näm te me kane djwÿnh o ane. Nhym bep Jeju tēmkôt ne 'ā kubēkà nhidjabit kupêñ, tāmkam arȳm kamrô ngrà, arȳm mex ne.

**45** Nhym kam Jeju memā kum,

—Mŷj me'ō ne ikupê? ane.

Nhym me kunī aminêje kum,

—Kati, kon, me'ō, me'ō, anhÿro kumex.

Nhym kam Pedru kum,

—Bēnjadjwÿr, djām me krâre: got ga “Mŷj me'ō ne ijā kubēkà kupê”, ane. Me kute gwaj bamā ipôk mex ne kute gwaj bakunoro mōrjakam ga, ane.

**46** Nhym kum,

—Nà, arȳm ne me'ōwā ikupê. Ipymao ne ba arȳm me'ōwāo mex ne arȳm kuma, ane.

**47** Nhym nija te kute kubê amipdjurmān kam ta amim,

—Kati, arȳm ne kuma, anen kam 'ȳr tē. 'Ùr tertet tē. Umaje tertet tēn tu mŷrbê tÿm ne kum amijarē. Me ipôkri tu kum amijarêñho nō. Kute 'ā kubēkà kupêñ ne tām kam mexkôt kum amijarêñho nō.

**48** Nhym kum,

—Àpnhîre nā gām tu amim ikamnhîxkumrêx ne. Aje amim ikamnhîxkumrêx kôt ne ba arȳm apytà. On adjumar mex ne mā akubyn tē, ane.

**49** Kum kabēno ām rā'ā nhym bēnjadjwÿr nhûrkwā kurûm me'ōja tēn kajpan kum,

—On̄j ar̄ym akra ty. Kwārīk wānh ga memā ujarēnh djw̄yñhmā akrao ano kator kêt, ane.

<sup>50</sup> Nhym Jeju ar̄ym kuman kum,

—Kwārīk wānh ga akaprī kêt ne akrakam adjumar punu kêt. Dja ga tu akra'ā ikamnh̄ixkumrēx nhym ar̄ym akubyn mex ne, ane.

<sup>51-53</sup> Nām ā anen kam mā 'yr tē. Tēn kam ūrkwāmā bôx. Nhym me arek abej àmrao kumex. Nhym kam mekmā kum,

—Kwārīk wānh ga me am̄yr kêt. Kati, tyk kêtê, nām õto nō, ane.

Nhym me ar̄ym tyk mexkôt omūn kam Jeju'ā keketo kumex ne apryo kumex, ne we,

—Be nām we, “Nām õto nō”, ane.

Nhym kam aminêje me ja nê, mekôt mōrjamē me kute tyk jabej àmrao kumexjamē aminêje me nê. Nhym bep Pedrumē Djuāomē Xijagumē tyk ne nōrja nāmē bāmmē ar ajbit ne ar kôt wadjà.

<sup>54</sup> Nhym kam Jeju ikra 'am̄yn kum,

—Àpn̄h̄ire, kàjmā nh̄y, ane.

<sup>55</sup> Nhym kam karō akubyn kum wadjà nhym akubyn tñ ne ekruk ne kàjmā nh̄y. Nhym kam Jeju nāmē bām arkum,

—Ar kum m̄yjja 'õ ngā gê kukrē, ane.

<sup>56</sup> Nhym nāmē bām ar abenkam no tyn dja. Nhym kam arkum,

—Kwārīk wānh gar memā arēnh kêt. Dja gar tu mekbē udju, ane.

## 9

*Kute Ar kubê 12 janor.  
Mat 10.5; Mak 6.7*

<sup>1</sup> Nhym kam akati 'õkam Jeju amikôt ba djwŷnhō akprō. Kôt ba djwŷnhbê 12ja ne aro akprō. Apŷnh me õ pyka djàri kute 'yr ar anormā ne aro akprōn arkum,

—Ê, ikabēnkôt dja gar me nêje me karō punu jano. Ne apŷnh me kanê djàri me utâro mõ. Ba dja ba ar amā ipyma jadjà gar kam ipymao apŷnh me kanê djàri meo mexo mõn me karō punu kute meo ba djàri kubê me utâro mõ.

**2-5** Ar apa, ë, ba ar amā arë. Kwârïk wânh gar anhõ mŷjja'õ byr ne o amõr kêt, akajpar djà'õ byr ne o amõr kêt, ajênh tur ne o amõr kêt, anhõ kwŷ krën djà, anhõ pi'ôk kaprî, anhõ kubékà'õ kwârïk wânh gar o atêm kêt. Dja gar tu anhŷkam mõ. Mõn kam apŷnh me õ pyka djàri me 'yr ajmà. Dja gar me'õ nhûrkwâkam bôx ne nhŷ, kwârïk wânh ajte amû amā me'õ nhûrkwâ 'õ kînh ne 'yr amõr kêt. Dja gar tu bôx ne kikrekam abôxwâ tâmkam tu arek kam anhikwâo dja. Dja gar memâ arênh pan kam arŷm ajte amû pyka 'õ'yr têñ ajte kikre 'õkam tâñ ne. Ne ajte amû têñ 'õkam tâñ ne. Ne ajte 'õkam tâñ ne.

Dja gar krî 'õkam bôx nhym me kum ar akînh kêt ne kute ar akabēn mar prâm kêt jabej, gar kam arŷm tu amõrkumrêx ne. Tu amõrkumrêx kadŷy amiparkâ'ã pykawâ tatak ne. Aje me kute akabēn mar prâm kêtjao amirît nhym Metîndjwŷnh kute omûnh ne amû 'õkam kute memâ pânh jarênh kadŷy dja gar amiparkâ'ã pykawâ tatak ne. Dja gar kâj bê memâ kum, “Onîj Metîndjwŷnh kute ar me bapytâr ne me bakadŷy bënjadjwŷr ne kute ar me bâjo bamâ”, anhŷro mõ. Ne kam kôt meo mexo mõ,

ane. Nām ā Jeju kōt ba djwŷnhmā me'ā karōo anen kam mā me'yr ar ano.

**6** Ar ano nhym kam ar arȳm krī kunīkōt ajmà ne kàj bē memā Jeju'ā ujarēnh ny jarēnho mōn kōt meo mexo mō, apŷnh krī kunīkōt ne ar ajmàn ba.

**7-8** Nhym kam bēnjadjwŷr raxbê Erodji arȳm Jeju'ā ujarēnh man kōt ba djwŷnh kute meo mexo mōrja arȳm adjwŷnhdjwŷ ma, ne kam te kute marmā. Nām me apŷnh kabēno noo biknor mex ne. Nhym te kute mŷjja marmā. Jeju'ā ne me ari kabēn kwŷ jarē: ne abenmā kum,

—Bep Djuāo kute ngônhmā me angjênhja ne we ajte tĩn ne kato, ane.

Nhym ajte me kwŷ we,

—Me bakukāmārebê Erij ne ajte kato, ane.

Nhym ajte we me kwŷ,

—Bep Metīndjwŷnh kabēn jarēnh djwŷnh amrēbê tyk ne ajte we tĩn ne kato, ane.

Nhym kam Erodji te kute apŷnh me kabēn ja marmā.

**9** Ne kam ta amim,

—Ije bep Djuāo ne ba arȳm mut krāta. Nhym mŷj me'ō got ja ba arȳm 'ā ujarēnh ma, ane. Ne kam te kute Jeju pumūnh prāme.

*Kute tepmē djwŷo meo djuw mex.*

*Mat 14.13; Mak 6.30; Dju r 6.1*

**10** Nhym kam arȳm Jeju kute ar anor nhym ar mōrja ajte akubyn 'yr mōn bôx ne kum amijarē. Nhym kam krīmā me umaje ar ajbit aro tē. Krī nhidjibê Bexadamā ne aro tē.

**11** Ar ajbit kute o mōrmā nhym ate ajte me kâtàmja kōt kräpt̄:n bôx. Nām me abenmā Jeju

mõrkôt arẽn kam ajte kôt mõ. Djã nãm Jeju me krãptî pumûn memã àkrê? Kati, nãm me krãptî pumûn kam tu memã kabẽn mex jarẽ. Nãm Metãndjwŷnh me kadjy bënjadjwŷr ne kute me utär ne ar meo bamã memã arẽ ne kam ajte kôt me kanê pytarô dja.

<sup>12</sup> Nhym kam arŷm me'ã amykry tẽ. Nhym kam kôt ba djwŷnhbê 12ja 'yr tẽ. Jeju'yr tẽn kum,

—Ije gop on me ano. Gop on me krãptîja me ano gê me apŷnh krîmã ajmân bu'ã krî kryremâdjwŷ mõn wânh kam õ kwŷ krën wânh kam nõn ta amikadgy mŷjja by. Nhym nhŷnh ne mŷjja 'õ ne me kute krënma ne me jakam ar ba. Arwâkam ne gwaj ar baba, ane.

<sup>13</sup> Nhym kam Jeju kôt ba djwŷnhmã kum,

—Ar ga dja gar mekmã mŷjja ngã gê me kukrê, ane.

Nhym ar kam kum,

—Ije kati, ar inhõ djwŷbhê 5 ne tepdjwŷ amânhkrut. Jabit. Be, djäm mŷjja rax? När djäm ar imõr ne ije gwaj banhõ pi'ôk kaprîo me krãptîja kadgy ije djwŷ byrmã? ane.

<sup>14</sup> E kum bep me krãptîkumrêx. Me my'ã akrebê 5.000. Nhym kam arkum,

—Ê, dja gar meo 50'ã kabẽn ne me krîo tẽ.

<sup>15</sup> Nhym kam kôt ba djwŷnh meo 50'ã kabẽn ne me krîo tẽn me krî pa.

<sup>16</sup> Nhym kam Jeju djwŷbhê 5ja byn tep amê kubyn kàjmã krân kàjkwa pumûn Metãndjwŷnhmã õdjânh jarẽ. Ne kam djwŷmê tep kokij ne kam kôt ba djwŷnhmã kungã. Nhym kam amû memã kungã, me krãptîjamã kungã.

**17** Nhym me kam kukrē. Nhym kam me kunī õ kwȳ krēn kam ajnekumrēx. Nhym kam djwȳmē tepja'ã kàtām. Nhym kam kôt ba djwȳnh anhyjao atom ne. Djwȳmē tep janhyjao atom nhym kam 'ã kàbê 12. Djām djwȳmē tep ngri got.

*Pedru kute Jejubê Krituo amirīt.*

*Mat 16.13; Mak 8.27*

**18** Nhym kam 'õkam Jeju ate mekbê tēn kam Metīndjwȳnhmā amijarēnho nhȳ. Nhym kôt ba djwȳnhbit kuri krī. Nhym kam Jeju kute amijā ujarēnh marmā abej ar kukij.

—Ē, ar imā ijā me ujarēnh jarē ba kuma, ane.

**19** Nhym ar kam kum,

—Ije kum be nām we me ajo Djuāo kute ngōnhmā me angjēnh djwȳnhja, nhym me kwȳ ajo me bakukāmārebē Erij, nhym me kwȳ ajo Metīndjwȳnh kabēn jarēnh djwȳnh tūm ajte akubyn tīn ja'õ, ane.

**20** Nhym kam arkum,

—Ne ar gadjwȳ mā ne gar imar on? Mȳj'ã ne gar ijakre? ane.

Nhym kam Pedru kum,

—Kati, abē ne Kritu. Abē me inhō Bēnjadjwȳrbē kumkati. Metīndjwȳnh amrēbē kute me bakukāmāremā ajarēnh ga aje me ipytār ne aje ar me ijo abamā amrēbē kute me imā ajarēnh ba me ije ar akam amako iba, ne arȳm Metīndjwȳnh ajano ga arȳm bôx, ane.

**21** Nhym kam arkum,

—Nà, kôtô. Kwārīk wānh gar memā ja jarēnh kêt. Dja gar tu mekbê ipudjurkumrēx ne, ane. Ar kute udjurmā ã arkum arēnh tȳxo ane.

**22** Ne ajte arkum,

—Ê, dja me prîne ijo ajk , ba itokry rax ne. Ba ije amijo inh  ne me aw r irw k ba dja ba itokry rax ne. Dja meb ng ttem  me kadgy Met ndjw nh mar djw nh nh  b njadjw rm  M jdj  kukr dj  mar djw nhm  kum ik nh k t ne ikanga ne kam tu ib  nhym ij  akati am nhkrut ne ikj k t ba kam akubyn it n ne, ane.

**23** Ne kam ajte me kun m  kum,

—G dja ga me aj  m  ik t abikam nh pr m jabej kw rk w nh amidjw nhbit mar ne amijo k nh k t. Dja ba ityk kadgy inh  p te'y m y n itokry: ne. Dja ga me aj  ij  amijakren aje p te'y m y n m n pr b  am  atokry pyma k t ne am  ijab  r ' n kam myt kun k t ikadgy amiman m  ik t ajkam .

**24** Me kute amidjw nhbit mar ne me kum tokry pyma, me t m g dja me tyn kam me biknor tokry dj kam t . Nhym bep me kum ijab kumr x ne kute amidjw nhbit mar k t nhym me kute me par jabej me t m g dja me amipt n ar t n ne ba r ' : r ' .

**25** Ne ren me'  pykab  m y ja mexja kun , n kr x kun  ren ari o atom ne o ban kam ren ty, je m  dja kam n ? Kati, n m ren ty nhym ren   n kr xja ren w nh kumex.

**26** Godja me'  ikam pij m ne ikab nkam pij m jabej ba badjw  amip nh kam ipij m ne. Ba ije amijo inh  ne me aw r irw k g dja ba amip nh t w kam ipij m ne. Dja ba ajte iraxo me aw r b x. Ib amm  kadgy mr nh djw nh jadj nhm  umao ipyma:n me aw r b x. Ib  kumkatio b x nhym t mja ikam pij mja ba badjw  ar m amip nh kam ipij m ne.

**27** Ba me am  ar . Ib  dja ij  b njadjw r rax m  ba ipymao me apyt n ar me ajo iba. Dja

gar adjāmja akwȳ atīnri iraxkôt ipumū, me akadjy ibēnjadjwȳr rax ne ipymakôt ipumū. Mrāmri ne ba ikabēnja, ane. Nām ā Jeju memā kabēn jarēnho ane.

*Jeju adjēnho kute amijo amirīt.*

*Mat 17.1; Mak 9.2*

<sup>28</sup> Nhym 'ā pi'ôk kamrêk pydji nhym aro tē, Pedrumē, Xijagumē, Djuāo aro tē, krānh'ȳr aro tēn imōkmā aro bôx. Kute Bāmmā amijarēnhmā ne 'ȳr aro bôx. Ne kam Bāmmā amijarē.

<sup>29</sup> Bāmmā amijarēnho dja nhym ajmā nokre o nhym atemā nokre nhym 'ā kubēkàdjwȳ aka: ne. Akakam adjēnh ne.

<sup>30-31</sup> Nhym ar my amānhkrut ne kum kabēno dja. Mōjdjêmē Erij ar amrēbē tyk, ar tām ne ar katon kum kabēno dja. Nām ar adjēnh ne uma:kumrēx ne kum kabēno dja. Jejumē ne ar abenmā kabēno dja. Jeju tyk'ā ne ar abenmā ujarēnho dja. Krīraxbē Djeruxarēkam me kute bīnmā ne ar abenmā arēnho dja. Metīndjwȳnh kute tykmā kum 'ā karōkôt ne ajte ar 'ȳr bôx ne kôt abenmā arēnho dja.

<sup>32</sup> Nhym Pedru ar ōtdjwakumrēx ne arek ōto ikwā. Ne kam no tȳx ne kam Jeju pyma, adjēhkôt omū nhym amē ar kuri āmjadjwȳ tām ne. Kam kubēkà jadjēnh ne kam mexkumrēx ne ku'ē.

<sup>33</sup> Nhym arȳm ar amē tēm 'ȳr dja nhym Pedru Jejumā kum,

—Bēnjadjwȳr, mrāmri ne bar jakam bôx ne akuri nhȳ nhym mexkumrēx ne. Bar apȳnh ar amā kikre'ā irōx nhipêx, ga anhōmē, Mōjdjē nhōmē, Erij nhōmē. Amānhkrut ne ikjēkêt dja bar ar amā ipêx, ane.

Kute amikabēn'ō mar kêt. Pedru ta ne amikabēn'ō mar kêt kam ãm tu arîk kabēn ja jarê.

<sup>34</sup> Kum kabēno ãm rã'ā nhym kam kakrã arȳm prîne aro akno. Nâm kakrã kute prîne aro bi-knorkam arȳm ar tñ prãm ne.

<sup>35</sup> Nhym kam kakrã kurûm Metîndjwÿnh arkum kabēn ne arkum,

—Be, ikra ne wã. Ar omû. Ikra ja ne ba àpênh kadij amijo utân amim kudja. Tâwâ dja gar kabēn man kabenkôt mrã, ane.

*Jeju me karõ punumã bẽn tÿx.*

*Mat 17.14; Mak 9.14*

<sup>36-37</sup> Nâm ã arkum kabēn anen anhikrê nhym kam Jejumê kôt ba djwÿnh ar ate ku'ê. Amê ar myja arȳm mä nhî'ãm tê.

Nhym akati nhym kam Jeju akubyn krãnhre kurûm aro ruw. Aro ruw ne kam mä aro mõ. Aro mõ nhym me krâptî ar kutã mõn ar kajpa. Djâm kam got ar kute Jeju jadjênhkôt omûnhja memâ arê? Kati, Jeju ar pykabê bari ne ar mekbê udju ne.

<sup>38</sup> Nhym me ar kajpa nhym me ipôkri me'ô myja kàj bê kum akij,

—Bñadjwÿr, gop ikraja pumû. Ikra myja ne pydjii.

<sup>39</sup> Ota me karõ punu'ô ar ibê ikra paro ba. Nâm 'yr ban bôx nhym ar ijaêrbê tu amra: ne. Nâm amran rôrôk ne àmnhirênho ikwã, ajmrô prôto ikwã. Ne kam kute amijo pyka titik kurêje prîne amingã. Kute kum irer prãm kêtumrêx.

<sup>40</sup> Nâ bäm te akôt ba djwÿnhjamã ikrao a'uñ nhym kute imã ikra pytar kêtumrêx, te kute imã

utàrmā te o ane, ane. Nām ã Jejumā kra jarēnho ane.

**41** Nhym kam Jeju me'yr akēx ne memā kum,

—Ije me akamingrāny aje amim ikamnhīx kētkumrēx. Me ajaxwe. Mā dja ijā akati, akamat kō kute ba me akam arek ar iba. Nā bām me awŷr bôx ga me ajamakkre kētkumrēx ne prīne akabēno ikaty. Nā bām te amiwŷr me akam ama ga me arīk ar aba, ane. Ne ajte bāmjāmā kabēn ne kum,

—Amrē akrao tē, ane.

**42** Nhym kam 'yr tēn pa 'amŷn Jeju'yr o tē. 'Yr o tēmrām nhym ajte me karō punuja o pyka kōpēnāt ne. Krajao pyka kōpēnāt nhym àmnhirēnho nō. Nhym Jeju me karō punujamā bēn tŷx nhym umaje bōm tŷm. Nhym kam Jeju kum krao mex ne akubyn bāmmā kungā.

**43** Nhym me kōt omū, Jeju kute Metīndjwŷnh pymao o mexja me kōt omū ne ari aben pumūnho kumex. Djām Metīndjwŷnh pyma ngri got. Nhym me Jejukam no tyn kumex rā'ā nhym Jeju kōt ba djwŷnhmā kum,

**44** —Gora ar amijamakkrekam ikabēn janhō. Ě, ba ije amijo inhī ne me awŷr irwŷk gêdja me memā ikanga, ikurê djwŷnhmā ikanga, ane.

**45** Nhym ar kute kabēnja mar kētkumrēx. Nām ar ajmā amakkre nē, te kute marmā. Ne kam te kute kukjērmān kam pijām ne.

*Jejukōt ba djwŷnh kute abenbē bēnjadjwŷr pytār tē.  
Mat 18.1; Mak 9.33; Pir 2.3*

**46** Ne kam kabēno aben japanho mō, kōt ba djwŷnhja kabēno aben japanho mō. Mŷj mŷr jabej? Bir, nhŷnh kōt ba djwŷnhja 'ō gêdja bēnjadjwŷr raxo

aben jakre. Ja mŷr jabej ne me kabēno aben japanho mō.

**47** Nhym Jeju kôt ba djwŷnh kute kabēno aben japanho mōrja kute ar tāri amako mar kêt. Näm tu mūm kuma ne kam me'õ prîre pa 'amŷn ami-jakŷxkôt kudja.

**48** Kudjan arkum,

—Ê, gar me'õ prîreja pumū, kâtàm mexja pumū. Dja me'õ ikôpdji'ã kum me'õ prîreja, me'õ kâtàmja kînh ne kam arŷm badjwŷ kum ikînh ne. Dja me'õ kum ikînh ne kam kum Ibâmdjwŷ kînh ne, Ibâm kute ijanorjadjwŷ kum kînh ne. Ê, me'õ kâtàm mex gêdja ja pânh bënjadjwŷr rax ne, ane. Näm ã Jeju kôt ba djwŷnh kute amijo rax prâmjamã kabēn jarênh ane.

**49** Nhym kam Djuão kum,

—Bënjadjwŷr, ba amã arẽ. Me'õ gwaj bakôt ba kêt'õ ne tu me karõ punu kute me'õo bamã anhidji jarẽ. Kum anhidji jarẽn me karõmã kum, “Ba Jeju kukwakam amã ikabēn. On kum anhire”, ane. Näm ã kum anhŷro dja, bar arŷm omû. Ne kam gwaj bakôt ba kêtksam bar kum, “Kwârïk wânh”, ane. Näm ã Djuão kum ane.

**50** Nhym kam kum,

—Kati, kwârïk wânh 'ã kum akabēn kêt. Ba ar amã arẽ. Me'õ kute ar ajo kurê djwŷnh kêt ne arŷm tu mrämri ar ajo ðvikwa, ane. Näm ã Jeju kum ane.

### *Pykabê Xamarijkam me ja kute Jeju kanga.*

**51** Nhym arŷm Bãm kute kàjkwamã o àbirmã arŷm õ akati 'yr bôx 'yr. Nhym kam krîraxbê Djeruxarêmã krà. Näm te kam mŷjja pyma, mŷjja tokry nhym tu 'yr têmmã kràn kam 'yr tẽ.

**52** Ne kam 'yr tēmkōt amikukām kōt ba djwŷnh kwŷ jano. Ar mrānh ne me bajtem, Xamarijkam me jakam bôx ne kam kute Jeju kutêp ikwā djà jabej ne kum õ kwŷ krēn djà jabej nhym bôx ne kam kam õ kwŷ krēn ne kam nôr kadjy nàràm amikukām 'yr ar ano. 'Yr ar ano nhym ar mrān bôx.

**53** Bôx nhym kam Xamarijkam me ja aminêje ar ano. Jejumê kôt ba djwŷnh Ar kubê idjaerkam. Ne mekbê idjaer nhõ pykabê Djeruxarê'yr môrkam. Kam ne Xamarijkam me ja kum ar kurêkumrêx, me kute abeno kurê djwŷnh tûmkam. Kam ne me kum ar kurê kum ar kînh kêt ne tu aminêje ar ano.

**54** Nhym kam kôt ba djwŷnhbê Xijagumê Djuão ar me omûn kam Jejumâ kum,

—Bênjadjwŷr, dja bar kuwy'ã Abãm 'wŷ gê kàjkwa kurûm kuwy tŷm ne prîne me kuga gê me xêr, nêñ, ane.

**55** Nhym ar'yr akêx ne ar omûn arkum bẽn tŷx ne,

—Kati, kwârîk wânh, ane.

**56** Nhym ar kunî ajte tu atemâ krî 'õ'yr mõ.

*Me kute tu Metîndjwŷnh maro môrkumrêxmâ.*

*Mat 8.18*

**57** 'Yr mõ nhym me'õ kum,

—Ê, ba arek akôt tê. Dja ga nhî'äm amrânh katâ ba akôt mrâ, ane.

**58** Nhym kam kum,

—Ê, ga djoti pykakam kreja pumû. Ne kwênh kÿjrûm aêja pumû. Mrymê kwênhbit ne õt djà, kute amim pyka kre pumûnhkôt kam õt djà, nhym bep kati, ba ne ba inhõ kikre kêt, inhikwâ djà kêt. Ije amijo inhî ne me awŷr irwŷk nhýnh ne inhõ kikre

ja? Nhŷnh ne inhikwā djà ja? Kati. Kon, gop ga amiman kam ikôt atêm jabej nàr kon arek dja, ane.

**59** Ne kam ajte ta me'õmã,

—Ikôt tẽ. Ikôt tẽn mã ikôt ajkamẽ, ane.

Nhym kam kum,

—Adjŷm, Bẽnjadjwŷr, ibãm kumrẽx gêdja ba akubyn tẽn adjà. Ibãm ne ajbir ibê ty, ane.

**60** Nhym Jeju kum,

—Gê me kute Metïndjwŷnh mar kêt wãnh me tyk jadjà. Me kute mar kêt ne me kute mrãmri ne me tyk jamakkre kêt pyràk. Gê me wãnh õbikwa tyk jadjà, ane. Nhym bep ga dja ga ikôt Metïndjwŷnh'ã adjujarẽnh tẽ, Metïndjwŷnh me akadjy bẽnjadjwŷr ne kute ar me ajo bamã gêdja ga 'ã adjujarẽnh tẽ, ane. Nãm ã Jeju kum ane.

**61** Nhym me'õjaduwŷ Jejumã kum,

—Bẽnjadjwŷr, ba dja ba akôt tẽ. Inhûrkwâ kumrẽxkam dja ba inhõbikwamã amijarẽn kam akôt tẽ, ane.

**62** Nhym kum,

—Djãm me purkam àpênh katêri kute kum irer got? Kati, mÿjja wâkam ne me apênh àpênh mrãn tu àpênh inomã rẽnhkumrẽx ne. Djãm me kute Metïndjwŷnhdjwŷ maro ban konenh krâkàr got? Kati, dja ga tu amim maro tẽn tu maro atêmkumrẽx ne. Dja ga maro mõn mar konenh krâtan kam Metïndjwŷnh nhõ pyka'yr abôx kêtkumrẽx ne. Metïndjwŷnh kute me utàr ne me kadgy bẽnjadjwŷr ne kute ar meo baja dja ga 'yr abôx kêt ne, ane. Nãm ã Bẽnjadjwŷr Jeju arkum ane.

# 10

## *Kute Ar kubê 70 janor.*

<sup>1</sup> Nhym kam Jeju kute arkum arẽnh nhijukri ajte amim ar kwŷ rax ne ar umjuw. Me kwŷo 70 ne amim ar umjuw. Nãm amim aro aben nhikjê'ã kabẽn ne amim ar umjuw, kute ar anor kadgy. Kute ar anor nhym ar kukãm mõr ne kumrëx pyka kunïkôt, krĩ kunïkôt mõrmã. Dja ï Jeju ar kudjwa ã ane, ar kudjwa krĩ kunïkôt bôx mõ.

<sup>2</sup> Ne kam kute ar anor nhym ar mõr kutã prîne me'ã arkum karõ ne arkum,

—Me kute Metîndjwŷnh mar prâmjia ne me kumex. Nãm me kute mrãmri ne bày arŷm abôr tyk ne kumexja pyràk. Nhym bep Metîndjwŷnh'ã ujarênh djwŷnh ne ngrêre kute bàykam me àpênh djwŷnh ngrêre ja pyràk. Kam dja gar me kadgy Metîndjwŷnh 'uw gê me'yr 'ã ujarênh djwŷnh jano gê me kuman kam tu amim kamnhñxkumrëx. Kute mrãmri ne me mrãnh ne kute me õ purkam bày pumûnh ne mrãnh ne bôx ne kute kadgy me õ pur djwŷnhmã arẽnh nhym me kute amû kadgy me kwŷmã arẽnh nhym me ban kute memã ê ja pyràk. Dja gar ã me kadgy Metîndjwŷnh 'wŷro ane.

<sup>3</sup> Ë, on dja gar mõ. Arŷm ne ba ije me'yr ar ajanormã. Ar aje memã ijarênhmã ne ba ar ajano. Dja gar me kam bôx nhym me ikôpdji'ã ar ajo kurê djwŷnh ne kum ar apar prâmkumrëx ne. Kute mrãmri ne rop kute mrykñ'ãtomti kra par prâmkumrëx ja pyràk.

<sup>4</sup> Ë, dja gar tu anhŷkam mõ. Kwârïk wãnh gar anhõ katôk'y djà jamành kêt ne ajênh tur ne o amõr kêt. Ne aparkà 'õ byr kêt. Dja gar ajamãnhkrut'ã

kabēn ne pyka kunīkōt aben ngrà. Kwārīk wānh gar apýnh krī djàri kôt ajmà gê me'õ ar ajō kajpan amā kabēno akukrào ãm kêt. Dja gar tu amrānhkôt me'õmā akabēn jarēho tēn tu mā tē.

<sup>5</sup> Dja gar mrān bôx ne me'õ nhūrkwāmā wadjàn kam kum, “Gora adjumar mex ne ar aba”, ã ane.

<sup>6</sup> Dja umar mex prām jabej arȳm mrāmri ak-abēnkôt umar mexkumrēx ne. Nhym bep djām kum umar mex prām kêt ne kam ūrkwākam me jamē ro'ã umar punu mex ne ar ba. Me jabit dja me umar punu. Gar kam gajbit adjumar mex ne ar aba.

<sup>7</sup> Dja gar kikrekam abôxwā tāmkam tu arek kam anhikwāo dja. Kwārīk wānh gar bôx ne kikrekôt ar aba kêt. Dja gar kikrekam abôxwā tāmkam gê me ar ajo djuw mex ne ar amā mȳjja ngā gar krē, tu kam apijām kētkumrēx ne krēn kôt ikōn adjumar mexkumrēx. Ar aje memā Metīndjwýnh'ã adjuarēnh pānh, ar aje memā 'ã adjuarēnh aku'ēn atyk djà pānh dja gar tu anhō kwý krē.

<sup>8</sup> Dja gar krī 'õkam bôx gê me kum ar akīnh ne ar akam ukaprī jabej ar amā mȳjja ngā gar tu krē.

<sup>9</sup> Krīwākam ar abôxwā, kam me kute ar amā kabēn mex jarēnh tāmkam gēdja gar me kanē pytān memā kum, “Arȳm ne Metīndjwýnh me akadijy bēnjadjwýr ne kute me apytār ne kute ar me ajo ba 'yr. Arȳm ne me ajo rām ne ja”, ane. Dja gar ã memā ane.

<sup>10</sup> Nhym bep djā gām ar krī 'õkam bôx nhym me kum ar akīnh kêt ne aminēje ar ajano gar kam tu me ipôkri memā akabēn jarēho tē. Ne memā kum,

<sup>11</sup> “Ē, dja bar me abē me anhō pyka ja amiparkā'ã tatak ne. Ar ije me ajaxweo amirīt ga me

aje omūnh kadgy. Gora me ar ikabēnja ma. Ë, arȳm ne Metīndjwŷnh me akadgy bēnjadjwŷr ne kute me apytar ne kute ar me ajo bamā ga me ate amā kinh kêt ne ar imā, 'Kati, me ije akabēnwā mar prām kētkumrēx', ane. Me aje ã ar imā anhŷrkam ne bar me abê me anhō pykaja amiparkà'ã tatak ne."

**12** Dja gar ã memā akabēn jarēnho ane. Ë, ba ar amā arē. Krī wākam me wā ar aje mebê amiparkà'ã me õ pyka tatakja me tām gēdja me tokry rax ne. Metīndjwŷnh kute memā axwe pānh jarēnh nhō akatikam godja krīwākam me wā meo bikēnh raxo Xôtômakam me ja jakrenh mex ne.

**13** Watī:re Koradjikam me wā. Watī:re Bexadakam me wā. Dja ga me atokry rax ne. Ba ren me bajtem nhō pykabê Xirumē Xidōkam ren mŷjja rūnhja, mŷjja pumūnh kêt ja kwŷ'y nhym ren me omūn ren arȳm amrēbê amim katon ren wānh amijaxwemā ire. Ne ren kute kum irero amirít kadgy kubēkâbê exopa jangijn ren amijā mro prà tatak ne. Ne ren kam iwŷr amijo akēx. Nhym bep kati, inhō me wŷnhkam me ga, Koradjikam me gamē Bexadakam me gamē me akam ne ba te mŷjja pumūnh kêt kwŷ rax ne ipêx ga me omūnh kajgon kam ajaxwemā anhirer kêt ne iwŷr amijo akēx kētkumrēx ne.

**14** Metīndjwŷnh kute memā axwe pānh jarēnh nhō akatikam godja me ajo bikēnh raxo me bajtem nhō pykabê Xirumē Xidōkam me ja jakrenh mex ne.

**15** KrīrAXBÊ Kapanakam me gadjwŷ djām me aje amijo adjāmran aje amijo raxmā? Djām me aje amijo rax ne aje araxo aje kâjkwa tēpmā? Kati, dja Metīndjwŷnh aparmā me biknor tokry djāmā me

amē ga kam me atokrybit ma.

**16** Nà, dja gar aben nhikjē'ã kabēn ne pyka kunīkôt ajmàn memā ijarē. Godja me'õ ar akabēn man badjwȳ ikabēn ma. Nhym ate me'õ kum ar akurēn ar akabēn mar kêt ne badjwȳ kum ikurēn ikabēn mar kêt ne. Dja me'õ badjwȳ kum ikurēn ikabēn mar kêt ne ne Ibām kute ijanor djwȳnhadjwȳ kum kurēn kabēn mar prām kêt ne, ane.

Nām ã Jeju aro 70 ne kute ar anor kutā arkum kabēn jarēnho anen kam aro aben nhikjē'ã kabēn ne ar ano, pyka kunīkôt ar bimànhmā ar ano.

**17** Nhym ar mōn memā Metīndjwȳnh'ã ujarēnh mōn me kanēbē me utāro mō:n kam akubyn mō, kīnhkumrēx ne akubyn mō. Mōn bōx ne kam Je-jumā kum,

—Bēnjadjwȳr, nā bām ar akabēnkôt me karō punu jano nhym me karō punu anhidji jarēnh kaj-gokambit apymaje prōt ne, ane.

**18** Nhym kam arkum,

—Ã, me karō punu ne gar ano. Nhym bep arȳm ne me karō nhō bēnjadjwȳrbē Xatanaj kàjkwa kurūm tēn tȳm ba arȳm omū. Nām amikrà kêt mex ne tȳm kute na jadjēnh tamikrà kêt mex ne rōrōk ja pyrāk. Gar aje Xatanaj nhō àpēnh kujaēko amōro aje arȳm pa nhikjē 'yr rax mexja pumū.

**19** Be, arȳm ne ba ar amā ipyma jadjà gar te kangāmē makmē mry kakrit djàkrêja kunī 'ã aku'ê nhym mȳjja ipymaje ajmā ar ajo kētkumrēx ne. Nhym te me bakurē djwȳnh pyma gar ipymao tu kujate nhym ajmā ar ajo kētkumrēx ne.

**20** Be, ja ne kajgo. Me karō punu ar akabēn pymaje prōt ja ne kajgo. Tām ne ngrire.

Nhym bep kàjkwakam Metīndjwình kute ar anhidji'ā pi'ôk no'ôk ja ne mrämri rax. Täm ne kubê kumkatikumrēx. Kam dja gar tu akînhkumrēx.

**21** Näm ã Jeju kôt ba djwìnhmä anen kam arìyì kînhkumrēx ne. Metîndjwình Karõ ne kum kînh jadjà nhym kam kînh rax kato. Ne kam Bâmmä amikînh jarëñ kum,

—Djûnwä, ota ga anhō kàjkwan anhō pyka djwình. Amä ne ba amikînh jarë. Nã gäm me amikukäm umarmë me kute mìjjja mar rûnhjabê mìjjja ja pudju ne kam me kute amijo prïre pràbê amijo rûnh kêtjamä mìjjao amirït ne. Mrämri Djûnwä, nã gäm ã aje anhýrkam mrämri mexkumrēx. Adjukaprïkam ne ga amim me'ã karõ ne arìyì ã meo ane. Ba kam badjwì ikînhkumrēx ne wäm amä amikînh jarë. Näm ã Bâmmä amijarëñho ane.

**22** Ne kam ajte kôt ba djwìnhmä kum,

—Ibäm ne imä kukràdjà kunï jarë ba kam ar o iba. Nhýnh ne jakam me'õ prïne idjâtàri? Kati, Ibämbit ne prïne kute imar ne kute arìyì prïne idjâtàri. Nhym Ibämdjwì. Nhýnh ne me'õ kute ikudjwa noo Ibäm pumüñh ne kute kukràdjàköt mar? Kati, bajbit. Bajbit ne ba prïne inoo Ibäm pumüñ kam idjukabiköt me kwìymä kukràdjà'ã idjujarënh tẽ. O me kwìymä o amirït nhym me arìyì prïne ikôt kuma, ane.

**23** Ne kam kôt ba djwình'yrbit akëx ne me kàxä ar amakri arkum arëñ arkum,

—Ar ga ne gar akînhkumrēx. Ar ga ne gar anoo mìjjja pumüñ.

**24** Ba gop ar amä arë. Me kute Metîndjwình kabëñ jarënh djwình tûmmë me bënjadjwìr

tūmdjwŷ krāptī te kute omūnh prāme, ar anoo aje mŷjja pumūnhja te kute omūnh prāme, ne ar ajamako aje mŷjja marja te kute marmā. Nhym bep kati, ar gajbit ne gar anoo mŷjja pumūnh kêt kwŷ pumūn mŷjja ma. Ar ga ne gar akînhkumrēx ne, ane.

*Me'õ kum kurê djwŷnh kaprīn o djuw mex.*

<sup>25</sup> Nhym kam akati 'õkam Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnh'õ Jeju kabēn maro nhŷ. Kabēn maro nhŷn kàjmā dja. Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnhja kàjmā dja. Kute Jeju no mex jabej kabimā kàjmā dja. Kute Môjdjê kukrâdjà jabej Jeju kukjêrmā, Jeju kute kukrâdjà kupa'ã arênh kadjy nàràm ne amikadjy kàjmā 'yr djan kum kabēn ne kum,

—B  njaduw  r, m   g  dja ba amijo nhym kam Met  ndjw  nh p  nh im   it  n r  '   r  '  o it  nm   im   ar  ? ane.

Nhym kam kum,

<sup>26</sup> —M   ne Môjdjê kukrâdj  'ã pi'  k no'  k kute? M  j ne ga kam om  n ar  m ama? ane.

<sup>27</sup> Nhym kam Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnh Je-jum   kum,

—N  m,

“Me anh   B  njaduw  r djwŷnh, me At  ndjw  nh dja ga am   k  nh, am   ab  o kat  t me kun  , mŷjja kun   jakre.

Dj  m ajajkwaobit am   Met  ndjw  nh jab  m  ? Kati, ajamak, akadjw  nhb  , akukrâdj   kun   dja ga me am   ab  .

Ne ajte am   amib  'ã me ja jab  . Kute ga am   amijab  ja pyr  k dja ga ã am   amib  'ã me ja jab   ane”, ane.

Nām ã Môjdjê kukrâdjâ'ã me bamâ pi'ôk no'ôko ane.

<sup>28</sup> Nhym Jeju kum,

—Nà, kôt ne ga arẽ. Dja ga ã ar o anhŷro aban kam arȳm tu atinkumrẽx ne, ane.

<sup>29</sup> Nhym kam Môjdjê kukrâdjâ mar djwŷnh ōkre kadwjy়nhbê amim,

—E kum kati, imâ Metîndjwŷnh jabê rax kêtê, ne imâ ibu'ã me ja jabê rax kêtê, ane. Ne kam pijàm ne amijâ maje,

—Nhym ne ibu'ã dja ba imâ abê? ane.

<sup>30</sup> Nâm Jeju kukij nhym kam kum,

—Ê, me'õ ne Djeruxarê kurûm krîraxbê Djeriko'yr ruw. Ne kam tẽ. Tẽ nhym kam arȳm me àkînhî wŷnhrâm kum nôn têmräm o arîn kubê kubékamê kubê mŷjja kunio prôt ne kam titik ne mā prôt ne. Nhym kam wânh wakrekam tyko nõ.

<sup>31</sup> Tyko nõ nhym kam me kadjy Metîndjwŷnh mar djwŷnh'õ pry'â tẽ. Têñ omûn kam irôbê apan mā tẽ.

<sup>32</sup> Nhym mekbê Rewi'õ, adjwŷnhdjwŷ Metîndjwŷnhmâ àpênh'õ kôt têñ adjwŷnhdjwŷ tâm ne. Nâm 'yr têñ irân omûn têñ irôbê apan mā tẽ.

<sup>33</sup> Nhym bep me'õ, Xamarijkam me ja 'õ ne arkôt tẽ. Xamarijkam me ja kute me bajo kurê djwŷnh ja 'õ ne arkôt tẽ. Arkôt tê:n 'yr bôx ne omûn kam kum kaprî ne. Omûn kam rerek ne kum kaprî.

<sup>34</sup> Ne kam me kute o tŷm ne kute titik kurêje kute apŷnh kâ rênhja kum oy. Kadzwati kangôo kum oyn kam ajte mŷjja kute rôny kangô pyràko kum oy. Ne kam kubékao kupu. Prîne kupun kam ta õ mryja'ã kudjin o tẽ. O têñ atemâ me'õ nhûrkwa'yr o bôx ne kam prîne o djuw mexo dja.

**35** Nhym akati nhym kam pi'ôk kaprī raxja amẽ kaba. Ō kikre djwŷnhjamā kaban kum kungān kum, “Ē, dja ga prīne imā tāmjao djuw mexo dja, prīne ikutēp imā o djuw mexo dja. Dja ga 'ã aje pi'ôk kaprī krēn jabej ba kam bôx ne arȳm ajte amā o pānh, ajte akubyn ibôxkam”, ane.

Be, tām ne ja. Nām ã Xamarijkam me ja'õ kum kurê djwŷnh kaprīn o djuw mexo ane.

**36** Gop imā arē. Nhŷnh ar 'õja ne kute o kamy? Djām tēm ne kute omūnh ne irôbê àpanhja? När kon, djām kôt tēmja? När kon djām Xamarijkam me ja'õ?

Nhym kam kum,

—Nà, me'õ kum kaprīja. Me'õ kum kaprīja ne o kamy, ane.

Nhym kam kum,

—Nà, kôtô. Nà, ga kam gadjwŷ tēn ã kudjwa akurê djwŷnho anhŷro aba, ane. Nām ã Jeju Xamarijkam me ja'õ ukaprīkôt kute kurê djwŷnho kamyja'ã ujarēnho ane.

### *Matamē Marij'ã ujarēnh.*

**38** Nhym kam Jeju ar mā mōn kam atemā krī 'õkam bôx. Kam ne me'õ nire nhidjibê Mata. Mata ne ukaprīkumrēx ne kam Jejumā kum,

—Amrē inhûrkwāmā tēn kam anhō kwŷ krēn kam nōn akôkam kôt, ane.

Nhym kam kum,

—Ā, aj mā, ba kam wām akôt tē, anen kam ūrkwāmā tē. Ūrkwāmā tēn kam 'yr wadjân nhŷ.

**39** Nhym Mata kanikwŷnhbê Marijja nhŷ. Arek Bēnjadjwŷr'yr tēn parbê nhŷn kam kàjmā kôt õkren kabēn maro nhŷ.

**40** Nhym Mata àpênh ra:x ne. Jeju õ kwìy krẽn mex kadgy ne àpênh raxo djan kam Marijmã kabẽn ne. Marij kute kôt kum mÿjja 'õ kupênhmã. Ne kam Jeju'yr tẽn kum,

—Bënjadjwÿr, djãm aje imar kêt? Ikanikwÿnh ne ikôt àpênhmã ate ari akuri ba. Ba kam bajbit ar mÿjja kupênho iba. On amrẽ ano gê tẽn gop ikôt apê, ane.

**41** Nhym kam Bënjadjwÿr kum,

—Àpnhïre, àpnhïre Mata. Nã gãm ari mÿjja man kam akabẽn wã jarẽ. Nã gãm mÿjja kräpti kupê ne kôt mar ar o aban kam adjumar punu.

**42** Nhym bep mrãmri mÿjja pydji ne mexkumrãx. Tãm ne arým Marij o nhÿ. Nãm ikabẽn maro nhÿ. Ja ne mexkumrãx. Kwärík wãnh arek ikabẽn maro nhÿ. Wãm ije awÿr anor prãm kêtê. Gêdja arek ikabẽn maro nhÿn prîne ikabẽn man kam o biknor këtkumrãx, ane. Nãm ã Jeju ane. Tãm ne ja.

## 11

*Ar kute Metñdjwÿnhmã kabẽn'ã arkum karõ.  
Mat 6.9*

**1** Nhym kam Jeju akati 'õkam Metñdjwÿnhmã amijarẽnho dja. Kum amijarẽnho djan kum ami-jarẽnh pa nhym kam kôt ba djwÿnh'õ kum,

—Bënjadjwÿr, gop ar imã arẽ. Ar ije Abãmmã amijarẽnh kadgy gop ar imã arẽ. Mã dja bar kum ikabẽn ja o? Djuãobit ne kôt ba djwÿnhmã kabẽn'ã karõ. Gadjwÿ dja ga ar imã 'ã karõ bar akudjwa Abãmmã amijarẽnho iba, ane.

**2** Nhym kam arkum,

—Ê, dja ga goja ar aje Metīndjwȳnhmā amijarēnh kadjy kum,

“Djūnwā, gê me ame:xo amex man amim ajarēn abenmā ajarē.

On me kadjy abēnjadjwȳr ne ar meo aba.

<sup>3</sup> Myt kunikôt ar ijakwa mānhkutā mā ar imā inhō kwȳ krēn djà ngā.

<sup>4</sup> Dja bar akam ijaxwe ga tu ar ijaxweo akno. Ar badjwȳ dja me'ō ar ikam amikrà bar akôt tu o akno. Kam dja ga ar ijaxweo akno.

Godja me kute ar imā axwe'ā àpnênh katā ga ga ar ijo tȳx bar mebê idjām tȳx ne ijaxwe kêt. Tām ne ja.”

Dja gar ã kum anhȳr ar aba, ane.

<sup>5-6</sup> Ne kam ajte ar kute Metīndjwȳnhmā amijarēnh 'āno ãm kadjy arkum kabēn jarēn arkum,

—Ga ren ar ajō anhōbikwa'ō ajbir bôx, akamât kô ipôkri bôx ga ren aje kadjy mȳjjia'ō byrmā tēn ren anhōbikwa 'õmā kum, “Nār, imā angā, anhō djwȳ 'āmro amānhkrut ne ikjékêt imā 'ō ngā gê inhōbikwa kukrē. Nām iwȳr y:n kam ajbir bôx. Ba kam kadjy mȳjjia jabej tē. Kadjy inhō mȳjjia kētkumrēx ba kam kadjy ije akutā djwȳ kwȳ byrmā tē. Gop on imā angā.”

<sup>7</sup> Nhym ren anhōbikwaja arek õto nōr prāme ren amā,

—Kati, inhōtdjwaa. Ije amā õr prām kêt. Arȳm ne ba kikre'ā ijē ne arek ikrao inhikwā. Kàjmā idjām prām kêtē. Amū dja ga tē gê me'ō amā 'ō ngā, ane.

<sup>8</sup> Bir be, ba ar amā arē. Ga kam ren arek 'ã adjà'wȳro dja, mā 'ã 'uw nhym kam ren arȳm kàjmā djan ren, “Ba on kum kungā gê wām o tē ba gop ikujrēnh kêt ne gêt arek inhōto nō”, ane.

Djām ar aje abeno anhōbikwakam ne amā kungā? E kum kati, ē, aje mā 'ā 'wyrkam ne amā kungā. Apijām kēt ne aje 'ā 'wyr 'āno adjāmkam ne amā kungā, ar atu mānhkutā amā kungā.

<sup>9</sup> Bir be, kam ne ba ar amā, "Dja gar tu mȳjja 'ā 'uw, mā mȳjja'ā 'wyro tē nhym Metīndjwȳnh arȳm ar amā kungā. Gar aje mā mȳjja jabej ne kam arȳm kum akatorja pumū. Ne kam ajte mā kikre kabem ō kikre djwȳnhmā akabēno aku'ē nhym arȳm kute ar amā kikre 'ā 'yrja pumū." Dja gar ā Metīndjwȳnh 'wyro ane.

<sup>10</sup> Be, me kute mȳjja'ā 'wyr 'āno āmja dja arȳm Metīndjwȳnh memā kungā. Gar me kute mȳjja jabej ne kum apōxja pumū. Ne kam ajte me kute kikre jajkwa krekkremā kabēno ku'ē nhym arȳm me kute memā kikre'ā rēnhja pumū. Dja gar gadjwȳ ā mȳjja'ā Metīndjwȳnh 'wyro ane nhym arȳm ar amā kungā.

<sup>11</sup> Nhȳnh ne ar akra'ō tēn tep'ā ar ajuw gar kum kangā ngā?

<sup>12</sup> Ne ūkrēnē'ānh ngre'ā ajuw gar kum makre ngā? Arkati.

<sup>13</sup> Be, gar ajaxwekam aje akramā mȳjja mex nhōrja pumū. Nhym bep kàjkwakam ar Abām mextire ta gēdja ar amā amū mȳjja mex nhōro ar ajakren ar amā Amikarō ngā. Gēdja gar Metīndjwȳnh Karō'ā 'uw nhym tu ar amā kungā, ta mextire ne ar baja gēdja ar amā Amikarō ngā, ar amā Amikarō jano, ane. Nām ā Jeju me kute mȳjja'ā Bām 'wyr nhym ūdjānhkôt kute memā Amikarō nhōrmā ā memā 'ā ujarēnho ane.

*Me kute Jejuo Xatanaj nhō àpênh.*

*Mat 12.22; Mak 3.20*

**14** Nhym kam me karō punu ar me'ōo ba nhym kabēn kētkumrēx ne. Me karō ajmā ajkwa o nhym kabēn kētkumrēx ne. Nhym kam Jeju bōm kumē. Bōm kumē nhym arȳm mā tē nhym arȳm kabēn ne. Nhym me kam ari aben pumūn Jejukam no tyn kumex.

**15** Nhym bep me kwȳ ne me abenmā kum,

—Kê, djām Metīndjwȳnh kabēnkô? Kati, Bedjēbu. Me karō punu nhō bēnjadjwȳrbê Bedjēbu kabēnkôt uma proo ne ar bōm me karō rēnho ba, ane. Xatanaj nhidji 'ōbē ne Bedjēbu.

**16** Nhym ate me kwȳ kum,

—Goja on mȳjj'a'ō nhipêx ba me omū, Metīndjwȳnh pyma proo mȳjj'a pumūnh kêt goja 'ō nhipêx ba me omū, ane. Jeju kute Metīndjwȳnh pyma proo kute mȳjj'a pumūnh kêt'ō nhipêx mar jabej ne me kute kabimā kum ane.

**17** Nhym Jeju ta prīne me ōkre kadwjwȳnhbê me kabēn ma, me kute Bedjēbu pyma proo ne ar bōm me karō rēnho ba anhȳrja me kadwjwȳnhbê prīne kuman kam memā kum,

—Godja me ō pyka tāmkam abeno kurê djwȳnh mā ne ren me kam nē? Nām ren ā me anen kam ren arȳm amijo ajkē. Nhym ren me ta ūrkwā tāmkam abeno kurê djwȳnh mā ne ren me kam nē? Nām ren ā me anen kam ren arȳm abeno apêx.

**18** Bir be, Xatanajdjwȳ ta ō àpênhmē ne ren abeno ajkij ne ren abeno kurê djwȳnh, mā ne ren me kam nē? Mā ne ren Xatanaj nē? Nām ren anen kam ren arȳm abeno apêx. Nā gām me we ijā, “Bep Bedjēbu pyma proo ne ar bōm me karō punu rēnho

ba”, ane. Ije gêdjäm Xatanaj ta ajte jäm õ àpênhō akẽx ne ar bõm rẽnho ba.

<sup>19</sup> Ba ren Bedjêbu kabẽnkôt ren bõm ar me karõ punu rẽnho iba nhym ren mŷj me'õ kabẽnkôt ne me anhõ àpênh bõm ar me karõ rẽnho ba? Ar jaduwìy ne ar bõm me karõ rẽnh ar o ba. Djäm ar adjwìnhdjwìy ne ar we Xatanaj kabẽnkôt ar bõm me karõ rẽnho ba. Ga ren me arkum ja jarẽ nhym ren ar me amã, “Ije tõ djäm Xatanaj ta kute õ àpênhō bikẽnho ba got.”

<sup>20</sup> Nhym bep kati, Metïndjwình puma proobit ne ba ar bõm me karõ punu rẽnho iba. Ga kôt arÿm Metïndjwình me awÿr bôxja pumû. Metïndjwình kute me apytàr ne me akadjy bẽnjadjwÿr ne kute me ajo bamã me awÿr bôxja pumû.

<sup>21</sup> Ba ajte atemã me'õ'ã amijakre ga me ama.

Me'õ ne õ kikrekam kruwmë rop'io nhÿ ne o õ nêkrêx pytàn o nhÿ. Umao amim õ nêkrêx pytàn o nhÿ. Nhym me'õ ajmã kute õ nêkrêx o këtkumrëx.

<sup>22</sup> Nhym bep atemã me'õ kute umao akrenh mex ne tu bôx ne kruw tâ o tÿm ne kubê kunõ pôx ne kam kubê nêkrêxo prôt ne, kubê mÿjja kunõ prôt ne. Kute umao õ nêkrêx pytàr ne o ÿrja tu kubê o prôt ne memã kungrà. Ba ne ba ipymao Xatanaj jakrenh mex ne kam amijo aptàn kubê õ krito iprôt ne.

<sup>23</sup> Me'õ kum ikñh kêt ne arÿm mrãmri ijo kurê djwình ne. Ne ikôt àpênh präm kêt ne arÿm Xatanajkôt apê. Dja me'õ kum ikñh kêt ne kam ajte kum Xatanaj kñh kêt ne kam amijã, “Ba dja ba ate ikrän ar mrã, amidjwìnhbit man ar o mrã”, anen arÿm Xatanajkôt apê, ane. Nãm ã Jeju memã ane.

**24** Ne kam ajte me karõ punu'ã ajarẽn memã kum,

—Me karõ punu pydjin kute ar me'õo baja ne arȳm kurũm katon tẽ. Ne kam te ar mrã, ngô kêtksam ar mrã, te ajte kute me'õmã àr ne tyk djà kêtmã ar mrân kam akubyn kute ar me'õo ba tûmja'yr tẽ. Ne kam amim, “Ba gop inhûrkwã kurũm ikatorja ajte 'yr tẽ”, ane. Kute ar me'õo ba tûm'ã ne ūrkwã jarẽ.

**25** Ne kam amim ba djà tûmja'yr tẽn bôx ne omû nhym arȳm mexkumrẽx. Me karõ 'õ kute o ba kêt nhym prîne kadjwînhbê mex ne arȳm kam mŷjja katât.

**26** Nhym kam kadgy mã me karõ punu'yr tẽ. Ne kam mekam me kwý japrôn 'yr meo mõn meo bôx. Näm me karðo 7 ne o bôx ne me'õ jamã meo wangij nhym kam me kam ar ba. Kute me karõ punuo 7 ne o bôx tãm ne axweo kute õbê pydji kute ar o ba tûmja jakrenh mex ne kam arȳm o punu rax ne. Kàjbê punuri ne kàjbê punu nhym bep kute o 7 ne o bôxja ne arȳm o punu rax ne. Näm ã Jeju me karõ punu'ã ujarẽnho ane.

**27** Näm memã kabëno ãm rã'ã nhym me ipôkri me'õ nire kàj bê kum kabën ne kum,

—Ô kum anãbit ne kînhkumrẽx. Abê bênjadjwŷr raxkam ne ga anã tikkremã wadjàn ruw ne anã kà kaô nhym anã kînhkumrẽx ne, ane.

**28** Nhym kum,

—Bep me kute Metîndjwînh kabën mar ne 'ãno ãm ne kute kôt amijo baja, me tãm gêdjä me mrämri kînhkumrẽx ne, ane.

*Me kute Jeju kute mỳjja pumūnh kêt'õ nhipêx jabej.*

*Mat 12.38*

29-30 Nhym kam me Jeju'yr ban bôxo dja. 'Yr ban bôxo djan 'ã aben pydjio mõn o mõn o mõn ï 'ã utï: ane. Me kute ôbê kum,

—Goja on mỳjja pumūnh kêt'õ nhipêx ba me omû, anhÿr jamã ne Jeju,

—Me akamingräny ne ga me ajaxwekumrëx. Nã gãm me abentä ijuw ne imã, “Mỳjja pumūnh kêt'õ nhipêx. Ba me goja omûn kam tu amim amarkumrëx”, ane. Bep kati, djã bãm me amã ipêx kêtakumrëx ne. Ë, mỳjja pydji dja ga me omû. Gêdja ba ty. Nhym ijã akati amãnhkrut ne ikjékêt ba akubyn itïn ne ikato ne kam me amã Metïndjwÿnh raxo amirït ne. Ga me me bakukämärebê Djônaj tep tikkrekam nõrja pumû. Tep tikkrekam nõr nhym 'ã akati amãnhkrut ne ikjékêt nhym ajte tep tikkre kurûm kator ne kam pykabê Niniwekam me ja'yr têm ne kute memã Metïndjwÿnh raxo amirïtja pumû.

Badjwÿ ije amijo inhï ne me awÿr ibôx gêdja ba ty ne akubyn itïn ne ikato ga kam me akamingräny amim Metïndjwÿnh raxkôt ama.

31 Godja Metïndjwÿnh kute memã axwe pãnh jarënh nhõ akati kato nhym kàjkwa nhirê kurûm bënjaduwÿr ni ajte katon kam me akamingräny, me amymã axwe jarë. Mÿkam? Bir, amrëbê ne me bakukämärebê Xaromão no mexkumrëx ne kute prïne mỳjja mar. Bënjaduwÿr rax. Nhym arÿm bënjaduwÿr nija arÿm 'ã ujarënh ma. Arÿm Xaromão'ã ujarënh man kam kute omûnh prãm ne. Ne kam nïnh kàjkwa nhirê kurûm 'yr tën bôx. 'Yr

bôx ne kam prîne kab n ma.  E, ba ne ba Xarom o kur m irax. N   b  m iraxo b  x, jakam, me akam b  x ga me imar k  t ne, ikanga mex ne. Kam dja b  njadjw  r nija me am   axwe jar  .

<sup>32</sup> Nhym Niniwekam me jadjw   me am   axwe jar  . Godja Met  ndjw  nh kute mem   axwe p  nh jar  nh nh   akati kato nhym Niniwekam me ja ajte ap  x ne kam me akamingr  nym   axwe jar  . M  kam? Bir, Dj  naj ne k  j b   mem   Met  ndjw  nh'   ajar   nhym Niniwekam me ja kuman amim katon w  nh axwem   iren Met  ndjw  nh'  r amijo ak  x ne.  E, ba ne ba iraxo Dj  naj jakrenh mex ne. Ga me tu ate akr  n ikanga mex ne. Kam ne ba me am  , "Me ja dja me akubyn ap  x ne ar  y  m me am   axwe jar  ", ane. N  m    Jeju mem   ane.

*Me kute Met  ndjw  nh kab  n k  t amijo ba'   ne a'u jakre.*

*Mat 5.15, 6.22*

<sup>33</sup> Ne kam ajte mem   ir   jar   ne mem  ,  
—Dj  m me kute ng  nhp  km   angj  nh ne kute m  jja '  k  t o bipdjur got? Ne kute k  o '   pro got?  
Kati, ng  nhp  k ne me kum angij ne tu k  nhkam umjuw nhym mem   kikre kre kurw  yo ku'  . Nhym me mr  n wangij nhym mem   ir  kumr  x.

<sup>34</sup> Nhym me nodjw  . Me noo ne me kute m  jja pum  nh. Dja ga me aj   ano mex, ajm   ano kute k  t jabej ar  y  m mr  mri ar  t t  ykumr  x ne aje m  jja pum  nh. Aje mr  mri ne me a'uri mr  nh mex pyr  k. Nhym bep dja ga ano r  , ano punukumr  x jabej ar  y  m ar  t k  t ne aje m  jja pum  nh k  t. Aje mr  mri ne me akam  t k   tykkam mr  nh punu, mr  nho bik  r mr  nh ja pyr  k.

**35** Gora me amijāno djan Metīndjwŷnh kute me amā amikukrâdjà jarēnhkôt amijo aba. Gêdja ga me kôt amijo aba kêt jabej, kute me amā amikukrâdjà jarēnhja kôt amijo aba kêt jabej arȳm aje me'õ akamâtakam ba pyràk, me aje me'õ akamât kô tyk tÿxkam mrānho bikâr mrānh ja pyràk.

**36** Nhym bep dja ga me mrāmri Metīndjwŷnh kabēn kunïkôt amijo abakumrêx ne kam me aje me'õ mrāmri ngônhpôkti nhirâkambit mrānh ne kam akamât kô tykkam mrānh kêtakumrêx ja pyràk.

*Jeju mekbê pardjêumâ bën tÿx.*

*Mat 23.1; Mak 12.38*

**37** Nâm memâ arênh pa nhym kam mekbê pardjêu'õ kum,

—Amrê ikôt t n ikut  anh  kw  kr , ane.

Nhym Jeju kum “Ã” anen kam kôt t n  rkw m  wadj n nh .

**38** Kute aminhikra ku'õnh k t ne nh  nhym om n kam  kre kadjw nhb  amim,

—Ije t  m j n ? Ije kum bep kute me bakukrâdj k t aminhikra ku'õnh k t.   kw  kr n kadji kute aminhikra ku'õnh k t, ane.

**39** Nhym kam B njadjw r kum,

—K , me ab  pardj u ne ga me ij  akab n ne anh kre kadjw nhb  amim, “Kute me bakukrâdj k t aminhikra ku'õnh k t”, ane. Bep me ga ne ga me aj x ne we amijo akab n mex. N  g m me aje mr mri ne me kute ng nh kr m  ng nh puror nhib mbit p nh ne kute kre p nh k t nhym kreka m jjja kakr tyk pyràk. Be, n  g m me   we kat t amijo abao ane. Nhym kam me me akrâkâbit pum  nhym kam kute me amex pyràk.

Nhym bep kati, me akadjwŷnhbê ne ga me apunu rã'ã. Me akadjwŷnhbê ne me amã me õ nêkrêx prãm ne 'ã angryk ne ajaxwe'âbit aje amim karõ rã'ã. Kam ne ga me akadjwŷnhbê apunu rã'ãja.

**40** Me ano kêtumrêx. Djä nãm me anhipêx djwŷnh me akrâkâbit 'y? E kum kati, nãm me akadjwŷnhdjwŷ 'y. Kam ne kute prîne me akadjwŷnhbê me apumûnh ne kum me akadjwŷnhbê me amex prãmkumrêxja.

**41** Nã gãm me we amijo akabẽn mex ne, ne amijo katât amrãnh, bep kati, me akadjwŷnhbê apunu. Dja ga me me 'uwtîmâdjwŷ anhôdjânh ne me 'uwtîkam adjukaprîn memã mŷjja ngân kam arŷm akadjwŷnhbêdjwŷ amexkumrêx ne, akrâkâmë akadjwŷnh kunî mexkumrêx ne, me 'uwtîkam me adjukaprîkam.

**42** Me abê pardjêu dja ga me ï me biknor tokry djâkam mõ. Watî:re. Mŷkam? Me aje Metîndjwŷnhmã mŷjja kakritbit nhôr ne kam aje mŷjjabê kumkatija aje kum õr kêtakam. Nã gãm me mŷjja kakrit, õmrõ djânh djà, pi'ômë djwŷ kakrit kunî ne ga me Metîndjwŷnhmã ikjê rên kum kryre ne angã. Ne kam ga abêngôkreja amã abê kêt ne katât meo aba kêtumrêx ne. Me aje kum kryre ne õrja ne mrâmri tu mexkumrêx. Mŷkam ne ga me mŷjja raxjadjwŷ kum õr kêt ne? Mŷkam ne ga me amã Metîndjwŷnh jabêñ katât meo abaja kêt ne. Ja ne ga me aje marmân ate mŷjja kakritbit ma.

**43** Me abê pardjêu dja ga me ï me biknor tokry djâkam mõ. Watî:re. Mŷkam? Me aje amijo rûnhbit mar prãmkam. Me kute aben pydji djâkam me amã me bënjadjwŷr rûnh krî djâbit kînhkam. Nhym me

me ipôkri me kute me amã kab n ne me amã r nh jar nho kumex jabit ne ga me amã k nh.

**44** Me ga dja ga me   me biknor tokry dj kam m . Wat :re. M kam? Me aje pyka kr  pyr kkam. N  g m me aje pyka kr  ar m biknor ne pyka m  bimr k ne kute pykakumr x pyr k. Nhym me kute mar k t ne tu iby mr nhja pyr k. Ne kam kadjw nhb  ne punu, kadjw nhb  ne m jja kro. N  g m me   akadjw nhb  apunu ane nhym me kute me amar k t. N m m jja ' x ne kr k bit mex ne kam kadjw nhb    punu ane. N m   Jeju mekb  pardj u jaxweo amir to ane.

**45** Nhym kam me kute M jdj  kukr dj  mar djw nh'  Jejum  kum,

— , b njadjw r, n  g m me badjw  me ijapr . N  g m akab n jao me badjw    me ijo ane, ane.

**46** Nhym kam Jeju kum,

—Ije n , me aje M jdj  kukr dj  mar djw nhdjw  dja ga me   me biknor tokry dj kam m . Wat :re. N  g m me akab n kajgoobit ar mem  Met ndjw nh kab n jar nho aba. Dj m Met ndjw nh kab n? Kati, me ga akabēno ne ga me ar me anoro aba. Ga kam me ga k t ar aba k t ne. Nhym me te amijo anen kam, “Ije m  dja ba me n ”? ane. Me aje   meo anh rkam ne kute mr mri ne me kute me kadjybit j nh r nho atom ne kam kute k jm  mem  ar  k tkumr x ne kute mem  tur k tkumr x ne kute me ib m n je kum katy k tkumr x ja pyr k.

**47-48** Me ga dja ga me   me biknor tokry dj kam m . Wat :re. M kam? Me am  Met ndjw nh kab n jar nho djw nh par pr mkam. Me akuk m re ne Met ndjw nh kab n jar nho djw nh kw  pa:, ga me kam anhing t nhimry kr  pr ne kum o djuw

mex ne. Me anhingêtibê Metîndjwînh kabën jarênh djwînh par djwînhm  me aje aben pyràk. Me akuk m re kute me parja ne ga me om n kam k t amijo m n kam we imry kr  pr ne kum o djuw mex ne.

**49** Kw r k r ' . Metîndjwînh ta ne no mexk t, ta kute amim '  kar k t ar m me am , " , dja ba me am  ikab n jar nh djwînh janon inh  ap nh jano ga me kw  pan kw yo ajk ", ane. Dj  n m kupa'  ar ? Kati, k nh ne kum kudji. Ga me aje me paro am rja pum . Kam ne Metîndjwînh ar m p nh jar .

**50** Me akuk m rem  ne ga me me kraxr m Metîndjwînh kab n jar nh djwînh paro t . Paro t n paro t n arek me kamr  kap n o t . Nhym Metîndjwînh ar m meo ngryk ne kam gorm  me ajabat nhm  p nh jar .

**51** N  g m me akuk m re Abeu b no kur tuw ne kam ijukri me ja paro t m t mt : jakam arek o t  ne kam Djakarij' r b x ne kam Metîndjwînh nh  kikretim   ng nho ki ka xkam kub .

N ,  , ba me am  ar . Metîndjwînh ne ar m meo ngryk ne. Ne kam me akamingr nym  ar m p nh jar . Me ga dja Metîndjwînh me akuk m re kute me imex t mj  p nh me ajo ajk .

**52** Me aje M jdj  kukr dj  mar djwînh dja ga me   me biknor tokry dj kam m . Wat :re. Ga me aje mem  Metîndjwînh kab no amir to at mm n ate ajte mekb  udju. Nhym me te kute amim Metîndjwînh marm . N  g m me aje mr mri ne me kute mekb  kikre'  ij n nh ' m kam o ka kep dj  r nh nhym me te kute kikre'  r nh ne ng n h pr me kap t  ku' ja pyràk. Ga me kam ga

Metīndjwŷnh mar kêt ne ajte me jadjwŷbê aptà, ane. Nãm ã Jeju memã bẽn tŷxo anen kam katon mã té.

<sup>53-54</sup> Nhym kam mekbê pardjêumẽ me kute Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnhmẽ Jeju jabej rït mõ. Jeju kute Môjdjê kukrâdjà'õ kupa'ã arênh jabej ne me umaro dja. Ne kam mã kukijn mã kukijn mã kabẽn'ã kum apnêñ ajte kum,

—Goja rã'ã ajte arẽ, ba me kuma, ane.

Jeju kute kupa'ã arênh nhym me kute o tŷm ne bĩnmã ne me ã ane. Nãm me te kute Jeju'ã kabẽn punu nhôrmã. Kute kabẽn punu 'õ jarênh nhym me kute 'ã kabẽn punu nhôrmã te abej umaro dja.

## 12

*Kute memã kum, “Amã me uma kêt” jarênh.*

*Mat 10.26*

<sup>1</sup> Nhym me Jeju'ã bikprõnho dja. 'Ã bikprõnho djan o djan o djan ï 'ã utû: ane. Kute pi'ô pyràk. Ne ï ãm ta aben par'ã ku'ên ï ta ikjêo aben rẽ, me kräptikam. Nhym kam Jeju amikôt ba djwŷnh kumrêxmã kum,

—Gora ar aminêje me wã pumû, aminêje mekbê pardjêu jaxwe 'ãno dja. Nãm me 'êx ne kute mex pyràk. Nhym bep kati, me kadjwŷnhbê ne me punukumrêx. Me õkre kadjwŷnhbê ne me axwebit kute mar ne 'ã amim karõ. Me axwe kute djwŷ nhigot djà pyràk. Gêdja amû me'õ'yr bôx ne amû me'õ'yr bôx ne amû me'õ'yr bôx ne ï mekmẽ amrà ne ï me kunio tuknî. Kam ne ba ar amã, “Gora ar aminêje me wã pumû”, ane.

<sup>2</sup> Djä nãm me kadjwŷnhbê axweja bipdjur rã'ãmã? Kati, dja ï amirït ne. Nhŷnh ne mŷjja

bipdjur'õ me kute omūnh kētmā? Ne me kute mŷjja pudjur'õ mar kētmā? Adjȳm, dja ī kunī amirīt ne. Dja mŷjja pudjur, mŷjja o bipdjurja ī kunī amirīt ne.

<sup>3</sup> Dja gar te akamàt kô tykkam abēn prīkam abenmā mŷjja jarē nhym me ī tu irāri arēnho kumex. Dja gar te amijā ijē, kikre kadjwŷnhbê amijā ijēn ajte aben jamakri ajajkwa momokkam abenmā mŷjja jarē nhym me tu kàj bê abenmā arē. Dja amirīt ne. Dja me kuman kam kàj bê abenmā arē, kikrekôt arēnho ipôk ne, ne ngâbê abenmā arē.

<sup>4</sup> Ë, ar apa, inhōbikwa ar, ba ar amā arē. Kwârīk wânh ga ar amā me kute ar aparja pyma kêt. Me ja gêdja me ar akrâkâbit par kajgon kam ijukri kute ar akadjwŷnhbê ajmā ar ajo kêt.

<sup>5</sup> Kati, ba ar amā arē. Me'õ pydji dja ga ar amā uma. Kute me bîn ne kute ijukri me biknor tokry djàkam me rēnh, jabit dja ga ar amā uma. Be, ba ar amā arē, Metîndjwŷnhbit dja ga ar amā uma.

<sup>6</sup> Ë, mā ne kwênhne pânh kute? Kwênhne ne pânh ngri:re. Kwênhne ne amânhkrut ne amânhkrut ne ikjékêt kam pânh birâm ngônhno pi'ôk kaprî amânhkrut. Nà, tâm. Nhŷnh ne Metîndjwŷnh kwênhne jao akno? Djä nâm o akno? Kati, nâm te mŷjja kakrit, te kubê kwênhne nhym prîne o djuw mex ne.

<sup>7</sup> Be, ar ja man atîn prâm kêt. Ar ga ne gar kwênhne kuràm abê kumkati. Ar ga ne gar abêngôkre ne anhî pŷnhkôt kwênhne krâptî kurâm arax. Be, kute kwênhneo djuw mexja pumû. Nhym bep ar ga. Ar ga dja prîne ar ajo djuw mex ne. Ga prîne kute me bamar ne kute me bajâo ãmja pumû. Mŷjja'õ kubê biknor kêt. Nhŷnh ne mŷjja'õ

kubê akuno? Ga kute me bakī'ā akreja pumū. Kam ne ba ar amā, “Kwārīk wānh ga ar adjumar punu kêt ne amā mŷjja pyma kêt”, ane.

**8** Ba ar amā mŷjja 'ōdjhwŷ jarē. Me kute amijo ipytâr ne kute me kräptī nhipôkri kute, “Nà, ba ne ba arŷm amijo Jeju pytâ”, anhŷrja gêdja ba badjhwŷ ije amijo inhî ne me awŷr irwŷk badjhwŷ Metīndjhwŷnh kadŷy mrânh djwŷnh nhipôkri, “Nà, ba inhôbikwa ne wâ”, ane. Dja ba ã ane.

**9** Nhym bep me kute imar kêt ne kum ikînh kêt, me kute, “Ije bep ije tâwâ mar kêt”, anhŷr, me tâm gêdja ba badjhwŷ amipânh Metîndjhwŷnh kadŷy mrânh djwŷnh nhipôkri, “Ije tâwâ mar kêt”, ane.

**10** Ŋ, gêdja me'õ ijâ kabën ba ije amijo inhî ne me awŷr irwŷk, dja me'õ ijâ kabën nhym Metîndjhwŷnh tu o aknon mar kêt ne. Nhym bep me'õ kute Metîndjhwŷnh Karõ japrŷ, tâm gêdja Metîndjhwŷnh mar râ'ã râ'ã ne, mâ kam ngryk ne.

**11** Dja me ī ar ajo ajkë. Gêdja me ar apa 'amŷn mekbê idjaer bikprõnh djâ'yr ar ajo bôx. Ne kam ajte me bñenjadjhwŷr krî djâ'yr ar ajo mõ. Dja me ar apa 'amŷn ar ajo mõn amikabem ar apumjuw ne ar ajaxwe jabej ar akukjêro nhŷ. Kwârîk wânh gar ajõ, “Ije, mŷj dja ba ikabën nê? Mŷj dja ba arê? Mâ gêdja ba gêt ikabën on arê”, anhŷr kêt. Dja gar tu ate akrân amikam atñ prâm kêt.

**12** Metîndjhwŷnh Karõ ta dja ar amâ kabën jarê. Me kabem adjâmcam dja amâ kabën jarê gar kam kabêno akabën ne memâ akabën jarê. Nâm ã Jeju kôt ba djwŷnhmâ kabën jarênho ane. Me kute kôt ba djwŷnho bikênh nhym ar kute memâ

kabēn jarēnhmā ã arkum anhŷr djwŷnhràm kabēn jarēho ane.

*Me'õ nhõ mŷjja raxmã Jeju kute kabēn jarēh.*

**13** Nhym kam me kräptī nhipôkri ne me'õ kàj bê kum,

—Bẽnjadjwŷr, gop ikamymã arẽ gê imã nêkrêx kwŷ ngã. Ibãm tyk kutã ne ar imã nêkrêx'ã karõ bar ije ar o ibamã nhym ikamy bôx ne tu jãm o amijakren utân mã o mõ. Kute imã kwŷ nhõr kêtikumrêx, ane.

**14** Nhym kam Jeju kum,

—Ije mŷj me'õ kabēnkôt gêdja ba aben nêje ar akukrà. Ne mŷj me'õ kabēnkôt gêdja ba akamy kutã nêkrêx kwŷ byn amã kungã? Djãm kadjy ne ba me awŷr tẽ? Kati, ane.

**15** Ne kam me kunîmã kum,

—Gora me amijâno djan amã nêkrêx prãm kêt. Kwârïk wânh ga me anhõ nêkrêx rûnh ne anhõ nêkrêxo adjaptâr ne ar o aba kêt. Djãm me kute amim nêkrêxo àptâr ne o bakam umar mex got, kôt me kînh got? ane.

**16** Ne kam memã me'õ'ã ujarênh jakreo tẽn memã,

—Me'õ ne õ nêkrêx kräptîne õ purkamdjwŷ djwŷ kräptî. Bâygogoremë bàymë djwŷ kunî ingrõ:t ne kumex.

**17** Nhym kam, “Ije, mã dja ba on? Nhŷnh gêdja ba inhõ bâygogomë bây kumexjao atom ne 'ã man ar o iba”? ane.

**18** Ne kam amim, “Goja, nà, gêdja ba bâygogo nhõ kikre kryreja ngrân kam ajte akajbê rûnh nhipêx ne kam kam o atom ne kumex ne.

**19** Ije nà, dja ba o ane nhym arȳm mrāmri inhō nêkrêx kumex. Mrāmri ne ba arȳm amimex ne. Gēdja 'ā amex krāptīn kumex rā'ā ne. Jakam gēdja ba idjāpēnh krātan ikôkam kôt ne inhō kwȳ krēn kôt ikōn kam ikīnh katibit ma”, ane.

**20** Nhym Metīndjwȳnh kum, “Nā gām ajbā. Akamàt ja tāmkam gēdja ga ty. Nā bām te amexmā akabi ga atemā. Nhym nār anhō nêkrêxwā? Mȳj kadji ne ga anhō nêkrêx ar o aba? Nhym gēdja amȳrbē ar o ba”? ane.

**21** Bir be, nām ā me kute amim Metīndjwȳnh mar kêt ne kam kute ō nêkrêxbit mar ne kute amim o atommā o atom kajgoo ane. Nām amimex ne kam Metīndjwȳnhmā mex kētkumrēx ne, ane.

*Amikam umar punu néje arkum karō.*

*Mat 6.25*

**22** Ne kam ajte kôt ba djwȳnhmā kum,  
—Bir, kam ne ba ar amā, “Kwārīk wānh gar amikam adjumar punu kêt ne anhō kre kadjwȳnhbē amim, ‘Mȳj dja ba kukrē’?

Nār kubēkā'ā, ‘Mȳj kubēkā dja ba angij’? anhȳr kêt.”

**23** Metīndjwȳnh ta ne gwaj bajo tīn ne, ga gwaj batīn ne ar babaja pumū. Ja ne gwaj bamā mex, ja ne mrāmri wȳnhī. Nhym bep me ō ne kajgo, djwȳ ne kājbē. Nhym bep Metīndjwȳnh ne gwaj banhipêx. Ja ne gwaj bamā mex, ja ne mrāmri wȳnhī. Nhym bep kubēkā ne kajgo. Kubēkā ne kājbē. Kwārīk wānh ar amikam adjumar punu kêt.

**24** Ë, gop ar bàrire ja pumū. Kute amim pur jadjwȳr kêt. Kute amim djwȳ kre kêt. Kute amim mȳjjao atom kêt. Nhȳnh got ō bày nhō kikre, nār o atom djà? Kati, kwēnhne ne ta ar

ba, nhym kam Metīndjwŷnh prîne o djuw mex ne. Kwênh kute amim djwŷo atom kêtja pumû. Ar ga ne gar kwênhne kurâm amexkumrêx. Ne ar araxo kwênhne jakrenh mex ne. Dja Metīndjwŷnh kwênhne kurâm prîne ar ajo djuw mex ne.

<sup>25</sup> Nhýnh ne me'õ ta ajkwao, mýjja kam umar punuo, amû tyk kêtma aminhõ akati kamë? Kati.

<sup>26</sup> Gar aje mýjja ngrire te o anhýrja pumû. Gar aje mýjja ngrire ja mar kêtja pumû. Metīndjwŷnhbit ne kute mar. Ajbit kute me tûn nhijukri kute amidjar mar, kumâbit ne amirîtkumrêx. Ne kute me bajo djuw mexjadwjy mar, prîne kute mar, kumâ ne mrâmri amiri:tkumrêx. Kam gêdja me bajo djuw mexkumrêx. Bir be, mýkam ne gar amikam atîn prâm ne amikam adjumar punu? Kwârîk wânh gar amikam adjumar punu kêt.

<sup>27</sup> Ê, ar kapôtkam pidjôrâja pumû. Pidjôrâ ne ta ingrôt ne kumex. Àpênh kêtkumrêx. Ne kute amim kubékà kayr kêt. Ê, ba ar amâ arë, bënjadwjyr raxbê Xaromâo ne kute kubékà mextire jangjênhkam kî:nhkumrêx. Nhym bep pidjôrâja ne mex, kînho Xaromâo jakrenh mex ne.

<sup>28</sup> Metīndjwŷnh ta ne pidjôrâ nhipêx nhym kam mexkumrêx ne. Râ abenon kumex ne kam kînhkumrêx. Nhym akati nhym me arým kadŷj bôremâ adjà nhym xêr. Te mýjja kakrit tebê apêx ba nhym Metīndjwŷnh prîne o djuw mex ne. Ar ga ne gar pidjôrâ kurâm abêngôkre ne amexkumrêx. Dja Metîndjwŷnh pidjôrâ kurâm prîne ar ajo djuw mex ne ar amâ ar akâdjwŷ ngã. Be, kam gêdja gar tu amim Metîndjwŷnh kamnhîxkumrêx. Nhym mýkam ne gar amim kamnhîx kêt ne kâjbê amim kamnhîx

ne.

<sup>29</sup> Kwārīk wānh gar amikam adjumar punu kêt ne anhō kwÿ krēn ne kôt akōmkôtbit ajamak bēn kêt.

<sup>30</sup> Apÿnh pyka djàri me kute amim Metñndjwÿnh mar kêt ne me ar mÿjja ja jabej ba. Nhym bep kati, ar Abãm kute prîne ar amar ne ar anhō mÿjja kêtkôt kute ar amar. Kam gêdja prîne ar ajo djuw mex ne.

<sup>31</sup> Metñndjwÿnh kumrêx dja gar mar ar o aba, Metñndjwÿnh kukràdjämë dja gar kumrêx ma. Nhym kam ijukri dja arÿm ar amã mÿjja ja ngã.

<sup>32</sup> Ë, inhõ kritte, inhõ àpênh ngrêreja, kwârîk wânh gar atîn prãm kêt. Ar Abãm ne arÿm amim ar ajã karõ. Kute meo atom ne me kadjy bênjadjwÿr ne kute ar meo bakam kute ar ajã bênjadjwÿr mënhan gar aje ro'ã meo abamã arÿm ar ajã amim karõ.

<sup>33</sup> Ë, kwârîk wânh pykabê anhõ nêkrêxja'ã ano tÿx ne 'ã angràn ar o aba kêt. Dja gar anhõ nêkrêx me'õmã angã gê pânh ar amã pi'ôk kaprîre ngã gar abyn kam me õ mÿjja kêtjamã angã. Bep kati, kàjkwakam dja Metñndjwÿnh ar amã anhõ mÿjjao atom, nhym tûmrâm ar amã mexkumrêx gar o aba. Tûmrâm rerek ne punu kêtkumrêx. Ar aje amim kàjkwakam mÿjja mextireo atomja gêdja kâpo, mÿjja'õ ar abê o bikënh kêtkumrêx nhym me àkînhî'õ 'yr bôx kêtkumrêx, gar ar o aba. Kwârîk wânh gar pykabê mÿjja ja mar ne o atom ne ar o aba kêt.

<sup>34</sup> Be, nok ga ren ar pykabê amim mÿjjao atom ne kam ren kôt pykabê ar anhõ mÿjjabit man ar o aba. Nhym bep dja kàjkwakam Metñndjwÿnh ar amã

mÿjjao atom gar kam kôt arÿm kàjkwakam anhõ  
mÿjja man ar o aba.

*Jeju me aerbê akubyn bôx.*

*Mat 24.42; Mak 13.35; Ruk 21.34; Tex k 5.4*

**35-36** Dja ba tyn akubyn itñ ne kàjkwa kumrëxmã wabi. Ne kam arÿm ajte akubyn bôx. Ar ga dja gar ikam ama. Ne ikutêp amijâno dja. Ikutêp amijâno djan ar amijo aba. Kute mrämri ne me õ bënjadjwyr me kute abenã me rënh'yr mränh nhym õ àpênh kutêp kikrekam krñ kute kubékà jangjênh rã'än õt kêt ne kute ngônhpôkmã angjênh rã'än kutêp no tÿx ne kam amako krñ. Nhym kam me õ bënjadjwyr akubyn mrän bôx ne kam õ àpênhmã kabẽn ne. Ne arkum, “Kikre'ã ta”, ane.

Nhym ar tebê kum kikre'ã kuta nhym arÿm wadjà. Ar õ bënjadjwyrja arÿm bôx.

**37** Ar no tÿx ne kute kam amak rã'ã nhym bôx nhym kam ar kïnhkumrëx ja pyràk. Nhym kam ar õ bënjadjwýrdjwý arkam kïnhkumrëx ne. Õ àpênhkam kïnhkumrëxkam gêdja kute arkum õmrömã kadŷ amidjê. Mrämri ne ba ar amã katât arê. Dja amidjên kam ar'yr t n kam arkum, “Ar nh . Ar nh  ba ar amã ar anhõ kw  kr n dj  nhip x gar kr ”, ane.

**38** Dja te akam t k  ip kri n r te akati makt  bôx nhym õ àpênhja no t x ne kam amako kr  r 'ã ne. Kam g dja ar õ bënjadjwyr arkam kïnhkumrëx ne, nhym ar jadjw  kïnhkumr x ne. Dja gar ã bënjadjwyr nh  àpênh'  amijakren arek ikam amako akr o ane. G dja gar ikam amak r 'ã jabej ba ar akam ikïnhkumr x ne.

**39** Gop ar ikabēn ma. Ba ajte ar amā 'ōdjhwȳ jarē gar ama. Ne ren ō kikre djwȳnhja ren me àkīnhī bôx djà man kam ren arek kam amako nhȳ. Nhym ren bôx ne kikre'ā 'yr ne kum àr kētkumrēx ne. Badjhwȳ dja ba ije me àkīnhī pyràk ne me ajaêrbê bôx.

**40** Kam gêdja gar gadjhwȳ mā ikam amako akrī. Ba ije amijo inhī ne me awȳr ibôx ba gêdja ba ajte akubyn bôx. Ar aje nhȳnh myt nhȳr 'ōkam aje ibôx djà mar kêt. Kam gêdja ba tu ar ajaêrbê bôx, ane. Näm ã Jeju arkum amibôx djà jarênh anen kam arkum kabēn jarênh pa.

**41** Nhym Pedru kum,

—Djām ar imābit ne ga arē, ar ije akam amakmā, djām ar imābit ne ga arē, nàr kon, djām me kunīmā ne ga arē? ane.

**42** Nhym kam kum,

—Be, me kute amikajmā'ā imar kunī dja me arīk ikam ama ne kam kute mrāmri ne me àpênh djwȳnh kute ō bēnjadjwȳr kam amakja pyràk. Me ō bēnjadjwȳr ne ō àpênhmā kabēn ne ne kum, “Ga dja ga me àpênh'ā me omū, ane, ne prîne 'ā meo djuw mex. Dja ga myt kunīkôt memā ō kwȳ krēn djà ngān akrànmā memā ūro aba. Ne me'ā akren memā angā.” Näm ã ō àpênhmā me'ā karōo ane. Kute akrànmā me àpênh'ā me omūnh ne kute 'ā meo djuw mex katàtmā ã kum me'ā karōo ane.

Nhym ō àpênh kum, “Nà, gêdja ba mrāmri ã anen kam me 'āno dja”, ane.

Nhym kam ō bēnjadjwȳr mā nhī'ām tē. Nhym kam ō àpênhja kabēnkumrēx. Näm no mexkumrēx ne katàt ar memā mȳjja nhōro ba, me kanga kētkumrēx ne ar meo ba.

**43** Nhym kam bēnjadjwŷr akubyn bôx ne kam õ àpênhjamā kato. Kute amrēbê kum kabēn jarênhja kôt mrāmri meo djuw mex nhym kam arŷm kum kato. Kam dja õ àpênhadjwŷ tu amikam kînhkumrêx ne.

**44** Ē, ba ar amā kôt arē. Bēnjadjwŷrja dja õ àpênh ja'â bēnjadjwŷr mē. Kute nêkrêxmē mŷjja kunî pumûnhmā dja 'â bēnjadjwŷr mē. Nhym kam õ àpênhja kînhkumrêx ne.

**45** Nâm ren õ àpênhja õkre kadjwŷnhbê, õ bēnjadjwŷrja'â ren, “Be, nâm nhî'äm bēnjadjwŷr tēn arŷm amikrà. Jakam dja ba on tu arîk ar iba, inomâ arwâri”, ane. Ne kam ren ar õ àpênhja titiko ba, õ àpênh mymē õ àpênh nimē ren ar titiko ba. Ren õ kwŷ krênbît ban kôt kadjwati kangôô\* ikôñ kam ren kam ajbân ar ba.

**46** Nhym kam õ bēnjadjwŷrja aêrbê bôx. Õ àpênhja kute amim õ bēnjadjwŷrja bôx djàkôt mar kêt. Nhýnh akati 'õkam bôx djàmâ kute mar kêt ne nhýnh myt nhýr 'õkam bôx djàmâ kute mar kêt kam ne aêrbê bôx. Nâm bôx ne kam õ àpênh arîk ar bajakam ngryk ne. Ngryk ne kam o ajkapôñ bôm kumê. Me amakkre kêtjamê ro'â bôm kumê.

**47** Bir be, dja â me bēnjadjwŷr ane. Me kute õ àpênhmâ prîne mŷjja'â karô nhym me ren âm mar kajgo ne kam ren ate krân ar ba ne ren kabênkôt amijo ba kêtumrêx ne. Nhym ren me õ bênjadjwŷrja bôx ne prîne ren meo ajkê, me kaprêprê:k ne. Kute arŷm memâ 'â karô kajgo nhym me kute kabêñ mar kêt kam.

---

\* **12:45** Mŷjja me kute o kôm ne kôt bibânh kunîja, kadjwati kangômê uba kangômê, mŷjja kangô kunî ne me kum kadjwati kangô jarê.

**48** Nhym bep õ àpênhja kute õ bënjadjwyrja kabēn mar kêt, me'õ kute memã kabēn jarënh këtkam, ne ren arïk ar ba, kam ne ren õ bënjadjwyrja bôx ne kam ren me kaprêprêk ngrire, meo bikënh ngri mex ne. Näm me ren te mar mex ne tu ate krän ar ba nhym ren prïne meo ajkë. Nhym bep kati, me kute mar kêt, kam ne bôx ne ãm meo bikënh ngri mex ne.

Metïndjwînh ne apÿnh ar amã mÿjja ngã, ne ar amã ar adjê mex, ar ano mex, ar ajamak mex ar amã kungã, o ar kum adjapênh kadgy. Dja abej ar akukij ne ar amã, “När, ije ar amã ar ano mex, ar adjê mex nhörja, mã ne gar kam nẽ? Djä ne gar o adjapênh mex ne?”

Kute me'õmã mÿjja kàjbê rax nhörja gêdja o kum kàjbê àpênh rax jabej kukij. Nhym bep kute me'õmã mÿjja ra:x nhörja gêdja o kum àpênh ra:x jabej kukij.

*Jeju kute meo bikjér jarënh kadgy.*

*Mat 10.34*

**49** Ë, mÿj kadgy ne ba jakam t n bôx. Ije me axweo apêxm  ne ba pyka jakam bôx. Ga kuwy kute mÿjja kakrit kun  apêxja pum . Dja ba  ib  kuwy m n pr b    o anen me axwem  ikaton mem  p nh jar n kam me imex ne. Gora g  on õ akati ' r bôx.

**50** Nhym bep dja ba itokry rax kumr xi. Dja ba itokry rax ne kute mr m ri ne me w rkam ngoo tukn  ja pyr k. Dja  itokry   pr ne ijo tukn  ane. Dja ba itokry ra:x nhym me ib . Kadgy ne ba t . Gora g  on inh  akati iw r bôx ba gop itokry rax g  gop on ap x. Ba kam ar m ije amimarja ar m ap x.

**51** Djām ije pykabē me jamā umar mexmē me ttypydjin ar ba jarēnhmā ne ba me'yr tē. Arkati, ē, ba ar amā arē. Me kute imŷr jabej abeno bikjērmā ne ba me'yr tē.

**52** Jakam dja me kikre tāmkam imŷr jabej abeno kurê djwŷnh ne. Me ta ūbikwamē dja me ī abeno kurê djwŷnh ne abeno ajkij. Dja ar amānhkrut ne ikjékêtja amē ar jao kurê djwŷnh nhym amē ar ja amipānh ar amānhkrut ne ikjékêt jao kurê djwŷnh ne. Arȳm ne ar abeno ajkij.

**53** Bāmjā dja imŷr jabej kra myo kurê djwŷnh ne. Nhym kra my amipānh bāmo kurê djwŷnh ne. Nhym ate nāja dja kra nio kurê djwŷnh nhym kra nijadjwŷ amipānh nāo kurê djwŷnh ne. Nhym ate umrengêxa dja wŷnh nio kurê djwŷnh nhym wŷnh nija amipānh umrengêxo kurê djwŷnh ne. Dja me ā imŷr jabej abeno kurê djwŷnh ne abeno bikjēro ane. Tām ne ja. Nām ā Jeju kôt ba djwŷnhmā kabēn jarēho anen arkum kabēn jarēnh pa.

**54** Ne kam ajte me krāptītjamā kum,

—Nā gām me kàjkwa nhôt kurūm kakrā amrē bikamēnh baja pumūn kam abenmā kum, “Gēdja na ruw”, ane. Ga me mrāmri tu kōnh kum irkumrēx, nhym arȳm ruw.

**55** Nā gām me kôk djàbēr tŷxja pumū, kàjkwa nhirê kurūm kôk djàbēr pumūn kam abenmā kum, “Gēdja on amex nhym kam arȳm arngro tŷ:x ne”, ane. Ga me tu mrāmri kōnh kum irkumrēx nhym ā ane.

**56** Kē, nā gām me ajêx ne mŷjja mar kajgo ar o aba. Kàjkwamē kôk djàbērbit ne ga me aje mar ne omūnh. Mŷkam ne ba me akam ar ibari mŷjja pumūnh kêt kwŷ 'yn me amā mŷjjao amirîto iba

ga me ja mar kêt ne omûnh kajgon amim, “Ije tô mŷj’â”? anhŷr kajgon mar kêtakumrêx ne.

<sup>57</sup> Nhym mŷkam ne ga me amimar ne amijaxwemâ akator ne Metîndjwŷnhmâ amijarênh kêt ne? Ja ne katât. Mŷkam ne ga me â anhŷr kêt ne?

<sup>58</sup> Gêdja ga me Metîndjwŷnh nhõ akati bôx kêttri kum amijo a'wŷ gê me ajo mex. Ba me amâ arën me'õ'â me ajakre. Birâm me'õ amâ, “Ga ne ga ibê mŷjjao ajkën ar ikam amikrào aba. Aje imâ o pânh kêtakum gêdja ba bënjadjwŷr kute me axwemâ apôx'ŷr ajo tê gê amâ pânh jarê”, ane. Gêdja ga amibêx ne kute 'ŷr ajo bôx kêttri kum amijarênh kum o pânh. Kute memâ axwe pânh jarênh djwŷnhmâ apa 'amŷnh ne abjêro têm nhym kute krâkamngônhmâ akanga nhym me kute abê ijê kêttri. Kute â ajo anhŷr kêttri gêdja ga atêmbê kum o pânh. Dja ga â o anen kum o pânh kêt nhym arŷm mekbê ijê djàkam amê ga kam kum o pânh ra:xo dja.

<sup>59</sup> Gêdja ga kum pânho dja:n kum pânho ino rer jabej arŷm akato. Nhym be djâ gãm kum pânho ino rer kêt ne mrãmri arekaku'ê. Gêdja ga me â anen Metîndjwŷnh kute memâ axwe pânh jarênh nhõ akati kator kêttri Metîndjwŷnh'ŷr amijo akëx ne kum amijo a'wŷ gê me ajo mex, ane. Nâm â Jeju memâ arënho ane.

## 13

*Kute me kute abenmâ axwe kukrà kêt mex ne arënâ néje me kukrà.*

<sup>1</sup> Ne kam memâ kabën ja jarênh pa nhym me kam kum pykabê Garrêjakam me ja jarê. Nâm me Metîndjwŷnhmâ mry pan kubô. Kum bôro ku'ê

rã'ã nhym Piratu õ àpênh krãkamngônhre me'yr ano nhym me prïne me imex ne, me kute mry bôro ku'ê ja ne me me imex ne, ne mry kamrômë me kamrôo akà. Nhym me omûn kam Jejumã arẽ.

<sup>2</sup> Nhym kam memã kum,

—Birãm gãm me we, “Be nãm me õ pykakam me ja axweo me tñja jakrenh mex ne kam ty.”

<sup>3</sup> Arkati. Ba me amã arẽ. Me gadjwì dja ga me amim akator ne wãnh ajaxwemã anhirer ne Metñndjwÿnh'yr amijo akëx këtkam me kudjwa tu abiknorkumrëx ne, me akunñ, ane. Nãm ã Jeju ane.

<sup>4</sup> Nhym kríraxbê Djeruxarëkamdjwì kikre prêktibê Xirôwe me imex ne. Nãm me'ã tÿm ne meo 18 ne me imex ne. Nhym me adjwÿnhdjwì pumûn kam Jejumã arẽ. Nhym kam ajte memã kum,

—Birãm gãm me we, “Be nãm Djeruxarëkam me ja kute Metñndjwÿnhkam amikrào me tñja jakrenh mex ne kam ty.”

<sup>5</sup> Arkati. Ba me amã arẽ. Me gadjwì dja ga me amim akator ne wãnh ajaxwemã anhirer ne Metñndjwÿnh'yr amijo akëx këtkam me kudjwa tu abiknorkumrëx ne, me akunñ, ane. Täm ne ja, ane. Nãm ã Jeju memã ane. Nãm me abenmã axwe kukrà kêt mex ne arẽ nhym kam ã memã ane.

<sup>6-7</sup> Ne kam ajte memã atemã mÿjja 'ã ujarënh jakreo tê. Me kute abenmã axwe kukrà kêt mex ne arënhbê ne memã kum,

—Atemã pidjôbê pigêre ne õ àpênh kute õ bënjaduwÿrjamã kremã o tê. O t n kum kre. Pidjôkô nhipôkri kum kre. Nhym arÿm ingr t ne abat nh ne. Nhym õ pidjô djwÿnhja kute ô jabejmã 'yr tê.

Ne te ô jabej nhym amex nhym te ô jabej nhym ajte amū amex nhym te ô jabej, ô jabej te aprān kam õ àpēnhmā kum, “Ota aje pidjō kreja ô kêt ne. Arȳm 'ã amex amānhkrut ne ikjékêt ba te ô jabej. On tēn kum ta. Mȳj kadjy ne mōn inhō purkam ãm kajgoo dja”? ane.

<sup>8</sup> Nhym õ àpēnhja kum, “Adjȳm bēnjadjwȳr. Gê arek djan 'ã amex pydji ba kam bu'ã kakuwn kum mry nhīno ipôk ne o kane. Mry nhīno dja ba kanen kam gop ô jabej.

<sup>9</sup> Dja ô mex ne kam arek dja. Gêdja ô kêt ba tu kum kuta”, ane. Tām ne ja.

Metīndjwȳnh on kute memā pānh jarēnh kêt. Tūmràm dja ī memā pānh jarē. Me kute axwemā irer ne kute tūmràm 'ȳr amijo akēx kadjy ne tūmràm memā pānh jarēn meo ajkē. 'Ã ne kute memā ujarēnh jakreja.

### *Kute me'õ nire punuo mex.*

<sup>10</sup> Ne kam pi'ôk ràràr 'õkam me kute abeno bikprõnh djàkam memā Metīndjwȳnh'ã ujarēnho dja.

<sup>11</sup> Nhym kam me'õ nija wadjà. Me karō punu'õ ne mā o ba nhym kam ibōn mrā. Ibōn mrānh'ã amex krāptī. Arȳm 'ã 18. Nām te katât kàjmā ãmmān katât kêt mex ne.

<sup>12</sup> Nhym kam Jeju omūn kam amiwȳr ku'uwan ne kam kum,

—Àpn̄hīre, me karō'õ kute ajo baja ne arȳm amā ire, ane.

<sup>13</sup> Ne kam 'ã ikra dji. 'Ã ikra dji nhym tebê kàjmā dja, arȳm katât ne dja. Ne kam Metīndjwȳnhmā mextire jarēnho dja.

**14** Nhym bep me bikprōnh djàkam bēnjadjwyrja ne 'ã ngryk ne. Pi'ôk ràràrkam Jeju kute meo mexo ãmkam ne 'ã ngryk ne. Ne kam memā,

—Pi'ôk ràràr ne ja. Pi'ôk tykkambit ne me àpênh djà. Pi'ôk tyk amânhkrut ne amânhkrut ne amânhkrutkambit ne me àpênh djà. Kam dja ga me amrē mō gê me ajo mex. Kwârïk wânh ga me pi'ôk ràràrkam amrē 'yr abao adjām kêt, ane.

**15** Nhym kam Bēnjadjwyr djwýnh kum,

—Kê, nã gãm me ajêx ne ajajkwakambit amimex jarë, ar amimex jarënho aba kajgo. Nhýnh ne ga me ajô pi'ôk ràràrkam anhõ krit'ô kõm kêt ne, anhõ mryti nàr mry'ã kríja krâdjê djà 'âpre bôn ūrkwã kurûm o akaton o tê nhym kõm kêt ne? Kati, nã gãm me pi'ôk ràràrkam anhõ krito aba nhym kõm ba.

**16** Ije nhym mýkam gêdja ba me'õ ni, Abraão tàmdjwýja 'âpre bônh kêt ne? Me ga ne ga me pi'ôk ràràrkam anhõ krit 'âpre bô. Nhym mýkam gêdja ba kubêngôkreja 'âpre bônh kêt ne, Xatanaj kute uwpre'ã amex krâpti, arým 'ã amexbê 18ja 'âpre bônh kêt ne? Kati, dja ba 'âpre bô gê kàjmã dja, ane.

**17** Æ kum ane nhym kam kurê djwýnhja amikam pijäm ne. Nhym bep me ja, me kunî ne me tu kam kînhkumrêx ne. Näm Jeju memâ mýjja krâptio pôx nhym mexkumrêx nhym me kam kam kînhkumrêx ne.

*Metîndjwýnh kute me utàr ne meo ba.*

**18** Nhym kam ajte Jeju memâ kum,

—Æ, Metîndjwýnh kute me utàr ne me kadju bēnjadjwyr ne kute ar meo baja, mýj ne kute uràk? Mýj'ã ne ba ije akremâ?

**19** E kum nãm kute pidjô 'y kryre ja pyràk. Pidjô 'y kryrebê motadu. Me'õ ne amim 'y kryreja by ne kam o tẽn õ purkam kre nhym tebê abatành ne. Abatành mexkumrêx nhym kam kwênhne apýnh pa'ã aê, ane.

Me kute amim Jeju marmã nhym arým ja pydji kadŷ amima, nhym arým ja kadŷ amiman 'ã tým, nhym ja kôt 'ã tým, nhym ja 'ã tým, nhym ja 'ã tým nhym arým 'ã kräptî ne. 'Ã ne 'y kryre ja jakre.

**20** Ne kam ajte memã kum,

—Metïndjwýnh kute me utàr ne me kadŷ bënjadjwýr ne kute ar meo baja mýj ne ba ije 'ã akremã?

**21** E kum nãm kute djwý nhigot djà pyràk. Me'õ nire ne djwý djôm byn ngônhkam kumẽn kam ajte iby o amãnhkrut ne kumẽ ne kam kadŷ djwý nhigot djà ngri:re ja by. Ne kam o akân kudji nhym nõn kam arým igot mõ. Igot mõ:n arým rax ne kam príne djwýo tuknî, ane. Nãm ã me kute Metïndjwýnh mar amû abendjô'ã abenmã Metïndjwýnh jarênh ane nhym arým me pyka kuníkôt arênho ajmà nhym arým pyka kuníkôt me kute Metïndjwýnh mar kräptî ne. 'Ã ne memã djwý nhigot djà jakren arê.

*Kikre jajkwa krekre ngrire'ã ujarênh.*

*Mat 7.13*

**22** Ne kam tu Djeruxarê'yr kràkumrêx ne. Ne kam apýnh krí rûnhmê krí kryre kôt mõ. Kam memã Metïndjwýnh'ã ujarênh mõ.

**23** Djeruxarê'yr me mõrkôt ne memã 'ã ujarênh mõ nhym kam me'õ kum,

—Bēnjadjwȳr, djām Metīndjwȳnh kute me utàrja djām me ngrērebit? ane.

**24** Nhym kam memā,

—Ē, kwārīk wānh ga amū me ja mar kêt. Nhym bep Metīndjwȳnh dja ga amikajmā'ā ama. Ga me kikre jajkwa krekre ngrire kōnh mrānh, kōnh ngjēnhmā mrānh tȳx ne kute ikjēo aben rēnh ne mrānh ne ngjēxja pumū. Gadjwȳ dja ga ā amikam atyxo anen Metīndjwȳnh nhō pyka'yr bōx. Ba me amā arē. Nām me krāptī te 'yr àrmā. Dja me te o anen te o anen 'yr àr kêt ne. Kute mrāmri ne me te kikremā àr prāme ja pyràk.

**25** Dja õ kikre djwȳnh 'yr tēn kikre'ā ijē, me abē kikre'ā ijē. Ga me kam wānh kapôtā akumex. Ne kam 'ā ijē djà mōro akumex. Te 'ā ijē djà mōro akumex ne kam kum, “Bēnjadjwȳr, amrē me imā kikre'ā ta ba me wām wadjā”, anhȳro akumex. Te kum ane. Nhym kam me amā, “Kē waj, ije me amar kêt. Ije mȳjwā kurūm me ajapôx djàköt me amar kêt”, ane.

**26** Dja ga me te kum, “Tô gêt anhikō'ā ne ba me inhō kwȳ krēn kôt ikō ga me inhūrkwā kabe'ā me akreo mō”, anhȳro akumex.

**27** Nhym kam me amā, “Ba me amā arē ga me ikabēn ma. Ije mȳjwā kurūm me ajapôx djàköt me amar kêt. Rūm mān me mō, me aje ajaxwebit markam dja ga me rūm mō”, ane. Dja ā õ kikre djwȳnh me kapôtā akumexjamā ane.

**28** Ā me amā ane ga me kam amran amim angryk ne wānh amijanēn amijo pyka titik ar o aba. Abraāomē Idjakmē Djakomē Metīndjwȳnh kabēn jarēnh djwȳnh kunīmē dja me Metīndjwȳnh nhō

pykakam ar ba, ga me te me omū. Metīndjwŷnh arȳm kute me utâr ne me kadŷ bënjadjwŷr ne kute ar meo ba, õ pykakam kute ar meo baja dja ga me te me omū, amybŷm me omū ne kam ajte jām amipumūn kam amikam angryk ne. Metīndjwŷnh kute bõm me arẽhkam gêdja ga me ã amim angryk o anen amran amijanêñ ar amijo pyka titik o aba.

**29** Bir be, dja me apŷnh pyka kunïkôt Metīndjwŷnh'yr akuprõn kam kutâ õ kwŷ krêno kumex. Kàjkwa kraxrûm me jamë, kàjkwa nhôt kurûm me jamë, aktâ kàjkwa nhirê'anh me jamë, me tâm dja me 'yr bôx ne kutâ õ kwŷ krêno kumex. Nhym bep Metīndjwŷnh dja me ja kadŷ bënjadjwŷr ne meo ba.

**30** Nhym kam pykabê me 'uwtî, me kâtâm ar baja gêdja me kumrêx Metīndjwŷnh nhõ pyka'yr bôx. Nhym bep jakam me kute amirûnhbit mar ne kute amirûnh mar kanàrràm baja gêdja me pânh me kat n mr  , ane. N  m ã Jeju mem   B  m nhõ pyka jar  nho ane.

*Jeju Djeruxar  kam me jakam kapr  *

*Mat 23.37*

**31** N  m mem   kab  n jar  nh pa nhym kam meb   pardj  u kwŷ 'yr bôx ne kam kum,

—On ja kurûm t  , ane. On ja kurûm t  . Ar  y ne Erodji kute ab  nm   akangr  , ane.

**32** Nhym kam mem   kum,

—  m me m  n kuk  nhw  m   ar  , axwere w  m   ar  , “Ota ba akati jakam arek me kar   punub   me ut  ro djan me kan  o mexo dja. G  dja akati ba ajte tâm ne. Nhym ij   akati am  nhkrut ne ikj  k  t ba ar  y inom kum  .” Dja ga me ã kum ane.

**33** Nà, mrāmri ne ba arȳm Djeruxarē'yr itēmkumrēxmā. Dja ba akati jakam meo mexo tēn nō nhym akati kêt ba ajte amū tēn 'yr nō nhym akati ba arȳm 'yr bôx, Djeruxarēkam bôx. Nhýnh ne me kute atemā krīrax 'ökam Metīndjwýnh kabēn jarēnh djwýnh par djà 'ō got ba 'yr tē? Kati, Djeruxarē pydjii. Pydji ne ba arȳm 'yr itēmmā. Kam gêdja me ibī, ane. Nām ã Jeju mekbê pardjéumā ane. Ne kam ajte Djeruxarēkam me ja'ã,

**34** —Ñ, Djeruxarē, Djeruxarē, mýkam ne akra Metīndjwýnh kabēn jarēnh djwýnh par prām ne? Mýkam ne kēno me titik ne me kupa, Metīndjwýnh kute me awȳr me anorja pa? Ije nā bām te ije me ajo ibikprōnh ne ije me ajo atommā. Kute mrāmri ne õkrēnē'anh kute arao krao bikprōnhja pyràk. Ba ren ã me ajo ane. Nā bām te ije ã me ajo anhýrmā ga me.

**35** Ë, jakam me amōr djà ja gêdja kukrit mex ne kaprÿn nō. Ë, ba me amā arē, jakam dja ga me ipumûnh kêteckumrēx ne. Ipumûnh kêt rā'ã: nhym inhō akati ijo rām ne jao tē ga me abenmā kum, “Ë, ota arȳm Metīndjwýnh kabēnkôt tāmja bôxmā.

Gê Metīndjwýnh o kñh.”

Ga me ã abenmā ane ba kam arȳm me awȳr bôx, ane.

## 14

*Jeju kute me'obê pardjéu nhürkwâkam õ kwÿ krēn.*

**1** Nām memā kabēn jarēnh pan kam ajte tē. Nhym ajte pi'ôk ràràr nhym mekbê pardjéu nhō bēnadjwÿr ngri'õ kum,

—Amrē ikôt tēn inhūrkwākam ikutā anhō kwȳ krē, ane.

Nhym kum “Ā” anen kôt tēn kutā ō kwȳ krē nhym me arek kam no tyn omūnho nhŷ.

<sup>2</sup> Nhym Jeju kutā me'ō my nhŷ. Nām prīne igoto tukn̄i.

<sup>3</sup> Nhym mekbē pardjēumē me kute Mōjdjē kukrādjà mar djwȳnh arek Jeju pumūnho nhŷ. Kute o mex jabej ne me ikō'ā nhŷn omūnho nhŷ. Nhym kam memā,

—Djām ori me kute pi'ōk ràràrkam meo mexkam punu? Djori kam punu? ane.

<sup>4</sup> Nhym me pijām djàje anhikrē:n nhŷ. Nhym kam pa'ā byn kàjmā kudjan o mex ne kam ano.

<sup>5</sup> Ne kam memā kum,

—Gēdja me ajō kra'ō, me ajō nhō krit'ō pi'ōk ràràrkam tēn kreti, ngōmkwatikam tȳm, mā gēdja ga on? Djām aje arek pi'ōk ràràrkam omūnh kajgoo adjāmmā? Omūnh kajgoo adjām nhym tykmā? Kati, gēdja ga pi'ōk ràràrkam o wabi, ngô kute bīn kētri, ane.

<sup>6</sup> Nhym me ajte anhikrē:n nhŷ, ne te kute amipānh kum kabēn'ō jarēnhmān mrāmri nhŷ.

<sup>7</sup> Nhym me ō kwȳ krēno ūrja, bēnjadjwȳr kute memā arēnh nhym me ō kwȳ krēnmā ūrja ne me kwȳ amijo rūnh prām ne mekbē amijo me rūnh krī djà pytā. Nhym Jeju me omūn kam nēje memā kabēn kadjy memā mȳjja'ā ajarē ne memā kum,

<sup>8-9</sup> —Me kute abenā me rēnhkam ne me àkur rūnhī. Nhym kute abenā me rēnh djwȳnhja amā kabēn jabej ne amā, “Amrē tēn me kutā anhō kwȳ krē”, ane. Ga kam tēn ūrkwāmā wadjān kam kwārīk wānh ga amijo me rūnh krī djà pytār ne

kam anhŷr kêt. Dja me bẽnjadjwŷr'õ akôt bôx, kute raxo ajakrenh'õ akôt bôx nhym kam abenã me rẽnhdjwŷnh amã, “On kàjmã dja. On kàjmã dja gê tâwã nhŷ. Tâwã ne kute raxo ajakrenh. Ga dja ga tẽn me burûm nhŷ, me wã nhikô'ã nhŷ”, ane ga kam apijàm ne. Kute me ipôkri amã anhŷrkam dja ga apijàm rax ne.

**10** Bep kati, dja ga anhõ kwŷ krẽn kadjy wadjàn tu me burûm nhŷ, me kâtàm ja nhikô'ã nhŷ nhym kam ta, abenã me rẽnhdjwŷnh ta gêdja amã, “Kati, Bẽpbämre, amrẽ tẽn me rûnh krĩ djàkam nhŷn anhõ kwŷ krẽn mex”, ane. Ga kam arŷm 'yr tẽ. Ta gêdja arŷm me ipôkri ajo rax. Nhym me kunî arŷm araxkôt apumû. Me aro'ã anhõ kwŷ krẽno anhŷrja dja me araxkôt apumû.

**11** E kum ë, me kute amijo rûnh prãmja gêdja me ï pijàm ne. Nhym bep me amikam pijàm ne akrànmã ar kute amijo baja gêdja arŷm Metîndjwŷnh pãnh meo rûnh ne, ane.

**12** Nãm ã Jeju me ro'ã õ kwŷ krẽno ũrjamã anen kam ajte bẽnjadjwŷrjamã kabën ne. Ne kum,

—Gêdja anhõ djwŷ kumex, anhõ mry kumex jabej ga arŷm anhõ kwŷ krẽn rax ne. Kàjkwa nhipôkri myt nhŷrkam nàr kon amykrykam anhõ kwŷ krẽn rax ne. Kwärïk wãnh anhõbikwamẽ akamymẽ anhõbikwa 'õmẽ me kute amimexjamẽ me jamã arênh kêt, anhõ kwŷ krẽn djàja jarênh kêt. Me kute akubyn amã o pãnh karõ me jamã arênh kêt. Mŷkam? Bir, ga ren anhõbikwamã mŷjjia ngã nhym ren arŷm amipãnh amã mŷjjia ngã.

**13** Nhym bep kati, dja ga anhõ kwŷ krẽn rax kutã, kadjy me õ mŷjjia kêt, me kute amijo bikënh, me

akry, me no rã, me jamã akabẽn gê me akutã õ kwÿ krẽ.

<sup>14</sup> Metñndjwÿnh dja pãnh ajo kñh ne. Me 'uwttja dja me te kute amã o pãnhmã. Nhym bep Metñndjwÿnh dja amã o pãnh ne, me katàt mrãnh ne tyk ne akubyn tñ nhõ akatikam gêdja arÿm amã o pãnh ne, ane. Nãm ã Jeju kum kabẽn jarënho ane.

*Metñndjwÿnh kute amiwÿr me 'wÿr'ã me õ kwÿ krën jakre.*

### Mat 22.1

<sup>15</sup> Nhym kam Jejumẽ ro'ã me õ kwÿ krëno ÿr ja'õ kuman kum,

—Be, godja me'õ Metñndjwÿnh nhõ kàjkwa'ÿr bôx ne kutã õ kwÿ krën jabej, dja mrãmri kñnhkumrẽx ne, ane.

<sup>16</sup> Nhym kam kum,

—Me'õ ne arÿm kute memã djwÿ nhije djàrmã djwÿmẽ mry nhijeo nhÿ. Ne arÿm kadgy me kräptimã arẽ ne arÿm memã djwÿmẽ mry ga nhym arÿm xêr.

<sup>17</sup> Arÿm xêr nhym kam kadgy õ àpênhmã arẽn kum, “Mã tẽn ar wãmã arẽ. Ar wãmã arẽ gê amrẽ ar mõ. Dja ga arkum, ‘Arÿm ne xêr gwaj on 'ÿr banhõ kwÿ krẽ’, ane.”

Amrẽbê ne kadgy memã arẽ ne kam ajte kadgy me'ÿr õ àpênh jano. Nhym kam õ àpênhja tẽn bôx ne te kadgy memã arẽ.

<sup>18</sup> Nhym kam ar kunõ apÿnh kukràdjâkôt kubê amikati ne. Ja kumrẽx ne kum, “Kati, ajbir ne ba amim pur byn kam ije omñnhmã 'ÿr tẽ. 'ÿr tẽn kum ijarẽ. Dja ba wãm itẽm kêt ne. Kwärïk wãnh gê ikam ngryk kêt”, ane. “Nẽn”, ane.

**19** Nhym atāri ja kum, “Ota ba ajbir mryti krāptībē 10o bôx ne kam ije gop àpênh mex jabej, týx jabej ije kabimā 'yr tē. 'Yr tēn kum ijarē. Dja ba wām itēm kêt ne. Kwārīk wānh gê ikam ngryk kêt”, ane. “Nēn”, ane.

**20** Nhym kam kute o ino rerja kum, “Ajbir ne ba iprō ne kam te ije kum inhirer ne wām itēmmā”, ane. Nām ar ã kubê amikatio ane.

**21** Nhym kam õ àpênhja tēn bôx ne kum arē, õ bēnjadjwyrjamā arē. Nhym kam ngryk ne, õ bēnjadjwyrja ngry:k ne. Ne kam kum, “Amibêx ne amū aprōt ne ajte me abej. Ngô pry kamūn kikre bu kamū. Ne amrē me õ myjja kêt, me kute amijo bikēnh, me no rā, me akrywā kunñō mō”, ane.

**22** Nhym kam õ àpênh meo bôx ne kam, “Be, ota ga aje imā me arênhja ba arȳm meo bôx nhym me kute kikre jaêr kêt rā'âã”, ane.

**23** Nhym kam õ bēnjadjwyrja kum, “Ajte akubyn me'yr tēn prykôt me abej ne purkamdjwì ajte me abej, ane. Memā arēn me pa 'amȳn amrē meo mō. Amrē meo mōn meo bôx gê me prîne inhûrkwā kre jaê”, ane.

**24** Ba me amā arē, ije kumrēx 'wyrja gêdja mrāmri ikutā õ kwȳ krēn kêtumrēx ne. Tām ne ja, ane. Nām ã Jeju mekbê pardjêumā anen kàjkwamā 'yr me bôx kêtmā ã arênhho ane.

*Kute mā me Jejukôt bikamēnhmā memā arênh.  
Mat 10.37; Mak 8.34; Ruk 9.23; Dju r 12.26*

**25** Ne kam ajte Djeruxarē'yr krà. Nhym kam me itepato kôt mō. Kôt mō: nhym kam me'yr akêx ne memā kum,

**26** —Dja ga me ajõ mā ikôt abikamēnh prãm jabej gora amã ijabê tÿxo, amã ikñh tÿxo amã anhõbikwa kînhja jakrenh mex ne. Dja ga amã abãmmã anãmã aprõmã akramã akamymã akanikwÿnhmã kînh kêt ne kam ga amã aminhîdjwÿ kînh kêt ne kam bajbit amã ijabê tÿx ne kam arÿm abê inhõ àpênhkumrëx.

**27** Ne kam ajte dja ga me ajõ amã atokry pyma jabej kam arÿm ikôt aba djwÿnh kêtkumrëx. Nhym bep kati, dja ga ijã amijakren ikudjwa aje anhõ pîte'y mÿnh mân pràbê atokry rax ne amã ijabê rã'ã nhym me kute abñ jabej ga ikanga kêt ne tu mã ikôt ajkamẽn kam arÿm mrämri ikôt aba djwÿnhkumrëx, ane. Nãm ã Jeju memã anen kam ajte memã kum,

**28** —Nà, dja ga me ajõ aje kikreti nhipêx jabej gêdja ga kadgy amikadjwÿnhbê amim 'ã karõ ne amim 'ã pi'ôk kaprï jakre kumrëx ne.

**29** Got ga ren 'ã pi'ôk kaprï jakre kêt ne ren ipêxo mõ nhym ren kam abê 'yr pi'ôk kaprï atãk ne. Ga ren kam kum parbit pumjuw. Kum parbit pumjuw ne kam te aje inomã mënhmã kam ren tu katéri kräta. Nhym kam ren me kâtämja ajã keket ne ren kam ajapry,

**30** “Tâwã ne kute kikre nhipêxo têm ne inomã mënhmã ar o ban kam katéri kräta”, ane. Ga ren kam apijàm ne. Bir be, ã me kute ajã anhÿr kêtþê gêdja ga pi'ôk kaprï kumrëx 'ã akre.

Bir be, gêdja me'õ mã ikôt bikamênh prãm jabej, amim ijã karõ kumrëx ne kam amim, “Ije ba on mã Jejuköt ajkamã ne kôt ar iba, o ino rer kêt, katéri krä'yr kêt. Dja ba tu kôt ar ibakumrëx ne”, ane. Dja ga ã me ajõ ijã amim karõo anen kam mã ikôt ajkamã, ane.

**31-32** Ba me amā ajte 'ōdjhwȳ jarē. Bēnjadjwȳr ja ne arȳm kurê djwȳnh'ȳr ō àpēnh jao mō. Nhym ō àpēnhja krāptī ne. Ō àpēnh ne kubē 20.000. Nhym kum ūrja nhō àpēnh ngrêre. Kubē 10.000. Nhym bēnjadjwȳr ja kute nīn 'ȳr ō àpēnho mōr ja ne kum ūrja bit kurê djwȳnh kutā ō àpēnho mōn kam ajte amikam ajkam aman te kurê djwȳnh'ā ō àpēnh jakren kam amim, "Ije, mȳj dja ba nē? Ije ba me'ȳr inhō àpēnh jano, nūjar me mōr rā'āri gē ikàxā mekmā ijā aprā. Bar arek apȳnh nhȳn idjumar mex", ane. Nām me ja bit kute me ja'ȳr prōtmān kam te amikabin amikam ajkam aman tu akubyn akēx ne.

**33** Be, dja ga ā amim ijā karō kumrēxo ane. Aje arek o atēm ne aje inomā mēnh kadgy, katēri krā'yr kêt kadgy. Dja ga amikabi kumrēx ne kam anhō nēkrēx, anhō mȳjja kunī'ā ano tȳx kêt ne tu amibē kanga ne kam mrāmri ikôt aba djwȳnhkumrēx. Nhym bep kati, dja ga anhō nēkrēx 'amȳnh tȳx ne kam arȳm ikôt aba djwȳnh kētkumrēx.

**34** Ņ, kadjawanhī. Kadjwanhī ne mexri ànhkumrēx, akrykumrēx. Nhym bep arȳm tūmkam ành kêt, akry kêt nhym me kute ajte o mex kētkumrēx. Me te o ane. Mrāmri tu akry kêt. Mȳj kadgy ne ga ar o aba kajgo? Kajgo mexi.

**35** O me kute djwȳ kane kêt ne kute mry nhīnmē o bikār ne kute o pidjōjadhwȳ kane kêt. Nām me tu o ban mūm kurē. Arȳm mrāmri akry kêt. Kajgo mexi. Gop me ajamakkre jabej, gop on ama, ane. Nām ā me'ō kute amijo Jeju pytār ne kôt tēm ne katēri kubē akēxkam ā kajgo ane, kum ō nēkrēx kīnhkam

kute kubê akēxkam ã kajgo ane. Djā nām mrāmri mā Jejukôt ajkamē got? Kati, nām 'êx ne kôt ar ba kajgo.

## 15

*Mrykī'ātomti pydji biknor.  
Mat 18.12*

<sup>1</sup> Nhym kam me kute bēnjadjwŷr bajtemmā pi'ôk kaprō atom djwŷnhmē me axwe ajte Jeju'ā akuprōn kuri kumex, me kute kabēn marmā ne me 'ã akuprōn kuri kumex.

<sup>2</sup> Nhym kam mekbê pardjêumē me kute Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnhmē ne me kàxā kabēn ne, bēn prîkam kabēn ne abenmā,

—Djidjâk, tâwā ne kum me axwebit kînh ne ajte ro'â mõn õ kwŷ krêno nhŷ, ane.

<sup>3</sup> Nhym kam atemā memā mŷjja'ā ujarênh jakreo tēn memā,

<sup>4</sup> —Birâm me ajô nhõ krit, mrykī'ātomti krâptibê 100. Dja abê pydji akuno ga kam mā dja ga on? Dja ga tu anhõ mrykī'ātomti krâptibê 99jamā anhire gê wânh akutêp kumex, kapôt kukritkam kumex ga kam pydji biknorja jabej tē. Abej tē:n arŷm kum akaton aprôn o tēn o bôx.

<sup>5</sup> Aprôn o tēn o bôx ne kam akînh ra:x ne.

<sup>6</sup> Akînh rax ne kam anhõbikwamē anhûrkwâ nhitepâ me jao akuprōn kam memā kum, “Ota ba arŷm inhõ krit ibê biknorja japrôn o tēn o bôx. Dja ga me idjô'â akînh ne akînh rax”, ane.

<sup>7</sup> Bir be, gêdja ã kâjkwakam me kînh ane. Me'õ pydji gêdja amim katon wânh axwemâ iren Metîndjwŷnh'ŷr amijo akêx nhym kam me kînhkumrêx. Me'õ pydjikam dja kâjkwakam me kînh

rax ne. Kam kīnh raxo me mex, me krāptīkam kīnhja jakrenh mex ne. Me kute, “Bep ba ne ba katāt mrān imexkumrēx”, anhȳr ne ajkwaobit kute amimex jarēnhja ne Metīndjwȳnh kute meo mex kêtē. Nhym kam kājkwakam me jadjwȳmekam kīnh kêt ne.

*Ngônhponho pi'ôk kaprī pydji biknor.*

<sup>8</sup> Ba ajte me amā 'õdjwȳ jarē. Me'õ nire nhō kryt jakao ngônhponho pi'ôk kaprībê 10 ne pydjin kubê akuno, pānh ra:xkam. Mā dja on? Dja ngônhpôktimā adjàn kam prī:ne ar abej kapōnho ban kam kum kato.

<sup>9</sup> Kum katon kam ūbikwamē itepā kikrejakam me jao akprōn memā kum, “Me ikôt akīnh. Ota ba arȳm ije pi'ôk kaprīo ibiknorjamā ikato”, ane.

<sup>10</sup> Bir be, ba me amā arē. Dja Metīndjwȳnh kadju mrānh djwȳnh ã kīnh ane. Me'õ pydjin amim kator ne kute wānh axwemā irern kam kute Metīndjwȳnh'yr amijo akēx nhym kam ã kadju mrānh djwȳnh kam kīnh ane. Nām ã Jeju memā ujarēnh ane.

*Me'õ kra biknor ne akubyn bām'yr akēx.*

<sup>11-12</sup> Ne kam ajte memā 'õdjwȳ jarēn memā, —Me'õ my kra amānhkrut nhym kam kutapureja bāmmā kum, “Djūnwā, gop on ar imā anhō nêkrêx kwȳo ajkjē. Aje ar imā atyk kutā nêkrêxo abikjērmā arēnhja on atīnri ar imā o ajkjē, ar ije kam amak kêt kadju”, ane.

Nhym kam kum “Ã” anen kam arkum o ajkijn kutapure jamā kungān kutewajamā kungā.

<sup>13</sup> Nhym kam bām kute kum õrja arȳm amim kuby, kutapureja amim kuby. Nhym kam 'ã akati

ngrêre nhym kam arȳm mā o mō, õ mȳjjja kunñō atom ne o mōn ajbubē o tȳm, pyka 'õkam o mōn o bōx ne kam arī:k ar o ba. Tu arīk ar ba'ã pi'ôk kaprī krēno tē:n kam krēn pa.

<sup>14</sup> Prīne 'ã pi'ôk kaprī krēn mex ne, ne kam arȳm arīk ar ba. Nhym kam pykawākam arȳm djwȳ kētkumrēx, nhym me prāmkam ar ba. Nhym kam pi'ôk kaprī krēn pan kam tu arīk ar ba, prāmkam ba.

<sup>15</sup> Ne kam bēnjadjwȳr 'õ'yr tēn kam kum, “Ba amā apē”, ane. Kum àpēnh nhym kute kum pi'ôk kaprī nhōr nhym kute o mȳjjja byr ne krēnmā. Nhym kam bēnjadjwȳrja “Ã” anen kam õ mry nhō kapōtmā ano, kute angrō jamyre pumūnh ne kute kum o djuw mexmā. Nhym kam kum omūnho dja.

<sup>16</sup> Nhym kam angrō jamyre bày kakô kuro ba nhym kubēngôkreja\* arȳm prām bīn mex nhym te kute angrō jamyre kutā bày kakô kwȳ krēnmā. Nhŷnh ne me'õ got kute kum mȳjjja 'õ nhōr nhym kute krēnmā? Arkati.

<sup>17</sup> Nām ar ban kam amim katon kam amim, “Ije, djā nām ã ibām nhō àpēnhja anen ar prāmkam ba? Djūnwā ne prīne õ àpēnho djuw mex nhym kam djwȳ kumex. Djwȳ kumex ne kam 'ã kàtām ne kumex. Mȳkam ne ba bajbit ar prāmkam iba.

<sup>18</sup> Ba gêt on akubyn ibām'yr tēn kum, ‘Djūnwā, ota ba Metīndjwȳnhkam ar amikrào iba, ne gadjwȳ akam ar amikrào iba.

<sup>19</sup> Djām imex ne ga aje ijo akra rā'āmā. Dja ga tu ijo anhō àpēnh, ijo ajtem ne. Ba kam amā apē’.

---

\* <sup>15:16</sup> Jeju nhō pykakam me kunñ bēngôkre kute mrāmri ne apŷnh me õ pyka djàri kunñkôt me kunñ bēngôkre pyràk.

Gêdja ba ã Djūnwā'yr tēn kum ane."

**20** Ne kam ekrux ne kàjmā djan kam bām'yr tē. Bām'yr tē: nhym kam bāmja amybȳm omū, kraja pumū. Ne kam rerek ne, tik ngyo nhŷn kum kapri ne. Ne kam prōt ne kajpan o tȳm ne kam abej muw.

**21-22** Nhym kam bāmmā kum, "Djūnwā, ota ba Metīndjwŷnhmē ar akam ar amikrāo iba. Djām imex got ga aje ijo akra rā'āmā", anhŷr konenh nhym bāmja ō àpēnhmā kum, "Amū ar ajō aprōt ne kubēkà mexwāmē ikrakam ràxwāmē parkàwāmē amrē amŷn o aprōt ne kum angjē, ane.

**23** Ne ām ar ajō aprōt ne ije kutēp mryti jabatānh nyre nhîptī'ā ma nhym āmwā japrōn amrē o tēn abī. Gwaj banhō kwŷ krēn rax ne bakīnh kadjy.

**24** Ota ikra. Be, ikra djwŷnh ja ne ibē tyn ajte akubyn tīn ne. Nām akunon arȳm akubyn imā kato", ane.

Nhym kam me kīnh rax kato. Kīnhkumrēx ne ō kwŷ krēno kumex.

**25-26** Nhym kam kutewaja purkam àpēnho dja. Àpēnho dja:n àpēnho ino ren kam kurūm tē. Tēn kam kikre tēpo tēn me kanga ma. Me toro dja nhym me ngrer man kam amikutā bām nhō àpēnh 'uw. Nhym kutā tēn kajpa nhym kum, "Mŷj nā"? ane.

**27** Nhym kam kum, "Ije atōnhre ne arȳm bôx. Nhym kam abām kadjy mryti jabatānh nyreja bī, twýmtija bī. Nhym abām kīnhkumrēx ne. Amrēbē: atōnhre tēm ne arȳm bôxkam ne abām kīnhkumrēx ne. Mŷjja kute ajmā o kêt, umar mex ne ar ban arȳm bôx, kam ne abām kīnhkumrēx ne", ane.

**28** Nhym kam tu ngry:k ne kikremā àr kêteikumrēx ne. Ne kam kapôtā arek ngryk ne dja. Dja nhym

bām 'yr katon te kum kabēn ne, te kum me tor'ā apnēn kum, "Amrē tēn anhō kwȳ krēn me kudjwa akīnh", ane.

<sup>29</sup> Nām te kum ane nhym kam kum, "Kē wajre. Nā bām amā idjāpē:nh ar iba. Arȳm idjāpēnh'ā amex krāptī. Djā nā bām abē amikati? Ga mȳjja 'yr ijano ba 'Kē wajre' ane? Kati, nā gām mȳjja 'yr ijano ba akrānmā amā 'yr mrā. Djā ne ga kam mān imā anhō mokaàk'ōnh bī bar inhōbikwamē ro'ā kwȳ krēno nhȳn ikīnhkumrēx ne?

<sup>30</sup> Nhym bep akamrerre ne anhō nēkrēxo mōn me kuprȳlā kukrēn mōn ajbir bōx ga kum gu banhō mryti twȳmtija bī", ane.

<sup>31</sup> Nhym kam bāmjā kum, "Akmere ga ne ga arek ikuri dja. Ne inhō mȳjja kunīo anhō", ane.

<sup>32</sup> Mrāmri ne bar ikīnhkumrēx ne. Mrāmri ne bar ikīnh ne itor inhȳrja. E kum mrāmri ne atōnhre gu babē tyn ajte akubyn tīn ne. Nām akunon arȳm akubyn kato, ane. Nām ā bām kutewajamā ane. Tām ne ja.

Be, nām ā Jeju mekbē pardjēumā ujarēnh ane. Metīndjwȳnh kum me axwedjwȳ jabēn kute me abej ne kute me utār nhym me ô'ā kīnh'ā ujarēnh ne ja.

## 16

*Õ àpēnh kute õ bēnjadjwȳr noo biknor.*

<sup>1</sup> Nhym kam Jeju ajte kute kōt ba djwȳnhmā mȳjja 'õ'ā kabēn jakremā arkum,

—Me'õ bēnjadjwȳr ne õ pi'ōk kaprī kumex. Nhym kam õ àpēnh ne kum kam àpēnhō dja. Pi'ōk kaprīmē nēkrēxja kunīkam kum àpēnh ar ba. Nhym

kam me kàtàm ne me kum õ àpênhja jarẽn kum, “Ê, ota anhõ àpênh arȳm abê amijã anhõ pi'ôk kapri krẽno mõ, ane. Arȳm abê o apéx mexo mõ”, ane.

<sup>2</sup> Nhym kam arȳm õ bẽnjadjwȳrja amiwȳr ku'uwan ne kum, “Mŷj nã? Mŷj ne ga ajmã o nhym me imã ajarẽ? On amrẽ inhõ nêkrêx'ã pi'ôk no'ôkwão akato ba omû. Jakam dja ga imã adjàpênh kêtakumrẽx ne”, ane.

<sup>3</sup> Nhym kam kabën ja man kam õkre kadjwȳnhbê amim, “Ije tô mã dja ba nẽ? Arȳm ne inhõ bẽnjadjwȳr bõm imẽ. Mã dja ba nẽ? Âm arngro tÿxkam purkam idjapênhbê irerekre ne kikre kabe'ã idjâ'wȳr imrãnhbê ipijàmà”, ane.

<sup>4</sup> Nãm ja jarẽn nhÿn kam ajkam aman kam,  
—E kum ã ane. Arȳm ne ba kuma. Jakam dja ba ar jamã ikabën jarẽ nhym arȳm inhõ bẽnjadjwȳr kute bõm imënhkam ar ja arȳm ijo õbikwan amiwȳr ijo wadjà, ane.

<sup>5</sup> Ne kam ar kute bẽnjadjwȳrmã pãnh kêtja amiwȳr ar ku'uwan. Amiwȳr ar ku'uwn arkum, “Mã ne ga aje mÿjjao pãnh kêtja kute?”

<sup>6</sup> Nhym kam kum, “Ngônh krõkrõktibê 100. Rõny kangô'ã ngônh krõkrõktibê 100 ne ba kum o pãnh kêt ne”, ane.

Nhym kam kum, “Mĩ. Aje pi'ôk no'ôk tûmja byn on o nhÿn 100ja ngràn pãnh 50 nhô”, ane. Ajêx ne kum ngrêre jarẽn kum 50 nhô, ane.

Nhym kam ã anen kam kinhkumrẽx ne kunhôn mã tê.

<sup>7</sup> Nhym kam ajte abej ja kukij ne kum, “Mã ne ga aje mÿjjao pãnh kêtja kute”? ane.

Nhym kam kum, “Bàygogore'ã xakubê 100”, ane.

Nhym kam kum, “Mī. Anhō pi'ōk no'ōk tūmjā by gē arīk wānh 100 nō, ga pānh kum 80 nhō, ane. Ajēx ne 'ā kum kājbē krāptibē 80 nhō”, ane.

Nhym kam ā anen kunhōn kam kīnhkumrēx ne mā tē. Nām ā arkum o anhŷro tē. Ō àpênhja arkum ū bēnjadjwŷrja noo biknoro anhŷro tē. We arkum kīnh ne kute amipānh o ūbikwamā ne ā arkum o anhŷro tē.

<sup>8</sup> Nhym ū nēkrêx djwŷnh ne ū àpênhja no mex jarē. Akīnhīkam ne kum no mex jarē. Nà, mrāmri ne amikadŷjy no mexkumrēx. Nà, mrāmri ne pykabē me ar baja ne me mrāmri amikadŷjy no mexkumrēx ne o Metīndjwŷnh nhō me ja jakrenh mex ne. Nhym bep Metīndjwŷnh nhō me ja ne Metīndjwŷnh kadŷjy amak mex ne kam kute a'uri me mrānhja pyràk.

<sup>9</sup> Djām ā ar aje ū àpênh kudjwa me noo abi-knoro anhŷrmā ne ba ije ar amā arēnhja? Djām ar adjàkīnhī, ar ajēxnīkôt aje meo anhōbikwamā got. Djām ar aje pi'ōk kaprīkôt meo anhōbikwa nhym atykkam kute amikôt kājkwamā ajo àbirmā got. Djām me ja kute kājkwamā ajo àbir gar atīn rā'ā rā'āmā got.

<sup>10</sup> Arkati. Gēdja me'ō mŷjja kakritte kumrēx, mŷjja ngrire kam àpênhō djan prîne o djuw mex ne o àkīnh kêt, me'ō tām gēdja arŷm ajte amū ijukri mŷjja rūnhdjwŷo djuw mex. Nhym bep kati, gēdja me'ō mŷjja kakrittekam àpênhō djan arŷm o akī ne kam ajte mŷjja raxkamdjwŷ àpênhō djan adjwŷnhdjwŷo akī.

<sup>11</sup> Bir be, tām. Dja gar pykabē mŷjja kakrit, pi'ōk kaprījao akī djām Metīndjwŷnh kute kājkwakam ū

mỳjja rūnh, õ mỳjja mextire kute ar amā ūrmā got?  
Kati, arȳm ne ar akabi.

**12** Dja gar ari me õ nêkrêx prokam amikrân o adjâkînho aban ar mekbê o abikênho aba, djäm Metîndjwînh kute ar amā anhō mỳjja nhôrmâ, anhō nêkrêx djwînh kute ar amā ūrmâ? Arkati.

**13** Ë, nhýnh ne me'õ õ bênjadjwîr amânhkrut'õ amē arkum àpênh ar ba? Kati, gêdja o anen kam te o ane. Gêdja kum ja kurêñ kam kum ja jabê. När kon, gêdja kum ja kînh ne kumâbit apê ne kam kum ja kurêñ kum àpênh kêt ne. Dja ga amâ Metîndjwînh kînh ne ajte amâ nêkrêx kînh ne kam kute bênjadjwîr amânhkrutmâ adjàpênh pyràk. Gêdja ga te o ane, ane.

**14** Nhym bep mekbê pardjêu ne me Jeju kab n maro nhýn apr o kumex. Me kum pi' k kapr i kînhkam, kam ne ar  nhym kam me apr o kumex.

**15** Nhym kam Jeju memâ kum,

—Me ga ne ga we me amijo kat t amr nh ne. Me kun  kute we me amex pum nh ne kute me amâ me amex jar nhmâ ne ga we me amijo kat t amr nh ne. Nhym bep kati, Metîndjwînh ne kute pr ne me akadjwînhb  me apum nh. Me aje amim mỳjja'  kar jak t ne me akadjwînhb  pr ne me apum . Be, meb ng kre ne me me akr k abit pum , ga me kam kute amex pyràk nhym me me amex jar . Bep kati, Metîndjwînh kute pr ne me akadjwînhb  me apum nh nhym mỳjja punubit me akadjwînhb  i kw kam kum me amex k t. Mr mri me apunukumr x.

**16** Amr b  ne me M jdj  kukr dj k t ar amijo ba. Metîndjwînh kab n jar nh djwînh kab nk tm  ar

amijo ba. Ar kôt me kute amijo ba rã'ã nhym arȳm Djuão ajte adjwȳnhdjwȳ bôx. Djuão kute ngônhmã me angjênhja adjwȳnhdjwȳ bôx. Ajbir ne Djuão tûmrâm bôx ne ar memã 'ã ujarênh ny jarênh ba. Me kute axwemã irern kute Metîndjwȳnh'yr amijo ak ex nhym Metîndjwȳnh kute me ut r ne me kadŷ b njadjw r ne ar kute meo ba'  ne memã ujarênh t . Nhym me kr pt  arȳm kute 'yr amijo ak ex pr mkumr x, kute mr mri ne me kr pt  kikre ngrire m nghja pyr k. Me kute ari 'ã ikj o aben r nh ne 'ã kute aben nhingânho kumexja pyr k. N m me   kute Metîndjwȳnh'yr amijo ak ex pr mkam   ane.

<sup>17</sup> Nhym Metîndjwȳnh kukr dj  t mja, kute me mr nh mex'  memã kar ja, dj m arȳm t m ne ap xm ? Kati, g dj  r '  ne. Pykam  k jkwabit dja ap x nhym bep Metîndjwȳnh kab n dja t mr m r '  r '  ne. Nh nh ne m y ja ngrire, m rb  it ja '  biknorm ? ane.

<sup>18</sup> Ne kam ajte Metîndjwȳnh kukr dj  '  jar . Me kute tu pr ' r bakumr x ne kute kanga k tm  mem  ar  ne mem  kum,

—G dj  me'  pr ' r m n ar o ban kanga ne kam p nh atem  me' ' r m n kam kute kr '  pr  pyr k. M j nja ne axwe. Nhym kam ajte me'  ne pr  kanga nhym kam me' ja ne me'  kute pr  kangaja' r m n kam arȳm kute me' b  pr o  k nh pyr k, ane.

*Radjaru m n me'  b njadjw r 'w yo nh .*

<sup>19</sup> N m   Jeju mem  anen kam ajte mem  m y ja ' '  kar  ne mem ,

—Me'  ne   n kr x kumex ne kute amidjwȳnhbit mar. N m kub k  mex, kub k  p nh raxbit jangij

ne õ kwŷ krẽn djà mexbit kute mar. Myt kunïkôt ne ã o anen õ kwŷ krẽn rax ne.

**20-21** Nhym kikre jajkwa krekremañ me'õ bikënhja ikwã. Myt kunïkôt kikre jajkwa krekremañ ikwã. Ne te kute õ anhy krẽn prãme. Me'õ kute myt kunïkôt kubëkà mex, kubëkà pãnh rax jangjênh ne 'ã mrãnhja tãm ne te kute õ anhy krẽnmã kuri ikwã ne te 'ã 'wýro ikwã. Idjibê ne Radjaru. Tãm ne prïne karyr týx ne, témë prïne týx ne. Karyrmë tê týx nhym ta ikwã. Nhym bep roprebit ne 'yr màt ne karyr kunuw, tê kunuw.

**22** Nhym õ mÿjja kêtja, Radjaru, arÿm ty nhym kam kadÿjy mrãnh djwýnh kumÿn kâjkwamã Abraão'yr o t n o b x. Nhym kam ar ing t kuk m re Abra om  ro'  ar ba. Nhym me'õ nh o n kr x kumexjadfw ty nhym me kam o m n adj .

**23** O m n adj  kam me tyk nh o pykakam b x ne kam tokry rax ne. Tokry: ne, ne kam tokry pymaje k jm  r t ne amyb m Abra o pum . Nhym ar Radjarum  ro'  ar ba. Ar umar mexkumr x ne k nhkumr x ne ar ba.

**24** Nhym kam Abra o pum n kam kum amijo akijn kum, "Ng tw , ng tw  Abra o, gop amr  am  ikaprīn iw r Radjaru jan  g  amr  iw r t n ng m  ikra nh ttdebit jadj n o inh to ngo, ane. Ota ba kuwyjakam itokryo bit itokryo", ane.

**25** Nhym Abra o kum, "Bir be, kr ny, om . At nri ne ga m jja mexbito amik nh ne. Nhym bep Radjaru ne kapr , t nri kapr n ar ba. N  kam ar m jakam k nhkumr x ne. Ga ne ga ar m p nh atokryn akapr re.

**26**  , m jja ' djw . Dj m j nh ne w m aw r t m ne kute ajm  ajom ? N m me ban je inuwti: n , ne

kam abenmā kre raxi. Ne kam jakam me ijõ'õ me awŷr itẽm prãm kêtê. Ga me ajõ nñh pãnh me ikam abôx prãm kêtê. Aprakamã ne gwaj banêje inuwti: nõ”, ane.

**27-28** Nhym kam kum, “E kum ã ne. Ê, ngêtwa, gora ibãm nhürkwã'yr Radjaru jano. Kam ne ikamy amãnhkrut ne amãnhkrut ne ikjékêt. Ar'yr dja Radjaru tẽn arkum arën arkum tĩn jadjà gê ar jakam, me tokry rax djàjamã ikôt bôx kêt”, ane.

**29** Nhym Abraão kum, “Kati. Arkati, amrëbê ne Môjdjêmë Metïndjwÿnh kabẽn jarênh djwÿnh ar 'ã pi'ôk no'ôk ne te memã arë. Gê ar Môjdjê ar kabẽn ma”, ane.

**30** Nhym kam kum, “Kati, ngêtwa Abraão, got ren me'õ me tyk kurũm me'yr katon bôx ne memã arë nhym ren me aryâm kôt amim katon kam ren wãnh axwemã iren Metïndjwÿnh'yr amijo akëx ne jakam bôx kêt ne”, ane.

**31** Nhym Abraão kum, “Kati, dja me Môjdjêmë Metïndjwÿnh kabẽn jarênh djwÿnh kabẽn mar prãm kêt, nhym ajte me'õ me tyk kurũm katon te memã amijo amirít ne te memã arë nhym ren ajte tãm ne. Te ren omûn tu ate krã”, ane. Näm ã Abraão me'õ nhõ nêkrêx kumexjamã ane. Tãm ne ja, ane.

Be, näm ã Jeju memã ujarênh ane.

## 17

*Me'õ me'õkam axwe nhym tu axweo biknormã.*

**1-2** Ne kam ajte kôt ba djwÿnhmã,

—Wãnh ne me axwe pro ar akukãm rax ne nõ. Nhym bep me kute memã axwe'ã àpnênhja gêdja me tokry ra:x ne. Watî:re. Dja prîne Metïndjwÿnh

meo ajkē nhym me tokry ra:x ne. Me'ō kute me prīre pyràk ne ajbir kute amim imar nyja nhym ren me'ō axwe'ā kum apnē nhym ren arȳm kōt axwe nhym kam ren me kute kum axwe'ā àpnênh djwŷnhja nhōkre'ā kēnpoti nhô ne ren ngônhmā kumē, ngô raxbê pyka kētmā kumē nhym ren kubī, ja ne kàjbê tokry. Tokry ngri. Nhym bep kati, dja prīne Metīndjwŷnh o ajkē nhym tokry ra:x ne.

<sup>3</sup> Gora ar amijā ano tŷx ne amijāno dja. Dja ar akamy'ō axwe jabej gar ajō kum akabēn'ō jarē. Kum akabēn'ō jarē gê axwekam amim ngryk ne amim kato ga kam tu o akno.

<sup>4</sup> Gêdja mā akam axwe jabej ga kam tu o abi-knorkumrēx. Dja myt pydjikam akam axwe amānhkrut ne amānhkrut ne amānhkrut ne ikjêkêt ne kam awŷr têm ne kute amā, “Arȳm ne ba ijaxwekam amim ingryk ne”, anhŷr amānhkrut ne amānhkrut ne amānhkrut ne ikjêkêt jabej ga kam tu o akno, ane. Nām ā Jeju arkum ane.

*Tu amim kamnhīxkumrēx.  
Mat 17.20; Mak 11.23*

<sup>5</sup> Nhym kute ar anor nhym ar mōrja Bēnjadjwŷrmā kum,

—Ar ba ne bar ije amim amar ngrire. Gop on ar ikadjwŷnhbê ar ijo tŷx ne ar ikadjwŷnhbê akabēn wadjà bar amim amar rax.

<sup>6</sup> Nhym kam Bēnjadjwŷr arkum,

—Ga ren ar amim ikamnhīx ngrireо kute motadu 'y kryre ja pyràk ne ren arȳm pyjamā akabēn ne ren kum, “On amikaban ngô raxbê pyka kêt mū jakam mān ajte dja”, ane.

Nhym ren tēn ngô rax nijkam dja. Ar aje tu amim ikamnhixkumrēxkam ren tēn nijar ngô raxkam dja. Nhym bep kati, ãm ar aje amim ikamnhixkumrēx kêtē, ane. 'Ybê motadu ne kryre kute karnhô nhijy pyràk. Nhym Jeju ajte arkum,

*Me tu akrànmā Metīndjwìnhmā àpênhmā.*

<sup>7</sup> Ga we ar ajō abēnjadjwyr rax ne nhŷ. Nhym kam anhō àpênh purkam àpênhmā tē, nàr kon kute mrykñ'âtomtio djuw mexmā 'yr tē. Ne kam wanh purkam àpênh dja. Àpênh dja:n arȳm àpênh ino ren bôx. Djām aje kum, "Amibêx ne nhŷn atyk djà kêt ne kam anhō kwŷ krê", anhŷrmā got.

<sup>8</sup> Bep kati, dja ga ajte tu ano ne kum, "On imã õmrõn kam kadŷ tēn kubékà mex jadjàn amrē imã õmrõo tē ba kukrê. Ne ngôdjwŷ imã kwŷ jadjà. Dja ba inhō kwŷ krēn kôt ikõ, ane. Ba ikumrēx inhō kwŷ krēn pa ga kam ikudjwa anhō kwŷ krēn kôt ikõ", ane.

<sup>9</sup> Djā nâm bënjadjwyrja õ àpênh djàpênh amra got. Djā nâm õ àpênh djàpênh pumûn kum mex jarênh ba got. Kute kabën mar ne kute kôt amijo bakam, djā nâm kum mex jarênh kam kum amikñh jarênh ar o ba? Kati, mrämri ne õ àpênh. Õ àpênh kute õ bënjadjwyr kabën mar ne kute kôt kum mÿjja kupênh.

<sup>10</sup> Bir be, ar gadjwŷ dja gar Metîndjwình kute ar amâ mÿjja jarênhja kunñ kupênh amidjàpênh pumûn kam, "Ije, djā nã bãm ar Bënjadjwýrmâ idjàpênh mex ar iba got ar ijo amra? Kati, dji Bënjadjwyr kute me anor nhym õ àpênh kute kum àpênhmâkêt. Kôt ne Bënjadjwyr ar ijano bar kum idjàpênh iban ikñhkumrêx ne, ane. Djām kute ar idjàpênh àmra

kadjy ne bar kum apê? Kati, nā bām ar tu akrànmā kum idjàpênh iban kam ikñhkumrëx ne”, ane. Dja gar ã ane. Be, nām ã Jeju kôt ba djwýnhmā arēnho ane.

### *Me ī kajēkam tē kubē 10.*

**11** Ne kam ajte Djeruxarē'yr kràn tēn pry pnā, aben nêje a'yr. Nām mūm pykabê Xamarij ne amrē pykabê Garrêja nhym pyka 'yr nhōkre djàkôt pry ja'ā tē, 'ā Djeruxarē'yr tē.

**12-13** Nām pry'ā tēn kam ī krī 'ōmā àr tē. Krī 'ōmā àr tē nhym me ī kajēkam tē kutā mō. Me ī kajēkam tēbē 10 ne kutā mōn kajpan kam nījar ku'ē, tāri ku'ē kêtē, nījar ku'ēn kam kàj bê kum kabēn ne kum,

—Jeju, Bēnjadjywyr, gop amā me ikaprī, ane.

**14** Nhym Jeju me omūn kam memā,

—On me mōn me kadgy Metīndjywýnh mar djwýnhmā amibē, ane.

Nhym me mōr pro akēx ne mā Metīndjywýnh mar djwýnh'yr mōn mōrràm arȳm kà mex ne.

**15** Nhym kam pydjin amimex pumūn kam akubyn Jeju'yr tē. Metīndjywýnhmā ukaprī, mex jarēnho tē. Kàj bê kum arēnho tēn kam Jeju'yr bôx.

**16** Jeju'yr bôx ne kam tu mýrbê tým ne kum amikñh jarēnho nōn kum mex jarēnho nō. Me bajtem'ō, Xamarijkam me ja'ō. Tām ne akubyn tēn Jejumā mex jarē.

**17-18** Nhym kam Jeju memā,

—Ije, nhār me? Nā bām mebê 10o mex nhym me 'ō akubyn iwyr tēm kêt ne. Mýkam ne kubajtem-jabit akubyn iwyr tē? Mýkam ne me wā akubyn kudjwa mōr ne Metīndjywýnhmā mex jarēn kêt ne?

**19** Ne kam kum,

—Aj, on kàjmā djan tē. Nā gām tu amim ikamnhīxkumrēx ne. Nhym kam arȳm Metīndjwŷnh apytà, ane. Nām ā Jeju kum ane nhym kam mā tē.

*Akubyn bôx djà kutâ dja me ate krân ar bajarênh kadŷ.*

*Mat 24.23; Mak 13.21*

<sup>20</sup> Nhym kam mebê pardjêu Jejumā,

—Mŷj akatikam dja Metīndjwŷnh me bawŷr Bënjadjwŷrbê kumkati jano nhym kute me bakurê djwŷnhbê me baptyar ne kute ar me bajo bamā?

Nhym kam memā,

—Kute me apytar ne ar me ajo ba kadŷ, djām Bënjadjwŷrbê kumkati mŷjja 'ōmē ro'ā bôx ga me aje kôt omūnh ne aje abenmā bôx jarênho akumexmā? Kati, me kute mŷjja 'ōkôt omūnh kêt.

<sup>21</sup> Me kute jakam mŷjja pumūnh ne kute abenmā, “Ota, Bënjadjwŷr arȳm bôx”, anhŷr kêt.

När kon, me kute nîjar omūnh ne kute abenmā, “Orînā, arȳm Bënjadjwŷr amrê tê”, anhŷr kêt.

Mŷkam? Bir, anhô Bënjadjwŷrbê kumkati kute ar me apytar ne me akadŷ bënjadjwŷr ne kute ar me ajo bamā ne arȳm me awŷr bôx, arȳm me anhipôkri bôx, me anhipôkri ar ba, ga me omūnh kêtakumrêx, ane.

<sup>22</sup> Ne kam ate kôt ba djwŷnhmā,

—Adjŷm, dja ī ar akaprî djà ar awŷr bôx. Ar akaprî djà nhijukri dja gar te ikuka kre jabej rît. Ne kam abenmā, “Gora gê on ajte akubyn bôx gwaj omû. Amrêbê kute gwaj bakadŷ amijo ī ne gwaj bawŷr rwŷkja gora gê akati pydjikam ajte rwŷk jabej gwaj gop ajte omû”, ane. Dja gar te aje ipumûnh prâme.

**23** Nhym me ar amā,

—Ota arȳm bôx, ota arȳm jakam bôx, anhŷr jabej, nàr me ar amā, “Ē, onij arȳm bôx”, anhŷr jabej ga kam ar tu ate akrān 'ŷr amōr kêt ne mekôt 'ŷr apröt kêt.

**24** Nhym bep kati, ibôx djà gêdja amirī:tkumrēx ne. Amirītkumrēx nhym me kunī omū. Ba ije amijo inhī dja ba akubyn bôx nhym me kunī ipumū. Ga na jadjēnh ne kute prīne kàjkwa kurwŷo tuknīja pumū. Dja ã akubyn ibôx djà nhō akatikam ije amijo amirīto kàjkwa kunī kurwŷo ane.

**25** Nhym bep itokry rax kumrēxi. Me kamin-grāny ja dja me prīne ijo ajkē ba kam itokry rax ne.

**26** Nhym bep akubyn ibôx 'ŷr dja me ate krān ar ba. Ba ije amijo inhī dja ba akubyn ibôx 'ŷr nhym me ate ar krān ba. Me kute amrēbê me bakukāmā Nôwekam me ja pyràk ne ate ar krān ba.

**27** Nām me ō kwŷ krēn kôt ikōn abenwŷr habit ar o ba rā'ã nhym arȳm Nôwe kà raxmā wadjà nhym me aerbê ngô me iby ajkapīn me imex ne.

**28** Ne kam ajte kute amrēbê me bakukāmâre Rokam me ja pyràk ne ate krān ar ba ne ō kwŷ krēn kôt ikōn abenmā mŷjja ngān abenmā mŷjja o pānh ne purkam mŷjja kren amim kikren jabit ar kuman o ba.

**29** Ar ã anhŷr ba rā'ã nhym arȳm Ro krībê Xôtôma kurûm tē. Aje. Nhym arȳm wakrekam kuwy me aerbê mekam ajka'u ne me imex ne. Kēn ngrānggrā pôkmē me'ã akàn kam me imex ne.

**30** Dja ba ã akubyn ibôx djào ane. Gêdja me ate ar krān ba. Ba kam ba ije amijo inhīja dja akubyn ibôx djà me aerbê ã amirīto ane.

<sup>31</sup> Kam, ibôx djàjakam, gêdja me'õ kre tā nhŷ ne akubyn õ nêkrêx'yr àr kêt. Kwârïk wãnh akubyn ūrkwâkam nêkrêx'yr àr ne byr ne o têm kêt. Nhym me'õdjhù ar purkam ba. Ba bôx gê arïk wãnh õ kikremâ õ nêkrêx'yr kwŷr kêt.

<sup>32</sup> Gar Ro prôja ma. Ro prô ne õ nêkrêxo amak djâje amipânh krâ t n ty.

<sup>33</sup> Me kute amidjhùnhbit mar ne pykakam m jja jak tbit amak b nja g dja me tyn kam ijukri t n k tkumr x. Nhym bep me kute amidjhùnh mar k t ne amib  õ m jja kanga, me t m g dja me amipt n ar t n ne ba, jakam ar t n ne ban kam tyk nhijukri t n r 'ã r 'ã. T m ne ja.

<sup>34</sup> Nhym bep kati.  , ba ar am  ar , dja ba akam tkam ib x jabej nhym me'õ my ar am nhkrut aben nhik 'ã n . Ba ikj bito t  nhym ikj  arek wakrekam n .

<sup>35</sup> Nhym me'õ nire ar am   uko nhŷ. Ba ikj bit pa 'am n o t  nhym ikj ja arek wakrekam nhŷ.

<sup>36</sup> Nhym me'õ my ar am  kap tkam t  ba ikj  pa 'am  nhym ikj  arek wakrekam dja, ane. N m   Jeju ane.

<sup>37</sup> Nhym k t ba djw nh bôx dj  jabej kukij ne kum,

—B njadjw r, nh nh jakam dja ga bôx?

Nhym arkum,

—Gar nh nhne mry tyk'  bikpr nh ne kumex ne kute o amir tja pum , ane. Dja   Jeju akubyn bôx kut  m jja ap x ne bôx dj o amir to ane.

## 18

*Me'õ nire kute kab no b njadjw r katyk.*

**1** Nhym kam ajte kôt ba djwÿnhmã atemã mÿjja'ã ujarënh jakreo tẽ. Mete Metindjwÿnhmã kabẽn 'ãno ãm ne kute kanga kêt'ã ne arkum arẽn arkum,

**2** —Atemã pyka 'õkam ne memã axwe pãnh jarënh djwÿnh kum Metindjwÿnh pyma këtkumrẽx ne mebêngôkredjwÿ mar këtkumrẽx.

**3** Nhym pyka tãmkam me'õ ni 'uwtïre kubê mjên tyk nhym me'õ ar o bikënho ba, 'uwtïkam ar o bikënho ba. Nhym kam akati kunikôt mã 'yr mrän kum arẽn kum, “On ijo angryk”, ane. “On ikurê djwÿnhmã arẽ gê on imã o pãnh”, ane.

**4-5** Ne mã kum 'ã apnê. Te kum 'ã apnê nhym ate krän ar ba. Nhym mã kum arẽ nhym kam, “Ije. Ije ba gop on 'uwtïwão ingryk ne kute kum o pãnh kadjy kurê djwÿnhmã ikabẽn 'õ jarẽ gê gop on arek wãnh nhÿ ba ityk djà kêt. Djä nã bãm imã Metindjwÿnh pyman imã mebêngôkre pyma got ba o ingryk? Kati, nãm mã ikujrẽ ba gop on o ingryk gê gop on anhikrên kabëno ikytik ngri”, ane.

**6** Jeju ne arek arkum ujarënho dja ne arkum,

—Memã axwe pãnh jarënh djwÿnh ja ne axwekam me'õ 'uwtïo ngryk ne. Amijä maje ne o ngryk ne.

**7** Djäm ã Metindjwÿnh kute anhÿr got? Kati, Metindjwÿnh ta ne amijo me bapytàn kam õ me jabê ate krän ar ba këtkumrẽx. Nãm õ me ja mar 'ãno dja. Nhym me kum amijarënh ry typydji. Akamàtkammë a'urimë ne me kum amijarënh ry typydji.

Nhym arÿm me kuma. Djä nãm amikrà:n gormã õ me jao ngryk got.

**8** Kati, ë, ba ar amā arē. Dja õ me jao ngryk kukrà kêt ne. Ba ije amijo inhĩ gêdja ba akubyn pyka jamā bôx, ije meo ingryk kadŷ akubyn bôx, djā nãm me ja akubyn ibôxmã ikamnhĩ got? Kati, dja me ate krãn ar pyka jabê ba rã'ã ba akubyn bôx, ane. Nãm ã Jeju kôt ba djwÿnhmã ane.

*Me'õ ar amãnhkrut kute Metñndjwÿnhmã ami-jarënhmã.*

**9** Ne kam ajte memã atemã mÿjja'ã ujarënh jakreo tẽ. Me ãm ta axwekam we katât mrãnh ne ajkwaobit kute ar amimex jarënho ban kam mûm me ja'abit ar axwe rënho baja, me ja'ã ne memã mÿjja jarënh memã,

**10** —Me'õ ar amãnhkrut ne ar kute Metñndjwÿnh nhõ kikretikam kum amijarënhmã tẽ. Nhym jabê pardjêu'õ nhym jabê bënjadjwyr bajtemmã pi'ôk kaprïo atom djwÿnh, àkînhîre.

**11** Nhym kam pardjêuja tẽn wadjàn djan kam Metñndjwÿnhmã amijarënhkam amijo àmrao djan kum, “Metñndjwÿnh, ba amã amilkînh jarë, ane. Ije me uràk kêtakam ne ba ikînhkumrëx. Me ne me àkînhî, axwe, abenbê prôo akî. Nhym bep kati, ba ne ba ajmã ikute kêtê. Ije tâwã pyràk kêtê. Ije àkînhîwã, kute pi'ôk kaprïo atom djwÿnhwã pyràk kêtê, kam ne ba ikînhkumrëx.

**12** Nhym bep ba ne ba amã ikab n kadŷ ami-jajburo amãnhkrut ne, pi'ôk tyk nhõkre djákôtm  pi'ôk r r rm kam. Ne ajte amã ap nh inh o m jja dj ri kw  rax ne kung . N  b m ap nh inh o m jja dj ri kun  aben kadŷ kryre ne am n o apt n rax ne am  kung . T m ne ja”, ane.

**13** Nhym bep ate ne pi'ôk kaprîo atom djwŷnh. Nîjar ne dja, pijàm djàje ibôn djan kàjmã kàjkwa'yr krâ kêt ne amititiko dja. Amijaxwekam kaprîn pijà:m ne. Ne kam Metîndjwŷnhmã kum, "Dja ga adjukaprîkôt ikam adjukaprî, ane. Nà, mrâmri ne ba ijaxwe ga kam tu amã ikaprî", ane. Näm ã pi'ôk kaprîo atom djwŷnh Metîndjwŷnhmã ane.

**14** Be, ba me amã arẽ. Mrâmri ne arŷm Metîndjwŷnh tãmja jaxwekam ngryk kêt ne arŷm kum axwe kêt jarẽ. Näm tu axweo aknon kum kabën mex jarẽ nhym arŷm umar mexkumrêx ne mä ûrkwämä tẽ.

Nhym bep me'obê pardjêuja ne kute kum axwe kêt jarënh kêt. Mÿkam? Bir, me kute amijo rax kadji kute ar amimex jarënho baja gêdja me ī kâtàm ne. Nhym bep me kâtàm, me akrân mä kute amijo ban pijàm ne ar baja gêdja ī Metîndjwŷnh meo rax ne. Näm ã Jeju memä arënho ane.

*Kute me prîre o kînh.  
Mat 19.13; Mak 10.13*

**15** Nhym me Jeju'yr me prîredjwyo mõ, me prîredjwì jamìn 'yr meo mõ, kute me'â ikra jad-jwîr ne kute meo kînhmã. Nhym kôt ba djwŷnh me omûn kam nêje me kajpan memä bën tŷx ne.

**16** Nhym bep Jeju ne amiwîr me prîre 'uw ne kam kôt ba djwŷnhmã kum,

—Kwârïk wânh arek amrẽ me prîre iwîr mõ, ane. Kwârïk wânh gar mebê adjaptär kêt gê me arek amrẽ mõ. ã me kute amijo anhîrbît gêdja Metîndjwŷnh me utàn me kadji bënjadjwîr ne ar meo ba.

**17** Ŝ, mrāmri ne ba ar amā katàt arē. Me kute me prīre pyràk ne amijo kàtämjabit gêdja Metīndjwýnh me utàn me kadjy bēnadjwýr ne ar meo ba. Be, me prīre kute ta amim imarja pumū. Å me kute amijo anhýr gêdja Metīndjwýnh me utàn me kadjy bēnadjwýr ne ar meo ba, ane. Nām ã Jeju arkum ane.

*Jeju me'õ bēnadjwýr ngrirebebê nêkrêx pymä.*

*Mat 19.16; Mak 10.17; Xim k 6.6; Xij 5.1*

**18** Nhym kam me'õ, bēnadjwýr ngri'õ Jejumā,  
—Bēnadjwýr, ga ne ga amexkumrëx. Mā gêdja ba amijo? Itīn rã'ã rã'āmā, mā gêdja ba kadjy amijon?  
ane.

**19** Nhym kam kum,

—Mÿkam ne ga imā imex jarē? Djām mrāmri aje amim imex marmā got ga imā imex jarē. Me ne me mex kêt, nhym bep Metīndjwýnh pydji ne mex.

**20** Arÿm aje Metīndjwýnh kukrâdjà marjakam ajte ikukij. Kute me mrānh katàt'ã memā karôkôt kukrâdjà ne ga arÿm ama. Aje mebê prō adjàkînh kêt ne aje me par kêt ne adjàkînh kêt ne ajêx ne aje me kàmex jarênh kêt. Ne ajte aje abâmmë anā ar kabëñ mar ne ar kabëñkôt amijo abaja ne ga arÿm ama. Ja kunī ne ga arÿm ama, ane.

**21** Nhym bēnadjwýr ngrija kum,

—Nà, arÿm ne ba ibôktikam ja kunī ma. Ne kam kôt ar amijo iiba rã'ã:n arÿm ijabatanh ne, ane.

**22** Nhym Jeju kabëñ ja man kum,

—Mÿjja pydji ne kute akukrà rã'ãã. On tēn memā anhõ mÿjja wãngràn pãnh pi'ôk kaprî byn me 'uwti, me õ mÿjja kêtjamā angân o me kînh ne kam amrë iwýr tēn mā ikôt ajkamë. Dja ga ã anen kam arÿm kàjkwakam anhõ mÿjja mex kumex, ane.

**23** Nhym kam kuman kam kaprī:re. Ō nêkrêx kume:xkôt amak bĕn ne kam kaprīre ne dja.

**24** Nhym kam Jeju kaprī pumūn kam memã,  
—Nêkrêx ne kute me kukrà prämã. Me õ nêkrêx kumex gêdja me te Metîndjwînh nhõ pyka'yr bôxmã, te Metîndjwînh kute meo baja'yr bôxmã.

**25** Be, ga mry jabatànhbê kameru te: kute aguja tekraz kremã ngjênhmãja pumû. Me õ nêkrêx rûnhdjwîy kute urâk. Nâm te Metîndjwînh nhõ pyka'yr bôxmã, te Metîndjwînh kute meo baja'yr bôxmã nhym nêkrêx utâ: ne, ane.

**26** Nhym me kabënja man kam kum,  
—Ije nhym mÿj me'õ gêdja Metîndjwînh amim utâ? ane.

**27** Nhym memã,  
—Mebêngôkre te kute mÿjjao anhîrja ne Metîndjwînhmabit amirît ne. Metîndjwînh kute me õ nêkrêx kumexja kute me utârkôt mar, ane.

**28** Nhym kam Pedru kum,  
—Ê, arîm ne bar inhôbikwa kunîmã inhiren kam mã akôt ajkamë, ane.

**29-30** Nhym kam arkum,  
—Nà. Mrämri ne ba katât ar amã arë. Godja me'õ arîm õ mÿjjamã irer jabej, nàr ûbikwamã irer jabej, õ kikre, nàr prõ, nàr kamy nàr nâmë bãm, nàr kramã irer jabej. Godja arîm õ mÿjja ja 'õmã irer, ne kute memã Metîndjwînh'ã ujarënh nhym kute me utâr ne kute meo ba kadŷ kum irer jabej, ba dja ba kum o pãnh ra:x ne. Dja ba pãnh on pyka jakam kum mÿjjao akrenh mex ne kum kungã. Nhym ije pykao nykam gêdja tîn rã'ã rã'ã ne, ane. Nâm ã Jeju arkum ane.

*Jeju ajte kôt ba djwÿnhmã amityk jarẽ.*

*Mat 20.17; Mak 10.32*

<sup>31</sup> Ne kam kôt ba djwÿnhbê 12o aben pydjin kam aro mõn arkum,

—Ê, ota gwaj arÿm Djeruxarẽ'yr badjàbir ne kam babôxmã. Kam gédja me ajmã ijo. Ba ije amijo inhĩ ne me awÿr ibôxja dja me ajmã ijo. Metîndjwÿnh kabẽn jarênh djwÿnh kute ijã pi'ôk no'ôk tûmja kôt dja me ã ijo anhÿro tẽ:n kam inomã kumẽ.

<sup>32-33</sup> Dja gwaj bôx nhym kam me me bajtemmã ikanga nhym kam me ijã bëno ajkẽn ijo axên ijaprÿn ikutôn ikaprêprê:k ne kam ibi. Nhym kam ijã akati amânhkrut ne ikjékêt ba kam ajte akubyn itin ne ikato, pi'ôk no'ôk tûmja kôt, ane.

<sup>34</sup> Näm ã Jeju kôt ba djwÿnhmã amijã karõn arkum amijarênhho ane. Nhym ar kute kabẽn ja mar kêtkumrêx. Kabẽn ja ne Ar kubê bipdjur nhym ar kam te kute marmã.

*Me'õ no rã akubyn rít.*

*Mak 10.46*

<sup>35</sup> Nhym kam Jeju kôt ba djwÿnho mõ ne kam krîraxbê Djeriko tépo mõ. Nhym me'õ no rãja pry jakàkam nhÿ ne à'wÿro nhÿ.

<sup>36</sup> Nhym me itepato 'anh mõ nhym kam me kanga man memã,

—Mìkam ne ga me akanga mõ? ane.

<sup>37</sup> Nhym kam me kum,

—Jeju, ane. Nadjarekam Jeju ne me ijo mõ, ane.

<sup>38</sup> Nhym kam kum amijo akij ne kum,

—Ê, Jeju, Dawi tàmdjwÿ 'õ, gop amã ikaprí, ane.

<sup>39</sup> Nhym me wamã mõrja kum bën tyx ne kum,

—E kum anhikrê, ane.

Nhym kam tu kum àkjêro bêñ kum,

—Dawi tàmdjwÿ'õ, gop amã ikaprî, ane.

**40** Nhym kam Jeju têm tÿx katikôt djan kam amiwÿr ku'uw. Nhym kam me'õ 'ÿr t n kum,

—Aje, on j ar y m amiw r ajuw, anen kam pa 'am n o t n 'ÿr o b x.

**41** Nhym kam kum,

—N r, m j n ? M  ne ba ije ajom ?

Nhym kam kum,

—B njadjw r, aje inoo mex ba ir tm .

**42** Nhym kam kum,

—N , on r t. Tu aje amim ikamnh xkumr x kam ne ga ar y m amex, ane.

**43** Nhym kam teb  r t. Ne kam Jejuk t t , mek t t , ne Met ndjw nhm  ukapr m  amik nh jar nho t . Nhym kam me kun  om n k t Met ndjw nhm  mex jar .

## 19

### *Djakij Jejuo aminh .*

**1-2** Nhym kam Jeju kr b  Djeriko' r meo m n meo b x ne kam bit kaj nhk t katorm . Nhym me Jeju'  kumex ne pr ne angr n o m . Nhym kam me' b  Djakij. Djakij ne b njadjw r bajtemm  pi' k kapr o atom djw nh nh  b njadjw r. Kam ne   n kr x ra:x ne.

**3** Nhym me pr ne Jeju jangr n o m , kunoro m . Nhym kam te Djakij kute om nhm  '  aminhin  ryo t . M j me' b  Jejuja kute om nhm  te '  aminhin  ryo t . Djakij kr  kr kam ne te kute om nhm  nhym me pr ne kub  ut .

**4** Nhym kam kukām prōt ne. Kukām prōt ne kutēp wabi. Pidjō'ā wabi. Amrē tēm nhym kute omūnhmā kutēp pidjō'ā wabi.

**5** Nhym kam Jeju 'yr tēn bôx ne parbê djan kàjmā krān kam kum,

—Djakij, amrē aparmā aprōt. Jakam dja ba akôt tēn anhūrkwākam nō, ane.

**6** Nhym kam tebê aparmā prōt ne ruw ne kam kī:nhkumrēx ne ūrkwāmā Jejuo tēn o wadjà.

**7** Ūrkwāmā o tēn o wadjà nhym me omūn kam kangāngān abenmā ajkwa momoko kumex, ne,

—Djijàk, me axwe'yr ne mōn wadjà, ane. Djām tāwā mex, ane.

**8** Nhym Djakij Bēnjadjwŷr kuka kônh djan kam kum,

—Bēnjadjwŷr, ba inhō mŷjja kônho ajkjēn me bikēnhmā kungā, ane. Ne ije me'obê pi'ôk kaprīo idjākînh jabej akubyn me'omā inhō jao amānhkrut ne o amānhkrut ne kungā.

**9** Nhym kam Jeju kum,

—Akati jakam ne arȳm Metīndjwŷnh apytà, anhūrkwākam ar wāmē ro'ā. Mrāmri gadjwŷ ne ga abê Abraão tàmdjwŷ'ō nhym Metīndjwŷnh arȳm apytà, ane.

**10** Be, ja kadjy ne ba tē. Ije me axwe jabej ne ije me utārmā ne ba tē. Kadjy ne ba amijo inhī ne me awŷr ruw, ije me axwekam biknorja jabej ne ije me utārmā, ane. Nām ã Jeju kum ane.

*Me'ō bēnjadjwŷr kute õ àpēnhmā pi'ôk kaprī nhōr.  
Mat 25.14*

**11** Nhym me kute maro ãm rā'ā nhym ajte memā mŷjja 'ō'ā ujarēnh jakreo tē.

Nām Jeju arȳm Djeruxarēkam bôx 'ȳr nhym kam me amim,

—Jakam dja Jeju Djeruxarēkam bôx ne on me bakadjy Bēnjadjwýrbê kumkatin me bakurê djwýnhbê me bapytàn ar me bajo ba, ane. Me ta ne me kute amim àtari kêtakam týx amim kamnhíx. Nhym bep Jeju ne kute katàt memã arénhmã.

<sup>12</sup> Kadgy ne memã mýjja 'õ'ã ujarénh jakreo t n memã,

— , b njadjw r kra'õ ne me kute n jar atem  pyka 'õkam 'ã b njadjw r m nhm  t . 'Ã b njadjw r m nh nhym ajte akubyn   pykam  me' r t mm .

<sup>13</sup> Ne kam t m kut  amiw r   ap nh 'uw.   ap nhb  10 ne amiw r ar ku'u  ne kam arkum ng nho pi' k kapri re ng . P nh raxkam.   ap nh kun m  pi' k kapri  p nh'  kab n ne arkum kung n kam arkum, “Dja gar ikut p im  jao apt . Dja ba amr  akubyn ' r t ”, ane.

<sup>14</sup> Nhym bep   pyka djw nhkam me ja ne me kum k nh k t ne, kum kur  ne kam k t me kw jano nhym me n jar k t b x ne kam mem , “Kw rk w nh t mja'  b njadjw r m nh k t. Me ba ne ba me im  t w  k nh k t . Kw rk w nh g  t mja me ijo ba k t”, ane.

<sup>15</sup> Nhym me tu ate kr n '  b njadjw r m . 'Ã b njadjw r m  nhym akubyn   pykam  b x ne kam amiw r   ap nh 'uw ne arkum, “N r, dj m arȳm ne ba ije ar am  pi' k kapri  nh rw  gar ikut p im  o apt ”? ane.

<sup>16</sup> Nhym kam ja kumr x ' r o b x ne kam kum, “B njadjw r, ota ba anh  pi' k kapri  pydjija ar o

iban arȳm amā o aptà. Amā o aptàn abenā kumē nhym arȳm kubê 10”, ane.

**17** Nhym kam kum, “Mexkumrēx. Ga ne ga adjàpênh mexkumrēx. Nā bām amā mȳjja ngrire ngā ga prīne imā o djuw mex ne, ikutēp imā o djuw mex ne aje kanga kêt. Pānh gēdja ba amā krī krāptī jarē, krībê 10 jarē. Ga kam abēnjadjwyr rax ne amū idjō'ā ar kam meo aba”, ane.

**18** Nhym atāri ja 'ȳr o bôx ne kum, “Bēnjadjwyr, ota ga aje imā pi'ōk kaprī nhōrja ba ar o iban arȳm amā o aptà nhym kubê 5”, ane.

**19** Nhym kam kum, “Gadjwȳ ne ga amexkumrēx. Jakam dja ba amādjwȳ krī krāptī jarē, krībê 5 jarē, ga kam abēnjadjwyr rax ne amū idjō'ā ar kam meo aba”, ane.

**20-21** Nhym kam atāri ja 'ȳr o bôx ne kam kum, “Bēnjadjwyr, mī, anhō pi'ōk kaprī. Nā bām ije amā kupênh prām kêtakam prīne amā kubékào kupun kudji. Imā apymakam. Nā gām apyma ne. Nā gām aje amim mȳjja kunī jadjwyr kêtakam ar mebê jām o amijakren o atomo aba. Ne ga adjàkre kêtakam ar mebê djwȳo atomo aba”, ane.

**22-23** Nhym kam kum, “Ga ne ga ajaxwekumrēx ne imā adjàpênh prām kêt ne. Akabēn jakôt gēdja ba ã ajo ane. Djā nā bām ipyma? Ne ije amim mȳjja kunī jadjwyr kêtakam ar jām mebê o amijakren o atomo iba ne idjàkre kêtakam ar mebê djwȳo atomo iba? Bir be, ga kam we ga aje amim ipumūnhkôt ren inhō pi'ōk kaprī jao tēn me kute pi'ōk kaprī marmā angā nhym ren abenā rôrôk tēn rax ba ren arȳm 'ȳr bôx ne kuby”, ane.

**24** Ne kam me kute arek omūnho ku'êjamã, “Aj, amû me ajõ kubê pi'ôk kaprîwâ byn o t n kute im pi'ôk kapr o  pt r nhym kub  10w m  ang ”, ane.

**25** Nhym me kam kum, “Kati, b njadjw r, ar y m t w nh pi'ôk kapr re raxi. Ar y m   10”, ane.

**26** Nhym kam mem , “Bir be, ba me am  ar . Ar y m me   m jja g dj  aje Met ndjw nh iby mem  kung . Nhym bep me   m jja k t, kute mem   r nhym me kute kum o djuw mex k tjab  g dj  Met ndjw nh m jja ngrireja kun  by”, ane.

**27** — , ikur  djw nh kute ij  “Kw r k w nh g  t m ja me ijo ba k t”, anh rja g dj  ga me amr  meo m n ikuka k nh me imex, ane. Be, t m ne ja. N m   Jeju k jkwam  t m ne akubyn pykam  b x ne kute ar meo bam    amijar nho ane.

### *Jeju Djeruxar m  b x.*

*Mat 21.1; Mak 11.1; Dju r 12.12*

**28** Mem  ar nh pan kam ate meo m , Djeruxar 'yr k jm  meo m n

**29** kam ar y m am  kr  ngrireja t po m . Kr nh nhidjib  Oriw re parb  am  kr ja t po m . Kr  nhidjib  Bepadj m  Betanha t po m n kam amikuk m k t ba djw nh am nhkrut janon arkum,

**30** —Pry ja'  dja gar arek kat t kr w m  t . Nhym ar akut  pry kator kraxkam me kute mry jabat nh nyre p i makt  kum  kre dj  nhym  mw . Me '  kr  k tw . T m g dj  gar amr  ' pre b n o t .

**31** G dj  gar ' pre b nho dja nhym me'  ar am , “M kam ne gar ' pre b nho dja”? ane.

Gar kam kum, “B njadjw r '  t m kadjy”, ane.

**32** Nhym kam Jeju kute ar anorja mā ar tēn 'yr bôx ne kam kum kato. Kute arkum arēnh kôt kum kato.

**33** Kum katon 'ãpre bônhô dja nhym kam õ mry djwÿnhja arkum,

—Mÿkam ne gar mry 'ãpre bônhô dja? ane.

**34** Nhym kam ar kum,

—Bënjadjwÿr 'ã têm kadji, ane.

**35-36** Ne kam Jeju kutā o tēn o bôx ne kam kum 'ã kubékà rẽ, 'ã ÿr kadji. Ne kam kum ikra dja nhym ar ikrakam par djan kàjmã 'ã arñ arÿm ate 'ã tẽ. Nhym kam me arÿm prykôt kum kubékà rënho mõ. Näm mebê idjaer ã me bënjadjwÿr raxmã mÿjja rëngh nhym 'ã têmmã ã kum prykôt kubékà rënho mõro ane.

**37** Nhym kam arÿm Jeju Djeruxarẽ têpo mõ. Krânhrebê Oriwêre ja'ã rwÿkbê arÿm Djeruxarẽ têpo mõ. Nhym arÿm kôt ba djwÿnhjamẽ, mekôt mõr, me itepato kôt mõrja arÿm kînhkumrẽx, kînh ra:x ne arÿm àkjêr mõ. Jeju ne mÿjja pumûnh kêt kwÿ rax ne ipêx ne, nhym me kute ipêxkôt omûn kam kînhkumrẽx ne Metîndjwÿnhmã mex jarënh mõ, àkjêr mõ.

**38** Ne kam abenmã,

—Gê Metîndjwÿnh bënjadjwÿr jao kînh rax. Bënjadjwÿr djwÿnh kukwakam ne arÿm me bakadjy bôx. Gora gê me kàjkwakamdjwÿ umar mex ne kînh rax. Gora gê me kàjkwakamdjwÿ Metîndjwÿnhmã mextire jarënho kumex, ane.

**39** Näm me ã anhÿro kumex nhym kam mebê pardjêumẽ me kräptî akàn Jejukôt mõ. Nhym kam mebê pardjêu Jejumã,

—Bẽnjadjwyr gop akôt ba djwýnhmã akabẽn gê anhikrê, ane.

**40** Nhym kam memã,

—Ba me amã arê. Nãm ren me anhikrê nhym ren kẽnja ijo àkjêro nhŷ, ikam kînh ne ren ijo àkjêro nhŷ, ane.

**41** Anen kam arȳm Djeruxarë'yr mõ. 'Yr mõn arȳm irã. Irãn omûn kam ate me abej muw. Me kute amibê Jeju kangan amibê kurêñ kute bîn nhym Metîndjwýnh kute pãnh prîne meo bikênhmã ne kôt amak bẽn ne me abej muw, ne,

**42** —Ga ren me ga aje amidjumar mex djà mar ren akati ja tãmkam ren adjumar mex ne ar aba. Nhym bep katí, mŷjwã ne adjumar djâ'ã, mŷjwã ne me ajân kam me abê o akno.

**43** Adjým, dja ï me ajo bikênh djà nhõ akati me awýr bôx. Dja ï me akurê djwýnh me awýr bôx ne me amã ipôk ne prîne pykao me abê ka'ên prîne me abê ijén me amã ipôk me:x ne me ajo dja.

**44** Dja me aminhikra kraxkam me akrã jadjuw ne prîne me anhimex ne kam me anhõ kikre prîne kungràn ikô rêñho mõ, ne me abêngôkredjwýo pyka tako mõ, akramê. Dja me prîne me ajo mõr djà kaprã. Nhŷnh gêdja par'õ dja? Nhŷnh dja mŷjja'õ nõ? Mŷkam? Bir, me aje amim Metîndjwýnh mar prãm kêtakam. Nãm arȳm Metîndjwýnh me awýr bôx kute me amã me adjumar mex jarêñ ga me adjumar mex ne ar abamãñ amã Metîndjwýnh mar prãm kêt ne, ane. Nãm ã Jeju ane, anhýr djwýnhrâm Djeruxarë kurê djwýnh kute o bikênhmã ã memã arêñho ane.

*Kute kikreti néje me anor.*

*Mat 21.12; Mak 11.15*

**45** Ne kam Djeruxarēkam bōx. Kam bōx ne kam Metīndjwŷnh nhō kikretimā tēn wadjà, Bām nhūrkwāmā tēn wadjà. Nhym arȳm me kam pi'ōk kaprī pānh memā mry nhōro ku'ē. Nhym kam arȳm bōm nēje me rēnho tē, Bām nhō kikre nēje bōm me rēnho tē.

**46** Ne memā,

—Metīndjwŷnh ne õ pi'ōk no'ōkkam memā,  
“Me kute imā kabēn kadjybit ne inhō kikretiwā.  
Nhym bep me ga ne ga me kam aje me àkīnhō  
aben pydji djà”, ane.  
Nām ã Jeju memā anen bōm me kurē.

**47** Ne kam kam akati kunīkôt memā Metīndjwŷnh kukrādjà'ã ujarēnho ku'ē. Nhym kam me kadjy Metīndjwŷnh mar djwŷnh nhō bēnjadjwŷrmē Mōjdjē kukrādjà mar djwŷnhmē ar kute meo ba djwŷnhmē te kute bīn prāme.

**48** Te kute ajmā on kute bīnmā nhym me kunī kum kabēn kī:nhkumrēx ne maro kumex. Kabēn 'āno djan kam no tyn maro nhŷ.

## 20

*Jeju Djuāo jabej me kukij.*

*Mat 21.23; Mak 11.27*

**1** Nhym kam akati 'ōkam Jeju Metīndjwŷnh nhō kikretikam memā 'ā ujarēnho dja. Ne kam Metīndjwŷnh'ã ujarēnh ny memā arēnho dja. Nhym kam me kadjy Metīndjwŷnh mar djwŷnh nhō bēnjadjwŷrmē Mōjdjē kukrādjà mar djwŷnhmē mebēngēttemē ne me ro'ā Jeju'yr bōx ne kam kum,

**2** —Goja on me imā arē. Mŷj me'ō kabēnkôt ne ga ar ã meo anhŷro aba? Mŷj me'ō ne amā me'ā karō

ga kam amũ ô'ã bõm ar me rẽnho aba? Goja on me imã arẽ, ane.

<sup>3</sup> Nhym kam amipãnh memã,

—Badjwŷ dja ba mŷjja jabej me akukij. Me akumrẽx dja ga me imã arẽ ba kam arȳm badjwŷ me amã arẽ, ane.

<sup>4</sup> Djuão kute ngônhmã me angjênhja, djãm mebêngôkre kabẽnkôt ne arïk ar ngônhmã me angjênhba? När djãm Metindjwŷnh kabẽnkôt? Gop me imã arẽ, ane.

<sup>5</sup> Nhym kam me abenkam kangan abenmã,

—Ije mã dja gwaj kum nẽ? Dja gwaj kum, “Metindjwŷnh kabẽnkôt”, ane nhym kam gwaj bamã kabẽn'õ jarẽ, gwaj bamã,

—Bir be, mŷkam ne ga me Djuão kabẽnja mar kêt ne? ane.

<sup>6</sup> När dja gwaj kum,

—Me kabẽnkôt ne tu arïk ar ngônhmã me angjênhba, ane nhym me kunĩ arȳm kẽno gwaj batitik ne gwaj bapa. Me kâtàm ja ne me arȳm Djuão kabẽn man kum kinh ne, ne o Metindjwŷnh kabẽn jarênh djwŷnh ne. Dja gwaj ane nhym me o ngyrk ne gwaj bapa, ane.

<sup>7</sup> Nãm me ã abenmã anen kam Jejumã kum,

—Kon ne. Ar ije mar kêt. Mŷj me'õ kabẽnkôt Djuão kute ngônhmã me angjênhja ar ije kôt mar kêtê, ane.

<sup>8</sup> Nhym kam memã,

—Bir be, dja ba badjwŷ me amã arẽnh kêt ne. Mŷj me'õ kabẽnkôt ije ar meo ibaja dja ba me amã arẽnh kêt ne, ane.

*Pidjôo djuw mex djwŷnh jaxwe.*

*Mat 21.33; Mak 12.1*

**9** Anen kam memā atemā mỳjja'ã ujarēnh jakreo tēn memā,

—Me'õ ne pur rax djin kam kam amim pidjō kumex ne. Ne kam me kwȳmā kum, “Gora me imā o djuw mex. Gora gē djan abatānh ne ô ga amim kwȳo atom ne imā mūm kwȳo atom”, ane. Nām ã memā anen kam atemā pyka 'õmā tē. Ne kam kam wānh ar ba. Ar ban kam kà'ã ngrà: ne.

**10** Nhym arȳm pidjōja tuk ne kumex. Nhym kam õ pidjō djwȳnhja arȳm 'ã mytyrwȳ jakren kam 'yr õ àpēnh jano. Kute memā arēnh nhym me kute kum pidjō kwȳo atom ne kute kôt anor kadjy ne 'yr ano. Nhym kam 'yr tēn bôx nhym kam me kute pidjōo djuw mexja ate kaprēprē:k ne. Nhym mā akubyn 'yr ūkam tēn bôx.

**11** Nhym ajte õ pidjō djwȳnhja pānh 'yr me'õjadjwȳ jano nhym 'yr tēn bôx nhym me ajte tām ne, kaprēprēk ne prīne o ajkēn kum pijām jadjār mex ne ano nhym akubyn 'yr ūkam tēn bôx.

**12** Nhym ajte õ pidjō djwȳnh 'yr ajte õ àpēnh 'õ jano nhym 'yr tēn bôx. Adjwȳnhdjwȳ ne me prīne o ajkēn bīn punun bōm kumē nhym 'yr tēn bôx.

**13** Nhym kam õ pidjō djwȳnhja amim, “Ije, mā gēdja ba nē? Mỳ gēdja ba on? Jakam dja ba 'yr ikra jano, ikra djwȳnh imā abēja dja ba 'yr ano gē gop me mar jabej.” Nām ã amim anen kam me'yr kra djwȳnhja jano nhym me'yr tēn bôx.

**14** Nhym kam me kute puro djuw mex djwȳnhja kra pumūn kam abenmā 'ã karō ne abenmā, “Be, kra ne wā. Ajrā, gu me on kubī. Tāwā dja bām kum mỳjja kunī ngā, õ nêkrêx kunī kanga ane. Gu me on tāwā bīn kam amim õ nêkrêx, õ mỳjja, õ pidjōja kunī aminhō”, ane.

**15** Ne kam pidjôkô kurûm bõm kum n kub . Bir be, m   g  dja   pidj  djiw nhja kute me ja om ?

**16** Bir be, dja   pidj  djiw nhja me' r t n b x ne me imex ne kam   pidj k ja atem  me ja' m  kung , ane.

Nhym me kute maro ku' ja kuman kam kum,  
—Kati, gora g    o anh r k t, ane.

**17** Nhym kam Jeju arek mekam no tyn djan kam mem ,

—Mr mri, ane. M j'  ne Met ndjw nh pi' k no' kkam mem  ja jakre?

“E kum k n ja ne me kute kikreo  m djiw nhja kute kikrem  arm  te om n kam b m kum .

K n ja ne kute kikrem  o kajpar, kum o kajpar t xi”, ane.

M j'  ne Met ndjw nh kab n ja, n n? ane.

**18**  , k n ja g  dja ga me aj  '  t m ne pr ne '  amikrakrak ne. Nhym bep ta g  dja me aj  niby t m ne pr ne ang n pr ne pyka m  ajo amr , ane. N m   Jeju kute pr ne kur  djiw nh nhimexm    amij  k n jakreo ane.

**19** Nhym kam M jdj  kukr dj  mar djiw nhm  me kadju Met ndjw nh mar djiw nh nh  b njadjw r te kute mem  '  ujar nho  mri kute o t m nhym me kute b nm  te '  amijakre. Jeju kute puro djuw mex djiw nh'  me akrekam. Nhym me kuman kam kam ngryk ne. Ne te kute o t m nhym me kute b nm , ne kum me uma ne, kum me kr pt tija puma ne.

*Me kute Xedjam  pi' k kapr  nh rm .*  
*Mat 22.15; Mak 12.13; R  12.1*

**20** Nām te me kute Jeju bīnmā o anen kam amim amā, kute kabēn 'ō kupa'ā arēnh nhym me kute on o tȳm ne bīnmā ne me amim amā.

Kam ne me Jeju'yr ar kwȳ janō. Ar kute amijo kabēn mex ne kute amijo Jeju kabēn mar prām ne kute mȳjja jabej kukjēr kadjy ne me Jeju'yr ar ano. Ar kute pa 'amȳnh ne kute o tēm ne me bajtem nhō bēnjadjwȳrjamā arēnh nhym kute bīnmā ne ar ā o ane.

**21** Ar ja, ar 'ēx ne kute amijo Jeju kabēn mar prāmja ne ar kum,

—Bēnjadjwȳr, nā gām katàt me imā mȳjja jarēnh mexkumrēx ne, ne katàt adjujarēnh dja. Djā nā gām te me mūja pymaje ne me mūjamā akabēn mex jarē? Kati, nā gām katàt me imā arēnh aben pyràk ne, me imā Metīndjwȳnh kukràdjà'ā adjujarēnh mexkumrēxo dja. Bar arȳm kuma.

**22** Ě, djām Metīndjwȳnh kukràdjàkôt ne gu me baje bēnjadjwȳr Xedjamā pi'ōk kaprī nhōrmā? Nàr kon. Goja on ar imā arē, ane.

**23** Bēnjadjwȳrbē Xedja ne me kunīmā nhȳ ne mebē idjaero aminhō ne pi'ōk kaprī'ā ar me 'wȳro ba. Me kute kum ōr nhym kute we me utàrmā. Ja jabej ne we ar amijo kabēn mex ne Jeju kukij. Kute "Kati, kwārīk wānh kubajtemmā pi'ōk kaprī nhōr kēt," anhȳr nhym Xedja nhō krākamngōnhre kute o tȳmmā, nàr kon kute, "Nà, kum angā," anhȳr nhym me ja kute o tȳmmā, ne ar kukij ne kum,

—Djām mrāmri ne gu me baje bēnjadjwȳr Xedjamā pi'ōk kaprī nhōrmā, nàr kon? ane.

Nhym bep kati, Jeju ne tu ar omū, ar kadjwȳnhbē tu ar omūn kam arkum,

**24** —Goja amrē ngônhponho pi'ôk kaprīwāo tē ba omū, ane.

Nhym kam ar kum o tēn kungā. Nhym kam arkum kubē ne arkum,

—Mŷj me'õ ne 'ã karōja? Ne mŷj me'õ ne 'ã idji jêtja?

Nhym ar kum,

—E kum bep Xedja karõ, ane.

**25** Nhym kam arkum,

—Bir be, õ pi'ôk kaprī. Dja gar kum angā nhym bep Metîndjwŷnh nhõ mŷjjabit dja gar Metîndjwŷnhmā angā, ane.

**26** Näm prîne arkum arênh mexkumrêx nhym kam ar abenmā,

—Ije tô mā ne gwaj baje omā? Djām nopnu: got kute mŷjja'õ kupa'ã arênh gwaj baje ajmā omā, ane. Näm ar te me ipôkri Jejumā nõ, kute kabēn'õ jarênh nhym ar kute o tÿmmā te me ipôkri kum nõ nhym mrämri kabēn kôt arẽ. Nhym kam ar tu anhikrê, pijàm djàje anhikrê.

*Me tyk ne akubyn tîn jabej me Jeju kukij.*

*Mat 22.23; Mak 12.18; Tex k 4.16*

**27** Nhym pânh me ja 'yr bôx. Mekbê xadjudjêu ne me kwÿ 'yr bôx. Näm we me,

—Kati, me tyk ne akubyn tîn kêt, ane. Näm tu me tykkumrêx ne, ane. Me ja kwÿ ne me 'yr bôx ne kute mŷjja jabej kukjêrmâ 'êx ne kum,

**28** —Bênjadjwŷr, we Môjdjê ne me bamâ me bad-jupânh'ã karõ ne 'ã pi'ôk no'ôk ne. Me'õ prõ'yr mõr ne kra kêt ne tyk nhym atâri kamy'õ pânh 'yr mõr ne kute kum kra djirmâ arẽ, ane. Kamy kumrêx 'yr mõrja tyk nhym kam kamy pânh 'yr mõrja kute

kum kra djir nhym kam kra kutewaja we kute bām kam y kumrēx tykja nhō mȳjjao aminhōmā. Nhym bep atāri ja ne kute we bām tīn nhō mȳjja jao aminhōmā. Nām ā we Mōdjē 'ā me bamā karōo ane.

<sup>29</sup> Be, kamybē 7 ne axikôt apôx. Nhym kutewaja prō'yr mō. Prō'yr mōn kra kêt ne ty.

<sup>30</sup> Nhym atārija pānh 'yr mōn kam ajte ty.

<sup>31</sup> Nhym pānh atārija 'yr mōn kam kra kêt rā'ā ajte ty. Be, nām ar ā o anhŷro tēm tāmtā: nhym arȳm kutapureja aro ino ren 'yr mōn adjwȳnhdjwȳ ty, kra kêt ne ty.

<sup>32</sup> Nhym arȳm ar prōja arkôt ty, kra kêt rā'ā ty.

<sup>33</sup> Be, nija, mā gêdja me akubyn tīnkam ar on? Nhym ne kute o kubajtem ne kute o prō kêt dja 'yr mō? Ar kunī ne ar axikôt 'yr ban ty, ane. Nām ā mebē xadjudjēu Jejumā anhŷro dja.

<sup>34</sup> Nhym kam memā,

—Ê, pyka jabê me ar bari ne me prō'yr ba nhym me nire mjēn.

<sup>35</sup> Nhym bep me akubyn tīnkam gêdja me abenwȳr ba kêt kumrēx ne. Metīndjwȳnh kute me'ā mex nhōr nhym me tyk nhijukri akubyn tīn me tām gêdja me abenwȳr ba kêt kumrēx ne. Me my prō'yr ba kêt nhym me nire mjēn kêt.

<sup>36</sup> Nām me akubyn tyk prām kêt kumrēx ne abenwȳr ba kêt ne. Kam ne me kute kadjy mrānh djwȳnh pyràk. Ne arȳm akubyn tīnkam dja me kubê Metīndjwȳnh krakumrēx ne tu tīn ne ajte tyk kêt.

<sup>37</sup> Mōdjēdjwȳ ne me tyk ne akubyn tīnja memā o amirīt ne. Ga me akaôk pôk ne tu mex ne ām'ā ujarēnhkam kute,

“Ibê Abraäomē Idjakmē Djako ar õ Metīndjwýnh”,  
anhýrja pumū.

Bënjadjwýr'ā, Metīndjwýnh'ā ne ã ane.

**38** Bir be, ar tyk tûmja Metīndjwýnhmā tîn ne ar ba nîj pumû. Djãm Metīndjwýnhbê me tyk nhô Metīndjwýnh? Kati, Metīndjwýnh ne me tîn nhô Metīndjwýnh. Me tyk kunî ne me kum tîn. Me tykkumrêx kêt. Metīndjwýnh ne akubyn meo tîn. Kam ne ba me amâ, “Metīndjwýnh ne kubê me tîn nhô Metīndjwýnh”, ane.

**39** Nhym kam Môjdjê kukrâdjà mar djwýnh kwÿ ne kum,

—Be, bënjadjwýr, nã gãm me wãmã arênh mexkumrêx ne, ane.

Môjdjê kukrâdjà mar djwýnh ne me kum mebê xadjudjêu kînh kêt nhym Jeju kabêno me jao apa nhym me arÿm anhikrê. Nhym kam Môjdjê kukrâdjà mar djwýnh arÿm kôt omûn kînhkumrêx.

**40** Nhym kam me kunî arÿm kum Jeju pyman mÿjja'õ jabej kukjêr kêt ne arÿm tu anhikrê.

*Kritubê mÿj me'õ tàmdjwýjabej me kukij.*

*Mat 22.41; Mak 12.35*

**41-42** Nhym kam Jeju amipãnh me kukij. Kute memâ amijâ ujarênh nhym me kute mar ne kute kôt kum kator kadŷ. Amrêbê ne Metīndjwýnh memâ Bënjadjwýrbê kumkati jarê, kute memâ anormâ. Ne kam memâ Bënjadjwýrbê kumkati jarêñ arêñ arêñ arÿm memâ ano. Metīndjwýnh ta ne memâ Jeju janô, nhym kute memâ ami-jarênho ãm nhym me kute kum kator mä, me kute kubê Bënjadjwýrbê kumkati kôt kum kator kadŷ ne memâ,

—Nām we me Bēnjadjwýrbê kumkati dja kubê Dawi tàmdjwý'õ, ane. Metīndjwýnh kute me bamã anorja dja kubê Dawi tàmdjwý. Mýkam ne me kum Dawi tàmdjwý ane? Be, djām Kritubê ne Dawi tàmdjwýbit? Kati, kubê ne Dawi nhõ Bēnjadjwýrdjwý, ane. Dawi ta ne o õ Bēnjadjwýr ne me ngrer'ã pi'ôk no'ôkkam ajte ta, Dawi ta ne, “Inhõ Bēnjadjwýrmã ne Bēnjadjwýr djwýnh kabẽn ne kum, ‘Amrē idjubôk'ãnh nhŷ, Abēnjadjwýr raxkam idjubôk'ãnh nhŷ.

<sup>43</sup> Ikutêp nhŷ ba 'yr amrē awýr akurê djwýnho mõ ga kwýo apardjan kwý nhimex', ane. Nām ã Metīndjwýnh inhõ Bēnjadjwýrmã arẽnhо ane", ane.

<sup>44</sup> Bir be, ga Dawi kute kum “Abēnjadjwýr rax” anhýrja pumû. Mýkam ne me Dawi tàmdjwý kajgo jarẽ? Djä nām o tàmdjwý kajgo? Kati, Dawi ta ne kute o õ Bēnjadjwýr rax, ane. Nām ã Jeju memã amijarẽnhо anen o me unê nhym me kute ajte kukjêr kêtbumrẽx.

<sup>45</sup> Nhym me itepato Jeju kabẽn maro kumex. Nhym kam Jeju me ipôkri kôt ba djwýnhmã,

<sup>46</sup> —Gora ar aminêje me omû, ane. Aminêje Môjdjê kukrâdjà mar djwýnhwã pumû, ane. Me wã ne me kute amibẽn kadjy kute kubékà jabjéti jangjênh ne 'ã ba prãmkumrẽx. Nhym me ajte me kräptí nhipôkri kute me mexo àmran kute memã rûnh jarẽnh ne kute memã, “Bēnjadjwýr, djām ga, djām ga”, anhýr jabit ne me kum kînh. Ne mebê idjaer bikprõnh djàkam kute abeno krî djàkam kute amijo rûnh ne kute mebê me rûnh krî djà pytâr prãmkumrẽx. Ne kam ajte me kräptí kute abeno bikprõnh ne àkuro krî katã kute mebê me rûnh krî

djà pytär prāmkumrēx, ne kute mỳjja rūnh, mỳjja mexbit kur prāmkumrēx.

<sup>47</sup> Näm ã me amijo rūnho bao anen kam ate ajte me 'uwtī krāo apan mebē mỳjja kunīo akī ne kam ajte ajkwaobit Metīndjwýnhmā kabēn rūnh ne, ne kum kabēn jabjēo ku'ē. Näm me 'ēx ne amijo mex ne kum kabēn ne. Bep kati, me axwekumrēx. Kam gēdja Metīndjwýnh me kurām memā pānh rax jarēn priñe me kurām meo ajkē. Kam ne ba ar amā, "Gora ar aminēje me wā pumū", ane. Näm ã Jeju kôt ba djwýnhmā me kute amijo mex, amijo rūnh ne kute amijaxweo bipdjurja'ã ã arkum karōo ane.

## 21

*Me'ō 'uwtī kute õ pi'ôk kaprī nhōr.*

*Mak 12.41*

<sup>1</sup> Metīndjwýnh nhō kikretikam ūr rā'âkam ne ã arkum anhýro nhý, arkum 'ã ujarēnho nhýn 'ã ujarēnh pan kam ibōn nhýn kàjmā krān arȳm ari ar me omū. Nhym me õ nêkrêx kräptī, õ pi'ôk kaprī kräptīja Metīndjwýnhmā me kute pi'ôk kaprī nhōr djàkam kum pi'ôk kaprī rēnho kumex, aben nhitepā kum kam rēnho kumex.

<sup>2</sup> Nhym kam me'ō nija, me'ō ni 'uwtī kubê mjēn tyk nhym õ mỳjja kêtja ngônhponhreo pi'ôk kaprī byn o tēn kam kum kumē. Amānhkrutkam pānh ngrire ne amē kubyn o tēn kam kumē.

<sup>3</sup> Nhym Jeju arek omūnho nhýn kam arkum,

—Ba ar amā arē, me'ō 'uwtī ja ne õ mỳjja kêt, ne tu me kurām õ pi'ôk kaprī raxo tēn Metīndjwýnhmā kungā. Me kunī kurām pi'ôk kaprī raxo tēn kum kungā.

**4** Me ja ne me õ pi'ôk kaprī kumex ne kam 'ã kàtäm ne kumex. Ne kam 'ã kàtämja Metïndjwÿnhmã kungã. Nhym bep me'õ nija ne õ pi'ôk kaprī kêtê, pi'ôk kaprī ngrire ne tu kum kunî ngã. O kute amikadjy mÿjja byr ne krën ne tîn kadjy Metïndjwÿnhmã kunî ngã. Kum 'õ nõr kêtê. Kam ne ba ar amã, "Näm me kuräm pi'ôk kaprī rax ne kum kungã. Mrämri ne ba ar amã arẽ", ane.

*Akubyn bôx djà kukäm mÿjja apôx tẽ.*

*Mat 24.1; Mak 13.1; Xim k 4.1; A Xim 3.1*

**5** Nhym ar kwÿ abenmã Metïndjwÿnh nhõ kikretija jarënho mõ. Ne abenmã,  
—Kẽn ja ne mexkumrẽx. Nhym me o kikre nhym kïnhkumrẽx. Ja ne kikre jao kïnh ne. Ë, nhym me kwÿ kute Metïndjwÿnh nhõ kikretio kïnh kadjy kute apÿnh mÿjja aben kadjy õrkam kute o kikre ja kïnhkumrẽxja pumû, ane.

**6** Nhym kam arkum,

—Bir be, ar omû. Ar aje omûnhwã gêdja õ akati, o bikënh djà nhõ akati 'yr bôx nhym me kurê djwÿnh priñe kikreti ngrà. Dja me kẽn aben nhiby ikwâ kunî nhikô rê. Nhym kam kẽn'õ aben nhiby nõr këtkumrẽx, ane.

**7** Nhym ar kum,

—Bënjadjwÿr, nhÿnh amex 'õkam dja me kurê djwÿnh o ane? Mÿj gêdja kukäm apôx bar omûn kam kôt õ akatimã ikaton õ akati ma? ane.

**8** Nhym kam arkum,

—Ar amijã ano tÿx, gê me'õ ar amã 'êx ne ar anoo biknor ne Metïndjwÿnhbê ar ajo akëx kêt. Be, me kräptí dja ï aben totokmã me'yr bôx ne arÿm amijo 'êx. Amijo 'êx ne arÿm amijã imẽ. Amijã imën arÿm

memā, “Me anhō Bēnjadjwȳrbē kumkati kadjy ne Metīndjwȳnh ijano ba tēn bôx. Ba ibē Kritu”, ane.

Ne kam ajte,

—Ota arȳm akubyn bôx djà nhō akati kato, ane. Kwārīk wānh gar me wā kabēn mar ne mā mekôt abikamēnh ne ar mekôt aba kêt. Dja gar tu ate akrā.

<sup>9</sup> Gêdja me abeno kurê djwȳnh ne abenwȳr prôt ne aben nhimexo ba gar omūn kôt ama. Nhym ajte me kwȳ ta õ pykakam õ bēnjadjwȳro kurê djwȳnh ne ta ajte jām abeno kukan aben paro ba. Dja gar mȳjjja ja man atūn prām kêt ne amā uma kêt. Ja kumrēx gêdja me ã o anhȳro tē. Kraxje kute inomā mēnh kêt, kute 'yr o tēm rā'ã, ane.

<sup>10</sup> Nām ã Jeju arkum 'ã karōo anen kam ajte arkum,

—Nà, apȳnh me ba djàri gêdja me abenwȳr prôt ne aben nhimexo ba. Nhym apȳnh pyka abenā rôrōk djàri dja me abeno kurê djwȳnh ne aben nhimexo ba.

<sup>11</sup> Apȳnh pyka djàri gêdja kam pyka terte:t ne, tertet rax ne. Nhym prāmdjwȳ me kwȳ nhimex. Nhym apȳnh me kanē djàri me kwȳ nhimex ne. Nhym mȳjjja rūnh, mȳjjja pymadjwȳ kàjkwa kurūm apô:x ne kumex.

<sup>12</sup> Nhym bep mȳjjja ja apôx kêtři gêdja me ar ajo rôrōk ne prîne ar ajo ajkē. Ne me bikprõnh djà'yr ar apa 'amŷn ar ajo mõn me bēnjadjwȳrmā ar ajo 'êx ne ar ajaxweo ar apytân mebê ijê djákam ar arẽ. Ar amā ijabê ne amā ikînhkôt gêdja me me bēnjadjwȳr'yr ar apa 'amŷn ar ajo mrā. Me bēnjadjwȳr krymē me bēnjadjwȳr rūnh'yr ar ajo mrā.

**13** Kam, kamā gēdja gar memā ikukrādjà ny'ā ajarē gē me kuma.

**14** Kam gēdja gar adjumar punu kêt ne amim, “Mŷj ikabēn gēdja me amiwŷr ijo tē ba arē”? anhŷr kêt. Ne, “Mā dja ba gêt memā amijā idjâprârmā ikabēn ja on”? anhŷr kêt. Kwârîk wânh gar ã amim anhŷr kêt, anhŷr djwŷnhrâm ã amim anhŷr kêt.

**15** Bep kati, ba gēdja ba ar ajamakmā ikabēn wadjâ. Ba gēdja ba ar amā ikabēn jarē gar kam ikabēn ja tām memā arē nhym kam ar akurê djwŷnh te ar amā ãm tŷx ne kute kabēn'õ mar ne kute bēno ar ajapanhmān tu anhikrê.

**16** E kum ã, ar abâmmë, ar anã, ar akamy, ar anhōbikwaja tām gēdja me ar akurê djwŷnh'yr ar apa 'amŷn ar ajo mrânhym me ar akwŷ pa.

**17** Ikôt ar abikamênhkam dja me kunñ kum ar akurê ne.

**18** Nhym bep Metîndjwŷnh ta gēdja prîne ar ajo djuw mex ne ar apumûnh 'âno dja. Djâm kum ar apumûnh kangamā got? Kati, gêdjâm prîne ar apumûnh 'âno dja.

**19** Gora ar memâ adjâm tŷx. Dja gar adjâm tŷx ne 'âno djan arŷm tu atînkumrêx.

**20** Gêdja krâkamingônh Djeruxarêmâ ipôk mõ ne 'â aben krâkâ proo mõ gar kam omûn arŷm kôt ama. Mrâmri ne arŷm õ akati têpo tê, Djeruxaréo bikênh djà nhõ akati têpo tê, me kute me amôr djà ngranh ne kute prîne kapõnhmâ ne arŷm têpo mõ.

**21** Kam gêdja Djeruxarẽ bu'â pyka ja nhidjibê Djudêjakam me ja amijâ maje krânh'yr prôt ne. Nhym bep krîbê me ja gêdja me amikrâ kêt mex ne amijâ maje kurûm kato. Nhym purkam me jamë, bàkam me jamë gêdja me ajte akubyn ūrkwâmâ mõr

kêt. Dja me tu ãm kamã ajmà, apõnh krãnh'yr ba. Akubyn krõmã mõr ne bôx ne ajte akubyn prõt kêt. Tu ãm kamã amûn prõt ne.

**22** Be, akati kaprî ne ja. Akati kînh kê:tkumrêx ne ja. Mrämri gêdja Metîndjwînh me axwekam ngryk ne me axwe pânh prî:ne meo ajkë. Anhýr djwînyhrâm ne Metîndjwînh pi'ôk no'ôkkam ja kuní'â ajarë. Dja õ akati 'yr bôx, anhýr djwînyhrâm Metîndjwînh kute pi'ôk no'ôkkam arênh jakôt dja 'yr bôx ne kam kôt ã o anhýro tê.

**23-24** Be, akati ja dja kaprî ra:x ne. Watîre me nire tujarô, watîre me nire kute kra karâre jamînyhja. Mä gêdja me ja krâkamngônh pymaje prõtja on? Metîndjwînh gêdja pyka jakam me jakam ngry:k ne. Ne prîne kam meo ajkë, me axwekam. Metîndjwînh ta gêdja pyka ja'yr me kurê djwînh jano nhym me me'yr bôx ne Djeruxarêmä ipôk ne kam prîne me imexo mõ. Kaxdjwa ka-jgoo me kwÿ nhimex ne kam amipardja'â me kwÿ pa 'amîn kam apõnh me bajtem nhõ pykakôt me kungrâ. Krâkamngônhre bajtem ja gêdja prîne Djeruxarêo ajkë, prîne o ajkën kungrân jâm o mrän kurën kam arÿm mÿrbê kam ajkarê. Kam bikarêr râ'â: nhym arÿm me kute meo bikênh djà nhõ akati apêx. Arÿm me bajtem nhõ akatija apêx nhym arÿm me mä mõ.

**25** Nhym kâjkwakam mÿjja pumûnh kêt kwÿ rax dja apôx. Mytmë mytyrwymë kanhêtirekam gêdja mÿjja apôx ne kumex. Nhym pykabêdjwÿ ngô rax dja tám ne aben pumjuw ne mûja bê abenâ ajkapî ne kam rârâ:ko nõ. Dja me apõnh õ pyka djâri omûn kam abenmä,

—Mŷj got ja? Mŷkam? anen kam umar punure. Te kute mŷjja'õ marmān mŷjja'õ mar kêtakumrẽx ne kam axwe umarre.

<sup>26</sup> Ne kam terteto kumex. Mŷjja pyma kator ne kute prïne pykao bikamŷr ne kute prïne meo bikênh pymaje ne me terteto kumex. Nâm me amijâ ja kamnhix ne kam tñ prä:m ne. Te tñ präme ne kam terte:to kumex. Djäm mŷjja pyma ngrî: ne apôxmã got me umaje tertet kêt ne. Kàjkwakam apýnh mŷjja tý:x dja amingrêk ne.

<sup>27</sup> Kam gêdja ba me'yr bôx nhym kam me kunî ipumû. Ije amijo inhî dja ba imextire ne ityxkumrẽx ne ipyma:kumrẽx ne. Kam dja ba kàjkwakam kakrâ kôt bôx nhym me kunî: arŷm ibôxkôt ipumû.

<sup>28</sup> Kukäm ne mŷjja apôxja. Bir be, gêdja mŷjja ja arŷm apôxmo krax ga kam ar amikam atŷx. Amikam atŷx ne akînh ne. Arŷm ije ar apytârmã me awŷr ibôx 'ŷr, ane.

<sup>29</sup> Ne kam ajte arkum atemã mŷjja 'õ'â ujarênh jakreo t n arkum,

—Gop ar pidjôbê pigêrem  r mt xtem  p i kunî ma.

<sup>30</sup> Amex kut  gêdja '  ingr  gar kam arŷm amexm  kamnhix nhym kam arŷm amex ne.

<sup>31</sup> Bir be, gêdja ba ije ar amã mŷjja jar nhja   apôx m r ane gar kam arŷm ijabej r t ne ijabej ajkam ama. Akubyn ibôx ne me kadjy ib njadjw r rax ne ipymao ije me ut r ne ar meo ibam  arŷm 'ŷr. 'Yr dja mŷjja apôx t . Amex kut  gêdja pi'  ingr , nhym bep ibôx kut  gêdja mŷjja pymatija apôx m .

**32** Nà, mrāmri ne ba ar amā kôt arē. Ar anhō krôkam me kamingrāny ja gêdja me tyk par kêtri mỳjja ja kunī apôx. Mrāmri ne ba ar amā arē.

**33** Ikabēn kajgo kêtkumrēx. Gêdja pykamē kâjkwa ī apêx nhym bep ba ikabēn gêdja 'õ biknor kêtkumrēx. Mrāmri gêdja ba ije mỳjja jarēnh ja kunī apôx nhym me omū.

**34** Gora ar ikam amakbê amijā ano tÿx ne amijāno dja. Gar mrāmri akukràdjà mexbito atêm rā'ã. Kwârïk wânh gar kadzwati kangôkôtbit\* ar aban o akõm nhym kute bõm ar ano rënh ne prîne kute ar ano kamrêkwâ wâm nõ. Ne kôt arïk ar abawâ gêdja wâm nõ. Kwârïk wânh gar pyka jabêbit adjumar punukôtbit ajamak bẽn ne o aba kêt. Dja gar ã ar anhÿr aba ba kam ar ajaêrbê bôx gar kam ajmã imã amijarênh on?

**35** Kute mrāmri ne me mrymã krîn kute aêrbê parja pyrâk. Be, dja ba ã anen ar ajaêrbê bôx, pyka kunikôt dja ba ã ar ajaêrbê ibôxo ane, ar akunî jaêrbê ibôxo ane.

**36** Kukâm dja ī mỳjja kunî apôx t . Kadzy ne ba ar amã, "Gop ar arek ijabej ajkam aman amijâno dja. Mã amijâno djan arek Metîndjw nhmã amijo adj 'w r r 'ã g  ar ajo t x. Gar at x ne mỳjja punu apôxkam ij no djan ikanga k t. Ne akubyn ib oxkam amikam apij m k t ne ikabem aku' . Ba ije amijo inh  ne me aw r ib oxja ikabem amikam apij m k t ne aku' ." N m ã Jeju arkum bôx dj  nh o akatim  kukâm mỳjja apôx dj  nh o akatim  arkum ar nho ane.

---

\* **21:34** Mỳjja me kute o k m ne k t bib nh kun ja, kadzwati kang m  uba kang m , mỳjja kang  kun  ne me kum kadzwati kang  jar .

**37-38** Ne kam akati kunïköt memã Metïndjwÿnh kukràdjà'ã ujarënh tẽ. Metïndjwÿnh nhõ kikretikam memã 'ã ujarënh tẽ. Nhym amykry nhym kam krãnhbê Oriwêre'yr tẽn kam ikwã. Nhym akati nhym ajte akubyn Metïndjwÿnh nhõ kikreti'yr tẽn kam ajte memã 'ã ujarënho dja. Nhym me kryräm 'yr ban bôx ne ujarënh ma nhym amykry nhym me mä ba. Näm ã akati kunïköt ã o anhÿro tẽ.

## 22

*Me kute Jeju bïn kadŷ o aben maro ÿr.*

*Mat 26.14; Mak 14.10*

**1** Arÿm ne Metïndjwÿnh nhõ akati, amrëbê Metïndjwÿnh me irôbê mrãnh nhym me mä kôt kute mar nhõ akati arÿm o rãm ne ja o mõ. Kam ne me djwÿponhrebit ku.

**2** Nhym kam me kadŷ Metïndjwÿnh mar djwÿnh nhõ bënjadjwÿrmë Môjdjê kukràdjà mar djwÿnhmë ne me abenmä Jeju'ã karõo mõ. Mete bïnmä ne me abenmä 'ã karõo mõ. Ne kam me kum me kâtàmja pyma ne. Me kâtàm ja ne me kunï kum Jeju kinh. Nhym bep me ja, me kadŷ Metïndjwÿnh mar djwÿnh nhõ bënjadjwÿrmë Môjdjê kukràdjà mar djwÿnhmë ne me kum kurê ne kam kute bïnmä abenmä 'ã karõo mõn kam kum me kâtàmja pyma ne.

**3** Nhym kam Xatanaj Djudamä wadjà. Jeju kôt ba djwÿnhbê 12'õ ne Djuda. Idji 'õ ne Ikadji. Kumä ne Xatanaj wadjà.

**4** Arÿm Djudamä wadjà nhym kam arÿm mä me'yr tẽ. Me kadŷ Metïndjwÿnh mar djwÿnh nhõ bënjadjwÿrmë Metïndjwÿnh nhõ kikretikam

krākamngōnh nhō bēnjadjwȳrmē me'yr tē. Me'yr tēn bōx nhym me abenmā 'ā àpnēnho nhȳ. Nhym kam me kum,

—Ije ba gop on me amā Jeju kanga ga me abīn amā kurê kêt, ane.

<sup>5</sup> Nhym kam arȳm me kīnhkumrēx. Kīnhkumrēx ne kam kum,

—Mexkumrēx. Gēdja bar kam pānh amā pi'ōk kaprīre ngā, ane.

<sup>6</sup> Nhym kam “Ā” ane. Nhym kam me arȳm kum pi'ōk kaprīre ngā nhym kam amim kubyn kam ate kato. Katon kam arȳm Jeju'ā amim karōo tē. Me 'ā bikprōnh kêttri, me no prāri ne kute me kum kangamā amā.

*Me kute Jeju bīn kêttri kôt ba djwȳnhmē ro'ā õ kwȳ krēn mex.*

*Mat 26.17; Mak 14.12*

<sup>7</sup> Nhym kam mebē idjaer kukrādjàkôt mete djwȳponhbit kur nhō akati arȳm kato. Kam ne me apȳnh ūrkwākam Metīndjwȳnhmā mrykī'ātomti pan kubōn kuku. Amrēbē Metīndjwȳnh me irōbē mrānh nhō akati me kute kôt mar kadjy ne me ā o ane.

<sup>8</sup> Kam ne Jeju kôt ba djwȳnh jan. Nām Pedrumē Djuāo ar anon arkum,

—Ar tēn ar ikutēp mrykī'ātomti jabatānh nyrewā bīn aga. Bar wām bōx gwaj kukrē. Gwaj baje Metīndjwȳnh me irōbē mrānh nhō akati mar kadjy mrykī'ātomti krē, ane.

<sup>9</sup> Nhym ar kum,

—Nhȳnh gēdja bar ar akutēp mry ga? ane.

<sup>10-11</sup> Nhym kam arkum,

—Ê, ba ar amā arē. Gêdja gar tēn krī'yr bôx nhym me'ō my ngôo tēn ar akajpa. Ga kam ar kôt tē nhym ūrkwāmā wadjà. Gar kôt wadjàn kam õ kikre djwŷnhjamā kum, “Bēnjadjwŷr ne amā, ‘Nhŷnh kumoka'ê ja ne me bôx ny kadjy, dja ba ikôt ba djwŷnhmē ro'ā bôx ne kam inhō kwŷ krē? Ar ije Metīndjwŷnh me irôbê mrânh nhō akati mar kadjy mrykī'ātomti krē? ane.”

<sup>12</sup> Dja gar ā kum ane nhym kam ar amā kumoka'ê rax jakre, kyjrūm imõkkam kumoka'ê raxwā jakre, kapõnh pro, arŷm o mex pro, kam gêdja gar ar ikutêp agan adji, ane.

<sup>13</sup> Nhym kam ar tēn kam kajpa. Kute arkum arênh kôtô. Kute arkum arênh kôt ne ar tēn me'ōja pumûn kam kôt tēn ūrkwāmā wadjàn kam ar kutêp mry ga.

<sup>14</sup> Nhym Jeju kute kôt ba djwŷnho mõrja'ā arŷm apajrūm myt tē. Nhym ar bôx ne kam ro'ā õ kwŷ krēnmā arŷm nhŷ.

<sup>15</sup> Nhŷ nhym Jeju arkum, kôt ba djwŷnhbê 12mā,  
—Ba ne ba imā gwaj baro'ā banhō kwŷ krēn prãmkumrēx. Itokry kêtri gwaj baro'ā baje Metīndjwŷnh me irôbê mrânh nhō akati mar kadjy mrykī'ātomti krēn prãmā.

<sup>16</sup> Ê, ba ar amā arē. Ja dja ba krēn o ino re. Ne kam ajte krēn kêt 'iry:n kam Metīndjwŷnh me kadjy bēnjadjwŷr ne kute me utàr ne kute ar meo bakambit gêdja ba ajte inhō kwŷ krēn djà djwŷnhja krē, ane.

<sup>17</sup> Ne ngônhkrâkam uba kangôjadjwŷ byn 'ā Metīndjwŷnhmā õdjânh jarêñ kam arkum,

—Mĩ, ar jao ikõ, aben nhitepā o akõmo mõ.

**18** Ba ar amā arē, gar ama. Ije pidjô kangôo ikōmo krā'yr ne ja. Metīndjwŷnh kute amim ō me ja kunī pytâr ne kute meo bakambit dja ba ajte pidjô kangô nyo ikō.

**19** Ne kam ajte djwŷ ja byn 'ã Metīndjwŷnhmā ōdjânh jarēn kam kokijn apŷnh arkum kungān arkum,

—Ê, inhî ne ja. Inhî'ã ne ba djwŷ jakren ar amā kokij. Ar akadjy dja ba ty. Dja me pîte'y'ã inhôn ibî. Dja gar akuprōn inhî ja'ã djwŷ jakren krê. Dja gar krēn ã imaro anen imar râ'ã ne, ane.

**20** Nhym ar ō kwŷ krēn pa nhym kam ajte uba kangô byn kam arkum,

—Ikamrô'ã ne ba pidjôbê uba kangô jakre. Dja me ibî nhym kam ityk jakôt dja ikamrô ã me akadjy prôt ne bixabjér ane. Ikamrô jakôt gêdja Metīndjwŷnh me amā kukràdjà ny, kab n ny jarênh m mdji.

**21-22** Ê, ikuri ūr ne ō kwŷ kr no ūr ja g dja ikur  djwŷnhm  ikanga. Mr mri dja me ibî. Amr b ne Metīndjwŷnh me kute ib n kadju amim ij  kar . Kute amim ij  kar jak t g dja me ibî. Ba ije amijo inhî ne me aw r ib xja g dja me ibî. Wat re kute ikur  djwŷnhm  ikanga djwŷnhw . Ta g dja tokry ra:x ne, ane.

**23** N m ã Jeju arkum ane nhym kam k t ba djwŷnhja abenm ,

—Ije, m j gwaj baj  dja gwaj kur  djwŷnhm  kanga? ane.

**24** Ne abenkam kangao kumex ne kam ad-jwŷnhdjwŷ abenb  b njadjwŷr pyt ro kumex. Ne abenm ,

—Ba gêdja ba gop ibënjaduwyr raxo ar ajakre, anhŷro kumex.

**25** Nhym kam Jeju arkum,

—Me bajtemkam ne me bënjaduwyr rûnh kabëno meo atom ne ar meo ba. Näm we memã, “Idjukapríköt ne ba amim me ajo atom ne amim ar me ajo iba. Me akadjy ne ba ibënjaduwyr rax”, ane. Näm we ã me bajtemkam me bënjaduwyr we ã ane.

**26** Bep kati, ar ga dja gar ã anhŷr këtkumrëx ne. Dja gar ajõ abenkam arax jabej, djä gâm aje me kutapure pyràk ne me katën t . Ne ar ajõ amikam aben kadijy abënjaduwyr jabej gêdja ga tu ar memã adj p nh aba.

**27** Nhym ne bënjaduwyr raxo kute aben jakrenh? Dj m kum  r nhym kute ' r  mr o t mja? N r kon dj m kum  p nh ne kute kum  mr o ne o t mja? Kum  rja. Bep kati, ba ne ba te ib njaduwyr raxo me b njaduwyr kun  jakren tu amijo ik t m ne ar ar am  idj p nh iba. Dja gar ã ikudjwa ane.

**28**  , ar ga ne gar amexkumr x. N m me te kum ikurēn ijo ajk  gar m  ij  angr  t y ne.

**29-30** Kam g dja ba akati ' kam ar m ar aj  b njaduwyr r . Ib m ne ij  b njaduwyr m  ba kam baduw  amidj '  ar aj  b njaduwyr r . Kam dja gar inh  pyka djw nhkam ar akadjy ib njaduwyr ne ije ar ajo ibakam ik t  anh  kw  kr n k t ik . Kam dja gar me b njaduwyr r nh kr  dj kam mem  akr n ar meo aba, ap nh me kute mekb  idjaerm  idji jar nh dj r  kub  12jam  akr n ar meo aba, ane.

**31**  , Xim o, Xim o, ota ar m Xatanaj ar aj  Ib m ma, kute ar akabim , mr mri ar am  ik nh ne ij  angr  t y ne ar ik t  aba jabej. Kute mr mri ne me

kute bày 'ykà katêk ne kute djwù kapïn djàkam krïn kute kapïn ja pyràk. Dja ã Xatanaj kute ar akabimã ã ar ajo ane.

**32** Ë, Ximão, ba ne ba arÙm Ibämmä ajo a'uw. Ijä angrà tÙx ne mä ikôt abikamënh ne ar ikôt aba kadjj. Dja ga mekôt ikangan kam akubyn aje iwÙr amijo akëxkam gora akamydjwÙo tÙx, ane.

**33** Nhym kam Pedru kum,

—Kati, BënjadjwÙr, ba dja ba apymaje iprÙt kÙtkumrÙx ne. Gëdja me kute abê ijé jabej akôt ibê ijé. Ne kute abÙn o mÙr jabej akôt ibÙ, ane.

**34** Nhym kam Jeju kum,

—Kati, ba amä arÙ, Pedru. AkamÙt ja tÙmkam ðkrÙnÙ'Ùnh kÙr kÙtri dja ga amijä maje memä ajÙxo dja. Memä aminÙje ajÙxo adjÙmo amÙnhkrut ne ikjÙkÙt ne memä, “Kati, ije tÙwÙ pumÙnh kÙt”, ane. Be, dja ga ã memä ijä ane. Ba arÙm amä arÙ, ane.

**35** NÙm Jeju ã Pedrumä anen kam ajte arkum,

—Ije ðÙbÙ ar ajanor gar anhÙkam amÙr ne aje anhÙ katÙk'y djÙ, aparkÙ 'Ù byr ne o amÙr kÙt ne ajÙnh 'Ù aje tur ne o amÙr kÙtja, djori kam ar anhÙ mÙjja kÙt? Ne kam ar anhÙ kwÙ krÙn djÙ kÙt? ane.

Nhym ar kum,

—Kati, kam ar inhÙ mÙjja, kam ar inhÙ kwÙ krÙn djÙ. Me ne me ar imä kungÙ, ane.

**36** Nhym kam arkum,

—Nhym bep jakam ne atemä. Jakam dja gar anhÙ katÙk'y djÙwÙ jamÙ ne ajÙnhdjwÙ'Ù tun o mÙ. Ne anhÙ kÙxdjwa kajgo kÙt jabej on kadjj amin-hinÙkÙtiwÙ ngÙn pÙnh pi'Ùk kapri byn amim o 'Ù byn ar o mrÙ.

**37** Ba ar amā arē. Arȳm ne me kute ibīnmā arȳm ijo rā:m ne jao tē. Amrēbē me kute Metīndjwȳnh kabēnkam ijā pi'ōk no'ōkkam kute,

“Nām me o axwen me axwemē ro'ā kubī”,  
anhȳr ja arȳm kator 'y:r. Amrēbē me kute ijā pi'ōk no'ōk ja gēdja mrāmri on kato nhym me omū, ane.

**38** Nhym ar kam kum,

—Bēnadjwȳr, omū, ota ar inhō kàxdjwa kajgo amānhkrut, ane.

Nhym kam arkum,

—Ā, aj, anū, ane.

*Pidjōkōkam Bāmmā amijarēnho ūr.*

*Mat 26.36; Mak 14.32*

**39** Nām arkum “Anū” anen ate kikre kurūm katon krānbē Oriwêre'yr kôt ba djwȳnhō mō. Kute 'yr aro mōr tūmja 'yr ne ajte aro mō.

**40** 'Yr aro mōn aro bōx ne kam arkum,

—Ar Metīndjwȳnhmā amijo a'wȳ. Gēdja me te ar ajaxwe'ā ar amā apnē, gar mekōt ajaxwe kēt. Ja kadju dja gar kum amijo a'wȳ, ane.

**41** Arkum anen ate tēn ūro rām ne nīj. Nām kôt ba djwȳnhmā iren tēn ūro rām ne nīj ne kōnkrāo nhȳ. Ne kam arek Bāmmā kabēno nhȳ.

**42** Ne kum,

—Djūnwā, aje ibē ikaprīja kadju jabej on ibē kaba. Aje ibē ikaprī kadju nhym me kute ibīn kētmā ne ba amā amijarē. Nār kon, dja ga mrāmri ibē kadju kēt jabej ba tu mrāmri itokryo itēm rā'ā. Djām ba ne ba amimar kôt ar amijo iba? Kati, akabēnkōt ne ba amijo iba, ane.

**43** Nhym kam kàjkwa kurūm kadju mrānh djwȳnh 'yr ruw ne kam o tȳx ne.

**44** Nhym kam akubyn Bāmmā amijarēnho nhŷ. Kaprī ra:xkam ajte akubyn prīne kum amikôt ami-jarēnho nhŷ. Kaprī raxkam ne õ djàkam tokry. Tokry raxkam ne arȳm 'ã ngô pepeko dja. Djām 'ã ngô? Kati, kamrō ne prōto dja, pykakam totoko dja.

**45** Ne Bāmmā amijarēnho nhŷn kam kum amijarēnh pan kàjmā djan kam akubyn kôt ba djwŷnh'yr tē. Nhym kôt ba djwŷnh arek ôto kumex. Kaprī raxkam arek ôto kumex.

**46** Nhym kam arkum,

—Mŷkam ne gar arek anhōto akumex? On ar kàjmā djan Metīndjwŷnhmā amijo a'wŷ. Gêdja me te ar ajaxwe'ã ar amā apnê, gar mekôt ajaxwe kêt. Ja kadju dja gar kum amijo a'wŷ, ane.

### *Me kute Jejuo tŷm.*

*Mat 26.47; Mak 14.43; Dju r 18.3*

**47** Arkum kabēno ãm rã'ã nhym arȳm me kute pa 'amŷnh ne o mõrmā arȳm 'yr bôx. Mē kräptī ne me arȳm 'yr bôx. Djuda, Jeju kôt ba djwŷnhbê 12ja'õ ne 'yr meo mõ. Ne kam kute o tŷm ne kute ine kaôrmā 'yr tē.

**48** Nhym kam kum,

—Djuda, djām aje inhine kaôro atêm pro aje memā ijo atŷmmā ne ga iwŷr tē? Nã gãm ajêx ne ije amijo inhî ne me awŷr ibôxja ijo anhōbikwan inhine kaô, ane.

**49** Nhym kam Jeju nhõ àpênh bu'ã ku'êja arȳm kuma, tu amikam kuman kum,

—Bënjadjwŷr, djām ar ije kàxdjwa kajgoo me ja parmā? ane.

**50** Nhym ate ar'õ me'õjamā akabê, me kadŷ Metïndjwŷnh mar djwŷnh nhõ bẽnjadjwŷr rax nhõ àpênh ja'õmā akabêñ toxy anen arȳm amak nhikjê ta, amak djubôk ne kuta. Nãm tu amak toprik ane nhym wãnh amak tŷm.

**51** Nhym kam Jeju,

—Aje, anû, arek ar dja, ane. Ne kam amak djäm djà kupê nhym arȳm ajte amak mex ne.

**52** Nhym kam me kute pa 'amŷnhmā 'yr mõrjamā, me kadŷ Metïndjwŷnh mar djwŷnh nhõ bẽnjadjwŷrmē Metïndjwŷnh nhõ kikretikam krâkamngônhmē mebêngëttemā,

—Ije djäm idjâkînhî ne ga me aje ibñmā iwŷr anhõ kômë anhõ kàxdjwa kajgomë o mõ? ane.

**53** Myt kunïkôt ne ba me akam ar Metïndjwŷnh nhõ kikretikam iba ga me kam kam ijo atŷm kêt ne. Nà, mrãmri me anhõ akati ne ja. Me ajaxwe rax ne kute akamât kô tyk pyràk. Nãm prîne me bajo ajkamuw. Kam ne ga me aje ipa 'amŷnhmā iwŷr mõ, ane.

*Pedru aminêje 'êx.*

*Mat 26.69; Mak 14.66; Dju r 18.15*

**54** Nãm ã memâ ane nhym kam me pa 'amŷn kam me kadŷ Metïndjwŷnh mar djwŷnh nhõ bẽnjadjwŷr rax nhõ kikre'yr o mõ. 'Yr o mõ nhym kam Pedru mekôt tê, nijar memâ kre rax ne tê.

**55** Nhym me arȳm Jejuo mõn o bôx, me kute pa 'amŷnhja ne me arȳm o mõn o bôx ne kam kikre nhipôkri kênhngrire jakam amim kuton kam 'ã àanhûnho kumex. Nhym kam Pedru mekôt têñ 'yr wadjàn kam me ikô'ã nhŷ.

**56** Nhym bēnjadjwŷr nhō àpênh kurererja kuwy pôkmā omū ne kam 'ŷr tēn kam no tyn djan kam memā,

—Tâwâdjwŷ ne arkôt ba, ane.

**57** Nhym kam Pedru aminêje 'êx ne kum,

—Kati, arkati. Ije tâwâ pumûnh kêt, ane.

**58** Nhym adjynkêt ne me'õ mydjjwŷ 'ŷr bôx ne omûn kam kum,

—Gadjwjy ne ga abê õ àpênh'õ, ane.

Nhym kam kum,

—Kati, arkati. Ibê õ àpênh kêtê, ane.

**59** Nhym 'âtûm nhym ajte me'õ myjadjjwŷ 'ŷr bôx ne 'ã no tŷx mex ne 'âno djan memā arën memā,

—Mrämri ne tâwâdjwŷ arkôt ba. Kubê pykabê Garrêja kra'õ, ane.

**60** Nhym kam kum,

—Kati, ije akabénwâ mar kêt. Ije akabénwâ mar prâm kêtkumrêx, ane. Ne kam kabêno ūr râ'ã nhym 'ã õkrênë'anh kâ.

**61** Nhym kam Bênjadjwŷr 'ŷr akêx ne omû. Näm ar aktâ aben pumû. Nhym kam arŷm Pedru Bênjadjwŷr kabêñ ma. Kute anhŷr djwŷnhràm kum kabêñ jarêñ ja ne arŷm kuma. Kute kum,

—Akamât ja tâmkam õkrênë'anh kâr kêtri dja ga aminêje ajêxo amânhkrut ne ikjê kêt ne memâ, “Kati, ije tâwâ pumûnh kêt”, anhŷr ja ne arŷm kuma.

**62** Ne kam katon mu:w. Kaprî raxkam ne myr rax ne.

*Krâkamngônh kute Jeju'ã bêno bikênhô ãm.*

*Mat 26.67; Mak 14.65*

**63** Nhym me kute Jeju pumûnhô ku'êja kam bêno ajkêñ tak ne.

**64** Nām me no'ā pron kam apŷnh tak ne kam kum,

—Aj, goja me'ō kute akurwanhjakôt omū. Goja tu aman me imā arē, ane.

**65** Nām me pr̄i:ne o ajkē. Nām me apr̄y:o kumex.

*Me rūnh kute Jeju axwe jabej kukjēr.*

*Mat 26.57; Mak 14.55; Dju r 18.12*

**66** Nhym arȳm akati nhym kam mebê idjaer bêngêtmē me kadŷ Metīndjwŷnh mar djwŷnh nhō bēnjadjwŷrmē me kute Môjdjê kukrâdjà mar djwŷnhmē, me ta ne me aben pydjin amiwŷr Jeju 'uw. Nhym kam me me'yr Jejuo mōn o bôx ne me kabem kudja.

**67** Me kabem kudja nhym me kum,

—Goja on me imā amijarē. Djām abê me babê idjaer nhō Bēnjadjwŷrbê kumkati, nēn? Goja on me imā amijarē, ane.

Nhym kam memā,

—Got ba ren me amā amijarē ga ren me amim imar kêtakumrēx ne.

**68** Ba ren badjwŷ me akukij ga ren me imā arēnh kêt ne.

**69** Nhym bep jakam gêdja ba on Metīndjwŷnh pymati djubôk'ānh nhŷ. Ba ije amijo inhî ne ibēnjadjwŷr raxkam gêdja ba ubôk'ānh nhŷ, ane.

**70** Nhym kam me kunî kukij ne kum,

—Djām abê Metīndjwŷnh kra? ane.

Nhym kam memā,

—Ãā, kôt ne ga me aje arênhwâ, ane.

**71** Nhym kam me abenmā,

—Bir be, arȳm ta kute amijo Metīndjwȳnhja ma. Mȳj kadŷ dja gu me ajte me'ōdjwȳ kukij? Kati, ta ne arȳm amijarē gu me arȳm kuma, ane.

## 23

*Piratu kute Jeju axwe jabej kukjēr.  
Mat 27.1; Mak 15.1; Dju r 18.28*

<sup>1</sup> Nhym kam me rūnhja eku:n kàjmā djan mūjar Piratu'yr o mōn o bôx.

<sup>2</sup> O bôx ne kam Piratumā Jeju kàmex jarēn kum,  
—Ē, tāmja ne axwere. Tāwā ne ar me ibê idjaer noo biknoro ba. Ba meo tȳm ne awȳr o mō. Nām we me imā, “Kwārīk wānh ga me bēnjadjwȳr raxbê Xedja me kunīmā ūr djwȳnhmā pi'ōk kaprī nhōr kêt”, ane. Ibê me anhō Bēnjadjwȳrbê kumkatikam gêdja ba ipymao ar me apytān me ajo iba, ane. Nām we ā me inoo biknoro ane, ane. Nām ā me Jejuo 'ēxo ane.

<sup>3</sup> Nhym kam Piratu Jejumā,

—Djām abê mebê idjaer nhō bēnjadjwȳr rax? ane.  
Nhym kam kum,

—Āā, kôt ne ga aje arēnhwā, ane.

<sup>4</sup> Nhym kam Piratu me kadŷ Metīndjwȳnh mar djwȳnh nhō bēnjadjwȳrmē me krāptīmā,

—Nā bām te kukij. Ajmā kute kêt. Axwe kētkumrēx, ane.

<sup>5</sup> Nhym kam me mā kum 'ā apnē. Kum 'ā apnē:n kum,

—Kati, nām prīne aben kadŷ memā 'ēx mō. Nām Garrêja kurūm tēn Djudêjakam bôx ne aben kadŷ memā 'ēx. Nām krī 'ōkam bôx ne aben kadŷ memā 'ēx. Ne ajte amū krī 'ōkam bôx ne aben kadŷ memā

'êx. Ne ajte amū 'õkam bôx ne aben kadjy memā 'êx ne ajte amū 'õkam bôx ne aben kadjy memā 'êx. Ne jakam arȳm bôx, ane.

*Erodji kute Jeju axwe jabej kukjêr.*

<sup>6</sup> Nhym Piratu me kabēn ja man kam abej me kukij ne memā,

—Djām Garrêjakam me kra'õ? ane.

<sup>7</sup> Nhym me kum “Ãã” ane. Garrêjakam me ja nhō bēnjadjwyr nhidjibê ne Erodji. Ajbir Djeruxarêkam bôx. Kam ne Piratu Erodji'yr Jeju janō, Erodji kute Piratu kudjwa Jeju kukjermā. Jejubê Garrêja krakam ne kum ano. Nhym me arȳm 'yr o bôx.

<sup>8</sup> Nhym Erodji Jeju pumûn kam kînhkumrêx ne. Amrêbê ne Jeju'â ujarênh man kam te kute târi omûnh prâme. Nhym kam me arȳm 'yr Jejuo mõn o bôx nhym kam kînhkumrêx ne. Kute kum mŷjja pumûnh kêt'õ nhipêx nhym kute omûnhmā ne bit 'â kamnhix ne.

<sup>9</sup> Ne kam te Jeju kukjêr krâptî ne. Nhym mrâmri bén kêt mex ne dja.

<sup>10</sup> Nhym bep me kadjy Metîndjwînh mar djwînh nhō bēnjadjwîrmê Môjdjê kukrâdjâ mar djwînhmê ne me Jeju kuri ku'ên kam mâ kum arê. Kum katàm jarêho ku'ê. Djâ nâm me akrânmâ kum arê? Kati, nâm me tu Erodjimâ Jeju jarêho bê: ne.

<sup>11</sup> Nhym kam Erodji õ krâkamngônhremê ro'â Jeju japry ne 'â keket ne kam kum me bēnjadjwyr kâ jadjân kam akubyn ajte Piratu'yr ano nhym me ajte akubyn 'yr o mõn o bôx.

<sup>12</sup> Nhym Erodjimê Piratu ar myt tâmkam abeno õbikwa. Jejukôt ne ar abeno õbikwa. Amrêbê ne arkum aben kurê ne kam ajbir arȳm Jejukôt abeno

õbikwa. Piratu kute Erodji'yr Jeju janorkam ne ar arȳm abeno õbikwa.

*Piratu kute Jeju bĩn kadŷ memã kanga.  
Mat 27.15; Mak 15.6; Dju r 18.39*

<sup>13</sup> Nhym me akubyn Piratu'yr Jejuo mõn o bôx. O bôx nhym kam Piratu me kadŷ Metîndjwŷnh mar djwŷnh nhõ bẽnadjwŷrmẽ me kute meo ba djwŷnhmẽ me kâtàmmẽ meo akprõn kam memã,

<sup>14</sup>—Ê, tãm ne ga me iwŷr o mõn o bôx ne kam imã, “Tãmja ne ar me inoo biknoro ba”, ane. Ba kam te kukij, te me anhipôkri kukij, nhym ajmã kute kêtakumrêx. Mexkumrêx. Nã gãm me ajêx ne arïk kàmex jarë.

<sup>15</sup> Nhym Erodjidjwŷ te ikudjwa kukij nhym mexkumrêx. Ga kute ajte akubyn me bawŷr anorja pumû. Be, mŷj kadŷ dja ba kubi? Ije bĩn prãm kêtê.

<sup>16</sup> Kam dja ba tu kaprêprêk kajgon ano, ane.

<sup>17-19</sup> Nhym kam me kunî axikôt kum 'ã àpnênhо kumex. Né kum,

—Kati, on o tẽn abĩn me imã Baraba bõm amẽ, ane.

Nãm Piratu me kute Metîndjwŷnh me irôbê mrãnh nhõ akati mar kunîkôt me pŷnh ne bõm me rẽnho tẽ. Me axwe nhym kute mebê ijêja ne bõm me rẽnho tẽ. Baraba ne axwekumrêx. Nãm me bẽnadjwŷr kadŷ memã 'êx nhym me me bẽnadjwŷr'yr prôt ne, nhym ta adjwŷnhdjwŷ me kwŷ pa. Tãm ne Piratu kubê ijê. 'Ã ne me ku'uñ ne kum,

—On rûm tãwã o tẽn abĩn pãnh me imã Baraba kaba, ane.

**20** Nhym Piratu te kute Jejumā irer prāme. Ne kadgy ajte memā kabēn ne memā,

—Ba kum inhiren ano, ane.

**21** Nhym me kàj bê: 'ã kum apnēn kum,

—On pīte'y'ã anhô. On pīte'y'ã anhô, anhŷro kumex.

**22** Nhym kam ajte memā,

—Tô mŷkam? Mā ne kute dja ba kubī? Djām axwe? Nā bām te kukij nhym axwe kêtakumrēx. Kam ne ba ije bīn prām kêtê. Dja ba tu kaprêprêk kajgon kam akubyn ano, ane. Nām te memā anen te memā anen kam arȳm ajte te memā ane.

**23** Nhym me mā 'ã kum apnē. Nām me kàj bê kum 'ã àpnēnho kumex ne kum,

—On pīte'y'ã anhô, on pīte'y'ã anhô, ane. Nām me tŷxo Piratu jakrenh mex ne prīne kabēno katy.

**24** Nhym kam me umaje “Ã” anen tu memā kanga.

**25** Nhym me'õ kute bēnjadjwŷr kadgy memā 'êx ne ta kute me kwŷ parja Piratu kaba. Me kute Piratumā “Me imā Baraba bōm amē”, anhŷr ja ne kaban anon kam pānh memā Jeju kanga, krâkamngônhre kute Jeju bīnmā memā kanga. Me kum kurêkam ne me 'ã Piratumā apnē, kute bīnmā. Nām me kum 'ã àpnēnho katyk mex ne. Nhym kam arȳm me kute bīnmā memā kanga.

*Me kute pīte'y'ã Jeju nhôr.*

*Mat 27.32; Mak 15.21; Dju r 19.17*

**26** Nhym kam krâkamngônhre arȳm o mō. O mō nhym kam me'õja tēn me kajpa. Me'õ nhidjibê Ximāo, pykabê Xireni kra'õ. Arwā kurūm ne tēn

me kajpa nhym me pa 'amŷn ikreikam pîte'y djin kam kum,

—Kum amŷ, ane.

Nhym kam kum kumŷn o Jeju katēn o mō.

<sup>27</sup> Nhym me itepato kôt mō. Nhym me niredjwŷ kôt mō. Môrkôt abej mŷr mō, kâj bê abej àmra mō.

<sup>28</sup> Nhym Jeju me'yr akêx ne memã,

—Ê, àpnihîre ar, Djeruxarêkam me kra, kwârïk wânh ga me ijabej amŷr kêt. Bep me akra jabejbit dja ga me muw, ne ga amijabej muw.

<sup>29</sup> Dja ī meo bikênh djà nhõ akati me awŷr bôx. Dja me awŷr bôx nhym me abenmã, “Ý, me nire kra kêtja ne me mrâmri kînhkumrêx. Ne me kute kra jamŷnh kêtanjwŷ kînhkumrêx. Ne me kute krao kaôr kêtanjwŷ kînhkumrêx”, ane. Me jabit dja me mā prôt ne kato.

<sup>30</sup> “Ne ajte kamã tokry pymaje krânhmã, ‘On amrê me inhiby arôrôk ne me inhimex’, ane. Ne kam ajte krânh kryre jamã,

‘On amrê me inhiby arôrôk ne me ijo apdju’, ane.”

<sup>31</sup> Ga me kute ã pî ngoo anhŷrja pumû. Godja arŷm pî ngrà nhym mã dja me ajte on? Ba ne ba ajmã ikute kêtanjumrêx ne itokry rax ne. Nhym bep mrâmri me axweja, mã dja Metîndjwŷnh me on, Djeruxarêkam me ajaxweja on? ane. Nãm ã Jeju mŷjja kute meo bikênh djà nhõ akati djwŷnhrâm ã memã arênhô anen ta amijaxwe kêt'ã pî ngo jakren me axwe'ã pî ngrà jakre.

<sup>32</sup> Nhym me amẽ ar kâtâmja Jejukôt aro tê, me kute pî'ã Jejukôt ar nhôr kadji. Ar kute mekam ar amikrào baja ne me kute Jejumê ro'ã ar parmã aro mō.

<sup>33</sup> Aro mõn aro bôx. Krãnhbê me krã'i'yr ne me Jeju aro bôx. Aro bôx ne kam apÿnh pîte'y'ã ar adjuw. Ne kam ar ikramã kàxiràxo iten ar parjamo iten kam kàjmã kreka ar umjuw. Nhym arÿm ar arij. Jeju ôkredjâkôt wajêt nhym aktã ar axweja ijén o wajêt.

<sup>34</sup> Nhym kam Jeju me nêje Bãmmã kabëñ ne,  
—Djûnwã, dja ga tu imar krâtan mekam angryk kêt. Me kute ibïnja dja ga tu mar krâta. Me kute ibïnja ne me kute gu bakukrâdjà mar këtkumrêx, ane.

Nhym kam me abenmã kàja ngrà. Nãm me apÿnh kute kà jamÿnh kadjy këñ kryre rë. Me kute ari këñ kryre rënhkôt ne me amijo kubëkà pytàn amÿ.

<sup>35</sup> Nhym me kunî no ma mõn Jeju pumûnho dja. Nhym me bënjadjwÿrdjwÿ apryo dja. Nãm me abenmã,

—Amûbit ne me utà. Goja gê ta amiptà. Goja gê Metîndjwÿnh kute anor nhym kubê me banhô Bënjadjwÿrbê kumkatikumrêx jabej goja on amiptà, Metîndjwÿnh kute amijo utàr jabej goja on amiptà, anhÿro kumex.

<sup>36-37</sup> Nhym me krâkamngônhredjwÿ 'ã keket ne apryo kumex. Nãm me 'yr bôx ne kum pidjô kangô kadjâ bëñ kum,

—Ajrâ, goja on amiptà. Goja abê mebê idjaer nhõ bënjadjwÿr rax jabej goja on amiptà, anhÿro dja.

<sup>38</sup> Ne kam ajte Jeju nhimõkri pi'ôk no'ôk nhipêx ne kунhô. Me kute omûnh ne kam kute,

—Mebê idjaer nhõ bënjadjwÿr rax ne ja, anhÿr kadjy ne me imõkri kунhô.

**39** Nhym kam me kute Jeju nhikô'ã amẽ ar axwe nhôrja ikjêja Jeju japryò wajêt. Ne kum,

—Goja abê mebê idjaer nhõ Bënjadjwýrbê kumkatikumrêx ne goja on amiptân ar badjwý ar ipytà, ane.

**40** Nhym kam ikjêja kum b n t y ne kum,

—Kw rk w nh. Bir m am  Met ndjw nh pyma k tkumr x. Me kute gwaj bajanh r ga ar m gadjw  atyk 'yrja pum  ne kam ajm n am  Met ndjw nh pyma k t mex ne.

**41** Mr mri ne me kute ar m gu bab nm  ar m   gu bajo ane. Gu ba ne gu ar mekam amikr o baba nhym ar m me kute p nh gu bab nm . Nhym bep t mja ne kute ajm n m jja ' o k tkumr x, ane.

**42** Ne kam ajte Jejum ,

—Jeju, gora anh  me ja kun  kadgy ab njadjw r ne aje ar meo abakam gora badjw  ima, ibiknor k t kadgy ima, ane.

**43** Nhym kam Jeju kum,

—Myt ja t mkam dja gu baro'  k jkwa nhip kri myt nh . Nhym kam tu akam t k  tyk ne. Pyka kun k t me'  akam t k  tyk ne, arngro k tkumr x ne. N m me'  akam t k  tykkam myt kyn kyn kyn ky: nhym 3 orakam, amykrykambit ar m ajte k jkwa no p t ne. Ar m ajte myt kato. Nhym ar m Met ndjw nh nh  kikreti kadjw nhb  kub k tija ta amikadj . N m k nh e ty:k ane.

**44-45** Nhym ar m k jkwa nhip kri myt nh . Nhym kam tu akam t k  tyk ne. Pyka kun k t me'  akam t k  tyk ne, arngro k tkumr x ne. N m me'  akam t k  tykkam myt kyn kyn kyn ky: nhym 3 orakam, amykrykambit ar m ajte k jkwa no p t ne. Ar m ajte myt kato. Nhym ar m Met ndjw nh nh  kikreti kadjw nhb  kub k tija ta amikadj . N m k nh e ty:k ane.

**46** Nhym kam Jeju B mm  amijarē. K j b  cum amijo akij ne kum,

—Djūnwā, ba wām awyr ikarō jano, ane.

Nām ā kum anen kum amikarō janon ate ty.

**47** Nhym krākamngônhre krāptibê 100 nhō bēnadjwŷr Jeju tykkôt omūn kam Metīndjwŷnhmā rax jarē, ne,

—Mrāmri ne djām tāmja axwe kêtê. Mexkumrēx, ane.

**48** Nhym me itepato kute Jeju tykkôt omūnhmā mōrja arȳm mȳjjia kunī pumūn kam akubyn mōn kaprīkam aminhōköt titiko mō, ūrkwā'yr binhirênh mō.

**49** Nhym bep ðzikwa kunīmē, Garrêja kurūm me nire kôt mōrjamē, me tām ne me arek omūnho dja, kum kre rax ne omūnho dja.

### *Me kute Jeju jadjàr.*

*Mat 27.57; Mak 15.42; Dju r 19.38*

**50-52** Nhym kam me'ō nhidjibê Jôdje ne Piratu'yr tē. Mebê idjaer nhō krī'ō nhidjibê Armatêkam kra'ō. Nām me rūnh bikprōnh djàkam mekôt mrā. Kabēn mexkumrēx, katât ne mrā. Nhym me kute Jeju bīnmā amim 'ā karōo nhŷ nhym kam te nêje me kukrà. Atemā ne kabēn. Me ja kabēnköt kabēn kêtê. Nām amim Metīndjwŷnh kamnhīx ne. Metīndjwŷnh bôx ne me kadgy bēnadjwŷr ne kute ar meo bamā ja ne amim kamnhīx ne. Tām ne Piratu'yr tēn bôx ne Jeju'ā kuma. Kute Jejuo rwŷk ne adjàrmā ne 'yr tēn bôx ne 'ā kuma.

**53** Nhym kam kum “Ā” anen kam kum kanga. Nhym kam pîte'y'yr tēn kam Jejuo ruw, kute adjàrmā. Ne kam kadgy kubékà mexja byn kam prîne o kupun kam kēnrekam adjà. Me kute kēnkre kakrwŷnh nyjakam adjà. Kraxje me kute kam me'ō jadjàr kêteckumrēx. Kam ne adjà.

**54** Pi'ôk ràràr nêje akati jakam ne adjà. Akati jakam ne me no katon õ mỳjja kupênhо kumex. Pi'ôk ràràr kêtri õ mỳjja kupênhо kumex. Akati jakam ne adjà.

**55-56** Nhym me nire Garrêja kurûm Jeju kôt mõrja mekôt mõn omû. Näm me kute kënkrekam adjärkôt omûn kam akubyn ūrkwãmä mõn bôx. Bôx ne kam me kudjì djàmë pidjì nhînmë kubyn abenkam o akàn kam kadjy kudji. Nhym pi'ôk ràràr nhym arùm me nire tyk djà kête kumex, Môjdjê kukrâdjâkôt ne me pi'ôk ràràrkam tyk djà kête kumex.

## 24

*Jeju akubyn tîn.*

*Mat 28.1; Mak 16.1; Dju r 20.1*

**1** Nhym arùm pi'ôk kamrêk. Nhym ar nire kry:ràm kô rã'ã kute me kudjì djà abenkam o birênh ne irja byn 'yr o mõ, kënkre'yr o mõ. Ar kute kënkrekam adjärja 'yr o mõ.

**2** Näm ar bit Jeju 'yr o mõ, ar kute o kudjymä ne ar bit 'yr o mõr kajgo. Nhym arùm me kute kënpotio 'ã ijéja arùm amijä kutan kre jakâ'ã amidjan dja. Me'õ ne o mõn kudja nhym dja.

**3** Nhym ar nireja 'yr mõn kënkremä wangij ne kam te Jeju nõr djà kamû nhym nõr kêt ne.

**4** Nhym ar te kute mỳjja'õ marmä o dja nhym adjynkêt ne ar my amânhkrutja ar aerbê kato. Tu ar nokam kato. Õ kubékà jadjê:nh ne ar kuri dja.

**5** Nhym ar te tîn prâme ne rôrôk ne ponh ne ikwã. Nhym kam arkum,

—Mỳkam ne gar me tykkam me'õ akubyn tĩnja jabej mõ?

**6-7** Ë, ar nõr kêtja pumû. Arÿm ne akubyn tĩn ne kato. Djä ne gar kabënja ma. Amrëbê ne ar amã, Garrêjakam ar ba râ'ãkam ar amã, “Gêdja me me axwemã ikanga. Ba ije amijo inhî dja me me axwemã ikanga nhym me pîte'y'ã inhô ba ty ne ijä akati amänkrut ne ikjékêt ne akubyn itîn ne”, ane, ã ar amã ane. Ä ar amã ane gar ajte abej mõ, ane. Näm ã kadgy mränh djwÿnh arkum ane.

**8-10** Nhym kam ar nire arÿm Jeju kabën ja ma. Kabën ja man kam akubyn kënkre kurûm mõ. Mõn bôx ne kam Jeju kôt ba djwÿnhmã mÿjja kunî jarë. Kôt ba djwÿnhbê 11mẽ õbikwaja kunîmã mÿjja jarë. Marij Madarenamẽ Djowanämẽ Xijagu nãbê Marijmẽ ar ro'ã mõrjamẽ. Ar ja ne Jeju'yr mõn te nõr djà kaprân bôx ne memã arë, Jeju kute tûmràm ar anorjamã arë.

**11** Nhym bep näm me ate krä. Näm me o kabën kajgon kam tu ate krän amim kamnhix kêt ne.

**12** Nhym bep Pedrubit ne ekruz ne kàjmã djan kam kënkre'yr prôt ne 'yr bôx ne kam te 'ã ibôn ÿmkjero nõ. Te abej rïto nõ. Nhym kupu djàbit ate nõ. Nhym omûn kam akubyn tê, te kute amikam mÿjja'õ marmã umar tê. Tên ūrkwâkam bôx.

*Imau'yr Jejukôt ba djwÿnh tê nhym ar nokam amirît.*

### *Mak 16.12*

**13** Nhym myt tãmkam kôt ba djwÿnh amänkrut ne krî ngrire 'õ'yr tê. Krî ngrirebebê Imau'yr ne ar tê. Djäm mûjar got. Täm ne ja. Djeruxarë kurûm pry'ã akrebê 11 kirometu 'yr ne ar tê.

**14** Ne kam abenmā kabēn tē, abenmā Jeju bīnmē mỳjja ja kunī jarēnho tē.

**15** Abenmā arēnho tēm rā'ā nhym Jeju arkōt bōx. Arkōt bōx ne arȳm ro'ā mō.

**16** Nām ar omūnh kajgo. Bārām mỳjja ne ar no'ā nhym ar te kute omūnhmā. Jeju ta ne aminēje ar no nhity ne kam arkum,

**17** —Ije tō mỳj ne gar abenmā arēnho tē? ane.

Nām arkum kabēn nhym ar tēm tȳx katikōt djan kam kaprīre, nokre kaprīre ne dja.

**18** Nhym kam ikjēja idjibē Kreōpa kum,

—Ije birām apydji ne ga aje mỳjja mar kēt, mỳjja ajbir katorja mar kēt ne. Djeruxarēkam me kunī ne me kuma, ane.

**19** Nhym kam kum,

—Ije nhym mỳj nā? Nhym mỳj ne gar abenmā arēnho tē?

Nhym amē ar ja kum,

—Ije tō gêt Nadjarekam me kra'ō nhidjibē Jeju. Metīndjwýnh kabēn jarēnh djwýnh'ō. Kabēn mexkumrēx. Nām katàt memā Metīndjwýnh kukrādjā'ā ujarēnh mexkumrēx ne. Ne ar memā mỳjja pumūnh kēt kwȳ 'yro ba. Mỳjja kwȳ nhipēx mexkumrēxo ba. Kam ne Metīndjwýnh kam kīnhkumrēx nhym me kàtàmdjwȳ kam kīnhkumrēx.

**20** Nhym bep me kadŷ Metīndjwýnh mar djwýnh nhō bēnjadjwýrmē me banhō bēnjadjwýrmē, me ja ne me me kute bīnmā memā kanga nhym me pīte'ykam kubī.

**21** Ÿ, kute me bakurê djwýnhbē me bapytàrmā, me babē idjaer pytàrmā ne bar bajbit amim kamnhīx ne, nhym arȳm ty. Nām me arȳm kubī nhym kam arȳm 'ā akati amānhkrut ne ijkēkēt.

**22-23** Nhym ar nire ar ikôt Jejumā àpênh ja ar ijaê. Kry:ràm ne ar kënkre'yr mõn te abej ne kam akubyn bôx ne kam we ar imã, “Arým ne bar mýj me'õja pumû. Biräm kadŷy mrânh djwýnh got bar omû. Nhym ar imã, ‘Jeju ne arým akubyn tîn ne’, ane.”

Nà, nãm ã ar nire ar ijaêro ane.

**24** Nhym kam ar ijõ kënkre'yr tẽn te kam abej. Nhym kënkre kaprŷ ne. Mrämri ne ar nire kôt arê. Nhym bep Jeju ta ne amirít kêtakumrêx, ane. ã kum ane. Nãm ã Jeju kôt ba djwýnh Jejuo atemã me'õn ã kum kabën ane.

**25** Nhym kam Jeju ta arkum,

—E kum ar ano kêt. Mýkam ne amrêbê Metïndjwýnh kabën jarênh djwýnh me amã mýjja ja jarê ga me tu amim mar ne amijamakkrekam kunî nhôr ne ar o aba kêt ne.

**26** Mrämri ne arým Bënjadjwýrbê kumkati tokryñ arým kàjkwamã têmmã. Amrêbê Metïndjwýnh kabën jarênh djwýnh kute arênh kôtô. Dja tokry kumrêx ne kam arým bënjadjwýr rax kadŷy kàjkwamã tẽ, ane.

**27** Ne kam prîne arkum Metïndjwýnh kabën'ã ujarênh tẽ, Metïndjwýnh kabën kam ta amijã ujarênhja ne kunî arkum 'ã ujarênh tẽ. Nãm Môjdjê kumrêx memã 'ã pi'ôk no'ôkmo krax nhym kam atâri Metïndjwýnh kabën jarênh djwýnh memã 'ã pi'ôk no'ôk ne. Nhym kam ta amijã ujarênh têm tãmtã ï amû 'ã ujarênh tẽ.

**28-29** Nhym kam ar ro'ã mõ. Ar krî'yr têmja'yr ne ar ro'ã mõn kam arým têpo mõ. Nhym kam bit Jeju mã têmmã. Nhym ar kabëno nê ne kum,

—Jānh ar inhūrkwākam ar inhikō'ā nō. Arȳm ne apajrūm myt nhŷ. Arȳm akamât 'yr, ane.

Nhym kam tu arkôt wadjâ.

<sup>30</sup> Ne kam bit õ kwŷ krēnmā nhŷ. Õ kwŷ krēnmā nhŷn kam djwŷ byn Metīndjwŷnhmā amikînh jarēn kam ipôn arkum kungâ.

<sup>31</sup> Nhym kam ar amak e tyk anen arȳm Jeju ma nhym kam tu ar nokam akuno.

<sup>32</sup> Tu ar nokam akuno nhym kam ar abenmâ,

—E kum tām. Ga pry'ā kute gu bamā Metīndjwŷnh kabēn'ā pi'ôk no'ôk jarēnho tēm gu bakînh ne bakrâkâ 'ô nhŷnhja pumū, ane.

<sup>33-34</sup> Ne ekrux ne kàjmā djan kam ajte akubyn Djeruxarêmā tē, Jeju kôt ba djwŷnh'yr tē. Jeju kôt ba djwŷnhbê 11m  ūbikwam  ne ar ro'  aben pydjin nhŷ. Nhym kam ar ar ja'yr bôx. Bôx nhym ar aben pydjin  r ja ar kutâ arkum ar ,

—Mr mri ne arȳm B njadjw r akubyn t n ne katon Xim om  amijo amir t ne, ane. Ar kut  ne ar arkum ar .

<sup>35</sup> Nhym kam ar n nh t mjadjw  amip nh arkum ar . Pry'  ar tām nhym B njadjw r Jeju ark t b x ne ro'  m r ne kikrekam  r nhym kute djw  nhip nh ne '  Met ndjwŷnh 'w r ne arkum  r nhym ar kute k t kum kator ja ar amip nh arkum ar .

*Kute k t ba djwŷnhm  aminh  kamj r r  b n.*

*Mat 28.16; Mak 16.14; Dju r 20.19*

<sup>36</sup> N m ar arkum ar nho  m r '  nhym B njadjw r ta ajte tu ar nokam katon ar ip kri dja. Ar ip kri djan arkum,

—On ar adjumar mex ne ar aba, ane.

**37** Nhym kam ar tĩn prãm ne kum uma: ne. Nãm ar Jejuo me karõn kam kum uma: ne.

**38** Nhym kam arkum,

—Mýkam ne gar amikam atĩn prãm ne anhõkre kadjwÿnhbê amim, “Mýj ne ja? Birãm me karõ ne ja”, anhÿro akumex?

**39** Ë, ar inhikramẽ iparkam kàxiràx djwakreja pumũ. Ba. Atemã me'õ kêt. Gop ar ikupêñ ipumũ. Djãm ã me karõ kute anhÿr? Me karõ ã kute anhÿr kêt. Gop ar inhímẽ ijija pumũ. Djãm me karõ ã 'imẽ ï kute anhÿr got, ane.

**40** Å arkum anen kam arkum aminhikramẽ ami-par bẽn kam ari arkum o apa.

**41** Nhym ar omûn kam kînhkumrëx ne. Ne kam kînhkam amim,

—Ije, djãm tãm? Kati, atemã me'õ. Nàr kon tãmÿ, anhÿro kumex. Nãm ar kînh rax ne kam te kute marmã o dja. Nhym kam Jeju arkum,

—Djori mýjja ba kukrë, ane.

**42-43** Nhym kam ar kum tep djàr kwÿ tan kungã nhym kubyn kukrë. Nhym ar arek 'ã omûnho nhÿ.

**44** Nhym kam arkum,

—Ë, ar ikabẽn ja ma. Ar akam ar ibari ikabẽn ja gop ar ama. Nã bãm anhÿr djwÿnhräm ar amã,

“Me kute ijã pi'ôk no'ôkja kunï dja apôx gar omû. Môjdjêmẽ me Metîndjwÿnh kabẽn jarênh djwÿnh kute ijã pi'ôk no'ôk nhym me ijã ngrerdjwÿ 'ã pi'ôk no'ôkja kunï dja apôx gar omû”, ane. Nã bãm ã ar amã ane nhym arÿm apôx gar arÿm omû, ane.

**45** Nãm ã arkum anen kam arkum Metîndjwÿnh kabẽn'ã pi'ôk no'ôkja kunï jarênho tẽn kadjy ar amak bô nhym ar kam kuma.

**46** Näm arkum,

—Metīndjwŷnh kabēn'ā pi'ôk no'ôkkam ne, “Bēnjadjwŷrbê kumkati dja tokryn tyn 'ã akati amānhkrut ne ikjê kêt ne akubyn tĩn ne kato”, ane.

**47** Kam dja me pyka kunïkôt kàj bê 'ã ujarênh mõ gê me amim katon wânh axwemã iren Metīndjwŷnh'yr amijo akëx gê Metīndjwŷnh me axweo aknon mekam ngryk kêt. Djeruxarêkam dja me memã arênhmo krax ne. Ne kam apŷnh pyka kunïkôt memã arênhmo ajmà. Näm ã me anhŷr djwŷnhràm Metīndjwŷnh kabēnkam 'ã pi'ôk no'ôko ane.

**48** Nhym arŷm apôx gar ga anoo prîne omû.

**49** Jakam dja ba ar amã Ibãm Karõ jano. Ibãm kute ar amã kabēn pydjin arênhja tãm, kute ar amã Amikarõ jarênh tãm dja ba amrê ar amã ano. Gora ar arek krîraxbê Djeruxarêwâkam arek djan kam ama. Adjâm rã'ã gê arŷm ar awŷr bôx. Dja kàjkwa kurûm ar awŷr ruw ne kam ar ajo ban kam ar ajo tŷx gar kam atŷxkumrêx ne kam pyka kunïkôt 'ã adjujarênh mõ, ane. Näm ã arkum ane.

*Jeju kàjkwamã àbir.*

*Mak 16.19; Kar 1.9*

**50** Ne kam krîbê Betanhamã aro mõn aro bôx. Djeruxarê kurûm aro mõn aro bôx ne kam aro kînh ne. Kute aro kînh kadŷy ne arkum ikra bẽn arkum kabēn ne.

**51** Arkum kabēno ãm rã'ã, tu kabēn konenh mebê kàjkwamã wabin kam arŷm kàjkwakam õ pykamã bôx.

**52** Nhym kam kôt ba djwŷnhja kum mex, rax jarênho kumex. Ne kam akubyn Djeruxarêmã arŷm mõn bôx. Kînhkumrêx ne mõn bôx.

Ruka 24:53

ccii

Ruka 24:53

53 Ne kam Metīndjwŷnh nhõ kikretikam ar mã  
Metīndjwŷnhmã mex, rax jarënho ba. Mrāmri. Tām  
ne ja.

## **Metīndjwŷnh Kute Memã Kabẽn Ny Jarẽnh New Testament in Kayapó (BR:txu:Kayapó)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayapó

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kayapó [txu], Brazil

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Kayapó

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

cciv

2014-04-27

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

385317df-3c6a-53ac-81db-0815750ed560